



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LXXIV.]	PRICE 6d.	PRETORIA, 7TH DECEMBER, 1928.	PRYS 6d.	[No. 1743.
--------------	-----------	-------------------------------	----------	------------

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments en Algemene Kennisgewings, gepubliseer vir die eerste keer, word gemerk met een \* in die opperlinkerhoek.

### PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR WILLIAM HENRY SOLOMON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT COMMANDER OF THE MOST EXALTED ORDER OF THE STAR OF INDIA, KNIGHT COMMANDER OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND SAINT GEORGE, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 276, 1928.]

#### AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 149 OF 1919.

Whereas it is desirable to amend Proclamation No. 149 of 1919 in so far as it relates to the grant of allotments for the use of native teachers;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of the promulgation hereof, Proclamation No. 149 of 1919 shall be amended by the substitution of the words "trustees approved by the Governor-General" for the words "the Transkeian Territories General Council."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Thirteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 277, 1928.]

Whereas by Proclamation No. 17 of the 24th January, 1884, the Division of Albert, Province of the Cape of Good Hope, has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences are compulsory and whereas application has now been made by the Divisional Council of Albert, in terms of the provisions of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of—

(a) converting dividing fences into vermin-proof fences; and  
(b) erecting vermin-proof fences as dividing fences;  
to be declared obligatory in a portion of this area;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, on this the Twenty-seventh day of November One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

J. KEMP.

### PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDLAGBARE SIR WILLIAM HENRY SOLOMON, LID VAN SY MAJESTEITS MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, RIDDER KOMMANDEUR VAN DIE MEES VERHEWE ORDE VAN DIE STER VAN INDIË, RIDDER KOMMANDEUR VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, AMPTEENAAR BELAS MET DIE UITVOERING VAN DIE UITOEFENING VAN DIE SUID-AFRIKA.

\* No. 276, 1928.]

#### WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 149 VAN 1919.

Nademaal dit wenslik is om Proklamasie No. 149 van 1919 te wysig in soverre dit betrekking het op die goedkeuring van toe-kenninge vir die gebruik van naturelle onderwysers;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheid my by die wet verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak dat met ingang van en na die datum van afskondiging hiervan, Proklamasie No. 149 van 1919 gewysig sal wees deur die plaasvervanging van die woorde "trustees goedgekeur deur die Goewerneur-Generaal" vir die woorde "de Algemene Raad van het gebied van die Transkei."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Dertiende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade.

J. B. M. HERTZOG.

\* No. 277, 1928.]

Nademaal by Proklamasie No. 17 van 24 Januarie 1884 die Afdeling Albert, Provincie die Kaap die Goeie Hoop, behoorlik verklaar is 'n streek te wees waarin bydrae tot die koste van tussenheinings verpligtend is, en nademaal nou deur die Afdelingsraad van Albert aansoek gedaan is, in terme van die bepalings van die Omheiningswet Wysigingswet, 1922, bydraes tot die koste van—

(a) verandering van tussenheinings in jakkalsproefheinings; en  
(b) oprigting van jakkalsproefheinings as tussenheinings; in 'n gedeelte van hierdie streek verpligtend te verklaar;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (1) van artikel een van die Omheiningswet Wysigingswet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf en na datum van hierdie Proklamasie sodanige bydraes in die streek beskrywe in die bylae hiervan verpligtend is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op hierdie Sewen-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade.

J. KEMP.

**SCHEDULE.**

Portion of Ward No. 2 bounded as follows:—

Commencing from Dwaalfontein (Wid. Kruger) along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Dwaalfontein (Wid. Kruger), Sunshine (Grobler), Vaalbank (Gert Grobler), Goede hoop (Tjaart Steenkamp), Wonderplaas (Nic. Grobler), Brakpan (P. Grobler), Vaalbank (A. J., W. J., and J. H. Pyper), Krompoort (A. J., W. J., and J. H. Pyper), Mountainvlei (N. and D. Naudé), Welgedacht (N. and D. Naudé), Welgedacht (C. Schutte), Selfgebou (Welgedacht) (J. van der Westhuizen), Welgedacht (J. H. Coetzee), Berlyn (Welgedacht) (Du Plessis), Vaalbank (Schweizer), Dalminutha (Schweizer), Roodepoort (Mrs. T. Kruger), Fathershome (D. Olivier), Roodepoort (Mrs. T. Kruger), Vetkraal (J. H. Buys), in the Division of Albert, Province of the Cape of Good Hope.

\* No. 278, 1928.]

Whereas by Proclamation No. 99 of 1919, dated the 11th July 1919, and published in the *Gazette* of the 25th July, 1919, a certain portion of the remainder of portion B of the farm Kareepan No. 137, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 157 morgen 437 square roods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903);

And whereas it has now been found expedient to close and to deproclaim as an alluvial diggings the said portion of the farm thus proclaimed;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927) I do hereby declare, proclaim, and make known that a certain portion of the remainder of portion B of the farm Kareepan No. 137, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 157 morgen 437 square roods, registered in the name of Albert Johannes van Wyk (Junior) as defined by a plan filed in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 19, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1370, and also by beacons on the ground, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 8th day of December, 1928, and no further prospecting or digging on the portion hereby closed and deproclaimed shall take place without the permission of the Minister of Mines and Industries.

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-fourth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

M.M. 1277/19.

F. WM. BEYERS.

\* No. 279, 1928.]

**DIVISION OF DISTRICT OF KRANSKOP INTO WARDS.**

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that I have divided the District of Kranskop in the Province of Natal into two wards, namely, Wards "Inadi" and "Ixupu," the boundaries of which shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 62 of 1915 shall be and is hereby varied accordingly.

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this Twenty-eighth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

T. J. ROOS.

**SCHEDULE.****DEFINITION OF WARD BOUNDARIES : KRANSKOP MAGISTERIAL DISTRICT.*****Ward Inadi.***

**Bounded:** From the confluence of the Mfihlani Stream and the Tugela River, down the middle of the Tugela River to the Middle Drift Road; thence along the middle of the Middle Drift Road to where it cuts the eastern boundary of the farm Krantzkoop Kloof; thence along the eastern boundary of the farm Krantzkoop Kloof to its north-eastern beacon; thence by and including the farms Pambanisa, Mist No. 1, Jagersheim, Mountain View, Lansdown, Pyramid, Lucky Hall, Cornwall, Overschot, Spekfontein, Dingley Dell, Potspruit, Doornhoek, Lot No. 49, Varkensvlei, Spitzkop, Berning, Witte Krans, Broeders Hoek, Krantz Kloof and Oliphants Hoek to the western beacon of the latter farm; thence in a direct line to the source of the Mfihlani Stream; thence down the middle of the Mfihlani Stream to its confluence with the Tugela River, the place of beginning.

***Ward Ixupu.***

**Bounded:** Down the middle of the Tugela River from Middle Drift to its confluence with the Mpisi Stream; thence up the middle of the Mpisi Stream to its confluence with the Manzamhlope Stream; thence up the middle of the Manzamhlope

**BYLAE.**

Gedeelte van Wyk No. 2 as voig begrens:—

Vanaf Dwaalfontein (Wed. Kruger) langs die grense van die volgende please sodat hulle by die streek ingesluit word: Dwaalfontein (Wed. Kruger), Sunshine (Grobler), Vaalbank (Gert Grobler), Goede hoop (Tjaart Steenkamp), Wonderplaas (Nic. Grobler), Brakpan (P. Grobler), Vaalbank (A. J. J. en J. H. Pyper), Krompoort (A. J., W. J. en J. H. Pyper), Mountainvlei (N. en D. Naudé), Welgedacht (N. en D. Naudé), Welgedacht (C. Schutte), Selfgebou (Welgedacht) (J. van der Westhuizen), Welgedacht (J. H. Coetzee), Berlyn (Welgedacht) (Du Plessis), Vaalbank (Schweizer), Dalminutha (Schweizer), Roodepoort (Mevr. T. J. Kruger), Fathershome (D. Olivier), Roodepoort (Mevr. T. J. Kruger), Vetkraal (J. H. Buys) in die Afdeling Albert, Provincie Kaap die Goeie Hoop.

\* No. 278, 1928.]

Nademaal by Proklamasie No. 99 van 1919, gedateer 11 Julie 1919, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 25 Julie 1919, seker gedeelte van die resterende gedeelte B van die plaas Kareepan No. 137, Distrik Wolmaransstad, Myndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot ongeveer 157 morge 437 vierkante roede, as 'n alluwiale delwery vir edelgesteentes geproklameer was ooreenkomsdig artikel vyftien van die Edelgesteentes Ordonnansie, 1903, van die Transvaal (Ordonnansie No. 66 van 1903);

En nademaal dit nou raadsaam gevind is om die genoemde gedeelte van die plaas aldus geproklameer, as 'n alluwiale delwery te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die mag my verleen deur artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hiermee verklaar, proklameer en bekend maak dat 'n seker gedeelte van die restant van gedeelte B van die plaas Kareepan No. 137, Distrik Wolmaransstad, Myndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot ongeveer 157 morge 437 vierkante roede, geregistreer in die naam van Albert Johannes van Wyk (Junior), soos aangetoon op 'n kaart berustende in die kantoor van die Myntkommisaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 19, en in die Myntkommisaris, Klerksdorp, onder No. 1370, en ook afgemerk deur bakens op die grond, hiermee as 'n alluwiale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is en sal wees vanaf die 8ste dag van Desember 1928, en geen verdere prospektering of delwing mag plaasvind op die gedeelte hiermee gesluit en gedeproklameer sonder die toestemming van die Minister van Mynwese en Nywerheid.

**GOD BEHOEDE DIE KONING.**

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op hierdie Vier-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die  
Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die  
Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade.

F. WM. BEYERS.

\* No. 279, 1928.]

**VERDELING VAN DISTRIK KRANSKOP IN WYKE.**

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen deur artikel een van Wet No. 16 van 1914, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat ek die Distrik Kranskop, in die Provincie Natal, in twee wyke verdeel het, namelik: Wyke "Inadi" en "Ixupu," die grense waarvan sal wees soos vermeld in die bylae geheg aan hierdie Proklamasie.

Proklamasie No. 62 van 1915 is en word hierby ooreenkomsdig gewysig.

**GOD BEHOEDE DIE KONING.**

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Ag-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitoefeninf van die  
Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die  
Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade.

T. J. ROOS.

**BYLAE.****OMSKRYWING VAN WYKGRENSE: KRANSKOP MAGISTRAATSDISTRIK.*****Wyk Inadi.***

**Begrens:** Van die samevloeiing van die Mfihlani Stroom en die Tugela Rivier, stroomafwaarts langs die middel van die Tugela Rivier na die Middle Drift Pad; vandaar langs die middel van die Middle Drift Pad tot waar dit die oostelike grens van die plaas Krantzkoop Kloof sny; vandaar langs die oostelike grens van die plaas Krantzkoop Kloof na die noordoostelike baken daarvan; vandaar langs en insluitende die please Pambanisa, Mist No. 1, Jagersheim, Mountain View, Lansdown, Pyramid, Lucky Hall, Cornwall, Overschot, Spekfontein, Dingley Dell, Potspruit, Doornhoek, Perseel No. 49, Varkensvlei, Spitzkop, Berning, Witte Krans, Broeders Hoek, Krantz Kloof en Oliphants Hoek na die westelike baken van die laasgenoemde plaas; vandaar in 'n regte lyn na die oorsprong van die Mfihlani Stroom; vandaar stroomafwaarts langs die middel van die Mfihlani na sy samevloeiing met die Tugela Rivier, die aanvangspunt.

***Wyk Ixupu.***

**Begrens:** Stroomafwaarts langs die middel van die Tugela Rivier vanaf Middle Drift na sy samevloeiing met die Mpisi Stroom; vandaar stroomopwaarts langs die middel van die Mpisi

Stream to its source at Beacon No. 3; thence in a direct line to Beacon No. 2 near the old Zulu War Fort; thence in a direct line to Beacon No. 1 at the source of the Ihlwani Stream; thence down the middle of the Ihlwani Stream to its confluence with the Hlimbitwa River; thence up the middle of the Hlimbitwa River to where it cuts the north-western boundary of the farm Middel Hoek; thence by and including the north-eastern portion of Middel Hoek and the farms Pauls Rust, Sweet Home, Clarkstone, Wonderfontein, Krantzkop, Hopetown, Krantzkop, The East Slopes and Krantzkop Kloof to where the Middle Drift Road cuts its eastern boundary; thence along the middle of the Middle Drift Road to Middle Drift on the Tugela River, the place of beginning.

\* No. 280, 1928.]

#### ALTERATION OF PIETERSBURG—POTGIETERSRUST DISTRICT BOUNDARY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (b) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the District of Potgietersrust in the Province of the Transvaal, shall be increased by the inclusion therein of the farms Rooiboschbaak No. 1626, Platnek No. 1627, and Groothoek No. 735 and the local limits of the District of Pietersburg shall be decreased by the exclusion of the said farms therefrom.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Twenty-eighth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

T. J. ROOS.

\* No. 281, 1928.]

#### WARD "HEX RIVER," DISTRICT OF RUSTENBURG: DEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of Ward "Hex River," in the District of Rustenburg, Province of the Transvaal, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 50 of 1909 shall be and is varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Twenty-eighth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

T. J. ROOS.

#### SCHEDULE.

##### REDEFINITION OF THE BOUNDARIES OF WARD "HEX RIVER" IN THE RUSTENBURG DISTRICT.

Commencing at the north-easterly beacon of the farm Kruidfontein No. 147; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Kruidfontein No. 147, Langrand No. 1004, Vlakplaats No. 585, Kleingeluk No. 1030, Palmietfontein No. 551, Bulhoek No. 406, Klipplaat No. 641, Kortbegrip No. 414, Hartbeestfontein No. 553, Waaiakraal No. 206, Losperfontein No. 119, Wolvekraal No. 512, Kareepoort No. 623, Turffontein No. 310, Kafferskraal No. 597, Kareepoort No. 623, portion F of Boschfontein No. 381, Modderspruit No. 697, and Groenkloof No. 418, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms: Groenkloof No. 418, Buffelsfontein No. 205, Elandskraal No. 197, Buffelskloof No. 900, Buffelsfontein No. 558, Grootfontein No. 606, Kromrivier No. 590, Rietfontein No. 431, Paardekraal No. 929, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Paardekraal No. 929, Boschfontein No. 193, Baviaanskraans No. 288, Rietvlei No. 824, Donkerhoek No. 211, Rietvlei No. 350, Morgenzon No. 427, Uitvalgrond No. 922, Heage No. 1038, Elandsfontein No. 879, Ondersteport No. 421 to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Ondersteport No. 421, Vrischgewaagd No. 542, Styldrift No. 583, Waagfontein No. 754, Rhenosterspruit No. 609, Klipfontein No. 410, Olievenboom No. 312, Leeuwfontein No. 555, La Patrie No. 1031, Elandslaagte No. 809, Vijgeboomspruit No. 1003, Ramakokskraal No. 307, Geluk No. 279, to the north-eastern beacon of the farm Kruidfontein No. 147, the place of beginning.

na sy samevloeiing met die Manzamhlope Stroom; vandaar stroom-opwaarts langs die middel van die Manzamhlope na sy oorsprong by Baken No. 3; vandaar in 'n regte lyn na Baken No. 2 nabij die Ou Soeloë Oorlogsvesting; vandaar in 'n regte lyn na Baken No. 1 by die oorsprong van die Ihlwani Stroom; vandaar stroom-aawaarts langs die middel van die Ihlwani na die samevloeiing met die Hlimbitwa Rivier; vandaar stroomopwaarts langs die middel van die Hlimbitwa Rivier tot waar dit die noordwestelike baken van die plaas Middel Hoek sny; vandaar langs en insluitende die noordoostelike gedeelte van Middel Hoek en die plaase Pauls Rust, Sweet Home, Clarkstone, Wonderfontein, Krantzkop, Hopetown, Krantzkop, The East Slopes en Krantzkop Kloof tot waar die Middle Drift Pad sy oostelike grens sny; vandaar langs die middel van die Middle Drift Pad na die Middle Drift op die Tugela Rivier, die aanvangspunt.

\* No. 280, 1928.]

#### VERANDERING VAN PIETERSBURG—POTGIETERSRUST DISTRIKSGRENS.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen deur paraaf (b) van artikel twee van die Magistraatshewe Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan die plaaslike grense van die Distrik Potgietersrust in die Provincie Transvaal, uitgebrei sal word deur die insluiting daarin van die plaase Rooiboschbaak No. 1626, Platnek No. 1627 en Groothoek No. 735, terwyl die plaaslike grense van die Distrik Pietersburg ingeperk sal word deur die uitsluiting daaruit van die vermelde please.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op hierdie Ag-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade.

T. J. ROOS.

\* No. 281, 1928.]

#### WYK "HEX RIVIER," DISTRIK RUSTENBURG: OMSKRYWING VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen deur artikel een van Wet No. 16 van 1914, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan die grense van Wyk "Hex Rivier," in die Distrik Rustenburg, Provincie Transvaal, omskryf sal word in die bylae hieraangeheg. Proklamasie No. 50 van 1909 is en word ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Ag-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade.

T. J. ROOS.

#### BYLAE.

##### HERBEPALING VAN DIE GRENSE VAN WYK "HEX RIVIER," IN DIE DISTRIK RUSTENBURG.

Beginnende by die noordoostelike baken van die plaas Kruidfontein No. 147; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaase: Kruidfontein No. 147, Langrand No. 1004, Vlakplaats No. 585, Kleingeluk No. 1030, Palmietfontein No. 551, Bulhoek No. 406, Klipplaat No. 641, Kortbegrip No. 414, Hartbeestfontein No. 553, Waaiakraal No. 206, Losperfontein No. 119, Wolvekraal No. 512, Kareepoort No. 623, Turffontein No. 310, Kafferskraal No. 597, Kareepoort No. 623, gedeelte F van Boschfontein No. 381, Modderspruit No. 697 en Groenkloof No. 418, na die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaase: Groenkloof No. 418, Buffelsfontein No. 205, Elandskraal No. 197, Buffelskloof No. 900, Buffelsfontein No. 558, Grootfontein No. 606, Kromrivier No. 590, Rietfontein No. 431, Paardekraal No. 929, na die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaase: Paardekraal No. 929, Boschfontein No. 193, Baviaanskraans No. 288, Rietvlei No. 824, Donkerhoek No. 211, Rietvlei No. 350, Morgenzon No. 427, Uitvalgrond No. 912, Heage No. 1038, Elandsfontein No. 879, Ondersteport No. 421, na die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaase: Ondersteport No. 421, Vrischgewaagd No. 542, Styldrift No. 583, Waagfontein No. 754, Rhenosterspruit No. 609, Klipfontein No. 410, Olievenboom No. 312, Leeuwfontein No. 555, La Patrie No. 1031, Elandslaagte No. 809, Vijgeboomspruit No. 1003, Ramakokskraal No. 307, Geluk No. 279, na die noordoostelike baken van die plaas Kruidfontein No. 147, die aanvangspunt.

★ No. 282, 1928.]

**LETTERS OF ADMINISTRATION GRANTED IN TANGANYIKA.**

Under and by virtue of the powers in me vested by section *forty* of the Administration of Estates Act 1913, I do hereby declare proclaim and make known that from and after the first day of January, 1929, the provisions of sections *forty-one* and *forty-three* of the said Act shall apply to all Letters of Administration at any time granted in the Mandated Territory of Tanganyika.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of December, One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

T. J. ROOS.

★ No. 283, 1928.]

**DECLARATION OF CERTAIN AREA IN THE MSINGA DISTRICT AS A NATIVE AREA UNDER ACT NO. 15 OF 1927.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Native Affairs Act, 1920, Further Amendment Act, 1927, I do hereby proclaim, declare and make known that the area defined in the accompanying Schedule, and known as the Sundays River Crown Lands, shall be a Native Area for the purposes of section *five* of the Native Affairs Act, 1920.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

J. B. M. HERTZOG.

**SCHEDULE.**

Certain Crown Land to the south of the Sundays River to be transferred to the Natal Native Trust in terms of item 9 of the Schedule to Act No. 28 of 1925, bounded on the north by the Sundays River and the farm Allan Home, on the east by the farm Mountain Side, on the south by the farms Mountain Side, Langa, Masemeseme, Umhlumayi, Vredenburg and Tentens Kraal, and on the west by the farms Tentens Kraal and Wittekleifontein.

★ No. 284, 1928.]

**LOCAL COUNCIL FOR THE MSINGA DISTRICT, PROVINCE OF NATAL.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section *five* of the Native Affairs Act, 1920 (Act No. 23 of 1920), and section *two* of the Native Affairs Act, 1920, Amendment Act, 1926 (No. 27 of 1926), I proclaim, declare and make known that I do hereby establish a Local Council for the District of Msinga, and I declare that all decisions of such Council in the exercise of any powers under sections *six* and *nine* of the Native Affairs Act, 1920, shall be subject to the approval of the Minister of Native Affairs.

I do further proclaim, declare and make known that the areas over which such Council is to exercise control shall be as defined in the Schedule to this Proclamation, and that the said Council shall consist of nine members who shall be nominated and appointed by me.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

J. B. M. HERTZOG.

**SCHEDULE.**

The local council is established for the undermentioned areas as surveyed in the District of Msinga:—

1. The Klip River Location.
2. The Impofana Location.
3. That portion of the Tugela Location included in the District of Msinga by Proclamation No. 302 of 1925.
4. Certain Crown land to the south of the Sundays River to be transferred to the Natal Native Trust in terms of item 9 of the Schedule to Act No. 28 of 1925, bounded on the north by the Sundays River and the farm Allan Home, on the east by the farm Mountain Side, on the south by the farms Mountain Side, Langa, Masemeseme, Umhlumayi, Vredenburg and Tentens Kraal, and on the west by the farms Tentens Kraal and Wittekleifontein, known as the Sundays River Crown Land.

★ No. 282, 1928.]

**BRIEWE VAN ADMINISTRASIE IN TANGANYIKA UITGEREIK.**

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel *veertig* van die Boedelwet, 1913, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die eerste dag van Januarie 1929, die voorskrifte van artikel *een-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die vermelde Wet van toepassing sal wees op alle brieue van administrasie wat te eniger tyd in die Mandaatgebied Tanganyika uitgereik word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Eerste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag in Rade.

T. J. ROOS.

★ No. 283, 1928.]

**VERKLARING VAN 'N SEKERE STREEK IN DIE DISTRIK MSINGA AS 'N NATURELLESTREEK KRAGTENS WET NO. 15 VAN 1927.**

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Naturellesake-wet, 1920, Verder Wysigingswet, 1927, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat die streek omskrywe in newensgaande bylae, en bekend as die Sondagsrivierse Kroongrond, 'n Naturellestreek sal wees vir die doeleinnes van artikel *vyf* van die Naturellesake-wet, 1920.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Veertiende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag in Rade.

J. B. M. HERTZOG.

**BYLAE.**

Sekere Kroongrond suid van die Sondagsrivier wat transporteer sal word op die Natalse Naturellestreek volgens item 9 van die bylae tot Wet No. 28 van 1925, begrens aan die noordekant deur die Sondagsrivier en die plaas Allan Home, aan die oostekant deur die plaas Mountain Side, aan die suidekant deur die plase Mountain Side, Langa, Masemeseme, Umhlumayi, Vredenburg en Tentenskraal en aan die westekant deur die plase Tentenskraal en Witteklipfontein.

★ No. 284, 1928.]

**PLAASLIKE RAAD VIR DIE DISTRIK MSINGA, NATAL PROVINSIE.**

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Naturellesake Wet, 1920 (Wet No. 23 van 1920), en artikel *twee* van die Naturellesake Wet, 1920, Wysigingswet, 1926 (No. 27 van 1926), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat ek hierby 'n Plaaslike Raad oprig vir die distrik Msinga, en ek verklaar dat alle beslissinge van so 'n Raad by die uitvoering van enige bevoegdheids kragtens artikel *ses* en *nege* van die Naturellesake Wet, 1920, aan die goedkeuring van die Minister van Naturelle-sake onderhewig sal wees.

Verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die streke waarvoor so'n Raad kontrole sal uitoefen sal wees soos omskrywe in die Bylae tot hierdie Proklamasie, en dat die voorheide Raad sal bestaan uit nege lede wat deur my genomineer en aangestel sal word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Veertiende dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag in Rade.

J. B. M. HERTZOG.

**BYLAE.**

Die Plaaslike Raad is vir die ondergenoemde streke soos opge-meet in die Distrik Msinga, opgerig:—

1. Die Kliprivierse Lokasie.
2. Die Impofanase Lokasie.
3. Daardie gedeelte van die Tugelase Lokasie wat ingesluit is in die Distrik Msinga deur Proklamasie No. 302 van 1925.
4. Sekere Kroongrond suid van die Sondagsrivier wat transpor-teer sal word op die Natalse Naturellestreek volgens item 9 van die Bylae tot Wet No. 28 van 1925, begrens aan die noordekant deur die Sondagsrivier en die plaas Allan Home, aan die oostekant deur die plase Mountain Side, Langa, Masemeseme, Umhlumayi, Vredenburg en Tentenskraal en aan die westekant deur die plase Mountain Side, Langa, Masemeseme, Umhlumayi, Vredenburg en Tentenskraal en Witteklipfontein.

★ No. 285, 1928.]

## PROCLAMATION OF PORTION OF URBAN AREA OF BRAKPAN UNDER SECTION FIVE OF ACT No. 21 OF 1923.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of Act No. 21 of 1923, I do hereby proclaim, declare, and make known that from and after the first day of May, 1929, all natives within the limits of that portion of the urban area of Brakpan lying to the east of Bedford Street, other than those exempted under sub-section (2) of the said section, shall reside in a location, native village, or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-fourth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

J. B. M. HERTZOG.

★ No. 286, 1928.]

## AMENDMENT OF EXCISE LAWS IN TRANSVAAL AND ORANGE FREE STATE—PROCLAMATION UNDER SECTION SIX OF ACT No. 19 OF 1928.

Under and by virtue of the powers in me vested by section six of the Customs and Excise (Amendment) Act, 1928, I do hereby proclaim, declare and make known that on and after the 7th December, 1928—

(a) the laws in force in Natal relating to—

- (i) the manufacture of spirits or wine;
- (ii) the licensing of premises or stills for such manufacture;
- (iii) the storage or control of such spirits or wine; and
- (iv) the mode and time of paying duty of excise on any such spirits

as modified and set forth in Part I of the Schedule to this proclamation; and

(b) the laws in force in the Province of the Cape of Good Hope relating to the distillation of spirits by the owner or occupier of land from any produce of such land for his own use, as modified and set forth in Part II of the Schedule to this Proclamation,

shall be brought into operation in the Province of the Transvaal and Orange Free State.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

W. H. SOLOMON,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government in Council.

N. C. HAVENGA.

## SCHEDULE.

## PART I.

*Preliminary.*

(The italicized headings over sections refer to Act No. 33 of 1901 of Natal as amended by Act No. 25 of 1905 of Natal.)

*Section 3.—Definitions.*

1. In this Part, unless the context otherwise requires:
  - “Province” means the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State.
  - “Commissioner” means the Commissioner of Excise.
  - “Compounded spirits” or “compounds” means rectified spirits which shall have had any ingredient or material whatever—not being adulterants or injurious to health—mixed therewith, or flavour communicated thereto.
  - “Distiller” and “rectifier” means respectively a person who distils, rectifies or compounds spirits.
  - “Feints” means spirits conveyed into a feints receiver.
  - “Licensed premises” means any building or place used under a licence granted under this Act.
  - “Low-wines” means spirits of the first extraction by a single still, and conveyed into a low-wines receiver.
  - “Minister” means the Minister having charge of the Excise Department.
  - “New licence” means a licence in respect of premises for which no licence of the kind applied for is in force at the date of application.
  - “Officer” means an officer of the Excise Department.
  - “Proper officer” means the officer charged with the performance of any particular duty.
  - “Package” or “vessel” means any puncheon, cask, hogshead, barrel, drum, case, or other vessel which contains or is capable of containing spirits or wines.
  - “Person” includes a partnership, joint-stock company, or associations of persons.

★ No. 285, 1928.]

## PROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE "STADSGBIED" VAN BRAKPAN, KAGTENS ARTIEKEL VYF VAN WET No. 21 VAN 1923.

Ingevolge en kragtens die mag my verleen deur artiekel vyf van Wet No. 21 van 1923, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat, vanaf en na die eerste dag van Mei 1929 alle naturelle binne die grense van daardie gedeelte van die “Stadsgebied” van Brakpan na die oostekant van Bedfordstraat geleë, behalwe daardie kragtens subartikel (2) van die gemelde artiekel vrygestel, in 'n lokasie, naturelledorp of naturellesieshuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Vier-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag in Rade.

J. B. M. HERTZOG.

★ No. 286, 1928.]

## WYSIGING VAN AKSYNSWETTE IN TRANSVAAL EN ORANJE-VRYSTAAT — PROKLAMASIE INGEVOLGE ARTIEKEL SES VAN WET No. 19 VAN 1928.

Ingevolge en kragtens dié bevoegdhede my verleen deur artiekel ses van die Wysigingswet op Doeane en Aksyns Belasting, 1928, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat van en na die 7de Desember 1928—

(a) die wette van krag in Natal met betrekking tot—

- (i) die vervaardiging van spieritus of wyn;
- (ii) die uitreiking van lisensies vir geboue of distileerketels vir sodanige vervaardiging;
- (iii) die opberging of beheer van sodanige spieritus of wyn; en
- (iv) die wyse van en tyd vir die betaling van aksynsregte op sodanige spieritus,

soos gewysig en uiteengesit in Deel I van die bylae tot hierdie Proklamasie; en

(b) die wette van krag in die Provincie die Kaap die Goeie Hoop met betrekking tot dit distilering van spieritus deur die eienaar of bewoner van grond uit produkte van sodanige grond vir sy eie gebruik;

soos gewysig en uiteengesit in Deel II van die Bylae tot hierdie Proklamasie,

in werking sal tree in die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Dertigste dag van November Eenduisend Negehonderd Ag-en-twintig.

W. H. SOLOMON,  
Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag in Rade.

N. C. HAVENGA.

## BYLAE.

## DEEL I.

*Inleiding.*

(Die kursiefgedrukte reëls bo-artikels verwys na Wet No. 33 van 1901 van Natal soos gewysig by Wet No. 25 van 1905 van Natal.)

*Artikel 3.—Woordbepalinge.*

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het onderstaande woorde in hierdie Deel die volgende betekenis:—

“Provincie” beteken die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

“Kommissaris” beteken die Kommissaris van Aksyns.

“Samegestelde spieritus” of “samestellings” beteken gerektifiseerde spieritus wat een of ander bestanddeel of materiaal hoegenaamd bevat (wat nie vervalsing-stowwe of nadelig vir die gesondheid is nie) wat daar mee meng van geurig gemaak is.

“Distilateur” en “rektifiseerder” beteken onderskeidelik iemand wat spieritus distilleer, rektifiseer of samestel.

“Voorloop of naloop” beteken spieritus afgelei in 'n houer vir voorloop of naloop.

“Gelisensteerde gebou” beteken 'n gebou of plek wat gebruik word ingevolge 'n lisensie verleent kragtens hierdie Wet.

“Spieritus van 'n lae gehalte” beteken spieritus van die eerste afbreuk deur middel van 'n enkel distileerketel, en afgelei in 'n houer vir spieritus van 'n lae gehalte.

“Minister” beteken die Minister wat belas is met die beheer van die Aksyns-Departement.

“Nuwe lisensie” beteken 'n lisensie ten opsigte van 'n gebou in verband waarmee 'n lisensie van die soort, waarom aanvraag gemaak word, nie tydens die aanvraag bestaan nie.

“Beampye” beteken 'n amptenaar van die Aksyns-Departement.

“Bevoegde beampye” beteken die amptenaar wat belas is met die uitvoering van 'n besonder diens.

“Pakket” of “houer” beteken 'n stukvat, vaatjie, okshoof, vat, kan, kie, of ander houer wat spieritus of wyn bevat of geskik is om dit te bevat.

“Persoon” sluit in 'n vennootskap, aandelemaatskappy, of vereniging van persone.

- "Prescribed" and "approved" mean respectively prescribed or approved by the Commissioner or by the regulations, as the case may be.
- "Proof" means the strength of proof as ascertained by Sykes's hydrometer.
- "Renewal licence" means a licence in respect of premises for which a licence of the kind applied for is in force at the date of application.
- "Spirits" means alcoholic spirits of any description made in the Province, and includes all liquors mixed with such spirits, and all mixtures and compounds or preparations made with or from such spirits.
- "Spirits of wine" means spirits of any strength exceeding 50 degrees overproof.
- "Still" means and includes any still or apparatus for distilling or making spirits or any part of such apparatus.
- "Warehouse" means any building approved under this Part, for depositing therein spirituous liquors or wines.
- "Wash" means wash prepared for distillation after fermentation has commenced.
- "Wine" means any alcoholic liquor produced from the juice of fruits by fermentation.
- "Wort" means any liquid or substance containing saccharine matter before fermentation has commenced.

#### DISTILLER.

##### Section 4.—*Certain Acts deemed to Constitute Distilling.*

2. Every person, other than a licensed brewer of beer, who makes or keeps worts, wash, low-wines, or feints, or who has in his possession or uses a still (unless such still is being merely kept or used under special provisions of this Part showing a contrary intention), shall for the purpose of this Part be deemed to be a distiller and to distil spirits.

#### LICENCES.

##### Section 13.—*Acts for which a Licence is required.*

3. No person shall, without first having obtained from the Commissioner the appropriate licence provided for in the first annexure to this Part, do any of the following things, save as is in this Part specially excepted:—

- Keep a still.
- Make stills.
- Distil spirits.
- Rectify or compound spirits.
- Make wine.

##### Section 14.—*Exemption of certain Stills.*

4. A licence shall not be required for a still of less capacity than six gallons, if used for experiments authorized by the Commissioner with the approval of the Minister, or for any special purpose similarly authorized.

##### Section 15.—*Applications for Licences.*

5. Applications for licences shall be made as prescribed by this Part and the regulations.

##### Section 16.—*Particulars of Application.*

6. (1) Every application for a licence to distil spirit or to rectify spirit shall set forth the kind of still to be used, the capacity thereof, the place where it is to be used, and the materials to be used in distillation.

(2) In the case of a new licence, the applicant shall furnish plans of the premises and of the position of the various vessels and appliances, and no making of worts or wash or distillation shall take place until the proper officer shall have given a written certificate that the premises, vessels, and appliances are erected in accordance with the plans, and to the Commissioner's satisfaction.

(3) In the case of a renewal licence, the application shall be accompanied by a certificate of the proper officer that the buildings are suitable and in proper repair.

##### Section 17.—*Refusal of New Licence.*

7. (1) The Commissioner shall have the discretion to refuse any application for a new licence.

(2) In the case of a refusal he shall deliver to the applicant a written statement of the reason for refusal.

(3) The applicant shall have the right of appeal to the Governor-General-in-Council, whose decision shall be final.

##### Section 18.—*Refusal of Licence to Person Convicted of Liquor Offence.*

8. (1) The Commissioner shall have the discretion to refuse a new licence or a renewal licence to any person who shall have been convicted of having illicitly distilled, rectified, compounded, removed, transported, or sold any spirits.

(2) The conviction of a manager or responsible representative of an applicant shall, for the purpose of this section, be deemed to be a conviction of the applicant.

(3) The applicant shall have the right of appeal to the Governor-General-in-Council, whose decision shall be final.

##### Section 19.—*Minimum Capacity of Still and Apparatus.*

9. No licence shall be granted to keep or use any still of less capacity than one hundred and fifty gallons, nor to keep or use any apparatus capable of distilling less than two hundred gallons of wash per hour: Provided that this restriction shall not apply to any still or apparatus lawfully in use at the time of the commencement of this Part, so long as any such apparatus remains in use in the same place and unaltered: Provided further that the Commissioner may grant to a rectifier using a still, a licence for a second still of not less than 60 gallons capacity for making essences and tinctures.

- "Voorgeskryf" en "goedgekeur" beteken onderskeidelik voorgeskryf of goedgekeur deur die Kommissaris of deur die regulasies, na gelang van omstandigheede.
- "Proef" beteken die proefsterkte soos deur die Sykes se hidrometer verkry.
- "Vernuwinglisensie" beteken 'n lisensie ten opsigte van 'n gebou in verband waarmee 'n lisensie van die soort, waarom aanvraag gemaak word, nie tydens die aanvraag bestaan nie.
- "Spieritus" beteken alkoholiese spieritus van enige soort wat in die Provincie vervaardig word, en sluit in dranke gemeng met sodanige spieritus, en alle mengsels en samestellings of stowwe wat met of uit daardie spieritus gemaak word.
- "Wynges" beteken spieritus van enige sterke wat meer is as 50 grade bowe proef.
- "Distileerketel" beteken en omvat enige distileerketel of toestel vir die stook of maak van spieritus of 'n deel van daardie toestel.
- "Pakhuis" beteken 'n gebou wat kragtens hierdie Deel goedkeur is vir die opberging van sterke drank of wyn.
- "Mos" beteken moutpap berei vir distilering nadat gisting ontstaan het.
- "Wyn" beteken alkoholiese drank vervaardig uit vrugtesop deur middel van gisting.
- "Wort" beteken enige vloeistof of stof wat suikeragtige stof bevat alvorens gisting ontstaan het.

#### DISTILATEUR.

##### Artikel 4.—*Sekere Wette geag Distilering daar te stel.*

2. Elkeen, behalwe 'n gelisensieerde bierbrouer wat wort, mos, of spieritus van 'n lae gehalte, of voorloop of naloop vervaardig of aanhou of wat 'n distileerketel besit of gebruik (tensy so'n distileerketel slegs aangehou of gebruik word kragtens spesiale voorskrifte van hierdie Deel) word vir die doel van hierdie Deel beskou dat hy 'n distilateur is en spieritus distileer.

#### LISENSIES.

##### Artikel 13.—*Handelinge waarvoor 'n Licensie nodig is.*

3. Niemand mag voordat hy van die Kommissaris die nodige lisensie verkry het wat voorgeskrewe is in die eerste bylae tot hierdie Deel, enige van die volgende handelinge verrig nie, behalwe soos in hierdie Deel spesiaal uitgesonder:—

- 'n Distileerketel aanhou,
- Distileerketels maak,
- Spieritus distileer,
- Spieritus rektifieer of samestel,
- Wyn vervaardig.

##### Artikel 14.—*Vrystellings van sekere Distileerketels.*

4. Dit is nie nodig om 'n lisensie uit te neem vir 'n distileerketel wat minder as ses gellings bevat nie, indien dit gebruik word vir proefdoeleinde gemagtig deur die Kommissaris met goedkeuring van die Minister, of vir 'n spesiale doel wat op dieselfde manier gemagtig is.

##### Artikel 15.—*Aanvrae om Licensies.*

5. Aanvrae om lisensies moet gedoen word soos deur hierdie Deel in die regulasies voorgeskrywe is.

##### Artikel 16.—*Besonderhede van Aanvrae.*

6. (1) Elke aanvraag om 'n lisensie om spieritus te distileer of te rektifieer moet die soort van distileerketel wat gebruik sal word, die grootte daarvan, die plek waar dit gebruik sal word, en die stowwe wat gedistilleer sal word, vermeld.

(2) Ingeval van 'n nuwe lisensie, moet die aanvraer planne van die gebou en van die ligging van die verskillende houers en toestelle verstrek. Vervaardiging van worts of mos of distilering mag nie plaasvind nie voordat die bevoegde beampte 'n skriftelike sertifikaat uitgereik het dat die gebou, houers en toestelle oergerig is volgens planne en ter bevrediging van die Kommissaris.

(3) In geval van 'n vernuwinglisensie, moet die aanvraag vergesel wees van 'n sertifikaat van die bevoegde beampte dat die gebou geskik is en in 'n behoorlike toestand van reparasie verkeer.

##### Artikel 17.—*Weiering van Nuwe Licensie.*

7. (1) Die Kommissaris besit die reg 'n aanvraag om 'n nuwe lisensie te weier.

(2) Ingeval dit gewei word, moet hy 'n skriftelike verklaring van die rede vir die weiering aan die aanvraer verstrek.

(3) Die aanvraer besit die reg om sig te beroep op die Goewerneur-General-in-Rade wie se bevinding afdoende is.

##### Artikel 18.—*Weiering van Licensie aan iemand wat weens Drankvergrype gevonnis is.*

8. (1) Die Kommissaris besit die reg om 'n nuwe lisensie of 'n vernuwinglisensie te weier aan enige wat gevonnis was weens onwettige distilering, rektifising, samestelling, verplasing, vervoering of verkoping van spieritus.

(2) Vir die doel van hierdie artikel word die veroordeling van 'n bestuurder of verantwoordelike verteenwoordiger van 'n aanvrae geag 'n veroordeling van die aanvraer te wees.

(3) Die aanvraer besit die reg om sig te beroep op die Goewerneur-General-in-Rade wie se bevinding afdoende is.

##### Artikel 19.—*Kleinste Inhoudsvermoë van Distileerketel en Toestel.*

9. 'n Licensie word nie verleen om 'n distileerketel, wat minder as honderd en vyftig gellings bevat, aan te hou of te gebruik nie, nog word dit verleen om 'n toestel aan te hou of te gebruik wat minder as tweehonderd gellings mos per uur distileer: met die verstande dat hierdie beperking nie van toepassing is op 'n distileerketel of toestel wat tydens die inwerkingtreding van hierdie Deel wettiglik in gebruik is, so lank as sodanige toestel in dieselfde plek in gebruik en onverander gelaat word: mits voorts dat die Kommissaris aan 'n rektifieerder wat 'n distileerketel gebruik 'n lisensie kan verleen vir nog 'n distileerketel met 'n inhoudsvermoë van minstens 60 gellings vir die vervaardiging van essens en tinctuur.

**Section 20.—To whom Licences may be Granted.**

10. A licence to distil, rectify, or compound spirits under this Part shall be granted only to an owner, lessee, or trustee, in actual possession of the farm or premises. In cases of absence from the Province of the owner, lessee, or trustee, a licence may be granted to a manager or agent, specially appointed.

**Section 21.—Payment of Duty: Particulars of Licence.**

11. (1) The appropriate duty set forth in the First Annexure shall be paid to the Commissioner before the licence is issued.

(2) No licence shall authorize any business at more than one place or at any premises other than those specified.

(3) A licence to distil shall specify the materials to be used, and no licence shall authorize any person to distil any spirits or to make or keep worts, wash, low wines or feints derived from any materials other than those grown or produced in the Province.

(4) Licences shall be in the prescribed form, and shall expire on the thirty-first day of December next following the date thereof.

**Section 22.—Collector of Customs to Apprise Commissioner of Importation of Still.**

12. On the importation of any still or portion of a still into this Province, the Collector of Customs shall, without delay, apprise the Commissioner thereof in writing, stating the name of the owner and the importer of the still. The Commissioner shall thereupon inform the owner and the importer of the liability incurred in keeping a still without a licence in this Province.

**Section 23.—Suspension of Licence.**

13. If the holder of any licence under this Part neglects to carry out any duty imposed upon him thereunder or by the regulations in regard to his premises or any buildings, appliances, stock-books or the like, or the mode of conducting his business, the Commissioner after giving reasonable notice in writing, requiring the omission to be supplied or the irregularities corrected, and upon failure to comply with the notice, may by a further written notice to the holder of the licence or his manager, declare the licence to be suspended and such suspension shall continue until withdrawn by the Commissioner upon full compliance with the requirements of the law.

**Section 24.—Effect of Suspension or Cancellation of Licence.**

14. Any licence shall, if suspended under this Part, be of no effect during the suspension, and if revoked or cancelled, shall be deemed to have expired.

**Section 25.—Prohibition of Work after Expiry of Licence.**

15. After the expiry of a licence, no wort shall be made or wash fermented, or low-wines, feints, or spirits be distilled, nor shall any spirits be rectified or compounded, or be removed from the premises until a renewal licence has been obtained, and any things so done shall be deemed to be done in contravention of the foregoing provisions of this Part in regard respectively to distilling, rectifying, compounding, and removal without a licence: Provided that this section shall not apply in a case where application for a renewal licence has been duly made before the expiry of the former licence, and the money for the licence duty has been deposited, and the renewal licence has not yet been granted or refused.

**Section 26.—Transfer of Licence.**

16. (1) Any licence under this Part may be transferred by the Commissioner to an approved successor of the licence holder in the business, carrying on the business upon the same premises.

**Change of Premises.**

(2) If the holder of a licence shall obtain the permission of the Commissioner to remove his business to other premises, approved as hereinbefore provided, such change of premises may be noted by the Commissioner on the licence, and such licence may thereafter apply to the new premises.

**Section 27.—Offence of keeping a Still or doing Business without a Licence.**

17. (1) Every person who—

- (a) without having the necessary licence does any act or keeps any still for which a licence is required, or on whose premises or lands or in whose custody or possession such a still shall be;
- (b) having a licence under this Part keeps or uses a still for any purpose not authorized by the licence, or carries on any business or does any act not specified in the licence;

shall be guilty of an offence, and upon conviction thereof shall be liable to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding six months, or a fine not exceeding one hundred pounds sterling, and to a further penalty equal to treble the duty for every gallon or less quantity of spirits which may be proved to have been distilled or rectified.

**Obstructing Officers.**

(2) If any person, by himself or his servant, hinders, molests, or obstructs any officer in the performance of any duty whatsoever, he shall be guilty of an offence.

**Working in Prohibited Hours.**

(3) If any person uses any material, sets up wash, or uses any still between the hours of ten on Saturday night and one on Monday morning, except in the case of emergency, the proof whereof shall rest with him, he shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine not exceeding twenty pounds.

**Artikel 20.—Aan wie Licensies verleen mag word.**

10. 'n Licensie om spieritus kragtens hierdie Deel te distilleer, rectifiseer of same te stel, word slegs aan 'n eienaar, huurder of kurator verleen wat werklik in besit van die plaas of gebou is. In geval die eienaar, huurder of kurator van die Provinsie afwesig is, kan 'n licensie verleen word aan 'n bestuurder of agent wat spesiaal aangestel is.

**Artikel 21.—Betaling van Belasting: Besonderhede van Licensie.**

11. (1) Die vereiste belasting soos uiteengesit in die eerste blylae moet aan die Kommissaris betaal word voordat die licensie uitgereik word.

(2) Niemand word veroorloof om ingevolge 'n licensie op meer dan een plek besigheid te dryf nie of in 'n ander gebou as daardie wat vermeld word.

(3) In 'n distilleer-licensie moet vermeld word die stowwe wat gebruik moet word, terwyl 'n licensie niemand mag veroorloof om spieritus te distilleer, of om worts, mos, spieritus van 'n lae gehalte of voorloop of naloop te vervaardig of aan te hou nie wat verky word uit ander produkte as daardie verbou of voortgebring in die Provinsie.

(4) Licensies moet in die voorgeskrewe vorm wees, en verval op die een-en-dertigste dag van Desember wat volg op datum daarvan.

**Artikel 22.—Insamelaar van Doeaneegte moet Kommissaris in kennis stel van Invoer van Distilleerketel.**

12. By invoer in hierdie Provinsie van 'n distilleerketel of 'n gedeelte van 'n ketel, moet die insamelaar van doeaneegte sonder verwyl die Kommissaris daarvan skriftelik in kennis stel, met opgawe van die naam van die eienaar en die van die invoerder van die distilleerketel. Die Kommissaris moet vervolgens die eienaar en die invoerder verwittig van die straf waaraan hulle blootstaan as hulle 'n distilleerketel sonder 'n licensie in hierdie Provinsie aanhou.

**Artikel 23.—Opskorting van Licensie.**

13. As 'n lisensiehouers ingevolge hierdie Deel versuim om pligte uit te voer wat daaronder of kragtens die regulasies op hom gelê word ten aansien van sy gebou of geboue, toestelle, voorraadboeke of soortgelyke goedere, of wat betrek die metode waarin sy besigheid gedryf word, kan die Kommissaris (na rede-like skriftelike kennis waarin versoek word dat die ontbreekende besonderhede verstrek op die ongerekeldhede verbeter moet word en na versuim om aan die kennisgewing gehoor te gee), by wyse van 'n ander skriftelike kennisgewing aan die lisensiehouer of sy bestuurder, die licensie opgeskort verklaar, en daardie opskorting sal voortduur totdat die Kommissaris (na aan die vereistes van die Wet ten volle voldoen is) dit terugtrek.

**Artikel 24.—Uitwerking van Opskorting of Intrekking van Licensie.**

14. 'n Licensie wat ingevolge hierdie Deel opgeskort is, is nie regsgeldig nie gedurende die opgeskorte tydperk, en as dit herroep of ingetrek is, word dit as verval beskou.

**Artikel 25.—Reg om na Vervaltyd van Licensie te Werk.**

15. Na 'n lisensie verval het, mag wort nie vervaardig of moutsop nie gegis, of spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop, of spieritus nie gedistilleer word nie, nog mag spieritus gerektifiseer of samegestel, of van die gebou vervoer word totdat 'n vernuwingslicensie verkry is, en werksaamhede wat also verrig is word beskou as gedaan te wees instryd met die voormalde bepalinge van hierdie Deel ten aansien onderskeidelik van distilling, rektifising, samstellend, en vervoer sonder 'n licensie: Mits hierdie artikel nie van toepassing is nie in gevalle waar aanvraag om 'n vernuwingslicensie behoorlik gemaak is voor die vervaltyd van eersgenoemde licensie, en die belastinggeld vir die licensie gedeponeer is, en die vernuwingslicensie nog nie verleent of geweier is nie.

**Artikel 26.—Oordrag van Licensie.**

16. (1) Die Kommissaris kan 'n licensie ingevolge hierdie Deel oordra aan 'n goedgekeurde opvolger van die lisensiehouer in die besigheid, wat die besigheid in dieselfde gebou dryf.

**Verandering van Gebou.**

(2) As die houer van 'n lisensie verlof van die Kommissaris verkry om sy besigheid na 'n ander gebou te verplaas, ingevolge goedkeuring soos hiertoe voorgeskryf kan die Kommissaris so'n verandering van gebou op die licensie opteken, en daardie licensie kan hierna op die nuwe gebou van toepassing wees.

**Artikel 27.—Aanhoud van 'n Distilleerketel of Dryf van Besigheid sonder 'n Licensie 'n Oortreding.**

17. (1) Iemand wat—

- (a) werksaamhede verrig sonder dat hy die nodige licensie daartoe besit of 'n distilleerketel aanhou waarvoor 'n licensie vereis word, of in wie se gebou of op wie se grond of in die bewaring of besit van wie so'n distilleerketel is;
- (b) 'n licensie ingevolge hierdie Deel besit, 'n distilleerketel aanhou of gebruik vir enige doel wat die licensie nie veroorloof nie, of besigheid dryf of werksaamhede verrig wat nie in die licensie vermeld is,

is skuldig aan 'n oortreding, en by veroordeling onderhewig aan gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van nie meer as ses maande nie, of aan boete van hoogstens honderd pond sterling, en aan 'n verder straf gelyk aan driemaal die belasting vir elke gelling of kleiner hoeveelheid spieritus, wat volgens bewys gedistilleer of gerektifiseer is.

**Verhinderung van Amptenare.**

(2) As iemand self of deur sy diensknege 'n amptenaar in die uitvoering van enige pligte wat ook al hinder, steur of belemmer, is hy skuldig aan 'n oortreding.

**Werk gedurende Verbode Ure.**

(3) As iemand enige stowwe gebruik, mos gereedmaak, of 'n distilleerketel tussen tien uur Saterdag nag en een uur Maandagoggend gebruik, uitgesonderd in geval van nood, die bewysslas waarvan by hom berus, is hy skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van hoogstens twintig pond.

**Section 28.—Suspension of Licence for acts in disregard of the Act and Regulations.**

18. If any person holding a licence under this Part shall carry on his business in disregard of any requirement of this Part or of the regulations relative to the premises, or to the works, fittings, vessels, or any apparatus, or to the mode of conducting such business, the Commissioner shall have the power and discretion, without prejudice to any prosecution to which such person may be liable, to suspend the licence until the licensee has complied with such requirement, and until then such person shall not be entitled to receive a renewal licence.

**Section 29.—Conditions Governing Licensing of Premises.**

19. No licence shall be granted to distil spirits in any building or premises which may appear to the Commissioner from their situation or otherwise, with reference to surrounding buildings or places of business, to be so constructed or arranged as to endanger the collection of the revenue.

**Section 30.—Name of Licensee to be Exhibited on Premises.**

20. (1) Every licensed person shall have his name securely affixed in a conspicuous place on the outside of the licensed premises in legible letters of at least two inches in height.

(2) Every neglect or refusal to comply with this section shall be an offence.

**REGULATION OF DISTILLERIES.**

**Section 31.—Entry to be made of Premises, Vessels, etc.**

21. Every distiller shall, before he begins to prepare any wort, make entry of the premises, vessels, utensils, and fittings intended to be used by him, by signing and delivering to the proper officer for the information of the Commissioner an account in the prescribed form setting forth the particulars prescribed in the Second Annexure, with such further and other particulars as may be prescribed by the regulations.

**Section 32.—False Entry.**

22. If anything required to be described in the account is omitted, or wrongly described or used in any place or for any purpose not according to the account, or is in any other way at variance with the account, the distiller shall be guilty of an offence unless he shall prove that any such omission, misdescription, or variance was due to a bona fide mistake and not intended to deceive.

**Section 33.—Alteration of things mentioned in Entry.**

23. No change shall be made in anything mentioned in the account without the previous sanction of the Commissioner on a written request through the proper officer under penalty of a fine not exceeding fifty pounds sterling.

**Section 34.—Erection of Safes and Receivers: Requisites in connection therewith: Accommodation of Inspecting Officer.**

24. (1) Every distiller licensed under this Part shall, before using any still or apparatus for distilling any low-wines, feints, or spirits, erect and keep erected in his distillery a secure safe and receiver, or safes and receivers for low-wines, feints or spirits: Provided, however, that where an alcoholometer is used the Commissioner may dispense with the receivers.

(2) The worm end of every still shall be enclosed in such safe, and such safe shall communicate only by a close metal pipe with the respective receivers for low-wines, feints or spirits, or with the alcoholometer, when such is used.

(3) Every still, safe and receiver, and the pipes connected therewith, shall be constructed and provided with fastenings, cocks, taps, or other requirements for the reception of revenue locks or rods to the satisfaction of the Commissioner or some officer deputed by him.

(4) Only such rods and revenue locks and keys as shall be provided and approved by the Commissioner at Government expense shall be used in any distillery. Every safe and receiver shall be kept locked unless opened for a lawful purpose, under the supervision of the proper officer.

(5) Such provision shall be made by each distiller for the safe custody of the keys and locks when not required to be in use, and for the accommodation of the officer when attending on duty, as shall be deemed necessary and approved by the Commissioner.

**Section 37.—Approval of Vats and Butts for Low-wines, Feints or Spirits for Distillation.**

25. Each vat or butt, other than the receivers, required to be kept at any distillery for the reception of the low-wines, feints, or spirits for redistillation must be approved by the Commissioner in the following respects:—

- (a) It must be securely and conveniently erected and fixed;
- (b) it must communicate with the discharging cocks of the respective receivers by a close metal or other satisfactory pipe;
- (c) it must be marked and kept marked in accordance with the provisions of the *Third Annexure*, first part;
- (d) it must be accessible at all times for taking an account of the quantity or strength of the contents.

**Section 38.—Saleable Spirits not to be Adulterated.**

26. (1) There shall not be mixed or added to any saleable spirits in a distillery or store, any substance whatever other than such water as the Commissioner may specially authorize for reducing the strength of spirits or colouring matter to spirits for exportation.

(2) For any contravention of this section the distiller shall, in addition to any other penalty, be liable to forfeiture of the spirits to which any substance has been unlawfully added.

**Artikel 28.—Opskorting van Licensie weens Verontagsaming van die Wet en Regulasies.**

18. As iemand wat die houer is van 'n licensie ingevolge hierdie Deel met die dryf van sy besigheid die vereistes van hierdie Deel of die regulasies verontgaam wat betrekking het op die gebou, of op die werkplekke, uitrusting, houers, of 'n toestel, of op die manier van die dryf van so'n besigheid, besit die Kommissaris die mag en beskeidenheid om, sonder benadeling van die reg tot vervolging waaraan so iemand mag blootstaan, die licensie op te skort totdat die lisensiehouer aan daardie vereistes voldoen het, en tensy dit geskied, kan aan so iemand nie 'n vernuwing lisensie verleen word nie.

**Artikel 29.—Toestande van Gebou wat Verlening van 'n Licensie Beheers.**

19. 'n Licensie mag nie verleen word om spieritus te distilleer nie in 'n gebou of geboue, wat die Kommissaris, volgens hulle ligging of andersins na gelang van omliggende geboue of besighedsplekke, beskou also opgerig of gerangskik dat die insameling van Staatsinkomste daardeur in gevaar gestel word.

**Artikel 30.—Naam van Licensiehouer moet op die Gebou Vertoon Word.**

20. (1) Elke gelisensieerde persoon moet sy naam stewig laat oppak in 'n opvallende plek aan die buitekant van die gelisensieerde gebou in leesbare letters wat minstens twee duim lank is.

(2) Dit is 'n oortreding as iemand versuum of weier om die voorskrifte van hierdie artikel na te kom.

**REGULASIE VAN STOKERYE.**

**Artikel 31.—Inskrywing moet Gemaak word van Premisse, Vatte, ens.**

21. Alvorens 'n aanvang te maak met die bereiding van wort, moet elke distillateur opgawe doen van die gebou, houers, werktuie en uitrusting wat hy voornemens is te gebruik, deur 'n verslag in die voorgeskrewe vorm te teken en aan die bevoegde beampete af te lever ter inligting van die Kommissaris waarin die besonderhede voorgeskryf in die Tweede Bylae uiteengesit word, tesame met sodanige verder en ander besonderhede as wat deur die regulasies voorgeskryf mag wees.

**Artikel 32.—False Opgawe.**

22. As daar enige besonderhede in die verslag ontbrek waarvan melding gemaak moes word, of wat verkeerd beskrywe is of wat in 'n plek of vir 'n doel gebruik is wat nie ooreenkomsdig is, of wat op 'n ander wyse in stryd met die verslag is, is die distillateur skuldig aan 'n oortreding tensy hy kan bewys dat sodanige ontbreking, verkeerde beskrywing of verskil te wyte was aan 'n fout wat te goedertrou begaan en nie bedoel was om te mislei nie.

**Artikel 33.—Verandering van Besonderhede vermeld in Opgawe.**

23. Geen verandering van besonderhede vermeld in die verslag mag gemaak word nie, sonder die voorafverkroë goedkeuring van die Kommissaris of 'n skriftelike versoek deur die bevoegde beampete op straffe van hoogstens vyftig pond sterling.

**Artikel 34.—Oprigting van Versekerde Tenks en van Houers: Vereistes in verband daarmee: Akkomodasie vir Inspekteur.**

24. (1) Elke distillateur wat ingevolge hierdie Deel gelisensieerd is, moet voordat hy 'n distilleerketel of toestel gebruik vir die distilleer van spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop, of spieritus, 'n versekerde tenk en houer, of tenks en houers vir spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop of spieritus oprig; mits, egter, dat waar 'n alkoholometer gebruik word, die Kommissaris vrystelling kan verleen wat betref die houers.

(2) Die koelsslang end van elke distilleerketel moet in so'n versekerde tenk ingesluit wees, en daardie tenk mag verbind wees met die onderskei houers vir spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop of spieritus, of met die alkoholometer (wanneer dit gebruik word), slegs deur 'n digte metaalpyp.

(3) Elke distilleerketel, versekerde tenk en houer, en die pype wat hulle verbind, moet met aanhegtings, krane, of ander vereistes vir slotte bestem vir belastings of meetstokke gebou en voorsien word ter bevrediging van die Kommissaris of een of ander beampete wat deur hom benoem is.

(4) Alleen sodanige meetstokke en slotte met sleutels as wat die Kommissaris op Regeringskoste verskaf en goedkeur mag in 'n stokery gebruik word. Elke versekerde tenk en elke houer moet op slot gehou word tensy geopen vir 'n gevorderde rede onder toesig van die bevoegde beampete.

(5) Vir die veilige bewaring van die sleutels en slotte wanneer hulle nie benodig word nie en vir die gebruik van die beampete as hy op diens is, moet elke distillateur sodanige voorsiening maak as wat nodig geag word en wat die Kommissaris goedkeur.

**Artikel 37.—Goedkeuring van Vate en Kuipe vir Spieritus van 'n Lae Gehalte, Voorloop en Naloop of Spieritus vir Distilering.**

25. Die Kommissaris moet elke vat of kuipe, behalwe die houers, wat by 'n stokery gehou moet word vir die opneming van spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop, of spieritus wat herdistilleer moet word, in die volgende opsigte goedkeur:

- (a) Dit moet op 'n veilige en gerieflike manier opgerig en stewig vasgemaak word;
- (b) dit moet verbind wees met die wegloop krane van die onderskei houers deur 'n digte metaal of ander bevredigende pyp;
- (c) dit moet gemerk wees en gemerk gehou word ingevolge die voorskrifte van die eerste deel van die *Derde Bylae*;
- (d) dit moet te enige tyd toeganklik wees vir die doel om 'n opgawe te maak van die hoeveelheid of sterkte van die inhoud.

**Artikel 38.—Verkoopbare Spieritus mag nie Vervals word nie.**

26. (1) Geen stof wat ook al mag met verkoopbare spieritus in 'n stokery of pakhuis gemeng of by dieselfde gevoeg word nie, behalwe sodanige water as wat die Kommissaris spesiaal mag veroorloof teneinde die sterkte van spieritus af te bring of kleursel vir ten uitvoer bestemde spieritus.

(2) Vir 'n oortreding van hierdie artikel is die distillateur, buiten en behalwe 'n ander straf, onderhewig aan verbeurding van die spieritus waarby enige stof onwettiglik gevoeg is.

**Section 39.—Conditions for Running Off Spirits, etc., Gauging and Marking Vessels.**

27. The Commissioner may prescribe the conditions for the running off of low-wines, feints, or spirits, from the receivers for redistillation, and for the gauging and marking of all vats and other vessels.

**Section 40.—Forfeiture of Spirits, Worts, etc. Illicitly kept.**

28. If any wort or wash, low-wines, feints or spirits are found on any unauthorized part of the licensed premises, or in any vessels other than those provided for their reception and duly marked and entered, or in any premises or place not entered for their reception, the same shall be forfeited and the licensee shall be liable to a penalty not exceeding one hundred pounds sterling.

**Section 41.—Illicit removal of Spirits, Worts, etc.**

29. If any person removes any worts, wash, low-wines, feints or spirits from the premises of a distiller, or spirits from the premises of a rectifier, otherwise than as prescribed, or knowingly buys or receives any wort, wash, low-wines, feints, or spirits so removed, he shall be guilty of an offence.

**Section 42.—Stoppage and Examination of Spirits in course of Removal.**

30. (1) Any officer of excise or customs and any police constable may stop and detain any person whom he shall reasonably suppose to be carrying or removing any spirits from a distillery or warehouse, and may examine the spirits or any package or vessel supposed to contain such spirits, and may require the production of the permit.

(2) If a proper permit is produced corresponding with the spirits in all respects, the officer may endorse thereon the time and place of his examination.

(3) If any person is found so carrying or removing any spirits, and does not on request by such officer forthwith produce the proper permit, he shall be guilty of an offence.

**Section 44.—Buying or receiving Spirits without Duty being paid.**

31. If any person knowingly buys or receives, or has in his possession, any spirits after they have been removed from the place where they ought to have been charged with duty, and before the duty has been paid or secured in the prescribed manner, he shall be guilty of an offence, and shall be liable to the forfeiture of the spirits and to a fine equal to treble the value of the spirits.

**Section 45.—Ascertaining Capacity of Receivers, Vats, etc.**

32. The capacity of all receivers, fixed vats or butts, and of movable casks in a distillery shall be ascertained in such manner as shall be prescribed by the Commissioner, and all necessary weights and appliances for that purpose shall be supplied by the distiller.

**Section 46.—Stock-books.**

33. (1) Every distiller shall provide himself with and keep a stock-book at an approved place in his distillery. Such stock-book shall be in the form and shall contain the particulars to be prescribed by regulations to be framed under this Part.

(2) The distiller shall make the entries in his stock-book on the day that wash is set up, the low-wines, feints or spirits distilled, or the account thereof taken, when the spirits are removed or delivered from spirit store, or at any other time if requested so to do by an officer.

(3) The distiller shall keep such book open to inspection by an officer, and shall allow such officer to make any entries therein which shall be initialed by such officer or he may take any extract therefrom.

(4) If any distiller shall fail to keep such book or to produce the same when required by any officer so to do, or shall fail to make in such book any entry required to be made therein, or shall fraudulently make any entry in such book, or shall cancel or obliterate any entry therein, or shall mutilate or tear therefrom any leaf, or shall by himself, or any person in his employ, conceal or convey away such book, he shall be guilty of an offence.

(5) An incorrect entry in a stock-book shall not be erased or obliterated, but shall be cancelled by drawing a thin line through it, and the correct entry made and such cancellation shall be initialed by the person making same. For any contravention of this section, the distiller shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds.

**Section 47.—Accounts of Stock to be taken by Officer.**

34. The proper officer shall on the last day of each quarter of every year, or at such other time as he shall see fit or be directed by the Commissioner, take a full account of the stock of every description of spirits in a distillery computed at proof.

**Section 48.—Monthly Returns by Distiller.**

35. (1) Every distiller shall, not later than the fourth day of each month deliver to the proper officer, for the information of the Commissioner, a true return, in writing, in the prescribed form signed by him, or the person in charge of the distillery on his behalf, of the stock of spirits on hand on the first day of the preceding month the gallons of wash made and distilled, the gallons at proof of spirits made, removed and whither removed during the month and the stock of spirits on hand on the last day of the month.

(2) If any distiller shall refuse or neglect to deliver such return as aforesaid, or if any return so made by a distiller or person on his behalf shall be wilfully false in any respect the distiller shall for every such offence incur a penalty not exceeding fifty pounds.

**Artikel 39.—Voorwaardes vir Wegloop van Spieritus, ens.—Yking en Merking van Houers.**

27.—Die Kommissaris kan die voorwaardes vir die wegloop van spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop, of spieritus uit die houers vir herdistilering, en vir die yking en merking van alle vate en ander houers, vasstel.

**Artikel 40.—Verbeuring van Spieritus, Worts, ens., Onwettigk Aangehou.**

28. As wort of mos, spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop of spieritus gevind word in 'n ongeoorloofde deel van die gelisensieerde gebou, of in houers behalwe daardie wat vir die doel verskaf en behoorlik gemaak en geregistreer is, of in 'n gebou of plek wat nie vir die doel geregistreer is nie, word dieselfde verbeur, terwyl die lisensiehouer onderhewig is aan boete van hoogstens honderd pond sterling.

**Artikel 41. Onwettige Vervoer van Spieritus, Worts, ens.**

29. As iemand worts, mos, spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop of spieritus van die gebou van 'n distillateur of spieritus van die gebou van 'n rektifiseerde vervoer, op 'n ander wyse as wat voorgeskryf is, of wetens enige wort, mos, spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop, of spieritus wat also vervoer is, koop of ontvang, is hy skuldig aan 'n oortreding.

**Artikel 42.—Ophou en Ondersoek van Spieritus wat Vervoer Word.**

30. (1) 'n Aksysns- of doeanebeampte en 'n poliesiekonstabel kan enigeen belet en gevange hou wat volgens hy redelikerwyse vermoed spieritus van 'n stokery of pakhuis verweder of vervoer, en kan die spieritus of enige pakket of houer wat vermoed word dat dit sodanige spieritus bevat, ondersoek, en die oorlegging van die permit eis.

(2) As 'n behoorlike permit oorleg word wat in alle oopsigte ooreenkoms met die beskrywing van die spieritus, kan die beampte daarop 'n aantekening maak van die tyd en plek van sy onderzoek.

(3) As iemand gevind word wat spieritus also verwyder of vervoer, en die behoorlike permit op versoek van so'n beampte nie terstond oorleg nie, is hy skuldig aan 'n oortreding.

**Artikel 44.—Koop of Ontvang van Spieritus sonder dat Belasting Betaal is.**

31. As iemand met wete spieritus koop of ontvang, of in sy besit het, nadat dit van die plek, alwaar die belasting gehef moes word, vervoer is, en voordat die belasting betaal of op die voorgeskrewe wyse opgeloop het, is hy skuldig aan 'n oortreding, en onderhewig aan die verbeuring van die spieritus en boete gelyk aan driemaal die waarde van die spieritus.

**Artikel 45.—Bepaling van Inhoudsvermoë van Houers, Vate, ens.**

32. Die inhoudsvermoë van alle houers onroerende vate of kuipe, en van roerende vaatjies in 'n stokery, moet op sodanige wyse bepaal word as wat die Kommissaris voorskryf, en alle nodige gewigte en toestelle vir daardie doel moet deur die distillateur verstrekk word.

**Artikel 46.—Voorraadboeke.**

33. (1) Elke distillateur moet sig voorsien van en 'n voorraadboek aanhou op 'n goedgekoonde plek in sy stokery. So'n voorraadboek moet volgens die vorm wees en die besonderhede bevat wat by wyse van regulasies ingevolge hierdie Deel voorgeskryf sal word.

(2) Die distillateur moet die aantekeninge in sy voorraadboek maak op die dag wanneer die mos, gereed gemaak word, die spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop of spieritus gedistilleer word, of die opgawe daarvan geneem word wanneer die spieritus uit die spieritus-pakhuis vervoer of afgelewer word, of op 'n ander tyd indien daar toe deur 'n beampte versoek.

(3) Die distillateur moet sodanige boek ter insage van 'n beampte hou, en daardie beampte veroorloof om aantekeninge daarin te maak wat hy moet parafeer, of om 'n uittreksel daaruit te neem.

(4) As 'n distillateur versuim om so'n boek te hou of om die selfde te oorle wanneer deur 'n beampte versoek sulks te doen, of versuim om in daardie boek 'n aantekening te maak wat daar in opgeteken moet word, of op 'n bedrieglike wyse 'n aantekening in so'n boek maak, of 'n aantekening daar in uitkrap of uitwis, of die boek skend of 'n bladsy daaruit skeur, of self of deur iemand in sy diens daardie boek wegsteek of vervoer, is hy skuldig aan 'n oortreding.

(5) 'n Onjuiste aantekening in 'n voorraadboek mag nie uitgeskrap of uitgewis word nie, dog moet gekanseer word deur dit met 'n dun lyn deur te haal, en deur die juiste aantekening te vervang, en daardie verandering moet geparafeer word deur die persoon wat dit maak. Vir 'n oortreding van hierdie artikel, is die distillateur onderhewig aan boete van hoogstens vyftig pond.

**Artikel 47.—Opgawe van Voorraad moet deur Beample geneem word.**

34. Die bevoegde beampte moet die laaste dag van iedere kwartaal van 'n jaar, of op sodanige ander tyd as wat hy gerade ag of deur die Kommissaris gelas word, 'n volledige opgawe neem van die voorraad van iedere soort spieritus in 'n stokery bereken teen proefsterkte.

**Artikel 48.—Maandelikse Opgawes deur Distilateur.**

35. (1) Nie later as die vierde dag van iedere maand moet 'n distillateur aan die bevoegde beampte ter inligting van die Kommissaris, 'n juiste en skriftelike opgawe in die voorgeskrewe vorm voorlê geteken deur hom of die persoon in bevel van die stokery namens hom, van die hoeveelheid spieritus voorradig op die eerste dag van die voorafgaande maand, die gellings mos wat vervaardig en gedistilleer is, die gellings teen proefsterkte van spieritus gedistilleer, vervoer en waarheen gedurende die maand vervoer, en die hoeveelheid spieritus voorradig op die laaste dag van die maand.

(2) As 'n distillateur weier of versuim om so'n opgawe as voorgelyk voor te lê, of as 'n opgawe wat 'n distillateur of iemand namens hom also gemaak het, opsetlik in enige oopsig vals is, is die distillateur vir ieder sodanige oortreding onderhewig aan boete van hoogstens vyftig pond.

**Section 49.—Distiller's Warehouse.**

36. (1) Every distiller shall provide at his distillery a suitable and secure spirit warehouse to be approved by the Commissioner.

(2) The distiller's warehouse shall be set apart solely for the storing of spirits as distilled, of colouring matter, and of casks intended for removal of spirits. Its situation and security shall be to the satisfaction of the Commissioner.

(3) The warehouse shall be placed under two locks, namely, a revenue lock, for which the distiller must provide at his own expense all necessary fastenings as required by this Part, and a private lock, the key whereof shall be kept by the distiller.

**Section 50.—Restriction on Receipt of Spirits in Distiller's Warehouse.**

37. No spirits shall be received into a distiller's warehouse between the hours of 5 p.m. and 8 a.m., nor in less quantity than 10 gallons in casks or vessels marked as prescribed by the *Fourth Annexure*.

**Section 51.—Duty to be Paid before Removal: Hours for Removal.**

38. No spirits shall be removed from a distiller's warehouse between the hours of 5 p.m. and 7 a.m., nor until the duty has been paid.

**Section 52.—Regauging before Removal.**

39. (1) The proper officer shall regauge every vessel of spirits before removal from a warehouse.

**Excess of Stock.**

(2) If on balancing the stock at any time, computed at proof, any increase of spirits is found, the excess shall be forfeited, and the distiller shall in addition forfeit ten shillings for each gallon in excess.

**Section 53.—Sampling Spirits.**

**Offence of Mixing Wine or Wash with Spirits or Feints:**

40. (1) The Commissioner or proper officer may take at any time a sample of spirits from the stock of any distiller, rectifier, or compounder, or from the contents of a still before it has begun to work or after it has ceased working, and if there is found in the still at a rectifier's any wine or wash or low-wines put into or mixed with feints or spirits, the rectifier shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding one hundred pounds.

**Sampling Stock of Distiller, etc.**

(2) Any officer shall be empowered to take a sample of spirits or wines of the prescribed quantity from the stock of any distiller, rectifier, or compounder, on payment of the current price if demanded, and any person who shall refuse to supply such sample shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding fifty pounds.

**WAREHOUSES.**

**Section 54.—Warehouses for Spirits.**

41. The Commissioner may appoint any building as a warehouse for public use for the receipt and storage of spirits without payment of the duty thereon.

**Section 55.—Warehouse Risks.**

42. All spirits so warehoused shall, so long as they remain in such warehouse, be and continue at the sole risk of the person warehousing the same, and the Government or its officers shall be under no liability for any loss or damage occurring through any cause whatever, or for any wrong or improper receipt or delivery.

**Section 56.—Hours of Business.**

43. Every warehouse shall be kept open for the receipt and delivery of spirits during such hours as may be prescribed by the Commissioner.

**Section 57.—Particulars as to Reception.**

44. All spirits or compounded spirits must be received into a warehouse in such quantity and in packages or vessels numbered or marked as prescribed for their removal from licensed premises.

**Section 59.—Permit for Reception in Warehouse.**

45. All spirits received into a warehouse must be accompanied by a permit in the prescribed form.

**Section 60.—Detention of Spirits Irregularly Warehoused.**

46. If any spirits are received into a warehouse not accompanied by a permit, or if the marks on the packages or vessels differ from the marks entered in the permit, such spirits shall be detained in the warehouse until the missing document is produced, or until proper proof thereof, or a satisfactory explanation of the discrepancy is given.

**Section 61.—Account to be taken on Arrival.**

47. (1) Immediately on the arrival of any spirits at a warehouse, the proper officer shall take an account of the quantity and strength of such spirits and shall enter such account, with the mark and number of each package or vessel containing the spirits, in a book to be kept by him for that purpose.

**Acknowledgment.**

(2) The officer shall thereupon forward to the person warehousing, and to the Commissioner or to the Collector of Customs, as the case may be, an acknowledgment specifying the several particulars according to the prescribed form.

**Duty to be Paid before Removal.**

(3) No such spirits shall be removed from the warehouse till the duty has been paid.

**Section 62.—Transfer, Racking, Blending, or Bottling in Warehouse.**

48. Any spirits whilst in the warehouse may be transferred to a purchaser, or racked, blended, or bottled in such manner and subject to such conditions as may be prescribed, and at the owner's expense.

**Artikel 49.—Pakhuis van Distilateur.**

36. (1) Elke distilateur moet voorsiening maak by sy stokery vir 'n geskikte en veilige spieritus-pakhuis wat die Kommissaris moet goedkeur.

(2) Die pakhuis van die distilateur moet apart gehou word vir die opberging van gedistilleerde spieritus, kleursel en vate bestemd vir die vervoer van spieritus. Die ligging en veiligheid daarvan moet ter bevrediging van die Kommissaris wees.

(3) Die pakhuis moet van twee slotte voorsien wees, naamlik, 'n slot vir belasting doeleinde, waarvoor die distilateur alle nodige aanhegtings soos vereis ingevolge hierdie Deel op eie koste moet verskaf, en 'n private slot, waarvan die sleutel deur die distilateur bewaar moet word.

**Artikel 50.—Bepering by Ontvangs van Spieritus in Pakhuis van Distilateur.**

37. Spieritus mag nie in 'n pakhuis van 'n distilateur tussen die ure 5 n.m. en 8 v.m. ontvang word nie nog in 'n kleiner hoeveelheid as 10 gellings in vate of houers gemerk ingevolge die voorskrifte van die vierde bylae.

**Artikel 51.—Belasting moet voor Vervoer Betaal word: Ure van Vervoer.**

38. Spieritus mag nie tussen die ure 5 n.m. en 7 v.m. uit 'n pakhuis van 'n distilateur vervoer word nie nog voordat dat belasting betaal is.

\* Artikel 52.—Heryking voor Vervoer: Teveel in Voorraad.

39. (1) Die bevoegde beamppte moet iederehouer van spieritus heryk voordat dit van 'n pakhuis vervoer word.

(2) As daar te eniger tyd by die vereffening van die voorraad bereken teen proefsterkte, 'n teveel in voorraad spieritus gevind word, word die hoeveelheid wat teveel is verbeurdverklaar, terwyl die distilateur daarenboewie tien sjielings vir elke gelling wat te veel is verbeer.

**Artikel 53.—Neem van Spieritus Monsters.**

**Menging van Wyn of Mos met Spieritus of Voorloop en Naloop 'n Oortreding.**

40. (1) Die Kommissaris of bevoegde beamppte kan te eniger tyd monsters van spieritus van die voorraad van 'n distilateur, rektifiseerde, of samesteller, of van die inhoud van 'n distilleerketel neem voordat gisting ontstaan het of nadat dit opgehou het om te gis, en as daar in 'n distilleerketel van 'n rektifiseerde wyn of mos, of spieritus van 'n lae gehalte gevind word wat ingeset of met voorloop en naloop of spieritus gemeng is, is die rektifiseerde skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van hoogstens honderd pond.

**Neem van Monsters uit Voorraad van Distilateur, ens.**

(2) 'n Beamppte is geregtig om 'n monster van spieritus of wyn van die voorgeskrewe hoeveelheid uit die voorraad van 'n distilateur, rektifiseerde, of samesteller te neem teen betaling van die heersende prys indien daar toe versoek, en iemand wat weier om so'n monster te verskaf is skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van hoogstens vyftig pond.

**PAKHUISE.**

**Artikel 54.—Pakhuse vir Spieritus.**

41. Die Kommissaris kan enige gebou aanwys as 'n pakhuis vir openbare gebruik vir die ontvangs en opberging van spieritus sonder betaling van die belasting daarop.

**Artikel 55.—Pakhuis Riesiko's.**

42. Spieritus, also in pakhuse opgebêre, is en bly so lank as dit in so'n pakhuis gebêre word, teend ie uitsluitende riesiko van diegene wat dit in pakhuse hou, en die Regering of sy beampetes is nie verantwoordelik vir verlies of skade wat weens enige oorsaak wat ook al plaas vind nie, of vir enige verkeerde of onbeoorlike ontvangs of aflewering.

**Artikel 56.—Werkure.**

43. Iedere pakhuis moet opeghou word vir die ontvangs en aflewering van spieritus gedurende sodanige ure as wat die Kommissaris mag voorskryf.

**Artikel 57.—Besonderhede wat betref Opname.**

44. Spieritus of samogestelde spieritus moet in 'n pakhuis opgeneem word in sodanige hoeveelheid en in pakkette of houers genommer of gemerk soos vir die vervoer daarvan uit 'n gelisenseerde gebou voorgeskrywe.

**Artikel 59.—Permit vir Opname in 'n Pakhuis.**

45. Spieritus wat in 'n pakhuis opgeneem word, moet vergesel wees van 'n permit in die voorgeskrewe vorm.

**Artikel 60.—Ophouding van Spieritus wat op 'n Ongereeld Wyse in 'n Pakhuis Opgebêre is.**

46. As spieritus wat nie van 'n permit vergesel is nie, in 'n pakhuis opgeneem word, of as die merke op die pakkette of houers verskil van die merke opgeteken in die permit, moet sodanige spieritus opgehou word in die pakhuis totdat die vermist dokument oorle word, of totdat behoorlike bewys daarvan, of 'n bevestigende uitleg van die verskil gegee word.

**Artikel 61.—Opgawe moet by Aankoms Geneem word.**

47. (1) Onmiddellik na die aankoms van spieritus by 'n pakhuis, moet die bevoegde beamppte 'n opgawe neem van die hoeveelheid en sterkte van sodanige spieritus en daar die besonderhede met die merk en nommer van elke pakket of houer wat die spieritus bevat, in 'n boek opteken wat hy vir daardie doel moet hou.

**Ontvangserkenning.**

(2) Die beamppte moet vervolgens aan die persoon wat die pakhuis hou, en aan die Kommissaris of die Insamelaar van Doeane, na gelang van omstandighede, 'n ontvangstserkenning stuur waarin die verskillende besonderhede volgens die voorgeskrewe vorm vermeld word.

**Belasting moet voor Vervoer Betaal word.**

(3) Sodaanige spieritus mag nie van die pakhuis vervoer word nie totdat die belasting betaal is.

**Artikel 62.—Oormaking, Oortapping, Vermenging, of Aftapping in Bottels in 'n Pakhuis.**

48. Terwyl spieritus nog in 'n pakhuis is, kan dit aan 'n koper oorgemaak word, of kan dit oorgetap, vermeng, of in bottels afgetap word op sodanige manier en ten koste van die eienaar, en behoudens sodanige voorwaarde as wat voorgeskryf mag word.

*Section 63.—Penalty for certain Irregularities.*

49. If the owner or his agent neglect or refuse to comply with any request of the proper officer to mark or to keep marked, or to properly secure any vessel containing racked, blended, or bottled spirits, the owner shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding *fifty pounds*, and no such spirits shall be removed from the warehouse until properly marked.

*Section 65.—Taking Samples in Warehouse.*

50. The Commissioner may allow samples to be taken in a warehouse in quantities according to his directions without payment of duty.

*Section 66.—Charges for Storage and Labour in Warehouse.*

51. The charges for storage and labour in a warehouse shall be at such rates as may be prescribed by the regulations to be framed under this Part.

*Section 67.—Duty to be paid or bond given before Removal of Spirits.*

52. (1) No spirits, except samples taken as aforesaid, shall be removed from a warehouse until all duties and charges thereon have been paid to the Commissioner, or (in the case hereinafter provided) unless a bond has been given to his satisfaction in the prescribed form; nor shall they be removed except in packages or vessels marked in the prescribed manner.

*Illegal Removals.*

(2) Any person concerned in a removal contrary to this section shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding *one hundred pounds*, and in default, to imprisonment not exceeding twelve months.

*Section 68.—Purpose for which Spirits may be removed from Warehouse.*

53. Spirits may be removed from a warehouse under the prescribed conditions for any of the following purposes:—

- (a) for consumption in the Union of South Africa on payment of the duty thereon;
- (b) for use under rebate of excise duties on payment of any special duty leviable thereon or for export.

*Section 10.—No. 25 of 1905.*

54. The proprietor of spirits warehoused in a distiller's or other approved warehouse may, in accordance with the regulations, vat, blend, rack, reduce, or bottle in the warehouse.

*Section 70.—Sale of Spirits left in Warehouse for Three Years.*

55. (1) All spirits may, after being three years in a warehouse, be sold by the Commissioner unless all duties and charges thereon shall have been paid within fourteen days after written demand therefor.

(2) This section shall not apply to any spirits kept for maturing purposes under special arrangements with the Commissioner.

*RECTIFYING AND COMPOUNDING.*

*Section 71.—Entry to be made by Rectifier or Compounder.*

56. (1) Every person licensed to rectify or compound spirits shall before receiving any spirits for rectifying or compounding, make entry with the proper officer setting forth the particulars specified in the *Second Annexure*.

(2) If a rectifier or compounder makes any false entry, or uses or allows to be used in any room, vessel, or utensil for any illicit purposes, he shall be guilty of an offence.

*Section 72.—Things to be erected, provided and done by Rectifier or Compounder.*

57. Every person licensed to rectify or compound shall, at his own expense, and to the satisfaction of the Commissioner—

- (a) erect, place, affix, and maintain each still, vessel, or utensil in a convenient situation;
- (b) provide and maintain with each still requisite pipes, cocks, fittings and fastenings;
- (c) provide and maintain a one-gallon standard measure;
- (d) mark and keep marked by a distinguishing letter or number, or both, every room, vessel, or utensil where, and in which spirits or compounded spirits to be kept, stored or removed.

*Section 73.—Receivers and Vats.*

58. Every rectifier shall provide and maintain at his own expense, to the satisfaction of the Commissioner, sufficient receivers or vats with proper and secure fastenings for the storage of spirits for rectifying and compounding or for rectified or compounded spirits.

*Section 74.—Certain Businesses to be on Separate Premises.*

59. (1) No person may make entry of or use for rectifying or compounding spirits, or for receiving or keeping spirits as a rectifier or compounder, any premises within a quarter of a mile of any premises entered or used for brewing, or making wort or wash, or for distilling spirits, or for receiving or keeping spirits by a distiller.

(2) Any person contravening this section shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding *one hundred pounds* for ever week during which the contravention has continued.

*Section 75.—Rectifier not to keep certain Things, or distil, etc., except from Duty-paid Spirits.*

60. A rectifier keeping a still shall not have in his possession any wort, wash, fermented liquor, or materials capable of being distilled into low-wines or spirits; nor distil or extract low-wines or spirits from any material except spirits on which duty has been paid; nor have in his possession any spirits for which he has not received a permit as hereinafter provided, or any spirits except such as have been rectified or compounded by him as spirits of

*Artikel 63.—Boete weens sekere Onreëlmaticheude.*

49. As die eienaar of sy agent versuum of weier om aan 'n versoek van die bevoegde beampete te voldoen om enige houer bevattende oorgetapte, vermenge of in bottels afgetapte spieritus te merk of gemerk te hou, is die eienaar skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van hoogstens *vyftig pond*, en sodanige spieritus mag nie uit die pakhuis vervoer word nie totdat dit behoorlik gemerk is.

*Artikel 65.—Neem van Monsters in Pakhuis.*

50.—Die Kommissaris kan inwillig dat monsters in 'n pakhuis geneem word in deur hom gelaste hoeveelhede sonder die betaling van belasting.

*Artikel 66.—Opbergingskoste en Arbeid in Pakhuis.*

51. Die opbergingskoste en arbeid in 'n pakhuis geskied teen sodanige tarief as wat by wyse van regulasies ingevolge hierdie Deel voorgeskryf mag word.

*Artikel 67.—Belasting moet Betaal of Skuldbrief gegee word voor Vervoer van Spieritus.*

52. (1) Behalwe monsters wat as voormalig geneem is, mag geen spieritus uit 'n pakhuis vervoer word nie tensy die belasting en koste daarop van die Kommissaris betaal is, of (in die geval waarin hierna voorsiening gemaak word) tensy 'n skuldbrief ter bevrediging van hom in die voorgeskrewe vorm verstrek is; nog mag dit vervoer word op 'n ander wyse as in pakkette of houers wat volgens die voorgeskrewe manier gemerk is.

*Onwettige Vervoer.*

(2) Iemand wat betrokke is in 'n vervoering instryd met hierdie artikel, is skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van hoogstens *honderd pond*, en by wanbetaling, aan gevangenisstraf van nie meer as twaalf maande nie.

*Artikel 68.—Doel waarvoor Spieritus uit Pakhuis Vervoer mag word.*

53. Spieritus mag uit 'n pakhuis vervoer word ingevolge die voorgeskrewe voorwaardes vir enige van die volgende doeleindes:—

- (a) Vir verbruik in die Unie van Suidafrika teen betaling van die belasting daarop;
- (b) vir gebruik ingevolge rabat van aksynsregte teen betaling van enige spesiale belasting wat daarop hefbaar is of vir uitvoer.

*Artikel 10.—No. 25 van 1905.*

54. Die eienaar van spieritus wat in die pakhuis van 'n distilateur of ander goedgekeurde pakhuis opgebêre is, kan daardie spieritus ingevolge die regulasies in die pakhuis in vate tap, meng, sortap, afbring of in bottels tap.

*Artikel 70.—Verkoop van Spieritus wat in Pakhuis vir Drie Jaar gelaat was.*

55. (1) Nadat spieritus vir drie jaar in 'n pakhuis was, kan die Kommissaris dit verkoop, tensy die belasting en koste daarop binne veertien dae na skriftelike aanmaning betaal word.

(2) Hierdie artikel is nie van toepassing op spieritus nie wat aangehou word vir die doel om ryp te word ingevolge spesiale reëlings met die Kommissaris.

*REKTIFISERING EN SAMESTELLING.*

*Artikel 71.—Rektifiseerde of Samesteller moet Opgawe doen.*

56. (1) Iedereen wat gelisensieer is om spieritus te rektifiseer of same te stel, moet voordat hy enige spieritus ontvang om gerektifiseer of saamgestel te word, 'n opgawe by die bevoegde beampete doen waarin uiteengesit word die besonderhede vermeld in die Tweede Bylae.

(2) As 'n rektifiseerde of samesteller 'n valse opgawe doen, of 'n houer of werktuig vir onwettige doeleindes gebruik of toelaat dat dit in 'n kamer gebruik word, is hy skuldig aan 'n oortreding.

*Artikel 72.—Wat 'n Rektifiseerde of Samesteller moet Oprig, Verskaf en Doen.*

57. Iedereen wat gelisensieer is om te rektifiseer of same te stel moet op eie koste en ter bevrediging van die Kommissaris—

- (a) elke distileerketel, houer of werktuig in 'n gerieflike plek oprig, plaas, vassit en in standhou;
- (b) die nodige pipe, krone, toebehore en aanhegtings by elke distileerketel verskaf en in standhou;
- (c) 'n een-gelling standerdmaat verskaf en in standhou;
- (d) elke kamer, houer of werktuig waar en waarin spieritus of samegestelde spieritus gehou, opgebêre of vervoer moet word, merk en gemerk hou met 'n onderskeidingsletter of nommer, of met beide.

*Artikel 73.—Houers en Vate.*

58. Elke rektifiseerde moet ter bevrediging van die Kommissaris genoegsame houers of vate met behoorlike en versekerde aanhegtings op eie koste verskaf en instandhou vir die opberging van spieritus vir rektifisering en samestelling of vir gerektifiseerde of samegestelde spieritus.

*Artikel 74.—Sekere Besighede moet in Afsonderlike Geboue Wees.*

59. (1) Niemand mag opgawe doen van, of 'n gebou gebruik vir, die rektifisering of samestelling van spieritus, of vir die opneming of aanhou van spieritus as 'n rektifiseerde of samesteller, wat binne 'n kwartmyl geleë is van 'n gebou geregistreer of gebruik vir die brou of die vervaardiging van wort of mos, of vir die distilering van spieritus, of vir die opneming of aanhou van spieritus deur 'n distilateur.

(2) Iemand wat hierdie artikel oortree is skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van hoogstens *honderd pond* vir elke week gedurende welke die oortreding voortgeduur het.

*Artikel 75.—Rektifiseerde mag sekere Stowwe nie in Besit hê of distilleer, ens., nie, behalwe Spieritus waaron Belasting Betaal is.*

60. 'n Rektifiseerde wat 'n distileerketel aanhou mag nie in sy besit enige wort, mos, gegiste drank, of stowwe hê nie, wat tot spieritus van 'n lae gehalte of tot spieritus gedistilleer kan word; nog mag hy uit stowwe, behalwe spieritus waarop belasting betaal is, spieritus van 'n lae gehalte of spieritus stook of aftrek; nog mag hy spieritus in sy besit hê waaroor hy nie 'n permit verkry het nie soos hierna bepaal, of enige spieritus uitgesondert daardie wat hy gerektifiseer of samegestel het as wynges of samegestelde

wine or compounded spirits. If a rectifier contravenes this section he shall for each offence, in addition to any other penalty be guilty of an offence and liable to a fine of *thirty shillings* for every gallon of wort, wash, fermented liquor or other material, or of low-wines or spirits in respect of which the offence is committed; provided, however, that such fine shall not exceed *five hundred pounds*.

**Section 76.—Only Duty-paid Spirits to be received by Rectifier or Compounder.**

61. (1) None but spirits on which duty has been paid shall be received into the premises or stock of a rectifier or compounder, or be used for rectifying or compounding.

**Permit.**

**When Spirits may be Received.**

(2) All spirits received must be accompanied by a permit in the prescribed form and in not less quantity than twelve liquid gallons. Duty-paid spirits may be received from a distillery store or spirit warehouse.

(3) For any contravention of this section the spirits shall be forfeited and the rectifier shall be liable to a penalty not exceeding *one hundred pounds*.

**Section 77.—Notice of Receipt of Spirits.**

62. A rectifier or compounder shall, on receipt of any spirits, give notice thereof in writing to the proper officer, and deliver to him the permit received with spirits.

**Section 78.—Sending out Spirits.**

63. (1) A rectifier shall not send out any spirits except compounded spirits or spirits of wine in less quantity than two gallons. All spirits must be sent out in approved packages or vessels, with the description correctly marked thereon.

(2) Any rectifier or compounder contravening this section shall for each offence be liable to a fine not exceeding *fifty pounds*; and all spirits or compounded spirits sent out in contravention of this section, together with all horses, cattle, conveyances and boats made use in conveying the same may be forfeited: Provided that if the owner of any such horses, cattle, conveyance or boats (not being himself a party to such offence) shall prove that they were used without any connivance on his part they shall not be forfeited.

**Section 79.—Stock Account at Rectifier's or Compounder's.**

64. (1) The stock account of spirits at a rectifier's or compounder's shall be kept in such form, and be taken at such times, as the Commissioner may direct.

(2) If a still is at work when the account is taken, all spirits produced from the charge of the still must be kept apart from the remainder of the stock until the account has been completed.

(3) If, on balancing the stock, any excess appears, exceeding one-half per centum, a quantity of spirits equal thereto computed at proof shall be forfeited, and the rectifier or compounder shall be guilty of an offence and liable to a fine of *ten shillings* for every gallon of such excess.

(4) If, on balancing the stock, there is any deficiency not duly accounted for by spirits sent out with certificate and exceeding five per centum on the balance struck when the account was last taken, together with the quantity since lawfully received, and rectified or compounded, the rectifier or compounder shall be guilty of an offence and liable to a fine of ten shillings for every gallon of such deficiency. This sub-section does not apply to a rectifier using only duty-paid spirits.

**Section 80.—Warehousing Rectified or Compounded Spirits.**

65. (1) Rectified or compounded spirits may be deposited in a warehouse:

- (a) Compounded spirits so warehoused must be of a strength not exceeding eleven degrees overproof, and must be in approved packages, or vessels of not less capacity than two gallons;
- (b) all packages or vessels warehoused in any one year from the same premises must be numbered consecutively and marked as prescribed in the *Fourth Annexure*.

(2) The rectifier or compounder shall, before warehousing compounded spirits or spirits of wine, deliver to the officer in charge of such warehouse, a warehousing entry specifying the full particulars of the packages or vessels and their contents.

**Section 12, Act No. 25 of 1905.**

66. Notwithstanding anything to the contrary contained in this Part, it shall be lawful, under such regulations as may be made in that behalf—

- (a) for rectifier to rectify spirits in bond;
- (b) for a distiller to rectify and compound upon his premises spirits distilled by him on such premises;
- (c) for the distilling and rectifying to be performed in one continuous operation.

**PERMITS, CERTIFICATES AND STOCK-BOOKS.**

**Section 105.—Permits for Sending out Spirits or Removal.**

67. (1) No spirits may be sent out or delivered from a distiller's spirit store or a warehouse unless accompanied by a permit.

(2) No spirits may be sent out or delivered from the premises of a rectifier or compounder unless accompanied by the certificate hereinafter provided for.

(3) All spirits sent out, delivered or removed in contravention of this section, together with all horses, cattle, vehicles, and boats made use of in conveying the same may be forfeited, and every person in whose possession the same are found shall be liable to a fine not exceeding *one hundred pounds*, or at the election of the

spieritus. As 'n rektifiseerde hierdie artiekel oortree, is hy behalwe enige ander straf, skuldig aan 'n misdryf en onderhewig by iedere oortreding aan boete van *dertig sjellings* vir elke gelling wort, mos, gegiste drank of ander stof, of spieritus van 'n lae gehalte of spieritus ten opsigte waarvan die oortreding begaan is: Mits egter dat sodanige boete nie meer as *vyf honderd pond* bedraai word.

**Artikel 76.—Rektifiseerde of Samesteller mag Slegs Spieritus opneem waarop Belasting Betaal is.**

61. (1) Slegs spieritus waarop belasting betaal is mag in die gebou of voorraad van 'n rektifiseerde of samesteller opgeneem, of vir rektifisering van samestelling gebruik word.

**Permit.**

**Vanwaar Spieritus Opgeneem kan word.**

(2) Spieritus wat opgeneem word, moet vergesel wees van 'n permit in die voorgeskrewe vorm en mag nie in 'n kleiner hoeveelheid dan twaalf gellings wees nie. Spieritus waarop belasting betaal is kan van 'n stokerystoor of spieritus-pakhuis opgeneem word.

(3) Ingeval van 'n oortreding van hierdie artikel word die spieritus verbeurdverklaar, terwyl die rektifiseerde onderhewig is aan boete van hoogstens *honderd pond*.

**Artikel 77.—Kennisgewing van Ontvangs van Spieritus.**

62. 'n Rektifiseerde of samesteller moet by ontvangs van spieritus die bevoegde beampte daarvan skriftelik kennis gee, en aan hom die permit, wat die spieritus vergesel het, aflewer.

**Artikel 78.—Uitstuur van Spieritus.**

63. (1) 'n Rektifiseerde mag geen spieritus uitstuur nie, behalwe samegestelde spieritus of wynges, in 'n kleiner hoeveelheid dan twee gellings. Spieritus moet uitgestuur word in goedgekeurde pakkette of houers, met 'n noukeurige beskrywing daarop.

(2) 'n Rektifiseerde of samesteller wat hierdie artikel oortree is by iedere oortreding onderhewig aan boete van hoogstens *vyftig pond*; en spieritus of samegestelde spieritus wat in stryd met hierdie artikel uitgestuur is tesame met alle perde, vee, voertuie en skuite gebruik in verband met die vervoer van dielselfde kan verbeur word; mits as die eiennaar van daardie perde, vee, voertuie of skuite (as hy nie self aan so 'n oortreding deelgeneem het nie) kan bewys dat hulle gebruik was sonder sy oogluikende toelating hulle nie verbeurdverklaar mag word nie.

**Artikel 79.—Voorraadsopgawe van Rektifiseerde en Samesteller.**

64. (1) Die voorraadsopgawe van spieritus van 'n rektifiseerde of samesteller moet in so 'n vorm gehou en by sodanige tye geneem word as wat die Kommissaris mag gelas.

(2) As 'n distileerketel aan die gang is wanneer die opgawe geneem word, moet die spieritus wat gedistilleer word uit die stof in die ketel apart gehou word van die orige voorraad totdat die opgawe gereed is.

(3) Indien dit by die verslagopmaking van die voorraad blyk dat daar 'n tevel is wat 'n half persent oorskry, word 'n hoeveelheid spieritus daarmee gelyk bereken teen proefsterkte verbeurdverklaar, terwyl die rektifiseerde of samesteller skuldig is aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van *tien sjellings* vir elke gelling wat teveel is.

(4) Indien daar by die verslagopmaking van die voorraad 'n tekort is, wat nie behoorlik verantwoord is nie deur spieritus uitgestuur met sertifikaat, en wat meer is as vyf persent op die balans getref toe die verslag laas opgemaak was, tesame met die hoeveelheid wat sedert wettiglik ontvang en gerektifiseer of samegestel is, is die rektifiseerde of samesteller skuldig aan 'n oortreding en onderhewig aan boete van *tien sjellings* vir elke gelling van daardie tekort. Hierdie subartikel is nie van toepassing op 'n rektifiseerde nie wat slegs spieritus gebruik waarop belasting betaal is.

**Artikel 80.—Spieritus in 'n Pakhuis Gerektifiseer of Samegestel.**

65. (1) Gerektifiseerde of samegestelde spieritus kan in 'n pakhuis gebêre word—

(a) Samegestelde spieritus also gebêre moet van 'n sterkte wees wat nie meer as elf grade bove proof is nie, en moet in goedgekeurde pakkette of houers wees van 'n inhoudsvermoë nie minder as twee gellings nie;

(b) alle pakkette of houers wat gedurende een jaar uit dielselfde gebou in 'n pakhuis gebêre word, moet opeenvolgend genommer en gemerk wees soos in die *Vierde Bylee* voorgeskryf.

(2) Die rektifiseerde of samesteller moet voordat hy samegestelde spieritus of wynges in 'n pakhuis bêre, 'n pakhuisopgawe aan die bevelhebbende beampte van so 'n pakhuis aflewer waarin die volle besonderhede van die pakkette of houers en die inhoud daarvan vermeld word.

**Artikel 12, Wet No. 25 van 1905.**

66. Niteenstaande die teenoorgestelde bepalinge van hierdie deel, is dit wettig, ingevolge sodanige regulasies as wat in daardie opsig gemaak mag word:

- (a) Vir 'n rektifiseerde om spieritus in entrepot te rektifiseer;
- (b) vir 'n distilateur om in sy gebou spieritus wat hy in so 'n gebou gedistilleer het te rektifiseer en same te stel;
- (c) dat die distilering en rektifisering in een onafgebroke proses verrig word.

**PERMITTE, SERTIFIKAATE EN VOORRAADBOEKIE.**

**Artikel 105.—Permitte vir die Wegstuur of Vervoer van Spieritus.**

67. (1) Spieritus mag nie uit 'n spieritus-pakhuis van 'n distilateur of uit 'n pakhuis weggestuur of gelewer word nie, tensy dit vergesel is van die sertifikaat waarvooi hierna voorsiening gemaak is.

(2) Spieritus mag nie uit die gebou van 'n rektifiseerde of samesteller weggestuur of gelewer word nie, tensy dit vergesel is van die sertifikaat waarvooi hierna voorsiening gemaak is.

(3) Spieritus wat in stryd met hierdie artikel uitgestuur, gelewer of vervoer is, tesame met alle perde, vee, voertuie en skuite gebruik in verband met die vervoer van dielselfde kan verbeur word, en elkeen in wie se besit dieselfde gevind word is onderhewig aan boete van hoogstens *honderd pond*, of volgens

Commissioner a fine equal to double the duty on the spirits: Provided that if the owner of any such horses, cattle, conveyances or boats (not being himself a party to such offence) shall prove that they were used without any connivance on his part they shall not be forfeited.

(4) If any question arises as to the accuracy of the description of the spirits in a permit, the burden of proof that the spirits correspond to the description shall lie on the person charged.

#### Section 106.—*Grant of Permit.*

68. (1) A permit may be granted by the Commissioner or officer deputed by him upon a request note by a distiller or by an owner of spirits.

(2) The request note and permit shall contain the particulars specified in that behalf in the *Fifth Annexure*.

(3) The permit shall be in such form and for such quantities and shall impose such conditions as may be prescribed by the regulations, which conditions shall be binding on the persons concerned.

(4) A permit shall not be granted for the removal of any spirits unless the duty thereon shall have been received, or security, if proper to be given, has been lodged.

(5) A permit may be renewed or extended on sufficient reason being shown to the officer.

#### Section 107.—*Certificate Books for Rectifiers and Compounders.*

69. (1) Every rectifier or compounder shall from time to time, by written request, obtain from the Commissioner a certificate book.

(2) The certificate book shall be kept and used, and certificates given and delivered, and inspection shall be permitted, as may be prescribed, and the book when finished shall at once be returned to the Commissioner.

#### Section 108.—*Offences in respect of Permits and Certificates.*

70. (1) Any person who uses any deception in order to obtain or in connection with the use of any permit or certificate, or who gives a certificate for any improper purpose, or who makes or allows any improper use of a permit, shall be guilty of an offence.

(2) If any rectifier or compounder shall mutilate a certificate book or make any improper use of a permit or certificate, he shall be guilty of an offence, and it shall be in the discretion of the Court, in addition to any other punishment, to declare the licence forfeited.

#### Section 109.—*Spirits not according to Description in Certificate.*

71. If any spirits are found to be more than one per centum above or more than two per centum below the strength stated in the certificate, the like penalties shall be incurred as if no certificate had been given.

#### Section 110.—*Cancellation of Permit or Certificate on receipt of Spirits.*

72. (1) Every rectifier and compounder shall on receiving spirits accompanied by a permit or certificate, immediately cancel the permit or certificate in the prescribed manner, and shall deliver the cancelled permit or certificate to the proper officer.

(2) Such certificate shall be kept for twelve months, and may then be destroyed.

#### Section 111.—*Rectifier's or Compounder's Stock-book.*

73. (1) Every rectifier or compounder shall provide himself with and keep a stock-book according to the prescribed form, and shall on receiving any spirits, enter in such book the particulars specified in that behalf in the *Fifth Annexure*.

(2) A rectifier or compounder shall also enter in his stock-book a true account of all spirits sold and delivered from stock as prescribed in that behalf in the *Fifth Annexure*.

(3) Such entries shall be made on the day when spirits are received, sent out, or delivered.

(4) The stock-book shall be kept on the licensed premises and open to inspection by an officer, and such officer may make any entry therein or take any extract therefrom.

(5) The stock-book shall be kept open to such inspection for twelve months after it is filled up.

#### Section 112.—*False Entries: Falsification.*

74. If any rectifier or compounder makes a false entry in his stock-book, or destroys, obliterates, or alters any entry he shall be guilty of an offence.

#### Section 113.—*Mode of correcting Errors in Entry.*

75. (1) If any rectifier or compounder or any person employed by him commits an error in making any entry required to be made in his stock-book or in any other document required to be filled up by him, the incorrect entry shall not be obliterated or erased, but shall be cancelled by drawing a line through it, and the correct entry made, and such cancellation shall be initialed by the person making same.

(2) For any contravention of this section the rectifier or compounder shall be liable to a fine not exceeding fifty pounds sterling.

#### Section 114.—*Measures, Scales and Weights to be provided by Licensed Persons.*

76. (1) Every person licensed under this Part shall provide a set of standard measures, and on demand by an officer, scales and weights to the satisfaction of the Commissioner for the purposes of measuring, weighing and taking an account of the spirits on his licensed premises.

(2) Such licensed person shall permit any officer to use his measures, scales and weights for the purpose aforesaid, and shall, whenever required by an officer, measure or weigh and assist in measuring or weighing as he requires and in taking account of any such spirits as aforesaid.

(3) If any licensed person provides or permits to be used any false measure, scales or weights or practises any device or contrivance by which an officer may be prevented from or hindered or deceived in taking the true quantity, measure or weight of any spirits or of any vessel, he shall be liable to a fine not exceeding one hundred pounds sterling, and any such measures, scales and weights shall be forfeited.

die keuse van die Kommissaris aan boete gelyk aan dubbel die belasting op die spieritus; mits as die eienaar van sodanige perde, vee, voertuie of skuite (as hy nie self aan so 'n oortreding deelgeneem het nie) kan bewys dat hulle gebruik was sonder sy oogluikende toelating hulle nie verbeurdverklaar mag word nie.

(4) As die juistheid van die beskrywing van die spieritus in 'n permit in twyfel getrek word, berus die bewysas dat die spieritus ooreenstem met die beskrywing by die persoon wat beskuldig is.

#### Artikel 106.—*Verlening van Permit.*

68. (1) Op 'n versoekskrif van 'n distilateur of 'n eienaar van spieritus, kan die Kommissaris of sy gevoldmagtigde 'n permit verleen.

(2) Die versoekskrif en permit moet die besonderhede bevat wat in daardie opsig in die *Vyfde Bylae* vermeld word.

(3) Die permit moet in sodanige vorm en vir sodanige hoeveelhede wees en sodanige voorwaardes ople as wat by regulasies voorgeskryf mag word watter voorwaardes bindend sal wees op die betrokke persone.

4. 'n Permit mag nie verleen word nie vir die vervoer van spieritus tensy die belasting daarop ontvang is, of sekuriteit (indien veroorloof) verstrek is.

(5) 'n Permit kan vernu of verleng word as aan die beampete genoegsame redes voorgelê word.

#### Artikel 107.—*Sertifikaatboeke vir Rektifiseerders en Samestellers.*

69. (1) Elke rektifiseerder of samesteller moet van tyd tot tyd op 'n skriftelike versoek 'n sertifikaatboek van die Kommissaris kry.

(2) Die sertifikaatboek moet gehou en gebruik word en sertifikaat uitgereik en gelewer word, terwyl inspeksie ingevolge voorstrikte veroorloof moet word, en sodra die boek opgebruik is moet dit dadelik aan die Kommissaris teruggestuur word.

#### Artikel 108.—*Oortredings ten opsigte van Permite en Sertifikate.*

70. (1) Iemand wat tenseinde 'n permit of sertifikaat te verkry, of in verband met die gebruik daarvan, op 'n bedrieglike wyse te werk gaan of wat 'n sertifikaat vir 'n onbehoorlike doel uitreik, of wat onbehoorlike gebruik van 'n permit maak of veroorloof, is skuldig aan 'n oortreding.

(2) As 'n rektifiseerder of samesteller 'n sertifikaatboek skend of 'n onbehoorlike gebruik van 'n permit of sertifikaat maak, is hy skuldig aan 'n oortreding, en behalwe enige ander straf, berus dit by die Hof om die lisensie verbeurd te verklaar.

#### Artikel 109.—*Spieritus nie volgens Beskrywing in Sertifikaat nie.*

71. As dit gevind word dat spieritus meer as een persent bove of meer as twee persent onder die sterkte is wat in die sertifikaat vermeld word, is die oortreder onderhewig aan die selfde straf voorgeskryf as in gevalle waar geen sertifikaat uitgereik was nie.

#### Artikel 110.—*Rojering van Permit of Sertifikaat by Ontvangs van Spieritus.*

72. (1) By ontvangs van spieritus vergesel van 'n permit of sertifikaat, moet elke rektifiseerder en samesteller dadelik die permit of sertifikaat op die voorgeskrewe manier rooier, en die ge-rooierde permit of sertifikaat aan die bevoegde beampete aflewer.

(2) So 'n sertifikaat moet vir twaalf maande gehou word, waarna dit vernietig mag word.

#### Artikel 111.—*Voorraadboek van Rektifiseerder of Samesteller.*

73. (1) Elke rektifiseerder of samesteller moet sig voorsien van en 'n voorraadboek hou ingevolge die voorgeskrewe vorm, en moet by ontvangs van spieritus, die besonderhede uiteengesit in die voege in die *Vyfde Bylae*, in daardie boek opteken.

(2) 'n Rektifiseerder of samesteller moet ook 'n ware opgawe in sy voorraadboek opteken van spieritus wat uit voorraad verkoop en gelewer is soos in die voege in die *Vyfde Bylae* voorgeskryf.

(3) Sodanige aantekeninge moet gemaak word op die dag wan-neer spieritus ontvang, uitgestuur of gelewer word.

(4) Die voorraadboek moet in die gelisensieerde gebou gehou word en ter insage van 'n beampete wees, en daardie beampete kan 'n aantekening daarin maak of 'n uittreksel daaruit neem.

(5) Die voorraadboek moet vir twaalf maande nadat dit opge-vul is ter insage lê.

#### Artikel 112.—*False Aantekenings: Vervalsing.*

74. As 'n rektifiseerder of samesteller 'n false aantekening in sy voorraadboek maak, of 'n aantekening vernietig, uitwis of verander, is hy skuldig aan 'n oortreding.

#### Artikel 113.—*Wyse van Verbetering van Foute in 'n Aantekening.*

75. (1) As 'n rektifiseerder of samesteller of iemand in sy diens 'n fout begaan in verband met 'n aantekening wat in sy voorraad-boek gemaak moes word of in 'n ander dokument wat hy moes invul, mag die onjuiste aantekening nie uitgewis of uitgeskrap word nie, dog moet gekansleer word deur dit met 'n lyn deur te haal, en deur die juiste aantekening te vervang, en die persoon wat dieselfde maak, moet sodanige kanselasie parafeer.

(2) Die rektifiseerder of samesteller is onderhewig aan boete van hoogstens vyftig pond sterling vir 'n oortreding van hierdie artikel.

#### Artikel 114.—*Gelisensieerde Persone moet Meetuie, Skale en Gewigte Verskaf.*

76. (1) Elke gelisensieerde persoon ingevolge hierdie Deel, moet 'n stel standerd-meettuie verskaf, en op versoek van 'n beampete, skale en gewigte ter bevrediging van die Kommissaris vir die doel om die spieritus in sy gelisensieerde gebou te meet, te weeg en 'n opgawe daarvan te neem.

(2) So'n gelisensieerde persoon moet 'n beampete veroorloof om meettuie, skale en gewigte te gebruik vir die voormalde doel, en moet wanneer deur 'n beampete versoek, sodanige spieritus as vermeld meet of weeg en help om dit te meet of te weeg soos vereis en om 'n opgawe daarvan te neem.

(3) As 'n gelisensieerde persoon 'n false meettuie, skaal of gwig verskaf of toelaat dat dit gebruik word, of enige lis of middel beoefen waardeur 'n beampete belemmer of verhinder of mislei kan word om die juiste hoeveelheid, maat of gewig van spieritus van 'n houer te neem, is hy onderhewig aan boete van hoogstens honderd pond sterling, terwyl sodanige meettuie, skale en gewigte verbeurdverklaar word.

**Section 115.—Licence Holder to provide Plugs, etc., where required.**

77. (1) Where any storeroom, place, vessel, utensil, or fitting is by this Part directed to be secured or locked the licence holder shall, to the satisfaction of the Commissioner, or other proper officer, provide, affix, repair and renew all plugs, cocks, taps, fastenings and requisites for the purpose of enabling officers to affix locks thereto or otherwise secure the same.

(2) In the event of any failure on the part of the licence holder the Commissioner may make good the defect at the expense of the licence holder.

**Section 116.—Rods, Locks and Keys.**

78. (1) All requisite rods, locks and keys shall be provided by the Commissioner at the public expense.

*Injury thereto, or to Pipes, etc.*

(2) If any rod, lock or key shall be tampered with, broken, injured or destroyed, or if any pipe, cock or fastening connected with a safe or receiver shall be pierced, broken or injured, the licence holder shall be obliged to repair or renew the same to the satisfaction of the Commissioner, or such repairs or renewal may be made by the Commissioner at the expense of the licence holder.

(3) If any such tampering, breakage, injury, piercing or destruction shall have been either directly or indirectly caused by the wilful act, connivance, neglect or improper conduct of the licence holder, or any person employed in or about the premises, such licence holder, in addition to paying the cost of the requisite renewal or repairs as prescribed by this Part, shall be liable to a fine not exceeding *one hundred pounds sterling*. The burden of showing that any such breakage, piercing or destruction was not so caused shall rest with the licence holder.

**MANUFACTURE OF WINE.**

**Section 117.—Wine Free from Duty.**

79. Wines made in the province under a licence shall be exempt from duty.

*Section 118.—Annual Declaration of Quantity made.*

80. Every person licensed to make wine shall in the month of January in each year lodge with the Commissioner a declaration attested by a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths stating the total quantity of wine made by him in the previous year.

*Section 119.—Strength of Wine: Fortifying Wine.*

81. (1) No wine made under this Part shall exceed a strength of forty per centum of proof spirit, or be so fortified to exceed that strength.

(2) Any wine containing more than forty per centum of proof spirit shall be liable to spirit duty.

(3) No wine shall be so fortified elsewhere than in a warehouse.

(4) No wine shall be fortified with any spirits except spirits of wine, and the quantity of spirit to be added shall not exceed ten per centum of the wine.

*Section 120.—Analysis when Strength cannot be Gauged.*

82. If at any time the strength of wine cannot be ascertained by the hydrometer, or in the event of any dispute as to the percentage of proof spirit contained in any wine, the Commissioner shall have a sample of the wine analysed, and the certificate of the analyst shall be final.

**MISCELLANEOUS PROVISIONS.**

**Section 121.—Bonds.**

83. (1) Bonds under this Part shall be of the prescribed form, and may be either special or general:—

- (a) A special bond shall be for a sum sufficient to cover the liability under a particular transaction; and
- (b) a general bond shall be for a sum sufficient to cover the maximum liability estimated to accrue in the course of the business.

(2) Every bond must be executed and lodged with the Commissioner before any transactions secured thereby can proceed.

**Section 122.—New Bonds.**

84. The Commissioner may request a new bond to be furnished in the event of any change affecting the validity or security of the bond.

**STILLMAKERS.**

**Section 123.—Duties of Keepers of Stills, Marking, Keeping Book.**

85. Every person making a still shall—

- (a) indent on every such still or distilling apparatus its progressive number, capacity in gallons and the maker's name;
- (b) keep in the licensed premises, where such still or apparatus is made or kept, a book in the form to be prescribed by the Commissioner;
- (c) enter in the said book the progressive number, and the capacity of each such still or apparatus, the name and residence of the purchaser, and the date when such still or apparatus is sent away; and
- (d) leave such book open to the inspection of the proper officer, and allow any extracts to be made by him from the book.

**Section 124.—Licensed Premises to be under Commissioner's Supervision.**

86. (1) All premises for which a licence is granted shall be under the supervision of the Commissioner.

(2) For the purpose of taking the stock account or any other account of spirits, only such gauging instruments and hydrometer shall be used as may be supplied or approved by the Commissioner and if a licensed person, or any person in his employ, shall

**Artikel 115.—Lisensiehouer moet waar nodig proppe, ens., verskaf.**

77. (1) Waar ingevolge hierdie Deel gelas is dat 'n pakkamer, plek, houer, werktuig, of toebehore beveilig of gesluit word, moet die lisensiehouer ter bevrediging van die Kommissaris, of ander bevoegde beampete, alle proppe, krane, aanhegtings en vereistes verskaf, aanheg, repareer en vernu vir die doel om beampetes in staat te stel om slotte daaraan te heg of om dieselfde op 'n ander wyse te beveilig.

(2) In geval van ingebrekeblywing aan die kant van die lisensiehouer, kan die Kommissaris die gebrek aanyul ten koste van die lisensiehouer.

**Artikel 116.—Meetstokke, Slotte en Sleutels. Beskadiging daarvan of van Pype, ens.**

78. (1) Die Kommissaris moet alle vereiste meetstokke, slotte en sleutels op Staatskoste verskaf.

(2) As met 'n meetstok, slot of sleutel ongeoorloof gewerskaf word of as dit gebreek, beskadig of vernietig word, of as 'n pyp, kraan of aanhegting wat 'n versekerde tenk of houer verbind deursteek, gebreek of beskadig is, is die lisensiehouer verplig om dieselfde te repareer of vernu ter bevrediging van die Kommissaris, of die Kommissaris kan sodanige reparasies of vernuwing aanbring ten koste van die lisensiehouer.

(3) As sodanige ongeoorloofde gewerskaf, breking, beskadiging, deursteking of vernieling regstreeks of onregstreeks veroorsaak is deur die opsetlike handeling, oogluikende toelating, versuum of onbetaamlike gedrag van die lisensiehouer, of iemand wat in of in verband met die gebou in diens is, is daardie lisensiehouer (behalwe dat hy die vereiste vernuwing- of reparasiekoste soos ingevolge hierdie Deel voorgeskryf, moet betaal) onderhewig aan boete van hoogstens *honderd pond sterling*. Die bewyslas dat sodanige breking, deursteking of vernieling nie aldus veroorsaak was nie, berus by die lisensiehouer.

**VERVAARDIGING VAN WYN.**

**Artikel 117.—Wyn Vry van Belasting.**

79. Wyn wat in die Provincie ingevolge 'n lisensie vervaardig is, is vry van belasting.

**Artikel 118.—Jaarlikse Verklaring van Vervaardigde Hoeveelheid.**

80. Gedurende die maand Januarie in iedere jaar, moet elkee-wat gelisensieer is om wyn te vervaardig 'n verklaring by die Kommissaris indien wat voor 'n Vrederegter of Kommissaris van Ede beëdig is waarin vermeld word die totale hoeveelheid wyn deur hom in die loop van die vorige jaar vervaardig.

**Artikel 119.—Sterkte van Wyn: Versterking van Wyn.**

81. (1) Wyn wat ingevolge hierdie Deel vervaardig is mag 'n sterkte van veertig persent proefspieritus nie oorskry nie, of also versterk word dat die daardie sterkte oorskry.

(2) Wyn wat meer as veertig persent proefspieritus bevat, is onderhewig aan spieritus-belasting.

(3) Wyn mag nêrens anders also versterk word nie as in 'n pakhus.

(4) Behalwe met wyngees, mag wyn nie met spieritus versterk word nie, en die hoeveelheid spieritus wat bygevoeg moet word, mag tien persent van die wyn nie oorskry nie.

**Artikel 120.—Ontleding wanneer Sterkte nie Geyk kan word nie.**

82. As die wynsterkte te eniger tyd nie deur 'n hiedrometer vasgestel kan word nie, of in geval van 'n geskil wat betref die persentasie van proefspieritus bevat in wyn moet die Kommissaris 'n monster van die wyn laat ontleed, en die sertifikaat van die skeikundige is afdoende.

**GEMENGDE BEPALINGE.**

**Artikel 121.—Borgstelling.**

83. (1) Borgstelling ingevolge hierdie Deel moet in die voor-geskreve vorm wees, en kan of spesiaal of algemeen wees:—

(a) 'n spesiale borgstelling is vir 'n som wat voldoende is om die aanspreeklikheid ingevolge 'n besonder transaksie te dek; en

(b) 'n algemene borgstelling is vir 'n som wat voldoende is om die hoogste aanspreeklikheid wat volgens skatting in die dryf van die besigheid kan oploop.

(2) Elke borgstelling moet geteken en by die Kommissaris indien word voordat enige transaksies wat daardeur beveilig is 'n aanvang kan neem.

**Artikel 122.—Nuwe Borgstellings.**

84. Die Kommissaris kan vereis dat 'n nuwe borgstelling verstrekk word in geval van 'n verandering waardeur die regsgeldigheid of veiligheid van die borgstelling geaffekteer word.

**DISTILEERKETELMAKERS.**

**Artikel 123.—Pligte van Aanhouders van Distileerketels, Merking, Boekhou.**

85. Iemand wat 'n distileerketel maak moet—

(a) op elk sodanige distileerketel of distileertoestel sy volgnommer, inhoudsvermoë in gellings en die naam van die maker inkerwe;

(b) 'n boek in die vorm hou, wat die Kommissaris moet voor-skryf, in die gelisensieerde gebou, waar so'n distileerketel of toestel vervaardig of gehou word;

(c) die volgnommer en die inhoudsvermoë van elk sodanige distileerketel of toestel, die naam en woning van die koper, en die datum wanneer so'n distileerketel of toestel weggestuur word, opteken; en

(d) sodanige boek ter insawe van die bevoegde beampete laat, en hom veroorloof om uittreksels daaruit te maak.

**Artikel 124.—Gelisensieerde Gebou Staan onder Toesig van Kommissaris.**

86. (1) Alle geboue waarvoor 'n lisensie verleent is, staan onder die toesig van die Kommissaris.

(2) Vir die doel om die voorraadsopgawe of 'n ander opgawe van spieritus te neem, mag alleen sodanige ykings instrumente en hiedrometer gebruik word as wat die Kommissaris mag verskaf of goedkeur en as 'n gelisensieerde persoon, of iemand in sy diens sig bemoei met of opsetlik enige ykingsinstrumente, hiedrometer,

interfere with or wilfully injure any gauging instruments, hydrometers, locks or other articles used by or under the authority of the Commissioner, such licensed person shall defray the cost of all repairs, and shall be liable to a fine not exceeding  *fifty pounds*.

#### *Forms of Entries, etc.*

(3) The several forms of entries, notices, declarations, accounts, returns request notes, permits, certificates, and all books required or directed for use under this Part shall be in such form as the Commissioner may, from time to time, prescribe and direct.

#### *Section 129.—Provisions of House for Officer at a Distiller's or Rectifier's Premises.*

87. (1) No person shall be entitled to a licence as a distiller or rectifier, or be permitted to make entry of premises at which the daily attendance of an officer may be deemed necessary by the Commissioner unless it is situated within a quarter of a mile of any town or village.

(2) The Commissioner may grant a licence for and permit the entry to be made of premises situate at a greater distance than above specified, provided that satisfactory lodgings for the officer or officers to be placed in charge of the distillery are provided by the person making the application for such licence and provided that the rent to be paid by the Government for such lodgings shall at no time exceed thirty-six pounds a year.

#### *Section 132.—Strength to be as denoted by Sykes's Hydrometer.*

88. All spirits shall be deemed to be of the strength denoted by Sykes's hydrometer, as approved and supplied by the Commissioner, and as ascertained by an officer of the Excise or Customs Department in the prescribed manner.

#### *Section 133.—Entry by Officer on Destiller's, Rectifiers or Compounder's premises for purposes of Search and Examination.*

89. (1) An officer may at any time by day or by night enter any part of the premises of a distiller, rectifier, or compounder, or any house or place whatsoever belonging to, or made use of by him, and search for, examine, gauge, or take an account of the contents of any still or other vessel or utensil therein, and also any spirits or materials that could be used for the manufacture of spirits therein, and to take samples of the spirits on payment of a reasonable price.

(2) If an officer after having demanded admission into such premises and declared his name and business shall not be immediately admitted, it shall be lawful for such officer, or any person acting in his assistance at all times, to break open by force any of the doors or windows, or break through any of the walls, as shall be necessary to enter such distillery. If such forcible entry is made at night, the officer shall be accompanied by a constable.

#### *Section 134.—Licensed Person to Provide Ladders, etc., and Aid Officer.*

90. Every person licensed under this Part shall on demand by an officer made on the premises either by day or by night for the purpose of enabling him to carry out any of his duties, provide and place proper ladders and supply sufficient lights, and generally render every aid to such officer.

#### *Section 135.—Breaking-up Ground, etc., for purpose of Search.*

91. (1) If any officer shall have reasonable cause to suspect that any distillation or rectification of spirits is being illicitly carried on, he and any person acting in his aid may either by day or by night for the purpose of searching for any pipe, cock, conveyance or utensil, break up the ground in or adjoining or near the premises of a distiller or rectifier or any wall or partition of his premises or other place, and may on finding any pipe or conveyance leading to or from the premises break up or break any ground, house, wall or other place through or into which the pipe or conveyance leads, and may break up or cut away any such pipe or conveyance and turn any such cock and examine whether any such pipe or conveyance conveys or conceals any spirits or any liquor used in the manufacture of spirits.

(2) If any damage is done in the search and such search is unsuccessful, the damage shall be made good at the public expense.

#### *Section 136.—Warrant for Search of Suspected House or Place: Entry, Search, Seizure.*

92. (1) If any officer makes oath that there is cause to suspect that any still, vessel, utensils, spirits or materials for the manufacture of spirits is or are unlawfully kept or deposited in any house or place, any Magistrate or Justice of the Peace may issue a warrant authorizing the officer and any person acting in his assistance to search the suspected house or place.

(2) Any person so authorized may either by day or by night, but at night only in the presence of a member of the police, break open and forcibly enter any such house or place, and seize any still, vessel, utensil, spirits or materials for the manufacture of spirits found therein and either detain the same or remove them to a gaol or other place of safe custody.

(3) Every still, vessel, or utensil, and all spirits and materials so seized shall be absolutely forfeited, and the person in whose custody the same is found shall for every place in which every such still, vessel, or utensil is found be liable to a fine not exceeding *two hundred pounds sterling*.

(4) If any damage is done by such forcible entry, and in the event of no still, vessel, spirit or materials for the manufacture of spirits having been found to be unlawfully kept or deposited, such damage shall be made good at the public expense.

(5) An officer may seize any such still, vessel, utensils, spirits or materials without a warrant.

slotte of ander artiekels beskadig wat deur of ingevolge die magting van die Kommissaris gebruik word, moet daardie gelisensieerde persoon die koste van alle reparasies vergoed, en is hy onderhewig aan boete van hoogstens *vyftig pond*.

#### *Vorms van Opgawe, ens.*

(3) Die verskillende vorms van opgawes, kennisgewing, verklarings, verslae, state, versoekskrifte, permitte, sertifikate en alle boeke wat vir gebruik vereis of beveel word ingevolge hierdie Deel, moet in so'n vorm wees as wat die Kommissaris van tyd tot tyd mag voorskryf en gelas.

#### *Artikel 129.—Voorskrifte in verband met Huisvesting vir 'n Beampye by die Gebou van 'n Distillateur of Rektifiseerder.*

87. (1) Niemand is geregtig op 'n lisensie as 'n distillateur of rektifiseerder, of word veroorloof om 'n opgawe te doen van 'n gebou waarin die Kommissaris die daaglike teenwoordigheid van 'n beampye nodig mag ag, tensy dit binne 'n kwartmyl van 'n stad of dorp geleë is.

(2) Die Kommissaris kan 'n lisensie verleen vir en toelaat dat 'n opgawe gedoan word van 'n gebou wat op 'n groter afstand geleë is as wat hierbo vermeld word, mits dat die persoon wat die aanvraag om so'n lisensie doen bevredigende huisvesting vir die beampye of beampetes verskaf wat in bevel van die stokery geplaas moet word en mits die huur wat die Regering vir daardie huisvesting moet betaal nooit meer as ses-en-dertig pond per jaar sal bedra nie.

#### *Artikel 132.—Sterkte moet wees soos aangedui deur Sykes se Hiedrometer.*

88. Spieritus word geag van die sterkte te wees wat aangedui word deur die Sykes se hiedrometer, soos deur die Kommissaris goedgekeur en verskaf, en vasgestel deur 'n beampye van die Aksyns of Doeane Departement op die voorgeskrewe manier.

#### *Artikel 133.—Betreding van Gebou van Distillateur, Rektifiseerder of Samesteller deur Beampye vir Ondersoekdoeleinde.*

89. (1) 'n Beampye kan te eniger tyd bedags of snags enige gedeelte van die gebou van 'n distillateur, rektifiseerder of samesteller of enige huis of plek wat ook al behorende aan, of wat gebruik word deur laasgenoemde betree en soek na, ondersoek, yk, of 'n opgawe neem van die inhoud van 'n distilleerketel of ander houer of werktuig daarin, sowel as van enige spieritus of stowwe wat vir die vervaardiging van spieritus daarin gebruik kan word, en om monsters van die spieritus te neem teen betaling van 'n billike prys.

(2) As aan 'n beampye, nadat hy om verlof tot toegang in so'n gebou gevra het en sy naam en besigheid opgegee het, nie onmiddellik toegang verleen word nie, is daardie beampye of iemand wat namens hom optree te eniger tyd geregtig om enige van die deure of vensters met geweld oop te breek, of deur enige van die mure te breek op so'n wyse as wat nodig is om toegang tot sodanige stokery te kry. As so'n toegang snags geskied moet die beampye vergesel wees van 'n konstabel.

#### *Artikel 134.—Gelisensieerde Persoon moet Lere, ens., verskaf en die Beampye behulpsaam wees.*

90. Iemand wat ingevolge hierdie Deel gelisensieerd is, moet op aanvraag deur 'n beampye wat in die gebou bedags of snags gemaak is om hom in staat te stel om sy werkzaamhede uit te voer, behoorlik lere verskaf en plek en voorstiening maak vir voldoende ligte, en daardie beampye in die algemeen behulpsaam wees.

#### *Artikel 135.—Oppreking van Grond, ens., vir Ondersoekdoeleinde.*

91. (1) As 'n beampye redelike grond het om te vermoed dat distilering of rektifisering van spieritus op 'n onwettige wyse gedoen word, kan hy of iemand wat namens hom optree bedags of snags vir die doel om na 'n pyp, kraan, afvoer of werktuig te soek, die grond in of grensende aan of naby die gebou van 'n distillateur of rektifiseerder of 'n muur of afskorting van sy gebou of ander plek opbrek, en as hy 'n pyp of afvoer vind wat na of van die gebou lei, kan hy enige grond, huis, muur of ander plek opbrek of breek waardeur of waarna die pyp of afvoer lei, en hy kan 'n sodanige pyp of afvoer opbrek of afsny en so'n kraan toedraai en ondersoek instel of 'n sodanige pyp of afvoer enige spieritus of drank, wat in verband met die distilering van spieritus gebruik word, wegvoer of verberg.

(2) As skade aangerig is deur die ondersoek en so'n onderzoek 'n mislukking was, moet die skade op staatskoste vergoed word.

#### *Atrikel 136.—Lasbrief tot Soeking van Verdagte Huis of Plek: Betreding, Soeking, Beslaglegging.*

92. (1) As 'n beampye onder ede verklaar dat daar rede is om te vermoed dat 'n distilleerketel, houer, werktuig, spieritus of stowwe vir die distilering van spieritus onwettiglik gehou is of word of in 'n huis of plek geplaas word, kan 'n Magistraat of Vrederechter 'n lasbrief uitrek waarin die beampye en iemand wat namens hom optree gemagtig word om die verdagte huis of plek te deursoek.

(2) Iemand wat also gemagtig is kan bedags of snags (dog snags slegs in die teenwoordigheid van 'n lid van die polisiemag) enige sodanige huis of plek oop breek en met geweld betree, en op enige distilleerketel, houer, werktuig, spieritus of stowwe vir die distilering van spieritus wat daarin gevind word, beslag lê en dieselfde of terughou of na 'n tronk of ander veiligheidssoort vervoer.

(3) Elke distilleerketel, houer, of werktuig, en spieritus en stowwe waarop also beslag gelê is, word absolut verbeurdverklaar en diegene in wie se bewaring dieselfde gevind word, is vir elke plek waarin elk sodanige distilleerketel, houer, of werktuig gevind word, onderhewig aan boete van hoogstens  *twee-honderd-pond sterling*.

(4) As skade aangerig word deur sodanige betreding, en as dit gevind word dat daar geen distilleerketel, houer, spieritus of stowwe vir die distilering van spieritus onwettiglik gehou of gedeponeer word nie, moet daardie skade op staatskoste vergoed word.

(5) 'n Beampye kan sonder 'n lasbrief op 'n sodanige distilleerketel, houer, werktuig, spieritus of stowwe belag lê.

Section 137.—Officer may require Water to be drawn off, and Tub and Worm Cleansed.

93. (1) An officer may require a distiller at any time when his still is not at work to cause the water in any worm tub in his distillery to be drawn off and the tub and worm to be cleansed.

(2) In such case the water must be kept out of the worm tub for two hours at least, or until the officer has finished his examination of it.

#### REGULATIONS, OFFENCES, AND LEGAL PROCEEDINGS.

##### Section 138.—Regulations.

94. The Governor-General-in-Council may from time to time make and alter regulations for all matters necessary for fully and effectually carrying out the provisions of this Part.

##### Section 139.—Punishments for Breach of Regulations.

95. Such regulations may define punishments for contraventions thereof not exceeding a fine of fifty pounds sterling, or imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding three months.

##### Section 142.—What Acts Constitute an Offence.

96. Every contravention of this Part or of the regulations, or the disobedience or disregard of any duty imposed by this Part or the regulations, shall be an offence.

##### Section 143.—Resisting Execution of Part or Regulations.

97. If any person forcibly opposes the execution of any powers given by this Part or the regulations, or rescues or attempts to rescue any person being arrested for an offence, or any things seized, or prevents or attempts to prevent such an arrest or seizure he shall be guilty of an offence.

##### Section 144.—Jurisdiction of Courts and Powers of Punishment.

98. (1) Every offence of which the punishment is not specially defined shall be cognisable in the Court of a Magistrate and shall be punishable by a fine not exceeding one hundred pounds sterling or in default of payment by imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding six months.

(2) Every offence for which a punishment is specially defined not exceeding a fine of one hundred pounds sterling or six months' imprisonment, with or without forfeiture, shall be cognisable in the Court of a Magistrate.

(3) Nothing in this section shall be deemed to prevent the prosecution of any offence upon indictment in the Supreme Court or a Circuit Court.

##### Section 147.—Option of Prosecution or Civil Suit.

99. The enforcement of forfeitures or penalties imposed by this Part or the regulations may be by criminal procedure or civil suit at the instance of the Commissioner, but without prejudice to the powers of seizure or forfeiture competent to him as herein provided.

##### Section 152.—Forfeiture of Vessels, Vehicles, etc., used for Removal.

100. (1) All packages, vessels, vehicles, or animals made use of in the carriage or removal of any things liable to forfeiture may be seized and forfeited.

##### Section 152.—Disposal of Forfeited Articles.

(2) All property forfeited under this Part shall be removed to the nearest Magistracy, and subsequently to such other place of security or convenience as the Commissioner may appoint and direct.

##### Section 153.—Seizure, Condemnation, and Forfeiture.

101. All things liable to forfeiture may be seized and secured by an officer, and may on expiry of one month thereafter be condemned and forfeited by the Commissioner with the approval of the Minister, without any adjudication of forfeiture by a Court and may be dealt with and disposed of as herein provided.

##### Section 155.—Sale of Forfeited Articles.

102. All spirits, wines, or other things adjudged or declared to be forfeited shall be sold by public auction.

#### THE MAKING AND STORING OF WINE AND BRANDY, BY AN OWNER OR OCCUPIER OF LAND FOR SALE.

103. Notwithstanding anything to the contrary in this Part contained, any owner or occupier of land who—

- (a) makes wine for sale from the produce of vines grown on such land;
- (b) distils brandy from the produce of vines grown on such land for the purpose of disposal under the provisions of the Wine and Spirit Control Act, 1924, as amended by the Wine and Spirit Control Amendment Act, 1928,

shall be exempt from payment of any fees for the licence(s) which he is required to obtain under the provisions of this Part, and the Commissioner may allow him to make, store or keep such wine or brandy on premises on such land under the conditions provided for by the above-mentioned Acts and the regulations framed thereunder.

#### FIRST ANNEXURE.

##### LICENCE DUTIES.

For a licence to keep an unused still .....	£1 0 0
For a licence to distil spirits: For each still or distilling apparatus used under the licence .....	5 0 0
For a licence to rectify or compound spirit: For every still used .....	5 0 0
For a licence to make stills .....	1 0 0
For a licence to make wine .....	1 0 0

Artikel 137.—Beamppte kan vereis dat Water Afgetap word, en dat Balie en Koelslang Skoonemaak word.

93. (1) 'n Beamppte kan vereis dat 'n distilleerketel, te eniger tyd wanneer sy distilleerketel nie aan die gang is nie, die water in 'n koelslang-balie in sy stokery laat aatap en dat die balie en koelslang skoonemaak word.

(2) In so'n geval moet die koelslang-balie leeggehou word vir minstens twee uur of totdat die beamppte klaar is met die ondersoek daarvan.

#### REGULASIES, OORTREDINGE EN REGSGEDINGE.

##### Artikel 138.—Regulasies.

94. Die Goewerneur-Generaal-in-Rade kan van tyd tot tyd regulasies in verband met alle aangeleenthede wat nodig is om die voorskrifte van hierdie Deel ten volle en op 'n doeltreffende wyse uit te voer, maak en wysig.

##### Artikel 139.—Straf weens Oortreding van Regulasies.

95. Sodanige regulasies kan strawwe bepaal weens oortredings daarvan wat hoogstens vyftig pond boete, of gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk nie meer as drie maande nie.

##### Artikel 142.—Watter Handelinge Strafaar is.

96. Elke oortreding van hierdie Deel of van die regulasies, of die versuim of verontsaming van enige plig wat deur hierdie Deel of die regulasies opgelê is, is strafbaar.

##### Artikel 143.—Weerstaan van Uitoefening van Deel of Regulasies.

97. As iemand die uitoefening van enige magte ingevolge hierdie Deel of die regulasies met geweld weerstaan, of iemand wat weens 'n oortreding in hechtenis geneem word te hulp hom, of poog om goedere waarop beslag gelê is te bevry, of so'n inhegteneming van beslaglegging verhinder of poog om te verhinder, is hy skuldig aan 'n oortreding.

##### Artikel 144.—Regsmag van Howe en Magte van Strafoplegging.

98. (1) 'n Magistraat besit die regsmag om iemand weens 'n oortreding waarvoor daar nie 'n spesiale straf bepaal is nie, te verhoor en te veroordeel tot boete van hoogstens honderd pond sterling, of by gebreke van betaling tot gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van nie meer as ses maande nie.

(2) 'n Magistraat besit die regsmag om iemand weens 'n oortreding waarvoor daar 'n spesiale straf bepaal is van hoogstens honderd pond boete of ses maande gevangenisstraf met of sonder verbeurdverklaring, te verhoor.

(3) Niks in hierdie artikel bevat word geag die vervolging weens 'n oortreding op aanklag in die Hooggeregshof of Rondgaande Hof te belet nie.

##### Artikel 147.—Keuse om te Vervolg of 'n Siviele Regsgeding in te stel.

99. Die ten uitvoerlegging van verbeurings of strawwe wat deur hierdie Deel of die regulasies opgelê is, kan op aandrang van die Kommissaris by wyse van kriminele vervolging of 'n siviele regsgeding geskied, dog sonder om afbreuk te doen aan die reg van beslaglegging of verbeuring wat hy ingevolge die voorskrifte besit.

##### Artikel 152.—Verbeuring van Houers, Voertuie, ens., gebruik vir Vervoer.

100. (1) Op alle pakette, houers, voertuie, of diere wat gebruik word in verband met die verwydering of vervoer van dinge wat onderhewig is aan verbeuring, kan beslag gelê word en dieselfde kan verbeurdverklaar word.

(2) Goedere wat ingevolge hierdie Deel verbeurdverklaar word, moet na die naaste Magistratuur vervoer en vervolgens na sodanige ander veiligheids- of geriefsoord as wat die Magistraat mag aanwys en gelas.

##### Artikel 153.—Beslaglegging, Afkeuring en Verbeuring.

101. 'n Beamppte kan op goedere wat onderhewig is aan verbeuring beslag lê en dieselfde bewaar en na verloop van een maand kan die Kommissaris dit met goedkeuring van die Minister afkeur en verbeur, sonder die toewysing of verbeuring deur 'n Hof, en kan daarmee gehandel word of dit kan verkoop word soos hierin voorgeskryf.

##### Artikel 155.—Vendusie van Verbeurde Goedere.

102. Spieritus, wyn, of ander goedere wat toegewys of verbeurdverklaar is, moet op vendusie verkoop word.

#### DIE MAKING EN OPBERGING VAN WYN EN BRANDEWYN VIR VERKOOP DEUR 'N EIENAAR OF BEWONER VAN GROND.

103. Nieteenstaande andersluidende bepalings in hierdie Deel, is 'n eienaar of bewoner van grond wat—

(a) wyn vir verkoop vervaardig uit die voortbringsel van druiwe verbou op daardie grond;

(b) brandewyn stook uit die voortbringsel van druiwe verbou op daardie grond vir die doel om dit te verkoop ingevolge die voorskrifte van die Wet op die Kontrole over Wijn en Spiritualiëen, 1924, soos gewysig deur die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualiëë, 1928;

vrygestel van betaling van fooie vir die lisensie(s) wat hy ingevolge die voorskrifte van hierdie Deel moet uitneem, en die Kommissaris kan hom toelaat om sodanige wyn of brandewyn te vervaardig, te bêre of te hou in 'n gebou op daardie grond ingevolge die voorwaarde wat voorgeskryf is deur die bovemelde Wette en die daaronder opgestelde regulasies.

#### EERSTE BYLAE.

##### LISENSIEREGTE.

Vir die lisensie om 'n ongebruikte distilleerketel aan te hou ..... £1 0 0 |

Vir 'n lisensie om spieritus te distilleer: Vir elke distilleerketel of distilleertoestel wat ingevolge die lisensie gebruik word ..... 5 0 0 |

Vir 'n lisensie spieritus te rektifiseer of same te stel: Vir elke distilleerketel wat gebruik word ..... 5 0 0 |

Vir 'n lisensie om distilleerketels te maak ..... 1 0 0 |

Vir 'n lisensie om wyn te maak ..... 1 0 0 |

Provided that if any licence is taken out after the 30th June in any year, the licence duty shall be two-thirds of the foregoing; but this shall not apply to renewal licences unless the licence previously held had expired one whole year before the 31st day of December preceding the application for the licence; Provided also that no licence shall be required in the case of persons making wine solely for domestic use.

#### SECOND ANNEXURE.

Particulars of entry to be made by the makers of worts or wash, distillers, rectifiers, and compounders—

- (a) name and abode, and the situation of the premises to be entered;
- (b) every house, room, and place in which any part of the business is to be carried on, or any spirits are to be kept, and the purpose for which each such house, room, or place is intended to be used;
- (c) a true and particular description of every vessel, utensil, and fitting (other than buckets and similar vessels) intended to be used on the premises for the purpose of the business;
- (d) the particular purpose for which each such vessel and utensil is intended to be used;
- (e) either the number of gallons which every still with its head is capable of containing, or the number of gallons of wash per hour the still is capable of distilling, and the number of gallons of wash which each wash-vat is capable of holding.

#### THIRD ANNEXURE.

##### FIRST PART.

1. Every distiller or maker of worts or wash shall cause to be legibly painted with oil colour, and shall keep so painted in letters and figures not less than two inches in height, on some conspicuous part of every vessel or utensil intended to be used by him in his business, and of the outside door of every room or place wherein any part of his business is to be carried on, or any spirits are to be kept, and the name of the vessel, utensil, room, or place respectively, according to the purpose for which it is intended.

2. Where more than one vessel, utensil, room, or place is to be used for the same purpose, all such vessels, utensils, rooms, or places must be marked by progressive numbers.

##### SECOND PART.

1. Every pipe used by the distiller must, unless used exclusively for the discharge of water and spent wash, be so fixed and placed as to be capable of being examined for the whole of its length.

2. The pipes must be painted and kept painted, as follows:—  
If for the conveyance of—

Wort or wash: Red.  
Low wines or feints: Blue.  
Spirits: Black.  
Water: White.

3. Every cock and valve kept or used by the distiller must be constructed in the prescribed or approved manner.

##### THIRD PART.

1. Every distiller shall, at his own expense, and to the satisfaction of the Commissioner provide, place, affix, and maintain each vessel, utensil, and fitting allowed or required by this Part.

2. He must, to the satisfaction of the Commissioner, place and keep each vessel and utensil on his premises in a convenient situation, and so as to be easy of access to the officer.

##### FOURTH PART.

1. At or near the top of every entered fixed vat or butt for storing or keeping spirits on the premises of a distiller, there must be a dipping-hole at which an officer may conveniently take his dip or gauge of the contents of the vessel.

2. A metal plate must be affixed to the dipping-hole to secure it from being worn or altered.

3. Every receiver and charger must have a sufficient cover with a dipping-hole cut in it of the prescribed form and size.

4. Each dipping-hole in a spirit receiver, low wines or feints receiver or charger, vat or butt, must be secured and kept secured to the satisfaction of the Commissioner.

5. No alteration must be made in the dipping hole or level of any receiver, vessel, or utensil, without permission of the Commissioner after due notice given him in writing.

##### FIFTH PART.

1. Proper fastenings must be provided for locking and securing, to the satisfaction of the Commissioner, the head of every low-wines still and the furnace door or steam valve thereof, and all apparatus used in connection therewith.

2. A still and its worm may have an air valve or conductor approved by the Commissioner.

3. A spent lees receiver must be attached to the discharging cock of every low-wines still, constructed, fixed, and provided with fastenings to the satisfaction of the Commissioner.

4. Except as permitted or required by this Part there must be no pipe leading directly or indirectly to or from a still, and no opening into or out of a still or worm of a still.

##### SIXTH PART.

1. All wash must be fermented in the entered fermenting vats, and thence conveyed into the still for distillation.

2. All low wines, feints and spirits running from the worm of a still must run thence directly into the safe at the end of the worm.

3. All low wines must be conveyed directly from the safe into the low-wines receiver, and thence directly into the low-wines and feints charger, and thence directly into the still for redistillation.

Mits as 'n licensie na 30 Junie in 'n jaar uitgeneem word, is die lisensieregte twee-derde van die bovermelde; dog dit is nie van toepassing op vernuwinglisensies nie, tensy die licensie waarvan iemand van tevore die besitter was, een volle jaar voor 31 Desember voorafgaande die aanvraag om die licensie verval het; mits voorts dat 'n licensie nie nodig is nie in die geval van diegene wat wyn enkel vir huislike gebruik maak.

#### TWEDE BYLAE.

Besonderhede van opgawe wat die vervaardigers van wort of mos, distillateurs, rektifiseerders en samesellers moet maak—

- (a) naam en verblyf, en die ligging van die gebou waarvan 'n opgawe gemaak moet word;
- (b) elke huis, kamer en plek waarin 'n deel van die besigheid gedryf of spieritus gehou moet word, en die doel waarvoor elk sodanige huis, kamer, of plek vir gebruik bestemd is;
- (c) 'n juiste en noukeurige beskrywing van elke houer, werktuig, en toebehore (behalwe emmers en dergelyke houers) wat in die gebou vir gebruik bestemd is in verband met die besigheid;
- (d) die besonder doel waarvoor volgens voorneme elke houer en werktuig gebruik moet word;
- (e) of die aantal gellings wat elke distilleerketel met sy kopstuk kan bevat, of die aantal gellings mos wat die distilleerketel per uur kan distilleer, en die aantal gellings mos wat elke mosvat kan bevat.

#### DERDE BYLAE.

##### EERSTE DEEL.

1. Elke distillateur of vervaardiger van wort of mos moet die naam van die houer, werktuig, kamer, of plek onderskeidelik, volgens die doel waarvoor dit bestemd is, met olieverf duidelik laat verf en also geverf hou in letters en syfers nie kleiner as twee duim hoog nie, op 'n opvallende deel van elke houer of werktuig wat bestemd is vir gebruik in sy besigheid, en op buitedeur van elke kamer of plek waarin 'n deel van sy besigheid gedryf of spieritus gehou moet word.

2. Waar meer as een houer, werktuig, kamer, of plek vir dieselfde doel gebruik word, moet alle sodanige houers, werktuie, kamers, of plekke met volgnommer gemerk word.

##### TWEDE DEEL.

1. Elke pyp wat die distillateur gebruik moet, tensy uitsluitend vir die aflei van water en afgestookte mos gebruik, also vasgesit en geplaas word dat die gehele lengte daarvan ondersoek kan word.

2. Die pype moet as volg geverf en geverf gehou word:—

Indien vir die aflei van—

Wort of mos: Rood.

Spieritus van 'n lae gehalte of voorloop en naloop: Blou.

Spieritus: Swart.

Water: Wit.

3. Elke kraan of klep wat die distillateur hou of gebruik, moet volgens die voorgeskrewe of goedgekeurde manier opgerig word.

##### DERDE DEEL.

1. Elke distillateur moet op eie koste en ter bevrediging van die Kommissaris elke houer, werktuig en toebehore wat volgens hierdie Deel veroorloof of nodig is, verskaf, plaas, vassit, en instandhou.

2. Hy moet ter bevrediging van die Kommissaris elke houer en werktuig in sy gebou in 'n geskikte plek plaas en hou en also dat die beampete dit maklik kan bereik.

##### VIERDE DEEL.

1. By of naby die top van elke opgetekende vasgesette vat of stukvat vir opberging of hou van spieritus in die gebou van 'n distillateur, moet daar 'n trekkat wees waardeur die beampete gemaklik van die inhoud van die houer kan uittrek of dit kan yk.

2. Die trekkat moet voorsien wees van 'n metaal plaat om dit te beveilig teen slytasia of verandering.

3. Elke houer en bak moet voorsien wees van 'n deeglike deksel waardeur 'n trekkat van die voorgeskrewe vorm en grootte gesny is.

4. Elke trekkat in 'n houer vir spieritus, houer of bak vir spieritus van 'n lae gehalte of vir voorloop en naloop, vat of stukvat, moet ter bevrediging van die Kommissaris beveilig wees en also gehou word.

5. Die trekkat of hoogte van 'n bak, houer, of werktuig, mag nie verander word nie, sonder verlof van die Kommissaris na aan hom behoorlike en skriftelike kennis gegee is.

##### VYFDE DEEL.

1. Voorsiening moet gemaak word in deeglike aanhegtings ter bevrediging van die Kommissaris om die kopstuk van 'n distilleerketel wat vir spieritus van 'n lae gehalte bestemd is sowel as die oonddeur of stoomklep daarvan, en alle toestelle wat in verband daarmee gebruik word, te sluit en te beveilig.

2. 'n Distilleerketel sowel as koelslang daarvan mag voorsien word van 'n lugklep of geleier wat die Kommissaris goedgekeur het.

3. 'n Afgestookte droesem houer wat opgerig, vasgesit, en met aanhegtings ter bevrediging van die Kommissaris, voorsien is, moet aan die afvoerkraan van elke distilleerketel wat bestemd is vir spieritus van 'n lae gehalte, geheg word.

4. Behalwe soos ingevolge hierdie Deel veroorloof of vereis, mag geen pyp regstreeks of onregstreeks na of van 'n distilleerketel lei nie, nog word 'n opening in of uit 'n distilleerketel of koelslang van 'n ketel veroorloof.

##### SESDE DEEL.

1. Sop (mos) moet gegis word in die opgetekende gistingskuipe, en daaruit in die distilleerketel vir distilering afgeli word.

2. Spieritus van 'n lae gehalte, voorloop en naloop en spieritus wat uit die koelslang van 'n distilleerketel vloe, moet daaruit regstreeks in die versekerde tenk aan die end van die koelslang vloe.

3. Voorloop en naloop moet uit die versekerde tenk regstreeks in die houer vir spieritus van 'n lae gehalte afgeli word, en daaruit regstreeks in die bak vir spieritus van 'n lae gehalte en voorloop en naloop, en vervolgens regstreeks in die distilleerketel vir herdistilering.

4. All spirits must be conveyed directly from the safe into the feints receiver or spirit receiver.

5. All spirits conveyed into the feints receiver must be conveyed thence directly into the low-wines and feints charger and thence directly into the still for redistillation.

6. No spirits conveyed into the spirits receiver may be redistilled without permission of the Commissioner, or may be removed therefrom except into butts or casks for removal into the distiller's spirit store, or into an approved vat for methylation.

7. All spirits distilled in the distillery must, after the proper officer has taken an account of their quantity and strength, be forthwith conveyed through the discharging cock into butts, casks, or a vat for methylation.

#### SEVENTH PART.

Every low-wines and feints charger, low-wines receiver, feints receiver, spirits receiver, vat or butt, and spent lees receiver must be a close covered vessel, and except as provided for in this Part, must not have any opening or communication with any other vessel or utensil.

#### FOURTH ANNEXURE.

1. Particulars to be marked on both the outside ends of casks and drums containing saleable spirits by excise traders—

- (a) the name of the distiller, rectifier or compounder;
- (b) distinguishing letter of the distillery, rectifying or compounding premises;
- (c) progressive number of each cask or drum, progressive number to commence with number one on and after 1st January, annually, together with the year or two last figures of the year in which filled, thus 10/1901, or 10/1;
- (d) capacity and content in liquid gallons, and where the total number of gallons capacity is less than eighty, the one-half gallon of actual capacity and content above the number of entire gallons;
- (e) strength of the spirits.

2. Particulars to be marked on one side only of cases containing saleable spirits by excise traders—

- (a) the name of the distiller, rectifier or compounder;
- (b) the progressive number of each case as prescribed in subsection (c) of the preceding section;
- (c) the number of bottles: as for example—  
12 reputed quarts, or  
24 reputed pints.

3. All such particulars shall be legibly painted and kept so painted thereon in letters or figures of not less than one inch in height.

4. Excise traders shall conform to the directions of the Commissioner in any particulars relative to the above.

#### FIFTH ANNEXURE.

1. Particulars to be specified in request note for a permit and to be entered on the permit—

- (a) quantity and strength of spirits for which permit is required;
- (b) package or vessel in which spirits are contained;
- (c) from whom and whence the spirits are to be sent;
- (d) to whom and whither the spirits are to be sent;
- (e) mode of conveyance.

2. Particulars to be specified in certificate—

- (a) quantity, denomination and strength of the spirits sent out or delivered;
- (b) number of packages or vessels in which spirits are contained;
- (c) day and hour of sending out or delivery;
- (d) from whom and whence sent or delivered;
- (e) to whom and whither sent or delivered;
- (f) mode of conveyance.

3. Particulars to be entered in stock-book—

##### *On Receipt.*

- (a) quantity, denomination, strength and gallons computed at proof of spirits received;
- (b) date of receipt;
- (c) from whom and whence received.

##### *On Sending Out or Delivery.*

- (a) quantity, denomination, strength and gallons computed at proof of spirits sent out or delivered;
- (b) date of sending out or delivery;
- (c) to whom or whither sent or delivered.

#### PART II.

##### OWN-USE DISTILLERS.

###### *Own-use Distiller Excluded from Operation of Part I.*

104. The provisions of Part I of this Schedule shall not apply to the owner or occupier of a farm distilling spirituous liquors from the grapes or fruit grown by him on such farm for his own use.

105. Such owner or occupier is hereafter referred to as an "own-use" distiller.

###### *Own-use Distiller to Register Stills.*

###### *Section 13, Act No. 33 of 1901 (Natal).*

106. Every own-use distiller who owns or has in his possession or under his control any still or stills, shall, during the month of January in each year, or whenever any still is newly acquired, licence such still or stills with the Commissioner of Excise. Every such licence shall be issued free of charge.

4. Spieritus moet regstreeks uit die versekerde tenk in die houer vir voorloop en naloop of in die houer vir spieritus afgelei word.

5. Spieritus wat in die houer vir voorloop en naloop afgelei word, moet daaruit regstreeks in die bak vir spieritus van 'n lae gehalte en voorloop en naloop afgelei word en vervolgens regstreeks in die distilleerketel vir herdistilering.

6. Spieritus wat in die houer vir spieritus afgelei word, mag sonder verlof van die Kommissaris herdistilleer word, of dit mag daaruit in stukvate of vate afgelei word vir vervoer na die spieritus-pakhuis van die distilateur, of in 'n goedkeurde vat vir metilisering.

7. Spieritus wat in 'n stokery gedistilleer is, moet, nadat die bevoegde beamppte 'n optekening van die hoeveelheid en sterkte daarvan gemaak het, onverwyd deur die afvoerkraan in stukvat, vate, of 'n vat vir metilisering afgelei word.

##### SEWENDE DEEL.

Elke bak vir spieritus van 'n lae gehalte en vir voorloop en naloop, houer vir spieritus van 'n lae gehalte, houer vir voorloop en naloop, houer vir spieritus, vat of stukvat, en houer vir afgestookte droesem, moet 'n houer met 'n digte deksel wees, en met uitsondering van die voorskrifte van hierdie Deel, mag dit geen opening hê of in verbinding staan met 'n ander houer of werktuig nie.

#### VIERDE BYLAE.

1. Besonderhede wat gemerk moet word op beide buitekante van vate en kanne bevattende verkoophbare spieritus deur aksyns handelaars—

- (a) die naam van die distilateur, rektifiseerde of samesteller;
- (b) onderskeidingsnommer van die stokery en gebou vir rektifisering of samestelling;
- (c) volgnommer van elke vat of kan; volgnommer moet jaarliks met nommer een op en na 1 Januarie begin tesame met die jaartetal van die twee laaste syfers van die jaar waarin gevul, dus 10/1901, of 10/1;
- (d) inhoudsvermoë en gellings inhoud (vog), en in geval die totale inhoudsvermoë van die gellings minder is as tachtig, die halwe gelling van werklike inhoudsvermoë en inhoud bo die aantal van al die gellings;
- (e) sterkte van die spieritus.

2. Besonderhede wat slegs op een kant gemerk moet word van kiste wat verkoophbare spieritus bevat, deur aksyns handelaars—

- (a) die naam van die distilateur, rektifiseerde of samesteller;
- (b) die volgnommer van elke kis soos ingevolge subartikel (c) van die voorafgaande artikel voorgeskryf;
- (c) die aantal bottels: voorbeeld—

12 beweerde kwarte, of  
24 beweerde pinte.

3. Sodanige besonderhede moet duidelik daarop geverf en also geverf gehou word in letters of syfers wat nie kleiner is as een duim hoog nie.

4. Aksynshandelaars moet in alle besonderhede die bevele van die Kommissaris betreffende die bovermelde nakom.

#### VYFDE BYLAE.

1. Besonderhede wat in 'n versoekskrif om 'n permit uiteengesit en op die permit opgeteken moet word—

- (a) hoeveelheid en sterkte van spieritus waarvoor permit nodig is;
- (b) pakket of houer waarin spieritus bevat is;
- (c) van wie en vanwaar die spieritus gestuur moet word;
- (d) aan wie en waarheen die spieritus gestuur moet word;
- (e) wyse van vervoer.

2. Besonderhede wat in sertifkaat uiteengesit moet word—

- (a) hoeveelheid, benaming en sterkte van die spieritus wat uitgestuur of afgelewer word;
- (b) aantal pakkette of houers waarin spieritus bevat is;
- (c) dag en uur van uitsturing of aflewing;
- (d) van wie en vanwaar gestuur of afgelewer;
- (e) aan wie en waarheen gestuur of afgelewer;
- (f) wyse van vervoer.

3. Besonderhede wat in voorraadboek opgeteken moet word—

##### *By Ontvangs.*

- (a) hoeveelheid, benaming, sterkte en gellings bereken teen proefspieritus ontvang;
- (b) datum van ontvangst;
- (c) van wie en vanwaar ontvangst.

##### *By Uitstuur of Aflewing.*

- (a) hoeveelheid, benaming, sterkte en gellings bereken teen proefspieritus uitgestuur of afgelewer;
- (b) datum van uitsturing of aflewing;
- (c) van wie of waarheen uitgestuur of afgelewer.

#### DEEL II.

##### EIE-GEBRUIK DISTILATEURS.

###### *Eie-gebruik Distilateur Uitgesluit uit Voorskrifte van Deel I.*

104. Die voorskrifte van Deel I van hierdie bylae is nie van toepassing op die eienaar of bewoner van 'n plaas nie wat sterke drank distilleer uit die druwe of vrugte wat hy op so'n plaas vir sy eie gebruik verbou.

105. Na so'n eienaar of bewoner word later verwys as 'n "eie-gebruik" distilateur.

*Eie-gebruik Distilateur moet Distilleerketels Registreer.*  
*Artikel 13, Wet No. 33 van 1901 (Natal).*

106. Elke eie-gebruik distilateur wat 'n distilleerketel of ketels besit of in sy besit of onder sy beheer het, moet gedurende die maande Januarie in elke jaar, of wanneer 'n distilleerketel pas aangekoop is, 'n lisensie uitneem vir daardie distilleerketel of ketels by die Kommissaris van Aksyns. Iedere sodanige lisensie moet kosteloos uitgereik word.

*Own-use Distiller's Licence.**Section 11, Act No. 42, 1909 (Cape).*

107. Every own-use distiller shall obtain annually, prior to commencing to distil, from the Commissioner of Excise, a licence for the current calendar year, in the approved form, authorizing him to distil spirituous liquor from the fermented juice of grapes or fruit, and setting forth the place where such distillation can take place. Every such licence shall be issued free of charge.

*Return to be made by Own-use Distiller.**Clause 23, Government Notice No. 1463 of 1909 (Cape).*

108. Every own-use distiller shall make, to the Commissioner of Excise on the approved form, a return of all spirituous liquor distilled by him, within fourteen days after completion of distillation, but in any case not later than the 31st May in each year.

*Conditions governing Grant of Own-use Allowance.*

109. Spirituous liquor for own use, free of excise, shall be allowed only under the conditions set forth hereunder—

*Act 36 (b) of 1904 (Cape).*

(a) the maximum allowance for any own-use distiller shall be thirty gallons at a strength not exceeding 10 per cent. u.p., and clear evidence must be produced proving that the liquor has actually been consumed by the distiller or his farm labourers, provided the latter are not, in law, prohibited from being supplied with liquor;

*Clause 33, Government Notice No. 1463 of 1909 (Cape).*

(b) if two or more persons claim to have distilled separately on one farm, only such allowance will be granted as will total in the aggregate not more than thirty gallons, unless it is proved to the satisfaction of the Commissioner of Excise that each person is in separate and individual occupation of a defined portion of such farm.

*Clause 33, Government Notice No. 1463 of 1909 (Cape).*

(c) the liquor allowed for own-use, free of duty, must be consumed on farms beneficially occupied by the own-use distiller and such farms must be registered at the time of application for a licence and particulars thereof noted on such licence;

*Clause 36, Government Notice No. 1463 of 1909 (Cape).*

(d) a bywoner or other person working a vineyard or orchard on shares with the owner or occupier of a farm shall not be regarded as an own-use distiller, and shall not therefore be entitled to an own-use allowance. The owner or occupier shall be required to render all prescribed excise returns, and to obtain the necessary licence.

*Clause 30, Government Notice No. 1463 of 1909 (Cape).*

110. If a quantity of spirituous liquor is distilled in excess of the thirty gallons allowed free of duty to an own-use distiller, and the disposal of such excess is not satisfactorily accounted for to the Commissioner of Excise, the duty thereon shall accrue forthwith, and shall be paid by the own-use distiller to the nearest Receiver of Revenue.

*Section 133, Act No. 33 of 1901 (Natal).*

111. An excise officer may at any time, by day or by night, enter any part of the farm premises of an own-use distiller, and search for, examine, gauge or take an account of the contents of any still, vessel or utensil thereon, and also any spirits or materials on such premises that could be used for the manufacture of spirits, and to take free of charge samples of spirits or other materials found thereon.

*Section 136, Act No. 33 of 1901 (Natal).*

112. (1) If any excise or police officer make oath that there is cause to suspect that any still, vessel, utensil, spirits or materials for the manufacture of spirits is or are unlawfully kept or deposited in any house or place, any Magistrate or Justice of the Peace may issue a warrant authorising the officer and any person acting in his assistance to search the suspected house or place.

(2) Any person so authorised may enter by day or by night, but at night only in the presence of a member of the police, break open or forcibly enter any house or place, and seize any still, vessel, utensil, spirits or materials for the manufacture of spirits found therein, and either detain the same or remove them to a gaol or other place of safe custody.

(3) Every still, vessel, or utensil, and all spirits and materials so seized shall be absolutely forfeited, and the person in whose custody the same is found shall, for every place in which such still, vessel, utensil is found, be liable to a fine not exceeding two hundred pounds sterling.

(4) If any damage is done by such forcible entry, and the search is unsuccessful, the damage shall be made good at the public expense.

(5) An officer may seize any such still, vessel, utensil, spirits or materials without a warrant.

*Penalty.**Clause 3, Government Notice No. 1463 of 1909 (Cape).*

113. Any person who contravenes or fails to comply with the provisions contained in this Part shall be liable to a penalty not exceeding fifty pounds; but nothing in this clause contained shall exempt any person from any penalty to which he is liable under any other law or regulation relating to excise.

*Licensie vir Eie-gebruik Distilateur.**Artikel 11, Wet No. 42 van 1909 (Kaap).*

107. Elke eie-gebruik distilateur moet jaarliks van die Kommissaris van Aksyns, voordat hy begin te distileer, 'n lisensie op die goedgekeurde vorm vir die lopende jaar verkry waarin hy gemagtig word om sterke drank te distileer uit gegiste druiewesop of vrugtesop, en waarin die plek waar sodanige distilering mag plaasvind vermeld word. Iedere sodanige lisensie moet kosteloos uitgereik word.

*Eie-gebruik Distilateur moet Opgawe doen.**Klousule 23, Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1909 (Kaap).*

108. Elke eie-gebruik distilateur moet aan die Kommissaris van Aksyns op die goedgekeurde vorm 'n opgawe doen van sterke drank wat hy gedistileer het, binne veertien dae nadat hy met distilering opgehou het, dog in iedere geval nie later as 31 Mei in elke jaar nie.

*Voorwaardes wat Vergunning van Hoeveelheid vir Eie-gebruik beheers.**Wet No. 36 (b) van 1904 (Kaap).*

109. Sterke drank vir eie gebruik, vry van aksyns, word veroorloof slegs onder die voorwaardes hieronder uiteengesit—

(a) die grootste vergunde hoeveelheid vir 'n eie-gebruik distilateur is dertig gellings teen 'n sterkte van nie meer as 10 persent onder proef nie, en dit moet duidelik bewys word dat die drank werklik deur die distilateur of sy plaas werksvolk verbruik was, mits dit nie volgens wet belet is om laasgenoemde met drank te voorsien nie;

*Klousule 33, Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1909 (Kaap).*

(b) as twee of meer persone beweer dat hulle op een plaas afsonderlik gedistileer het, word slegs sodanige hoeveelheid vergun as wat gesamentlik nie meer as dertig gellings sal bedra nie, tensy dit ter bevrediging van die Kommissaris van Aksyns bewys word dat elkeen afsonderlik en persoonlik 'n bepaalde gedeelde van daardie plaas bewoon;

*Klousule 33, Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1909 (Kaap).*

(c) die vir eie-gebruik veroorloofde drank, vry van belasting, moet verbruik word op plase wat ten voordele van die eie-gebruik distilateur bewoon word, en daardie plase moet tydens die aanvraag om 'n lisensie geregistreer wees, terwyl die besonderhede daarvan op so'n lisensie opgeteken moet word.

*Klousule 36, Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1909 (Kaap).*

(d) 'n bywoner of iemand anders wat 'n wingerd of boomgaard om dele met die eienaar of bewoner van die plaas bewerk, word nie as 'n eie-gebruik distilateur beskou nie, en is dus nie geregtig op 'n eie-gebruik vergunde hoeveelheid nie. Dit word van die eienaar of bewoner vereis dat hy alle voorgeskreve aksyns opgawes oorlê, en die nodige distilleerlisensie verkry.

*Klousule 30, Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1909 (Kaap).*

110. As 'n hoeveelheid sterke drank gedistileer word wat meer is as die dertig veroorloofde gellings vry van belasting vir 'n eie-gebruik distilateur, en rekenkap van die beskikking oor daardie teveel nie ter bevrediging van die Kommissaris van Aksyns gegee word nie, is die belasting daarop dadelik verskuldig en moet die eie-gebruik distilateur dit aan die naaste Ontvanger van Staatsinkomste betaal.

*Artikel 133, Wet No. 33 van 1901 (Natal).*

111. 'n Aksynsbeampte mag te eniger tyd bedags of snags enige deel van die plaasgebou van 'n eie-gebruik distilateur betree, en die inhoud van 'n distilleerketel, houer of werktuig daarin, sowel as spieritus of stowwe wat gebruik kon word in verband met die vervaardiging van spieritus in so'n gebou deursoek, onderzoek, yf of 'n opgawe daarvan doen, en monsters van spieritus of ander stowwe wat daarin getref word kosteloos neem.

*Artikel 136, Wet No. 33 van 1901 (Natal).*

112. As 'n aksyns of poliesiebeampte onder ede verklaar dat daar rede is om te vermoed dat 'n distilleerketel, houer, werktuig, spieritus of stowwe vir die vervaardiging van spieritus is of onwettiglik in 'n huis of plek gehou of geplaas word, kan 'n magistraat of vrederechter 'n lasbrief uitrek waarin die beampte sowel as iemand wat namens hom optree gemagtig word om die verdagte huis of plek te deursoek.

(2) Iemand wat aldus gemagtig is kan bedags of snags (dog snags slegs in die teenwoordigheid van 'n lid van die poliesiemag) 'n huis of plek oopbrek of met geweld betree, en beslag lê op enige distilleerketel, houer, werktuig, spieritus of stowwe vir die vervaardiging van spieritus wat daarin getref word, en diesselfde terughou of na 'n gevangenis of ander veiligheidsoord vervoer.

(3) Elke distilleerketel, houer, of werktuig, sowel spieritus en stowwe waarop beslag aldus gelê is, word absolut verbeur verklaar, en die persoon in wie se besit dieselfde gevind word, is onderhewig aan boete van hoogstens twee honderd pond sterling vir elke plek waarin so'n distilleerketel, houer of werktuig gevind word.

(4) As skade aangerig word deur sodanige betreding met geweld, en die deursoeking 'n mislukking is, moet die skade op Staatskoste vergoed word.

(5) 'n Beampte kan beslag lê op sodanige distilleerketel, houer, werktuig, spieritus of stowwe sonder 'n lasbrief.

*Boete.**Klousule 3, Goewermentskennisgewing No. 1463 van 1909 (Kaap).*

113. Iemand wat dit voorskrifte van hierdie Deel oortree of versuim om dit na te kom is onderhewig aan boete van hoogstens vyftig pond; dog geen bepalinge van hierdie klousule bevryst iemand van 'n straf waaraan hy onderhewig is ingevolge 'n ander Wet of regulasie met betrekking tot aksyns.

# GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,  
Secretary for External Affairs.

Department of External Affairs, Pretoria.

\* No. 2103.] [27th November, 1928.  
APPOINTMENT OF VICE-CONSUL OF PORTUGAL AT PORT ELIZABETH.

His Excellency the Acting Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. John Cleghorn as Vice-Consul for Portugal at Port Elizabeth.

\* No. 2105.] [7th December, 1928.  
ACTING APPOINTMENT OF VICE-CONSUL FOR BELGIUM AT EAST LONDON.

His Excellency the Acting Governor-General has been pleased to approve of the provisional recognition of Mr. M. J. H. Hankinson as Vice-Consul for Belgium at East London to take charge of the Belgian interests pending the appointment of a successor to Mr. J. Cleghorn, resigned.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,  
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

\* No. 2107.] [7th December, 1928.  
It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (4) of section seven of the Natives Taxation and Development Act, 1923, the Minister of Native Affairs has been pleased to withdraw from the prescription under Government Notice No. 2010 of the 18th November, 1927, the following area:—

" Magisterial District of Taung, excluding the areas falling within the meaning of 'location' as defined in section nineteen of Act No. 41 of 1923";

and to prescribe the whole of the Magisterial District of Taung as an area to which the provisions of section seven of that Act shall apply.

\* No. 2108.] [7th December, 1928.  
ALICE MUNICIPALITY.—NATIVE VILLAGE OF NTZELEMANZI.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a Native Village under section one (1) (b) of Act No. 21 of 1923, of an area of land defined, set apart and laid out by the Alice Municipality for that purpose and described as follows:—

The piece of land situate to the north of the Township of Alice in the Ntzelemanzi basin of the town commonage, on the west side of the road leading from Lovedale Institution to the Gqumahasha Drift and separated from the boundary of that institution by a distance of about three-quarters of a mile, all the intervening ground being commonage. It consists of two rectangular blocks placed at right angles to each other. The larger block which runs up to the Ntzelemanzi is occupied by the registered owners of allotments, and the smaller, which is parallel to the public road, is occupied by the registered occupiers of leasehold sites. The extent of the former is approximately 12.2 morgen and of the latter 8.1 morgen, the whole village, including its streets, extending to approximately 20.3 morgen.

\* No. 2109.] [7th December, 1928.  
Letters of exemption from the operation of Native Law (Natal) have been granted in the following terms by His Excellency the Governor-General-in-Council to the natives described in the Schedule hereto annexed:—

Whereas, under the provisions of the law entitled "For relieving certain persons from the operation of Native Law," the Governor of Natal, by and with the advice of His Executive Council, is empowered to grant letters of exemption to any native resident in the Colony; and whereas, under the South Africa Act, 1909, all powers formerly vested in the Governor-in-Council in Natal are now vested in the Governor-General-in-Council; and whereas the undermentioned natives, being at the present time dwelling at the place and in the division stated in the Province of Natal, have, in conformity with the provisions of the said law, been deemed to be fit and proper persons to be taken out of the operation of the Native Law.

Now know ye, that by and with the advice of the Executive Council, and that by and under the powers in me vested by the said laws, I do hereby make known and declare that on and after the date of the publication of these presents in the *Government Gazette* the said natives shall be and are hereby declared to be exempted from and taken out of the operation of Native Law as administered in the Province of Natal, and shall be and are henceforth subject to the ordinary laws of the said Province.

# GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN BIUTELANDSE SAKE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,  
Sekretaris van Buitelandse Sake.

Departement van Buitelandse Sake, Pretoria.

\* No. 2103.] [27 November 1928.  
AANSTELLING VAN VISE-KONSUL VIR PORTUGAL TE PORT ELIZABETH.

Sy Eksellensie die Waarnemende Goewerneur-Generaal het sy goedkeuring verleen aan die erkenning van Mn. John Cleghorn as Vise-Konsul vir Portugal te Port Elizabeth.

\* No. 2105.] [7 Desember 1928.  
AANSTELLING VAN WAARNEEMENDE VISE-KONSUL VIR BELGIE TE OOS-LONDEN.

Sy Eksellensie die Waarnemende Goewerneur-Generaal het sy goedkeuring verleen aan die voorlopige erkennings van Mn. M. J. H. Hankinson as Vise-Konsul vir België te Oos-Londen, om die Belgiese belangte behartig in afwagting van die aanstelling van 'n opvolger van Mn. J. Cleghorn, wat bedank het.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,  
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

\* No. 2107.] [7 Desember 1928.  
Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat, ooreenkomsdig onderartikel (4) van artikel *seve* van die Naturellebelasting en Ontwikkelingswet, 1925, dit die Minister van Naturellesake behaag het om van die omskrywing onder Goewermentskennisgewing No. 2010 van 18 November 1927, die volgende streek in te trek:—

" Magistraatsdistrik Taung (uitgeslote die streeke wat val onder die betekenis van 'lokasie' soos omskrywe in artikel negentien van Wet No. 41 van 1925"); en om die gehele Magistraatsdistrik Taung te bepaal as 'n streek waarop die bepalings van artikel *seve* van daardie Wet van toepassing sal wees.

\* No. 2108.] [7 Desember 1928.  
ALICESE MUNISIPALITEIT.—NATURELLEDORP NTZELEMANZI.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge artikel een (1) (b) van Wet No. 21 van 1923, as 'n naturelledorp goedgekeur het 'n stuk grond bepaal, afgesonder en uitgehou deur die Munisipaliteit van Alice wat vir daardie doel as volg omskrywe is:—

Die stuk grond geleë noord van die Dorp Alice in die Ntzelemanzikom van die dorpsgrond, wes van die pad wat van die Lovedale Instituut gaan na Gyumahashedrif en afgesonder van die grens van daardie inrigting deur 'n afstand van omtrent 'n driekwart myl, al die grond tussenin is dorpsgrond. Dit bestaan uit twee reghoekige blokke wat met regte hoeke vanmekkaar lê. Die grootste blok, wat tot by die Ntzelemanzi loop, word bewoon deur die geregistreerde eienaars van toekennings, en die kleinste, wat parallel met die publieke pad is, word bewoon deur die geregistreerde okkupante van erfpag terreine. Die grootte van eersgenoemde is ongeveer 12.2 morgen, en van laasgenoemde 8.1 morgen; die gehele dorp met inbegrip van sy strate, is ongeveer 20.3 morgen groot.

\* No. 2109.] [7 Desember 1928.  
Brieve van vrystelling van die werking van Naturelle Wet (Natal) is in die volgende terme deur Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade toegeken aan die naturelle in die aangehegte bylaag beskrywe:—

Aangesien, onder die bepalings van die Wet betitel "Om sekere persone van die werking van Naturelle Wet vry te stel" die Goewerneur van Natal, deur en met die advies van Sy Uitvoerende Raad, gemagtig word om brieve van vrystelling aan enige naturelle-inwoner in die Kolonie toe te ken; en aangesien, onder die Suid-Afrika Wet, 1909, alle magte vroëer aan die Goewerneur-in-Rade van Natal verleent nou aan die Goewerneur-Generaal-in-Rade verleent word; en aangesien die hierondergenoemde naturelle, wat op die oomblik in die gemelde plek en in die gemelde afdeling van die Provinie van Natal woon, en wat, in ooreenstemming met die gemelde Wet, beskou word as geskikte en betaamlike persone om van die werking van die Wet onttrek te word;

So is dit, dat deur en met die advies van die Uitvoerende Raad, en dat deur en onder die magte aan my deur die gemelde Wette verleent, maak ek hiermee bekend en verklaar ek dat op en vanaf die datum van die publikasie van hierdie skenkinge in die Staatskoerant sal en word die gemelde naturelle hiermee vry verklaar van, en onttrek van die werking van die Naturelle Wet soos in die Natal Provinie geadministreer, en sal en word hul van nou af aan, onderhewig gestel aan die gewone wette van die gemelde Provinie.

## SCHEDULE.

No of Letters of Exemption.	To whom granted.	Residence.
2/10/829	Daniel Radebe, his wife Mirriam, and his daughter Minah, aged 21 years.	Klip River.
2/10/851	Gladwin Gilbert Mgoma.....	Pietermaritzburg.
2/10/853	Norman Mgadi.....	Pietermaritzburg.
2/10/856	Philip Edward Hlongwane, his wife Agnes, his son Hugo, aged 2½ years, and his daughter Hilda, aged 5 months	Pietermaritzburg.
2/10/869	Lawrence Bafana Kambule....	Vryheid.
2/10/874	Benjamin Joseph Kunene....	Klip River.

★ No. 2110.]

[7th December, 1928.

The following Draft Proclamation is published for general information in compliance with the provisions of sub-section (2) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927).

J. F. HERBST,

Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

## DRAFT PROCLAMATION.

## TO PROVIDE PENALTIES FOR THE FAILURE OF NATIVES TO TAKE UP EMPLOYMENT AFTER THE ACCEPTANCE OF ADVANCES.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the date of promulgation hereof, any native who, in consideration of having received an advance, enters into a written agreement to the effect that he, the said native, will upon a date or within a period specified in such agreement, present himself for attestation and service in accordance therewith, and who, without reasonable cause or excuse fails to fulfil any term of such agreement shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months, provided that no native shall be deemed to have committed such offence unless such agreement is in the form prescribed by the Minister of Native Affairs by notice published in the *Gazette*, is subscribed by the native with his signature or mark and bears the impression of his left thumb, is duly attested by an independent adult witness, and is also signed by the labour agent whose signature shall be similarly attested.

This Proclamation shall be applicable to areas included in the Schedule to the Natives Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913), or any amendment thereof and to such areas as may by resolution of both Houses of Parliament be designated as native areas for the purposes of section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927).

★ No. 2112.]

[7th December, 1928.

## SPRINGFONTEIN MUNICIPAL LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a location under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923, of an area of land defined, set apart, and laid out for that purpose by the Springfontein Municipality and described as follows:

"An area of land approximately 18½ morgen in extent, being portion of the Springfontein Commonage situate to the east of the railway line from Springfontein to Bloemfontein and abutting on the boundary between the Commonage and the farm Gelachthal No. 458, as shown on a rough sketch plan filed in the Office of the Secretary for Native Affairs."

★ No. 2113.]

[7th December, 1928.

## GRIQUATOWN MUNICIPALITY.—NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a location under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923, of an area of land, defined, set apart, and laid out by the Griquatown Municipality for that purpose and described as follows:

"A certain piece of land situate to the south-east of the town between the roads from the town to Vogelfontein and to Naauwhoek on the right side of the first road and on the left side of the second, about 400 yards to the south-east of the school grounds, and about 28½ morgen in extent."

★ No. 2114.]

[7th December, 1928.

## DOUGLAS MUNICIPALITY.—KAFFIR BEER REGULATION: POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under section twenty-three (2) of Act No. 21 of 1923 for the urban area of Douglas:

Any superintendent of a location, any police officer or constable, or any other officer duly authorized by the Municipal Council, upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied, or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder on any premises within the urban area of Douglas may enter and search without warrant such premises at any time during the day or night. Any kaffir beer found on such premises may be seized by the person so searching and in the event of any person in whose possession such kaffir beer was found, or by whom such kaffir beer was supplied, or sold, being convicted of a contravention of the said Act or regulations thereunder in respect of kaffir beer, the said kaffir beer so seized shall be forfeited and may be destroyed.

No. van Brieven van Vrystelling.	Aan wie verleen.	Woonplek.
2/10/829	Daniel Radebe, sy vrou Mirriam en sy dogter Minah, oud 21 jaar	Kliprivier.
2/10/851	Gladwin Gilbert Mgoma.....	Pietermaritzburg.
2/10/853	Norman Mgadi.....	Pietermaritzburg.
2/10/856	Philip Edward Hlongwane, sy vrou Agnes, sy seun Hugo, oud 2½ jaar, en sy dogter Hilda, oud 5 maande	Pietermaritzburg.
2/10/869	Lawrence Bafana Kambule....	Vryheid.
2/10/874	Benjamin Joseph Kunene....	Kliprivier.

★ No. 2110.]

[7 Desember 1928.

Die volgende Konsep-proklamasie word vir algemene informasie ooreenkomsdig die bepalinge van onderartikel (2) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927) gepubliseer.

J. F. HERBST,

Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

## KONSEP-PROKLAMASIE.

## TENEINDE STRAWWE TE VOORSIEN VIR DIE VERSUIM VAN NATURELLE OM IN DIENS TE GAAN NA DIE AANNEMING VAN VOORSKOTTE.

Ingevolge die bevoegdheid my verleent by onderartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat met ingang en na die datum van die afkondiging hiervan enige naturel wat, as in aanmerking geneem word dat hy 'n voorskot ontvang het, 'n geskrewe ooreenkoms aangaan met die bepaling dat hy, die genoemde naturel, homself op 'n datum of binne 'n tydperk in so 'n ooreenkoms bepaal, ooreenkomsdig daarmee vir attestasie en diens sal aanbied, en wat, sonder redelike oorsaak van verontskuldiging, versuim om enige bepaling van so 'n ooreenkoms uit te voer, is skuldig aan 'n oortreding en by veroordeling onderhewig aan 'n boete van hoogstens tien pond of by wanbelating aan gevangenisstraf met of sonder hardepad van hoogstens twee maande; met die verstande dat geen naturel beskou sal word aan so 'n oortreding skuldig te wees nie tensy so 'n ooreenkoms in die vorm is soos voorgeskrewe deur die Minister van Naturellesake by kennisgewing gepubliseer in die *Staatskoerant*, deur die naturel met sy handtekening of merk en die afdruk van sy linker duim voorsien is, behoorlik deur 'n onafhanklike manlike getuie geattesteer is en eweneens deur die arbeidsagent geteken en op dergelyke wyse geattesteer is.

Hierdie Proklamasie is van toepassing op streke wat val onder die Bylae tot die Naturelle-Grond-Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913), of 'n wysiging daarvan en op sulke streke soos by besluit van albei Parlementshuise vir die doeleindes van artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927) as naturellestreke aangewys mog word.

★ No. 2112.]

[7 Desember 1928.

## SPRINGFONTEINSE MUNISIPALE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, 'n stuk grond as 'n lokasie goedgekeur het wat vir daardie doel deur die Munisipaliteit van Springfontein bepaal, afgesonder en uitgelê is en as volg omskrywe word:

"'n Stuk grond ongeveer 18½ morge groot synde 'n gedeelte van die Springfonteinse dorpsgrond geleë ten ooste van die spoorlyn van Springfontein na Bloemfontein en aan die grenslyn tussen die dorpsgrond en die plaas Gelachthal No. 458, soos aangeteken op 'n ruwe sketsplan opgebêre in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake."

★ No. 2113.]

[7 Desember 1928.

## MUNISIPALITEIT VAN GRIKWASTAD.—NATURELLE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, 'n stuk grond as 'n lokasie goedgekeur het wat vir daardie doel deur die Munisipaliteit van Grikwastad bepaal, afgesonder en uitgelê is en as volg omskrywe word:

"'n Sekere stuk grond suidoos geleë van die dorp tussen die paaseie van die dorp na Vogelfontein en na Naauwhoek, aan die regterkant van eersgenoemde pad en aan die linkerkant van laasgenoemde, ongeveer 400 tree suid-oos van die skoolgronde en omtrent 28½ morge groot."

★ No. 2114.]

[7 Desember 1928.

## MUNISIPALITEIT VAN DOUGLAS.—KAFFERBIER-REGULASIE: BEVOEGDHEID TOT ONDERSOEK.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat die Minister van Naturellesake die volgende regulasie, ingevolge artikel drie-en-twintig (2) van Wet No. 21 van 1923, vir die Stadsgebied van Douglas opgestel het:

'n Superintendent van 'n lokasie, 'n polisie-offisier of 'n konstabel, of 'n ander beampete, wat behoorlik deur die Munisipale Raad daartoe gemagtig is, kan, as hy oortuig is dat daar gronde is om te vermoed dat kafferbiер gemaak, gehou, verskaaf of verkoop word instryd met die Naturelle (Stadsgebied) Wet, 1923, of met die daarmee in verbandstaande regulasies op 'n eiendom in die Stadsgebied van Douglas, sonder 'n lasbrief so 'n eiendom te eniger tyd bedags of snags betree en ondersoek. Enige kafferbiер, wat op so 'n eiendom aangetref word, kan deur die persoon, wat ondersoek instel, inbeslaggeneem word en ingeval 'n persoon, in besit van wie sulke kafferbiер aangetref is of deur wie sulke kafferbiер verskaaf of verkoop is, veroordeel word weens 'n oortreding van die voormalige Wet of van die daarmee in verbandstaande regulasies ten opsigte van kafferbiер, sal die genoemde kafferbiер aldus inbeslaggeneem verbeurdverklaar en vernietig word.'

\* No. 2115.]

**PETRUS STEYN MUNICIPALITY.—KAFFIR BEER REGULATION: POWERS OF SEARCH.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provisions of section *twenty-three* (2) of Act No. 21 of 1923 for the Urban Area of Petrus Steyn:—

It shall be competent for the superintendent of any location or any member of his staff duly authorized thereto by him or any member of the police, upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Petrus Steyn, to enter and search without warrant such premises at any time during the day or night. Any kaffir beer found on such premises may be seized by the person so searching, and in the event of any person in whose possession such kaffir beer was found, or by whom such kaffir beer was made, kept, or procured, being convicted of a contravention of the said Act or regulations thereunder in respect of kaffir beer, the kaffir beer so seized shall be forfeited and may be destroyed.

\* No. 2135.]

[7th December, 1928.]

**LOCAL COUNCIL FOR MSINGA DISTRICT.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased, in terms of section *five* of Act No. 23 of 1920, to designate the Native Commissioner for the time being of the Msinga District to preside at meetings of the Local Council for the District of Msinga, and generally to act in an advisory capacity in regard to it.

The Minister has further, in terms of section *twelve* of Government Notice No. 21 of 1927, prescribed the Court-house at Tugela Ferry as the place where meetings of the said Council shall be held in alternate months.

\* No. 2138.]

[7th December, 1928.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of paragraph (c) of the definition of "native location" in section *nineteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, to exclude from the definition of "native location," with effect from the 1st January, 1929, the farm Ongedacht No. 802, in the Zoutpansberg District, being land held by the Swiss Mission Society, carrying on work amongst natives residing thereon.

**DEPARTMENT OF JUSTICE.**

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

**Department of Justice, Pretoria**

\* No. 2125.]

[7th December, 1928.]

**APPOINTMENT OF HONORARY PSYCHIATRISTS TO CRIMINAL COURTS.**

It is hereby notified for general information that the following gentlemen have been appointed as honorary psychiatrists to all criminal courts at the places indicated:—

Dr. F. D. Crosthwaite, Physician Superintendent, Pretoria Mental Hospital; at Johannesburg and Pretoria, *vice* Dr. A. S. van Coller.

Dr. A. W. H. Cheyne, Physician Superintendent, Queenstown Mental Hospital; at Queenstown and East London, *vice* Dr. F. D. Crosthwaite, transferred.

If unable personally to carry out the duties in any particular case, these gentlemen have authority to depute a colleague to do so.

\* No. 2126.]

[7th December, 1928.]

**SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS: AMENDMENT OF.**

His Excellency the Officer Administering the Government has approved, in terms of section *ten* of the Police Act, No. 14 of 1912, of the amendment of section *nine* (5) of the South African Police Regulations by the addition of the following:—

"Provided that the Commissioner may in his discretion authorize the enrolment of any such applicant who is over the age of 35 years and is specially recommended."

\* No. 2127.]

[7th December, 1928.]

**SOUTH AFRICAN POLICE: PROMOTIONS.**

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the 1st December, 1928:—

*To be Deputy-Commissioner (Headquarters).*

Deputy-Commissioner Thomas Charles Raphael Whelehan.

*To be Deputy-Commissioner.*

Divisional Inspector Charles Slingsby Fall.

*To be Divisional Inspector.*

Senior Inspector Samuel John Lendrum.

\* No. 2115.]

[7 Desember 1928.]

**PETRUS STEYN MUNISIPALITEIT.—KAFFERBIER REGULASIES: BEVOEGDHEID OM TE ONDERSOEK.**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake die volgende regulasie opgestel het, kragtens die bepalinge van artikel *drie-en-twintig* (2) van Wet No. 21 van 1923, vir die Stadsgebied van Petrus Steyn:—

Die superintendent van 'n lokasie of 'n lid van sy staf behoorlik daartoe gemagtig deur hom of 'n lid van die polisie is bevoegd om, na hy oortuig is dat daar redelike gronde van suspesie betaan dat kafferbier gemaak, gehou, verskaf of verkoop word instryd met die Naturelle (Stadsgebiede) Wet, 1923, of die regulasies daaronder, enige eiendom in die Stadsgebied van Petrus Steyn sonder 'n lasbrief te betree en so 'n eiendom te eniger tyd bedags of snags te ondersoek. Enige kafferbier, wat op so 'n eiendom aangetref word, kan deur die persoon, wat ondersoek instel, inbeslaggeneem word en in geval 'n persoon in besit van wie sulke kafferbier aangetref is of deur wie sulke kafferbier gemaak, gehou of verkry is, veroordeel word weens oortreding van die genoemde wet of regulasies daaronder opgestel ten aansien van kafferbier, sal die kafferbier aldus inbeslaggeneem vernietig word.

\* No. 2135.]

[7 Desember 1928.]

**PLAASLIKE RAAD VIR DIE MSINGASE DISTRIK.**

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het, om luidens artikel *vyf* van Wet Nr. 23 van 1920, die in funksie synde Kommissaris van Naturelle van die Msingase Distrik aan te wys om die Voorstitterstoel in te neem op vergaderings van die Plaaslike Raad vir die Msingase Distrik, en om in die algemene in 'n adviserende hoedanigheid ten opsigte daarvan te ageer.

Die Minister het verder, ooreenkomsdig artikel *twaalf* van Goewermentskennisgewing No. 21 van 1927, die Hofsaal te Tugela Ferry bepaal as die plek waar die Raad sy vergaderings in alternatiewe maande sal hou.

\* No. 2138.]

[7 Desember 1928.]

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ooreenkomsdig paragraaf (c) van die definisies "naturellelokasie" in artikel *negentien* van die Naturellebelasting en Ontwikkelingswet, No. 41 van 1925, uit die definisie "naturellelokasie" met inwerkingtreding van 1 Januarie 1929 die plaas Ongedacht No. 802, in die Distrik Zoutpansberg, uit te sluit, daar die grond gehou word deur die Switserse Sendinggenootskap, wat werk onder die naturelle daarop woonagtig.

**DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,  
Sekretaris van Justiesie

Departement van Justiesie, Pretoria.

\* No. 2125.]

[7 Desember 1928.]

**AANSTELLING VAN ERE PSIGIATERS VIR KRIMINELE HOWE.**

Ter algemene narig word hiermee bekendgemaak dat die volgende persone aangestel is as ere psigiaters vir alle kriminele howe by die plekke wat vermeld word:—

Dr. F. D. Crosthwaite, Geneeskundige Superintendent, Pretoria Kranksinnigegestit; te Johannesburg en Pretoria, in die plek van Dr. A. S. van Coller.

Dr. A. W. H. Cheyne, Geneeskundige Superintendent, Queenstown Kranksinnigegestit; te Queenstown en Oos Londen, in die plek van Dr. F. D. Crosthwaite, wat verplaas is.

Indien dit vir hulle onmoontlik is om die pligte in 'n besonder geval uit te voer, kan hierdie persone 'n kollega benoem om sulks te doen.

\* No. 2126.]

[7 Desember 1928.]

**SUIDAFRIKAANSE POLIESIE REGULASIES: WYSIGING VAN.**

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel *tien* van die Poliesiewet, No. 14 van 1912, die wysiging van artikel *nege* (5) van die Suid-Afrikaanse Poliesie Regulasies goedgekeur deur die hyvoeging van die volgende:—

"Met die verstande dat die Kommissaris volgens goedvinde die inskrywing kan gelas van enige sodanige applikant wat oor die ouderdom van 35 jaar is en spesial aanbeveel is."

\* No. 2127.]

[7 Desember 1928.]

**SUID-AFRIKAANSE POLIESIE: BEVORDERINGE.**

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel *vyf* van die Poliesiewet, 1912, die volgende bevorderinge in die Suid-Afrikaanse Poliesie goedgekeur, te dateer vanaf 1 Desember 1928:—

As Adjunk-kommissaris (Hoofkantoor).

Adjunk-kommissaris Thomas Charles Raphael Whelehan.

As Adjunk-kommissaris.

Afdelings-inspekteur Charles Slingsby Fall.

As Afdelings-inspekteur.

Senior-inspekteur Samuel John Lendrum.

\* No. 2128.] [7th December, 1928.  
SHIPPING CASUALTY, s.s. "CARIBOO"—APPOINTMENT OF COURT OF ENQUIRY.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section *seventeen* of the Local Merchant Seamen's Act, 1855, of the Cape of Good Hope, approved of the appointment of Francois Johannes Jansen, Esquire, Magistrate of the District of East London, Captain Percy Hyett Shepherd, Port Captain, East London, and Captain M. G. Haynes, Master Mariner, to constitute a Court of Enquiry for the purpose of investigating the circumstances attending the foundering of the s.s. "Cariboo" off the coast of the District of East London on the 24th November, 1928.

\* No. 2129.] [7th December, 1928.  
APPOINTMENT: ACTING DEPUTY-SHERIFF, RICHMOND, NATAL PROVINCE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *one* of Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed Allan Butcher to act as Deputy-Sheriff at Richmond during the absence on leave of W. Clinch, with effect from the 21st December, 1928.

\* No. 2130.] [7th December, 1928.  
APPOINTMENT OF MEMBERS OF LICENSING BOARD FOR DISTRICT OF SOMERSET WEST.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section *thirteen* (2) (b) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), appointed the undermentioned persons as members of the Licensing Board for the District of Somerset West for the period ending the 31st December, 1929:

John Ainsworth, C.M.G., C.B.E., D.S.O.  
James Rawbone.  
Pieter Johannes Benade.  
Harry Alexander Stamper.

\* No. 2131.] [7th December, 1928.  
LICENSING BOARD, WEENEN: APPOINTMENT OF MEMBER.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of sections *thirteen* (2) (b) and *seventeen* (2) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), appointed Colonel Lawrence Colley Maurice as a member of the Licensing Board for the District of Weenen for the period ending the 31st December, 1929, *vice* Otto Rottcher.

\* No. 2132.] [7th December, 1928.  
PERIODICAL COURT, DEALESVILLE: DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Dealesville, in the District of Boshof, will in future be held on the second Tuesday in the months of February, May, August, and November.

\* No. 2133.] [7th December, 1928.  
PERIODICAL COURT, NABOOMSPRUIT: DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Naboomspruit, in the District of Potgietersrust, will, from and after the 1st January, 1929, be held on the second and last Mondays in each month.

\* No. 2134.] [7th December, 1928.  
SOUTH AFRICAN POLICE: ACTING APPOINTMENT.

The Minister of Justice has been pleased to approve, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, of the appointment of Deputy-Commissioner George Stephen Beer, O.B.E., as Acting Commissioner of the South African Police during the absence on leave of Colonel I. P. de Villiers, M.C., with effect from the 1st December, 1928.

\* No. 2136.] [7th December, 1928.  
SOUTH AFRICAN POLICE.—ACTING APPOINTMENT.

The Minister of Justice has been pleased to approve, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1903, of the appointment of Divisional Inspector Joseph Hume Irvine to act as Deputy-Commissioner, South African Police, Transkei Division, during the absence on leave of Deputy-Commissioner T. C. R. Whelehan, with effect from the 25th November, 1928.

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. F. KINCAID,  
Acting Secretary for Interior.  
Department of Interior, Pretoria.

\* No. 2104.] [28th November, 1928.  
PRETORIA MENTAL HOSPITAL BOARD.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916, to appoint the following members of the Pretoria Mental Hospital Board for a period of three years from the 23rd November, 1928:

Mr. E. P. Niemeyer (Chairman).  
Mr. A. J. Serfontein.  
Dr. T. J. R. Scholtz.

\* No. 2128.] [7 Desember 1928.  
SKIPBREUK, s.s. "CARIBOO"—AANSTELLING VAN HOF VAN ONDERSOEK.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel *seventien* van die "Local Merchant Seamen's Act," 1855, van die Kaap die Goeie Hoop, die aanstelling van Mr. Francois Johannes Jansen, Magistrate van die Distrik Oos Londen, Kaptein Percy Hyett Shepherd, Hawe-kaptein, Oos Londen, en Kaptein M. G. Haynes, Meester-seevaarder, goedgekeur om 'n Hof van Onderzoek daar te stel met die doel om onderzoek in te stel in die omstandighede wat gevaaard gegaan het met die vergaan van die s.s. "Cariboo" langs diekus van die distrik Oos Londen op 24 November 1928.

\* No. 2129.] [7 Desember 1928.  
AANSTELLING: WAARNEMENDE ADJUNK-BALJU, RICHMOND, PROVINSIE NATAL.

Hiermee word vir algemene kennisgewing bekendgemaak dat die Minister van Justiesie, ooreenkomsdig die bepalinge van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905 (Natal), Allan Butcher benoem het om met ingang van die 21ste Desember 1928, as Adjunk-balju op Richmond waar te neem gedurende die afwesigheid op verlof van W. Clinch.

\* No. 2130.] [7 Desember 1928.  
AANSTELLING VAN LEDE VAN LISENSIERAAD VIR DISTRIK SOMERSET WES.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikel *dertien* (2) (b) van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), die ondervermelde persone aangestel as lede van die Licensieraad vir die Distrik Somerset Wes vir die tydperk wat op 31 Desember 1929 eindig:

John Ainsworth, C.M.G., C.B.E., D.S.O.  
James Rawbone.  
Pieter Johannes Benade.  
Harry Alexander Stamper.

\* No. 2131.] [7 Desember 1928.  
LISENSIERAAD, WEENEN: AANSTELLING VAN LID.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens artikels *dertien* (2) (b) en *seventien* (2) van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), Kolonel Lawrence Colley Maurice aangestel as lid van die Licensieraad vir die Distrik Weenen, vir die tydperk eindigende 31 Desember 1929, in die plek van Otto Rottcher.

\* No. 2132.] [7 Desember 1928.  
PERIODIEKE HOF DEALESVILLE: SITTINGSDAE.

Ter algemene narig word hierby bekendgemaak dat die Periodieke Hof te Dealesville, in die Distrik Boshof, voortaan die tweede Dinsdag in die maande Februarie, Mei, Augustus en November gehou sal word.

\* No. 2133.] [7 Desember 1928.  
PERIODIEKE HOF, NABOOMSPRUIT: SITTINGSDAE.

Ter algemene narig word hierby bekendgemaak dat die Periodieke Hof te Naboomspruit, in die Distrik Potgietersrust, vanaf en na 1 Januarie 1929, die tweede en laaste Maandae in elke maand gehou sal word.

\* No. 2134.] [7 Desember 1928.  
SUIDAFRIKAANSE POLIESIE: WAARNEMENDE AANSTELLING.

Die Minister van Justiesie het genoeg, kragtens artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, die aanstelling van Adjunk-Kommissaris George Stephen Beer, O.B.E., as Waarnemende Kommissaris van die Suidafrikaanse Poliesie, goed te keur, gedurende die afwesigheid op verlof van Kolonel I. P. de Villiers, M.C., te dateer vanaf 1 Desember 1928.

\* No. 2136.] [7 Desember 1928.  
SUIDAFRIKAANSE POLIESIE.—WAARNEMENDE AANSTELLING.

Dit het die Minister van Justiesie behaag, kragtens artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, die aanstelling van Afdelingsinspekteur Joseph Hume Irvine as Waarnemende Adjunk-kommissaris, Suidafrikaanse Poliesie, Transkei Afdeling, goed te keur, gedurende die afwesigheid op verlof van Adjunkkommissaris T. C. R. Whelehan, te dateer vanaf 25 November 1928.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. F. KINCAID,  
Waarnemende Sekretaris van Binnelandse Sake.  
Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

\* No. 2104.] [28 November 1928.  
PRETORIA SEIJSIEKTESHOSPIITAAL-RAAD.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomsdig artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreke, 1916, die volgende lede van die Pretoriase Sijsiekteshospitaal-raad aan te stel vir 'n tydperk van drie jaar beginnende vanaf 23 November 1928:

Mnr. E. P. Niemeyer (Voorsitter).  
Mnr. A. J. Serfontein.  
Dr. T. J. R. Scholtz.

## ★ No. 2150.]

[5th December, 1928.]

In accordance with the provisions of section *sixty-three*, subsection (3), of the Liquor Act (No. 30 of 1928), the Minister of the Interior notifies that the number of Parliamentary voters resident respectively in the area of each urban local authority in the Magisterial Districts mentioned, is as set forth in the Schedule annexed hereto.

The numbers are in addition to those published in Government Notice No. 2044, dated 19th November, 1928.

## ★ No. 2150.]

[5 Desember 1928.]

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *drie-en-sestig*, sub- artikel (3), van die Drankwet (No. 30 van 1928), maak die Minister van Binnelandse Sake bekend dat die aantal Parlementêre Kiesers woonagtig onderskeidelik in die gebied van elke stedelike plaaslike gesag, in die betreffende Magistraatsdistrikte, is soos in die hieraan toegevoegde bylae aangedui word.

Die getalle moet bygevoeg word aan die getalle wat gepubliseer is in die bylae tot Goewermentskennisgewing No. 2044, gedateer 19 November 1928.

## SCHEDULE—BYLAE.

Magisterial District.  
Magistraatsdistrik.Urban Local Authority.  
Stedelike Plaaslike Gesag.

	Number of Resident Voters. Aantal Inwonende Kiesers.
East London—Oos-Londen.....	143
Elliot.....	194
Maclear.....	207
Ugie Village Management Board—Dorpsbestuursraad.....	65

## ★ No. 2155.]

[5th December, 1928.]

## APPOINTMENT OF A DEPUTY-ADMINISTRATOR FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government in Council has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (4), section *sixty-eight*, of the South Africa Act, 1909, of the appointment of Dirk Elisa van Velden, Esquire, to be Deputy-Administrator of the Province of the Transvaal during the absence on leave from the 15th December, 1928, to the 28th February, 1929, of the Honourable Jan Hendrik Hofmeyr.

## UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

S. F. N. GIE,  
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

## ★ No. 2120.]

[7th December, 1928.]

AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT:  
NATAL TECHNICAL COLLEGE, DURBAN.

It is hereby notified, in terms of section *nine* of Act No. 30 of 1923, that the Hon. the Minister of Education has approved of the following scheme of government for the Natal Technical College, in substitution for the scheme of government as contained in Government Notice No. 1358 of the 13th August, 1923, with effect from the 15th January, 1929:

## NATAL TECHNICAL COLLEGE.

The administration of the Natal Technical College shall be subject to the provisions of the Higher Education Act, No. 30 of 1923, and the regulations framed thereunder. The regulations respecting the appointment, functions, and powers of councils and boards of studies shall be deemed to be part of this scheme. The council shall have the powers for which provision is made in sub-section (2) of section *six* of the Act.

The council, in which shall be vested the government and executive control of the college, shall consist of the principal and other members appointed as follows:

Four by the Minister of Education,  
one by the Administrator of Natal,  
one by the Superintendent of Education for Natal,  
three by the Council of the Natal University College,  
two by the Board of Studies,  
two by the Town Council of Durban,  
one by the S.A. Railways and Harbours Apprenticeship Committee,  
one by the Natal Engineering Apprenticeship Committee,  
one by the National Printing Apprenticeship Committee,  
one by the Durban Building Apprenticeship Committee,  
one by the Natal Furniture Apprenticeship Committee,  
one by the Natal Teachers' Society,  
one by the National Council of Women of South Africa,

Durban branch,  
one by the Amalgamated Engineering Union, Durban branch,  
one by the Natal Institute of Engineers,  
one by the Natal Institute of Architects,  
one by the South African Sugar Association,  
one by the Durban Chamber of Commerce,  
one by the Master Builders' Association, Durban,  
one by the Natal Manufacturers' Association,  
two co-opted by the Council.

All members of the council nominated in terms of the original scheme of government contained in Government Notice No. 1358 of the 13th August, 1923, shall cease to hold office on the 31st December, 1928, and all bodies entitled to appoint members of council in terms of this scheme shall appoint such members with effect from the 15th January, 1929.

## ★ No. 2121.]

[7th December, 1928.]

AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT:  
CAPE TECHNICAL COLLEGE.

It is hereby notified, in terms of section *nine* of Act No. 30 of 1923, that the Hon. the Minister of Education has approved of the following scheme of government for the Cape Technical College,

## ★ No. 2155.]

[5 Desember 1928.]

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade behaag het om, ooreenkomsdig die bepalinge van onderartikel (4) van artikel *ag-en-sestig* van die Suid-Afrika Wet, 1909, goed te keur dat die Weledele heer Dirk Elisa van Velden aangestel word as Waarnemende Administrateur van die Provinisie Transvaal, gedurende die afwesigheid op verlof van die Edelagbare Jan Hendrik Hofmeyr van 15 Desember 1928 tot 28 Februarie 1929.

## UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

S. F. N. GIE,  
Sekretaris van Onderwys.

Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

## ★ No. 2120.]

[7 Desember 1928.]

WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR:  
NATALSE TEGNIESE KOLLEGE, DURBAN.

Dit word hierby bekendgemaak, in terme van seksie *nege* van Wet No. 30 van 1923, dat Sy Ed. die Minister van Onderwys die volgende skema van bestuur vir die Natalse Tegniese Kollege, in vervanging van die skema van bestuur soos bevat in Goewermentskennisgewing No. 1358, gedateer 13 Augustus 1923, met effek vanaf 15 Januarie 1929, goedgekeur het:

## NATALSE TEGNIESE KOLLEGE.

Die administrasie van die Natalse Tegniese Kollege sal onderworpe wees aan die bepalinge van die Hoër Onderwyswet, No. 30 van 1923, en die regulasies daaronder vastegele. Die regulasies in betreffende die aanstelling, funksies en magte van die rade en studierade sal as deel van die skema beskou word. Die raad sal die magte hê waarvoor voorsiening gemaak is in subseksie (2) van seksie *ses* van die Wet.

Die raad, waarin die bestuur en uitvoerende beheer van die kollege sal berus, sal bestaan uit die prinsipaal en ander lede as volg aangestel:

Vier deur die Minister van Onderwys,  
een deur die Administrateur van Natal,  
een deur die Superintendent van Onderwys van Natal,  
drie deur die Raad van die Natalse Universiteitskollege,  
twee deur die Studieraad,  
twee deur die Stadsraad van Durban,  
een deur die S.A. Spoorweë en Hawens Vakleerlingekomitee,  
een deur die Natalse Leerlingekomitee vir Ingenieursvakke,  
een deur die Nasionale Leerlingekomitee vir Drukkersbedrywe,  
een deur die Durbanse Leerlingekomitee vir Bouvakke,  
een deur die Natalse Leerlingekomitee vir Meubelmakery,  
een deur die Natalse Onderwysersvereniging,  
een deur die Nasionale Raad van Vroue van Suid-Afrika,

Durbanse tak,  
een deur die Geamalgameerde Ingenieursunie, Durbanse tak,  
een deur die Natalse Vereniging van Ingenieurs,  
een deur die Natalse Vereniging van Argitekte,  
een deur die Suid-Afrikaanse Suikervereniging,  
een deur die Durbanse Kamer van Koophandel,  
een deur die Vereniging van Boumeesters, Durban,  
een deur die Natalse Vereniging van Fabrikante,  
twee deur eie aanvulling van die raad.

Alle lede van die raad aangestel kragtens die oorspronklike skema van bestuur soos bevat in Goewermentskennisgewing No. 1358 van 13 Augustus 1923, sal op 31 Desember 1928 aftree en alle liggande wat volgens hierdie skema van bestuur geregtig is lede van die raad aan te stel sal die aanstellings maak met effek vanaf 15 Januarie 1929.

## ★ No. 2121.]

[7 Desember 1928.]

WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR:  
KAAPSE TEGNIESE KOLLEGE.

Dit word hierby bekendgemaak, in terme van seksie *nege* van Wet No. 30 van 1923, dat Sy Ed. die Minister van Onderwys die volgende skema van bestuur vir die Kaapse Tegniese Kollege, in

in substitution for the scheme of government as contained in Government Notice No. 1357 of the 13th August, 1923, with effect from the 15th January, 1929:—

#### CAPE TECHNICAL COLLEGE.

The administration of the Cape Technical College shall be subject to the provisions of the Higher Education Act, No. 30 of 1923, and the regulations framed thereunder. The regulations respecting the appointment, functions, and powers of councils and boards of studies shall be deemed to be part of this scheme. The council shall have the powers for which provision is made in subsection (2) of section six of the Act.

The council, in which shall be vested the government and executive control of the college, shall consist of the principal and other members appointed as follows:—

Four by the Minister of Education,  
two by the Council of the University of Capetown,  
two by the Council of the City of Capetown,  
one by the School Board for the Cape Division,  
one by the Federal Council of Teachers' Associations in South Africa,  
one by the Capetown Chamber of Commerce,  
one by the Capetown Master Builders' Association,  
one by the Cape Manufacturers' Association,  
two by the Cape Federation of Trades,  
two by the Board of Studies,  
one by the Divisional Council for the District of the Cape,  
one by the Administrator of the Cape Province,  
one by the Institute of Bankers,  
one by the Railways and Harbours Apprenticeship Committee,  
one by the Government Apprenticeship Committee,  
one by the Cape Engineering Apprenticeship Committee,  
one by the Cape Building Apprenticeship Committee,  
one by the National Printing Apprenticeship Committee,  
one by the Cape Furniture Apprenticeship Committee,  
and not more than two co-opted by the council.

All members of the council nominated in terms of the original scheme of government contained in Government Notice No. 1357 of the 13th August, 1923, shall cease to hold office on the 31st December, 1928, and all bodies entitled to appoint members of council in terms of this scheme shall appoint such members with effect from the 15th January, 1929.

#### DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,

Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

\* No. 2102.]

[7th December, 1928.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE DEFENCE RIFLE ASSOCIATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government in Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the Defence Rifle Associations:—

#### CHAPTER IV.

Paragraph 57.

Add the following:—

"Where available, target material and range stores may be placed at the disposal of Associations using Government ranges. In such cases the grant shall be reduced from 1s. 6d. to 6d. per efficient member."

To take effect from 1st July, 1928.

\* No. 2116.]

[7th December, 1928.

LICENCE TO POSSESS ARMS.

Government Notice No. 1923 dated the 1st November, 1928, appointing Mr. William Archibald Brown Rowan as issuer of licences to possess arms within the area of jurisdiction of the Court of Special Justice of the Peace, Goedgedacht, Ventersdorp District, is hereby cancelled.

#### DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notice is published for general information.

E. H. W. MULLER,  
Acting Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

\* No. 2118.]

[7th December, 1928.

APPRENTICESHIP IN THE FURNITURE INDUSTRY,  
NATAL.

In terms of sections thirteen and fifteen of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has, after consultation with the Natal Furniture Apprenticeship Committee, varied the provisions of Government Notice No. 280 of the 18th February, 1927, and has substituted the following designated trades and conditions of apprenticeship therefor in the Furniture Industry in the Province of Natal; provided that, notwithstanding anything contained in this notice, or in the Second Schedule to the Act, the rates of wages to be paid to apprentices employed under contracts of apprenticeship entered into prior to the date of this notice shall be the rates fixed under Government Notice No. 280 of the 18th February, 1927.

vervanging van die skema van bestuur soos bevatt in Goewermentskennisgewing No. 1357, gedateer 13 Augustus 1923, met effek vanaf 15 Januarie 1929, goedgekeur het:—

#### KAAPSE TEGNIESE KOLLEGE.

Die administrasie van die Kaapse Tegniese Kollege sal onderworpe wees aan die bepalinge van die Hoër Onderwyswet, No. 30 van 1923, en die regulasies daaronder vasgestel. Die regulasies betreffende die aanstelling, funksies en magte van die rade en studierade sal as deel van die skema beskou word. Die raad sal die magte hê waarvoor voorsiening gemaak is in subseksie (2) van seksie ses van die Wet.

Die raad, waarin die bestuur en uitvoerende beheer van die kollege sal berus, sal bestaan uit die prinsipaal en ander lede as volg aangestel:—

Vier deur die Minister van Onderwys,  
twee deur die Raad van die Universiteit van Kaapstad,  
twee deur die Stadsraad van Kaapstad,  
een deur die Skoolraad van die Kaapse Afdeling,  
een deur die Federale Raad van Onderwysersvereniginge in Suid-Afrika,  
een deur die Kaapstadse Kamer van Koophandel,  
een deur die Kaapstadse Vereniging van Boumeesters,  
een deur die Kaapse Vereniging van Fabriseerders,  
twee deur die Kaapse Handelsfederasie,  
twee deur die Studieraad,  
een deur die Afdelingsraad vir die Kaapse Afdeling,  
een deur die Administrateur van die Kaaprovincie,  
een deur die Bankiersinstytuut,  
een deur die Spoorweë en Hawens Vakleerlingekomitee,  
een deur die Staats-vakleerlingekomitee,  
een deur die Kaapse Leerlingekomitee vir Ingenieursvakke,  
een deur die Kaapse Leerlingekomitee vir Bouvakke,  
een deur die Nasionale Leerlingekomitee vir Drukkersbedrywe,  
een deur die Kaapse Leerlingekomitee vir die Meubelindustrie,  
en nie meer as twee deur eie aanvulling van die raad.

Alle lede van die raad aangestel kragtens die oorspronklike skema van bestuur soos bevatt in Goewermentskennisgewing No. 1357 van 13 Augustus 1923, sal op 31 Desember 1928 aftree en alle liggame wat volgens hierdie skema van bestuur geregtig is lede van die raad aan te stel sal die aanstellings maak met effek vanaf 15 Januarie 1929.

#### DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,

Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

\* No. 2102.]

[7 Desember 1928.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE VERDEDIGINGS SKIETVERENIGINGS.

Dit het Sy Eksellensie die Amtenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag in Rade van die Unie van Suid-Afrika behaag om, kragtens die bepalinge van artikel honderd-en-sestien van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging te maak in die regulasies vir die Verdedigings Skietverenigings:

#### HOOFSTUK IV.

Paragraaf 57.

Die volgende word toegevoeg:—

"Materiaal vir skywe en skietbaanbenodigdheide kan, wanneer beskikbaar ter beschikking gestel word van Verenigings wat Goewerments-skiethalte gebruik. In hierdie gevalle word die toekenning verminder van 1s. 6d. tot 6d. vir elke bekwaame lid."

Hierdie wysiging is van krag vanaf 1 Julie 1928.

\* No. 2116.]

[7 Desember 1928.

LISENSIE OM WAPENS TE BESIT.

Goewermentskennisgewing No. 1923, gedateer die 1ste November 1928, waarin Mn. William Archibald Brown Rowan as uitreiker van lisensies om wapens te besit binne die regsgebied van die Hof van die Spesiale Vredereger, Goedgedacht, Ventersdorp, aangestel word, word hiermee gekanseer.

#### DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

E. H. W. MULLER,  
Waarnemende Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

\* No. 2118.]

[7 Desember 1928.

VAKLEERLINGSKAP IN DIE MEUBELMAKERY, NATAL.

Die Minister van Arbeid het, kragtens artikels dertien en vyftien van die Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922) en na oorleg met die Natal Vakleerlingkomitee vir die Meubelmakery, die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 280 van 18 Februarie 1927 verander, en die volgende aangewese vakke en voorwaarde van vakleerlingskap in die meubelmakery in die Provinse Natal daarvoor in die plek gestel; met die verstande dat nieteenstaande enigets wat in hierdie kennisgewing of in die tweede bylae van die Wet vervat is, die skaal van lone betaalbaar aan leerlinge geëmplojeer onder vakleerlingskapkontrakte, aangegaan voor die datum van hierdie Kennisgewing, daardie skaal sal wees wat vasgestel is onder Goewermentskennisgewing No. 280 van 18 Februarie 1927.

## 1. DESIGNATED TRADES.

- (i) Furniture making.
- (ii) Furniture machining.
- (iii) Furniture polishing.
- (iv) Carving.
- (v) Wood turning.
- (vi) Upholstering (may include beddingmaking).
- (vii) Chairmaking.

NOTE.—When an employer undertakes solely wire-weaving and the making and stuffing of coir mattresses, such processes shall not be regarded as designated trades or branches of trades.

## 2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the Inspector, the period of apprenticeship shall be four years in the trade of furniture polishing and five years in all other trades.

## 3. NUMBER OF APPRENTICES.

No employer shall employ more apprentices than he is able to train efficiently to the satisfaction of the Minister, after consultation with the Committee.

## 4. COMMENCING QUALIFICATIONS.

Except in cases where exemption is granted by the Inspector, the minimum age and educational qualification for commencing apprenticeship in all trades except furniture machining shall be 15 years and the passing of Standard VI respectively. In the trade of furniture machining, the minimum age and educational qualification shall be 16 years and passing of Standard VI respectively.

## 5. RATES OF WAGES.

Wages shall be paid to apprentices at the following rates:—

(a) In the trades requiring five years apprenticeship—		Per Week.
		s. d.
First year	...	16 2
Second year	...	21 7
Third year	...	29 8
Fourth year	...	40 6
Fifth year	...	51 3

(b) In the furniture polishing trade—		Per Week.
		s. d.
First year	...	16 2
Second year	...	21 7
Third year	...	29 8
Fourth year	...	40 6

★ No. 2154.]

[7th December, 1928.

## WAGE BOARD.

## WAGES, RATES, HOURS, AND CONDITIONS OF LABOUR OF SHOP ASSISTANTS IN CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given that the Minister of Labour, in terms of sub-section (3) of section seven of the Wage Act, 1925 (Act No. 27 of 1925), has referred objections to the proposed determination published under Government Notice No. 1703 of the 5th October, 1928, to the Wage Board for the Board to reconsider and report on the proposed determination.

The Board hereby notifies all persons and organized bodies interested that it is about to reconsider and report on that proposed determination in the light of such objections. Persons or organized bodies may make written or oral representations in respect of such objections. Any written representations should be in the hands of the Registrar and Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than the 14th January, 1929.

A public sitting of the Board to hear oral representations will be held in the Conference Room, West Wing, Union Buildings, Pretoria, on Tuesday, the 15th January, 1929, commencing at 10.30 a.m.

Copies of the objections as referred by the Minister lie for inspection at the Offices of the Board, Union Buildings, Pretoria, and at the Divisional Offices of the Department of Labour in the following centres:—

Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, and Bloemfontein.

★ No. 2157.]

[7th December, 1928.

## GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION NINE OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924.

I, THOMAS BOYDELL, Minister of Labour, hereby publish, in terms of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, the agreement appearing as a Schedule hereto, and further notify, in terms of the said section, that the said agreement shall, as from the 10th December, 1928, and for the period ending the 9th December, 1929, be binding in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, and Simonstown, and the municipal areas of Somerset West and Somerset Strand—

- (a) upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry of the Cape Peninsula; and
- (b) with the exception of sections 17 and 21, upon all other employers and employees in the Baking and/or Confectionery Industry.

THOMAS BOYDELL,  
Minister of Labour.

## 1. AANGEWESE VAKKE.

- (i) Meubelmaak.
- (ii) Masjienaal meubelmaak.
- (iii) Politoer van meubels.
- (iv) Houtsnywerk.
- (v) Houtdraai.
- (vi) Stoofeer (kan maak van beddegoed insluit).
- (vii) Stoelemaak.

N.B.—Waar 'n werkewer alleen draadvleg en opstop en maak van klapperhaar matrasse onderneem, word daardie vakke nie as aangewese vakke of takke van vakke beskou nie.

## 2. LEERTYD.

Behalwe in daardie gevalle waar die Inspekteur 'n verkorting van die leertyd goedkeur, is die leertyd vyf jaar, behalwe in die vak van politoer van meubels, waar die leertyd vier jaar is.

## 3. AANTAL VAKLEERLINGE.

Geen werkewer mag meer vakleerlinge in diens neem nie as wat hy tot die bevrediging van die Minister, na oorleg met die Komitee, doelmatig kan oplei.

## 4. AANVANGSKWALIFIKASIES.

Behalwe in gevalle waar deur die Inspekteur vrystelling verleen word, is vyftien jaar en Standaard VI sertifikaat, respektieflik, die mienum ouderdom ononderwyskwalifikasie waarop in alle vakke vakleerlingskap begin mag word, behalwe in die vak van masjienaal maak van meubels.

In die vak van masjienaal maak van meubels is sestien jaar en Standaard VI sertifikaat onderskeidelik die mienum ouderdom en onderwyskwalifikasie.

## 5. LOONSKALE.

Lone moet volgens die volgende skale aan leerlinge betaal word:

(a) Vir die vakke wat 'n vyfjarige kursus vereis—

	Per Week.
Eerste jaar	16 2
Twede jaar	21 7
Derde jaar	29 8
Vierde jaar	40 6
Vyfde jaar	51 3

(b) Vir die vak van politoer van meubels—

	Per Week.
Eerste jaar	16 2
Twede jaar	21 7
Derde jaar	29 8
Vierde jaar	40 6

★ No. 2154.]

[7 Desember 1928.

## LOONRAAD.

## LONE, SKALE, WERKURE EN ARBEIDSTOESTEENDE VAN WINKELBEDIENDES IN SEKER STREKE.

Kennis word hiermee gegee dat die Minister van Arbeid, in terme van subartikel (3) van artikel seve van die Loonwet, 1925 (Wet No. 27 van 1925), besware teen die voorgestelde vasstelling, gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1703 van 5 Oktober 1928, na die Loonraad verwys het om te oorweeg en verslag oor die voorgestelde vasstelling te doen.

Alle belanghebbende persone en georganiseerde liggeme word hiermee in kennis gestel dat die Raad van plan is om die gemelde voorgestelde vasstelling in die lig van sulke besware in hereoorweging te neem. Persone en georganiseerde liggeme mag skrifte-like of mondelinge vertoe in verband met die besware maak. Skriftelike vertoe moet die Registrateur en Sekretaris van die Loonraad, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later dan 14 Januarie 1929 nie.

'n Publieke sitting van die Raad om mondelinge vertoe te hoor sal gehou word in die Konferensiekamer, Westelike Vleuel, Unie-gebou, Pretoria, op Dinsdag, 15 Januarie 1929, om 10.30 v.m.

Afskrifte van die besware, soos deur die Minister aan die Raad verwys, lê ter insage in die kantore van die Raad, Uniegebou, Pretoria, en in die distrikskantore van die Departement van Arbeid in die volgende sentra:—

Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Durban, Pietermaritzburg en Bloemfontein.

★ No. 2157.]

[7 Desember 1928.

## GOEWERMENTSKENNISGEWING ONDER ARTIEKEL NEGE VAN DIE NYWERHEIDVERSOENINGSWET, 1924.

Ek, THOMAS BOYDELL, Minister van Arbeid, publiseer hiermee, ooreenkomsdig artikel nege van die Nywerheidversoeningswet, 1924, die ooreenkoms wat verskyn as 'n bylae hierby en gee verder kennis, in terme van genoemde artikel, dat genoemde ooreenkoms, vanaf 10 Desember 1928 en vir die tydperk eindigende 9 Desember 1929, bindend sal wees in die Magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg en Simonstad en die munisipale gebiede Somerset-Wes en Somerset Strand—

- (a) op die daarby betrokke partye en op die werkewers en werkemers verteenwoordig op die Nywerheidsraad vir die Bakkers- en/of Banketbakkersnywerheid van die Kaapse Skiereiland; en
- (b) met uitsondering van artieksels 17 en 21 op alle ander werkewers en werkemers in die Bakkers- en/of Banketbakkersnywerheid.

THOMAS BOYDELL,  
Minister van Arbeid.

## SCHEDULE.

## INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY OF THE CAPE PENINSULA.

## AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, made and entered into by and between the—

Cape Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part and the

Operative Bakers', Confectioners', and Conductors' Union  
(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union") of the other part.

## 1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

- (a) be observed by all members of the employers' organization who are employers within the meaning of the Act and who are engaged in the Baking and/or Confectionery Industry and by all members of the trade union who are employees within the meaning of the Act and who are employed in that industry and for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement; and
- (b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any amendment therof or any conditions fixed thereunder;

in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, and the municipal areas of Somerset West and Somerset Strand.

## 2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on the 10th December, 1928, and shall remain in force for a period of one year from that date or for such lesser period as may be determined by the Minister of Labour in accordance with the provisions of the Act.

## 3. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meanings as in that Act and words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

- "Act" means the Industrial Conciliation Act, 1924;
- "adult" means an employee over the age of eighteen years;
- "baking" means the production of bread, which includes rolls and fancy bread;
- "confectionery" includes cakes, pastries, or yeast cakes other than bread;
- "Council" means the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, and the municipal areas of Somerset West and Somerset Strand;
- "establishment" means any place in which persons are employed in the manufacture of bread or confectionery for sale, whether such place is a factory within the meaning of the Factories Act, 1918, or not;
- "experience" means the total length of employment in the baking and/or confectionery industry;
- "foreman" means—

in the baking industry: A qualified baker in charge of an establishment who is held responsible for the direction of the practical operation of the manufacture of bread, under the authority of the proprietor or management, and shall (if more than one shift be worked) delegate such responsibility during his absence, to his sub-foreman for such shifts;

in the confectionery industry: A person qualified to take charge of all work in a confectionery establishment;

"hourly rate" means the weekly wage prescribed in this Agreement divided by 48;

"jobber" means an employee who is temporarily employed as a journeyman;

"journeyman" means an employee [other than an employee in one of the classes specified in sub-section (3) of section 4 of this Agreement] who is employed in any establishment in the making or baking of bread and who has had not less than six years' experience in manufacturing operations in the baking industry;

"packer" means an employee engaged in preparing goods for delivery, and in supervising the dispatch of goods from an establishment;

"baker" or "confectioner" or "assistant confectioner" means a person who has served an apprenticeship to the baking or confectionery industry, and who has undergone a period of training customary in the industry;

"sub-foreman" means—

in the baking industry: A person who, acting under the instructions of the employer or foreman, is left in charge of the direction of the practical operations of the manufacture of bread, on any shift in the absence of the employer or foreman;

in the confectionery industry: A qualified confectioner able to take charge in the absence of the foreman;

"table-hand" means—

in the baking industry: A person who has served not less than six years at the trade, in the capacity of learner or apprentice. No learner or apprentice shall be employed in a supervisory capacity in any bakery, unless and until he has served his period of training and passed through the position of table-hand;

in the confectionery industry: a person who is employed to do general work in an establishment;

## BYLAE.

## NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BAKERS- EN/OF BANKETBAKKERSNYWERHEID VAN DIE KAAPSE SKIERELAND.

## OOREENKOMS

ooreenkomstig die bepalings van die Nywerheidversoeningswet, 1924, gemaak en aangegaan deur en tussen die

"Cape Master Bakers' Association"

(hierna genoem "die werkgewers" of "die werkgewersorganisasie") aan die een kant en die

"Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union" (hierna genoem "die werknemers" of "die vakunie") aan die ander kant.

## 1. OMVÄNG VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(a) moet nageleef word deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat werkgewers is binne die betekenis van die Wet en wat besig is in die Bakkers- en/of Banketbakkersnywerheid en deur alle lede van die vakunie wat werknemers is binne die betekenis van die Wet en wat in daardie nywerheid werkzaam is en vir wie lone voorgeskryf is in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms; en

(b) is toepaslik op vakleerlinge insover as dit nie teenstrydig is nie met die bepalings van die Vakleerlingewet, 1922, of enige wysiging daarvan of enige kondiesies daaronder negele;

in die Magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, en die munisipale gebiede Somerset-Wes en Somerset Strand.

## 2. TYDPERK VAN WERKING VAN OOREENKOMS.

Hierdie ooreenkoms tree in werking op 10 Desember 1928 en bly van krag vir 'n tydperk van een jaar vanaf daardie datum of vir sodanige korter tydperk as deur die Minister van Arbeid beslis mag word ingevolge die bepalings van die Wet.

## 3. WOORDBEPALING.

Tensy 'n ander bedoeling blyk het enige uitdrukking, wat in hierdie Ooreenkoms gebruik en in die Wet verklaar word, diesselfde betekenis as in daardie Wet, en woorde wat manlike aandui sluit vroulike in; verder, tensy dit teenstrydig is met die inhoud—

beteken "Wet" die Nywerheidversoeningswet, 1924;

beteken "volwasse" 'n werknemer oor die ouderdom van agtien jaar;

beteken "bakery" die vervaardiging van brood wat waterbroodjies en fynbrood insluit;

sluit "banket" in koek, pastei of met suurdeeg gemaakte koek ander as brood;

beteken "Raad" die Nywerheidsraad vir die Bakkers- en/of Banketbakkersnywerheid in die Magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, en die munisipale gebiede Somerset-Wes en Somerset Strand;

beteken "inrigting" enige plek waar persone werksaam is in vervaardiging van brood of banket vir verkoop, ditsy sodanige plek 'n fabriek is binne die betekenis van die Fabriekswet, 1918, of nie;

beteken "ondervinding" die totale tydperk van ondervinding in die bakkers- en/of banketbakkersnywerheid;

beteken "voorman"—

in die bakkersnywerheid: 'n Gekwalifiseerde baker wat toesig hou oor 'n inrigting en wat verantwoordelik gehou word vir die bestuur van die praktiese werksaamhede in verband met die vervaardiging van brood, onder die gesag van die eienaar of bestuur en moet (indien meer as een skof gewerk word) sodanige verantwoordelikheid gedurende sy afwesigheid opdra aan sy subvoorman vir sodanige skofte;

in die banketbakkersnywerheid: 'n Persoon wat instaat is om toesig te hou oor alle werk in 'n banketbakery-inrigting;

beteken "uurlike loon" die weeklikse loon voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms gedeel deur 48;

beteken "loswerkman" 'n werknemer wat tydelik as 'n vakman in diens geneem word;

beteken "vakman" 'n werknemer (ander as 'n werknemer in een van die klasse gespesifiseer in onderartikel (3) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms) wat in enige inrigting werksaam is in maak of bak van brood en wat nie minder as ses jaar ondervinding in vervaardigingswerksaamhede in die bakkersnywerheid gehad het nie;

beteken "verpakker" 'n werknemer wat besig is om goedere voor te berei vir aflewering en wat toesig hou oor die versending van goedere uit 'n inrigting;

beteken "bakker" of "bankethakker" of "assistant-banketbakker" 'n persoon wat as vakleerling in die bakkers- en banketbakkersnywerheid gedien het en wat 'n gebruiklike tydperk van opleiding in die nywerheid ondergaan het;

beteken "sub-voorman"—

in die bakkersnywerheid: 'n Persoon aan wie, op instruksies van die werkewer of voorman, die toesig oor die bestuur van praktiese werksaamhede in verband met die vervaardiging van brood op enige skof, by afwesigheid van die werkewer of voorman, opgedra word;

in die banketbakkersnywerheid: 'n Gekwalifiseerde banketbakker wat instaat is om toesig te hou gedurende die afwesigheid van die voorman;

beteken "vormmaker"—

in die bakkersnywerheid: 'n persoon wat nie minder as ses jaar in die hoedanigheid van leerling of vakleerling in die beroep gedien het nie; geen leerling of vakleerling mag in die hoedanigheid van 'n opositie in enige bakery in diens geneem word nie tensy en totdat hy sy tydperk van opleiding gedien het en die posisie van vormmaker beklee het;

in die banketbakkersnywerheid: 'n persoon wat in diens geneem word om algemene werk in 'n inrigting te verrig;

"unskilled labourer" means an employee who is employed exclusively in the one or more of the following occupations:

carrying materials or utensils;  
cleaning workshops, premises, or vans;  
greasing or preparing for use or washing or cleaning—  
trays, pans, boxes, tins, machines, utensils, flues,  
smoke-stacks, soot-boxes;  
carrying or feeding fuel to furnaces and removing ashes;  
carrying material shall not include feeding dough to,  
or receiving dough from a machine;

"vanman" means a person in charge of a vehicle which is regularly engaged in delivering the output of an establishment.

#### 4. WAGES.

Subject to the provisions of section 5 of this Agreement, the following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of employees:—

##### (1) In the Baking Industry:

	Per Week.
(a) Journeyman—	
Table-hand, 1s. 7½d. per hour, with a minimum of...	£3 18 0
Doughmaker, 1s. 9d. per hour, with a minimum of	4 4 0
Ovenman, 1s. 10d. per hour, with a minimum of...	4 8 0
Jobber ... ... ... ...	1s. 6d. per hour.
(b) Sub-foreman ... ... ... ...	5 5 0
(c) Foreman ... ... ... ...	5 15 0
(d) Learners, in occupations not designated under the Apprenticeship Act, 1922—	
	Per Week.
First year of experience ... ... ... ...	£0 16 8
Second year of experience ... ... ... ...	1 0 10
Third year of experience ... ... ... ...	1 5 0
Fourth year of experience ... ... ... ...	1 13 4
Fifth year of experience ... ... ... ...	2 1 8
Sixth year of experience ... ... ... ...	2 18 4

On completion of six years' service, learners shall be classed as, and receive the rates of pay prescribed for the occupation in which they are employed.

No adult shall be employed as a learner in the baking industry.

No person (adult or minor) shall, after the date of the commencement of this Agreement, be employed as an apprentice except in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922.

Pending the establishment of an Apprenticeship Committee, learners' rates shall apply to all minors.

##### (2) In the Confectionery Industry:

	Per Week.
(a) Male Adults—	
Foreman confectioner ... ... ... ...	£6 0 0
Sub-foreman confectioner ... ... ... ...	5 5 0
Table-hand ... ... ... ...	4 0 0
(b) Female Adults—	
Confectioner ... ... ... ...	5 0 0
Assistant confectioner ... ... ... ...	3 0 0

(c) Pending the establishment of an Apprenticeship Committee, learners' rates as follows shall apply to all minors:—

	Per Week.
<i>Male—</i>	
First six months of experience ... ... ... ...	£0 16 8
Second six months of experience ... ... ... ...	1 0 10
Third six months of experience ... ... ... ...	1 5 0
Fourth six months of experience ... ... ... ...	1 9 2
Fifth six months of experience ... ... ... ...	1 13 4
Sixth six months of experience ... ... ... ...	1 19 7
Seventh six months of experience ... ... ... ...	2 5 10
<i>Female—</i>	
First six months of experience ... ... ... ...	£0 16 8
Second six months of experience ... ... ... ...	1 0 10
Third six months of experience ... ... ... ...	1 2 11
Fourth six months of experience ... ... ... ...	1 5 0
Fifth six months of experience ... ... ... ...	1 7 1
Sixth six months of experience ... ... ... ...	1 11 2
Seventh six months of experience ... ... ... ...	1 15 4

##### (3) In the Baking and Confectionery Industries—

	Per Week.
(a) Storeman ... ... ... ...	£4 0 0
(b) Vanman ... ... ... ...	3 10 0
(c) Packer ... ... ... ...	3 10 0
(d) Juvenile delivery assistant ... ... ... ...	0 15 0
(e) Juvenile assistant packer ... ... ... ...	0 15 0
(f) Delivery man on foot, or cycle, or pushing hand-cart, wheelbarrow, or other hand-propelled vehicle	1 0 0
(g) Unskilled labourer ... ... ... ...	1 0 0

NOTE.—The wages for vanmen does not include commission.

##### (4) Differential Rates.

An employee who is on any one day required or allowed to perform two or more classes of work for which different time wages are payable, shall, for the time worked at each such class, be paid at the time rates applicable to each class of work performed, provided, however, that if the time occupied on the work to which the higher wage applies exceeds three hours on any one day, the employee shall be paid at the higher or highest wage for the whole day.

(5) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which was being paid to an employee at the date on which this Agreement comes into operation.

(6) Juniors in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922.

In any trade or occupation in the Baking and/or Confectionery Industry designated under the Apprenticeship Act, 1922, no juvenile shall be engaged during a period not exceeding six months prior to apprenticeship at less than the wages laid down for apprentices in the first year of service.

beteken "onbedreve arbeider" 'n werknemer wat werkzaam is uitsluitlik in een of meer van die volgende beroepe—

dra van materiaal of gereedskap;  
skoonmaak van werkplekke, geboue of karre;  
insmeer of vir gebruik gereedmaak of was of skoonmaak van—

skinkborde, panne, dose, blikke, masjines, gereedskap, vlammpye, skoorstene, roetvangers;  
dra of ingooi van brandstof vir oonde en verwyder van as;  
die dra van materiaal sluit nie die plaas van deeg in of uithaal van deeg uit 'n masjien in nie;

beteken "karryer" 'n persoon wat toesig het oor 'n voertuig wat gereeld gebruik word vir die aflewing van die opperbrings van 'n inrigting.

##### 4. LONE.

Onderhewig aan die bepalings van artikel 5 van hierdie Ooreenkoms, moet die volgende mieniumlonne aan die hierondervermelde klasse werknemers betaal word:—

##### (1) In die Bakkersnywerheid:

	Per Week.
(a) Vakmann—	
Vormmaker, 1s. 7½d. per hour met 'n mienimum van £3 18 0	
Deegaanmaker, 1s. 9d. per hour met 'n mienimum van	4 4 0
Oondman, 1s. 10d. per hour met 'n mienimum van	4 8 0
Los werkman, 1s. 6d. per hour.	
(b) Sub-voorman ... ... ... ...	5 5 0
(c) Voorman ... ... ... ...	5 15 0
(d) Leerlinge in beroepe wat nie onder die Vakleerlingewet, 1922, aangewys is nie—	

	Per Week.
Eerste jaar ondervinding ... ... ... ...	£0 16 8
Twede jaar ondervinding ... ... ... ...	1 0 10
Derde jaar ondervinding ... ... ... ...	1 5 0
Vierde jaar ondervinding ... ... ... ...	1 13 4
Vyfde jaar ondervinding ... ... ... ...	2 1 8
Sesde jaar ondervinding ... ... ... ...	2 18 4

Na voltooiing van ses jaar diens moet leerlinge geklassifiseer word volgens die werk wat hulle verrig en moet hulle die daarvoor voorgeskrewe loon ontvang.

Geen volwasse persoon mag in die Bakkersnywerheid as leerling in diens geneem word nie.

Geen persoon, volwassene of minderjarige mag, na die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, as 'n vakleerling in diens geneem word nie, behalwe in beroepe wat aangewys is onder die Vakleerlingewet, 1922.

Totdat 'n Vakleerlinge-komitee daargestel word is die loonskala vir leerlinge toepaslik op alle minderjariges.

##### (2) In die Banketbakkersnywerheid:

	Per Week.
(a) Volwasse Manlike—	
Voorman-banketbakker ... ... ... ...	£6 0 0
Sub-voorman-banketbakker ... ... ... ...	5 5 0
Vormmaker ... ... ... ...	4 0 0
(b) Volwasse Vroulike—	
Banketbakster ... ... ... ...	5 0 0
Assistent-banketbakster ... ... ... ...	3 0 0

(c) Totdat 'n Vakleerlinge-komitee daargestel word is die volgende loonskale vir leerlinge toepaslik op alle minderjariges:—

	Per Week.
<i>Manlike—</i>	
Eerste ses maande ondervinding ... ... ... ...	£0 16 8
Twede ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 0 10
Derde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 5 0
Vierde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 9 2
Vyfde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 13 4
Sesde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 19 7
Sewende ses maande ondervinding ... ... ... ...	2 5 10

	Per Week.
<i>Vroulike—</i>	
Eerste ses maande ondervinding ... ... ... ...	£0 16 8
Twede ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 0 10
Derde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 2 11
Vierde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 5 0
Vyfde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 7 1
Sesde ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 11 2
Sewende ses maande ondervinding ... ... ... ...	1 15 4

##### (3) In die Bakkers- en Banketbakkersnywerhede:

	Per Week.
(a) Stoorman ... ... ... ...	£4 0 0
(b) Karryer ... ... ... ...	3 10 0
(c) Verpakker ... ... ... ...	3 10 0
(d) Jeugdige aflewingssistent ... ... ... ...	0 15 0
(e) Jeugdige assistent-verpakker ... ... ... ...	0 15 0
(f) Aflewingswerknemer te voet, per fiets of met stootkarretjie, kruiba of ander met die hand voortgedrewe voertuig ... ... ... ...	1 0 0
(g) Onbedreve arbeider ... ... ... ...	1 0 0

N.B.—Die loon vir karryers sluit nie kommissie in nie.

##### (4) Verskillende Skale.

'n Werknemer wat op enige dag verlang of toegelaat word om twee of meer klasse werk, waaroor verskillende tydlone betaalbaar is, te verrig, moet, vir die tyd gewerk in elke sodanige klas, betaal word teen die tydloonskale wat toepaslik is op elke klas werk wat verrig word, voorbehou egter dat, indien die tyd bestee aan die werk waarop die hoëre loon toepaslik is meer is as drie uur op enige afsonderlike dag, die werknemer vir die hele dag teen die hoëre of hoogste loon moet betaal word.

(5) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon, wat aan 'n werknemer betaal word op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, te verminder nie.

(6) Minderjariges in beroepe aangewys onder die Vakleerlingewet, 1922.

Geen jeudige mag, gedurende 'n tydperk van nie langer nie as ses maande voor inboeking, in enige beroep in die Bakkers- en Banketbakkersnywerheid, wat aangewys is onder die Vakleerlingewet 1922, in diens geneem word nie teen laer lone as die wat neergelê is vir vakleerlinge in die eerste diensjaar.

### 5. SHORT TIME.

(1) An employer may work his employees short time on account of slackness of the work or the exigencies of trade and pay such employees instead of the weekly wages prescribed the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is worked in any establishment, employees who on any one day attend at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least one half-day on such day or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. If employees are not required to attend on any day they must be informed on the previous day that their services will not be required, otherwise they shall be deemed to be attending on the instructions of the employer, provided that when a stoppage of the supply of power to, or a breakdown of, or accident to the machinery used by the employer, or other adverse conditions over which the employer has no control, necessitate the stoppage of work for more than one continuous hour, wages for the period so lost may be deducted from the employees' wages.

### 6. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) Wages and/or overtime shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) Save as is provided in section five of this Agreement, no deductions of any description nor charge for damage done to materials shall be made from or against the amount due to an employee, provided that—

- (a) where an employee is absent from work a pro rata amount may be deducted for the period of such absence;
- (b) with the written consent of the employee, deductions may be made by an employer for holiday, sick, insurance, or pension funds or for contributions to the funds of the trade union;
- (c) contributions to Council funds may be deducted in terms of section 16 of this Agreement.

### 7. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

#### In the Baking Industry.

(1) One foreman at a wage of not less than £5. 15s. per week shall be employed in each establishment where three or more employees are employed, provided that an employer who is wholly or substantially engaged in doing the work of a foreman in his own establishment may be deemed to be a foreman, for not more than one shift per day, and for all subsequent shifts on the same day a foreman or sub-foreman must be employed.

(2) (a) In any trade or occupation in the Baking Industry, which is not designated under the Apprenticeship Act, 1922, no employer shall employ more than one juvenile to two journeymen or adult male employees engaged on regular weekly work, and in receipt of not less than the wages laid down herein;

(b) In any baking establishment, before one juvenile may be employed there shall first be employed the proportionate number of journeymen or adult male employees prescribed above.

(c) The employment of "jobbers" shall not constitute the employment of "journeymen" or "adult" male employees within the meaning of paragraphs (a) and (b) of this sub-section.

### 8. HOURS OF WORK.

(1) The wages prescribed in section 4 of this Agreement for employees working in an establishment are in respect of the usual working hours in such establishment, which shall not exceed 48 hours in any week.

(2) The starting hour for each day shift or night shift shall be mutually agreed upon between the employers and the employees in any establishment. This provision shall not apply to vanmen, juvenile delivery assistants, and other delivery employees, whose starting time on house-to-house delivery shall not be earlier than 4.30 a.m. on any day.

(3) No employee shall be required or allowed to deliver bread and/or confectionery on a Sunday or a public holiday unless his employer has obtained the written permission of the Council in terms of section 15 of this Agreement for such delivery, which shall only be granted in respect of special contract work and not for door-to-door delivery, provided that no such permission shall be necessary when a public holiday falls on a Monday.

### 9. OVERTIME.

(1) An employee working in an establishment who is required or allowed to work for more than 48 hours in any week shall be paid for each hour or portion of an hour so worked at one and one quarter times his hourly rate.

(2) Any time worked by vanmen, juvenile delivery assistants, or other delivery employees on Sundays and public holidays shall be paid at double the hourly rate applicable for each hour or portion of an hour so worked, subject to the condition that the payment for such day or part thereof shall not be less than £1.

### 10. HOLIDAYS.

(1) On completion of one year's service with the same employer, the following classes of employees shall be entitled to leave on full pay on five statutory holidays in each year and, in addition, to one clear week's holiday on full pay in respect of each completed year of service:—

(a) *In the Baking Industry:*

Journeymen, sub-foremen, and foremen.

(b) *In the Confectionery Industry:*

Confectioners (all classes) and table-hands.

(c) *In the Baking and Confectionery Industry:*

Vanmen.

(2) The five public holidays referred to in sub-section (1) of this section shall be determined by mutual agreement between the employer and employees in individual establishments. Each public holiday shall consist of twenty-four clear hours.

### 5. KORTTYD.

(1) 'n Werkewer mag sy werknemers korttyd laat werk weens slapheid van die werk of besigheidsaangeleenthede en mag sodanige werknemers, in plaas van die weeklikse loon wat voorgeskryf is, die urluklike loon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat gewerk word betaal.

(2) Waar korttyd in enige inrigting gewerk word, is werknemers, wat op enige afsonderlike dag by die inrigting opdaag op las van die werkewer of sy verteenwoordiger, geregtig om tewerkgestel te word vir minstens 'n halfdag op sodanige dag of om in plaas daarvan die helfte van 'n volle dag se loon te ontvang. Indien op enige dag werknemers nie verlang word om op te daag nie, moet aan hulle die vorige dag kennis gegee word dat hulle dienste nie nodig sal wees nie, anders word beskou dat hulle op las van die werkewer opgedaan het, voorbehou dat, wanneer 'n stilstand van die toevoer van krag na of teenspoed of ongeluk aan masjinerie wat die werkewer gebruik of ander ongunstige omstandighede waaroor die werkewer nie beheer het nie, 'n onafgebroke stilstand van werk vir meer as een uur noodsaak, loon vir die tydperk so verloor van die werknemer se loon mag afgetrek word.

### 6. BETALING VAN LOON.

(1) Lone en/of oortydloone moet kontant betaal word weekliks of hy beëindiging van diens inséép dit plaasvind voor die gewone betaaldag van die inrigting.

(2) Geen premie vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkewer geëis of aangeneem word nie.

(3) Behoudens die bepaalde in artikel 5 van hierdie Ooreenkoms, mag geen kortings van enige aard of boete vir skade aan materiale van die bedrag aan 'n werknemer verskuldig afgetrek word nie voorbehou dat—

- (a) waar 'n werknemer afwesig is van werk 'n pro rata bedrag vir die tydperk van sodanige afwesigheid afgetrek mag word;
- (b) met skriftelike toestemming van die werknemer kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse of vir bydrae tot die fondse van die vakunie deur die werkewer gemaak mag word;
- (c) bydrae tot die fondse van die Raad ingevolge artikel 16 van hierdie Ooreenkoms afgetrek mag word.

### 7. EWEREDIGHEID OF VERHOUDING VAN WERKNEMERS.

(1) Een voorman teen 'n loon nie minder nie as £5. 15s. per week moet in diens wees in elke inrigting waar drie of meer werknemers werkzaam is, voorbehou dat 'n werkewer, wat geheel of hoofsaaklik besig is in die verrig van die werk van 'n voorman in sy eie inrigting, as 'n voorman beskou mag word vir nie meer as een skof per dag nie en op alle daarop volgende skofte op dieselfde dag moet 'n voorman of sub-voorman op diens wees.

(2) (a) Geen werkewer mag, in enige beroep in die Bakkersnywerheid wat nie onder die Vakleerlingewet, 1922, aangewys is nie, meer as een jeugdige in diens neem nie vir twee vakmannen of volwasse manlike werknemers wat werkzaam is op gerekeld weeklikse werk en wat nie minder as die loon wat hierin voorgeskryf is ontvango nie.

(b) Voordat 'n jeugdige in enige bakkersinrigting in diens geneem mag word moet daar eers die proporsionele aantal vakmanne of volwasse manlike werknemers, soos hierbo voorgeskryf, in diens wees.

(c) Die indiensneming van "los werksmanne" word nie as indiensneming van "vakmanne" of "volwasse manlike werknemers" binne die betekenis van paragrafe (a) en (b) van hierdie onderartikel beskou nie.

### 8. WERKURE.

(1) Die lone voorgeskryf in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms vir werknemers werkzaam in 'n inrigting is ten opsigte van die gewone werkure in sodanige inrigting wat nie meer as 48 in enige week mag wees nie.

(2) Die uur waarop elke dag- of nagskof begin moet onderling op ooreengeskou word tussen die werkewers en die werknemers in enige inrigting. Hierdie bepaling is nie toepaslik nie op karryers, jeugdige afleweringsassisteente en ander afleweringswerknemers vir wie die begintyd vir aflewerings van huis tot huis nie vroeér as 4.30 v.m. op enige dag mag wees nie.

(3) Geen werkewer mag verlang of toegelaat word om brood en/of banket op 'n Sondag of publieke vakansiedag af te lewer nie, tensy sy werkewer ooreenkomaanig artikel 15 van hierdie Ooreenkoms skriftelike toestemming van die Raad verkry het vir sodanige aflewering en sodanige toestemming word alleen verleen ten opsigte van spesiale kontrakwerk en nie vir aflewering van huis tot huis nie, voorbehou dat sodanige toestemming nie nodig sal wees nie wanneer 'n publieke vakansiedag op 'n Maandag val.

### 9. OORTYD.

(1) 'n Werknemer, wat in 'n inrigting werk en verlang of toegelaat word om meer as 48 ure in enige week te werk, moet vir elke uur of gedeelte van 'n uur so gewerk betaal word teen een en 'n kwart maal sy urluklike loon.

(2) Enige tyd gewerk deur karryers, jeugdige afleweringsassisteente of ander afleweringswerknemers op Sondae en publieke vakansiedae moet voor betaal word teen dubbel die weeklikse loon wat toepaslik is vir elke uur of gedeelte van 'n uur so gewerk, onderhewig aan die voorwaarde dat die betaling vir sodanige dag of gedeelte daarvan nie minder as £1 mag wees nie.

### 10. VAKANSIE.

(1) Na voltooiing van een jaar se diens by dieselfde werkewer is die volgende klasse werknemers geregtig op verlof met volle betaling op vyf publieke vakansiedae in elke jaar en bowendien op een volle week se vakansie met volle betaling ten opsigte van elke voltooide jaar van diens:—

(a) *In die Bakkersnywerheid:*

Vakmanne, subvoormanne en voormanne.

(b) *In die Bakkensbakkersnywerheid:*

Bakkensbakkers (alle klasse) en vormmakers.

(c) *In die Bakkers- en Bakkensbakkersnywerheid:*

Karryers.

(2) Die vyf publieke vakansiedae vermeld in onderartikel (1) van hierdie artikel moet vasgestel word deur onderlinge ooreenkoms tussen die werkewer en die werknemers in individuele inrigtings. Elke publieke vakansiedag moet bestaan uit vier-en-twintig volle ure.

(3) The week's annual holiday shall be taken at a time mutually agreed upon by employer and employee. Leave shall be applied for at least thirty days before it is due, and in all cases leave shall be granted within ninety days from the date of application. Any time served between the conclusion of twelve months' service and the date upon which leave is taken shall be reckoned towards the next annual holiday.

#### 11. SICK PAY.

An employee who, after more than four weeks' service with one employer is absent from duty through illness, shall be entitled to full wages for the period of such absence, but not exceeding, in the aggregate, one week in any one year of such employee's service; provided a doctor's certificate is produced in each case.

#### 12. TERMINATION OF SERVICE.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, not less than one week's notice to take effect from the ordinary pay day of the employee, shall be given by an employer or an employee of his intention to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- (b) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one week;

and provided, further, that an employer may pay to an employee a week's wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed period of notice.

(2) An employee who is working short time may terminate his employment at one day's notice.

(3) The provisions of sub-section (1) of this section shall not apply to jobbers whose contracts of service may be terminated without notice by either side.

#### 13. TIME AND WAGES.—REGISTERS.

(1) Every employer shall at all times keep a record showing the name, occupation, and wages in respect of his employees, together with the number of hours worked by and the amount paid to each such employee in every week.

(2) An employer who is required to and does keep a time and wages register in accordance with the provisions of the Factories Act, 1918, shall be deemed to have complied with the provisions of this section.

#### 14. CERTIFICATES OF SERVICE.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a learner, every employer shall issue a certificate of service, free of charge, to each of his learners at the time when he leaves such employer's service, the certificate to show the learner's name in full, address, age, occupation, rate of pay and actual wage paid, together with the dates of the learner's entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer and a further copy be delivered to the Secretary of the Council.

(2) No employer shall engage any applicant for work as a learner unless such applicant produces a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, or a certificate issued by the Council authorizing the employment of the applicant.

#### 15. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person who—

(a) on account of old age or infirmity or

(b) for any other good or sufficient reason;

is unable to earn the minimum wage prescribed for the class of work in which he is employed or to comply with any other conditions laid down in this Agreement.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, and after one week's notice in writing, has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section a certificate, signed by him, setting out:—

(a) The full name of the person concerned;

(b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;

(c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section subject to which such exemption is granted;

(d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

(a) number consecutively all certificates issued;

(b) retain a copy of each certificate issued; and

(c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

#### 16. COUNCIL FUNDS.

(1) The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Threepence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees for whom minimum wages in excess of £1 per week have been prescribed in this Agreement. To the amount so deducted the employer shall

(8) Die jaarlike vakansie van een week moet geneem word op 'n tydstip waarop onderling ooreengekom word tussen werkewer en werknemer. Aansoek vir verlof moet gemaak word minstens dertig dae voor dit opgekoop het en in alle gevalle moet verlof toegestaan word binne negentig dae vanaf die datum van aansoek. Enige tyd gedien tussen voltooiing van twaalf maande se diens en die datum waarop verlof geneem word moet vir die volgende jaarlike vakansie in aanmerking geneem word.

#### 11. BETALING GEDURENDE SIEKTE.

'n Werknemer wat, na meer as vier weke se diens by een werkewer, van werk afwesig is weens siekte, is geregtig op volle loon vir tydperk van sodanige afwesigheid, maar in geheel nie langer as een week in enige afsonderlike jaar van sodanige werknemer se diens, mits 'n mediese sertifikaat in elke geval vertoon word.

#### 12. BEËINDIGING VAN DIENS.

(1) Onderhewig aan die bepalings van onderartikel (2) van hierdie artikel moet nie minder nie as een week vooraf kennis, wat loop vanaf die gewone betaaldag van die werknemer, gegee word deur 'n werknemer van sy voorneme om die dienskontrak te beëindig, voorbehou dat dit nie—

(a) die reg van 'n werkewer of 'n werknemer, om die dienskontrak sonder kennisgewing te beëindig, vir enige goeie rede wat deur wet as voldoende beskou word;

(b) enige ooreenkoms tussen 'n werkewer en 'n werknemer, wat voorsiening maak vir 'n langer tydperk van kennisgewing as een week;

raak nie en voorbehou verder dat 'n werkewer aan 'n werknemer 'n week se loon teen die skaal voorgeskryf vir sy klas mag betaal in plaas van die voorgeskrewe tydperk van kennisgewing.

(2) 'n Werknemer wat korttyd werk mag sy diens beëindig met een dag se kennisgewing.

(3) Die bepalings van onderartikel (1) van hierdie artikel is nie toepaslik nie op los werksmanne wie se dienskonakte mag beëindig word sonder kennisgewing van enige sy.

#### 13. TYD- EN LOONREGISTER.

(1) Elke werkewer moet te alle tye 'n rekord hou wat aantoon die naam, beroep en loon ten opsigte van sy werknemers, tesaam met die aantal ure gwerk deur en die bedrag betaal aan elke sodanige werknemer in elke week.

(2) 'n Werkewer wat verlang word om 'n tyd- en loonregister te hou ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, en dit ook hou, word beskou asof hy voldoen het aan die vereistes van hierdie artikel.

#### 14. DIENSSERTIFIKATE.

(1) Vir die doel om die loon wat aan 'n leerling moet betaal word vas te stel moet elke werkewer kosteloos aan elkeen van sy leerlinge 'n dienssertifikaat uitrek wanneer die leerling die werkewer se diens verlaat. Die sertifikaat moet aantoon die leerling se volle naam, adres, ouderdom, beroep, loonskaal en loon werklik betaal, tesaam met die datums waarop die leerling die werkewer se diens ingetree het en verlaat. Alle sertifikate uitgereik deur elke werkewer moet agtereenvolgens genommer word en moet aantoon die naam van die vorige werkewer, indien enige, en die nommer van enige sertifikaat deur daardie werkewer aan die betrokke werknemer uitgereik.

'n Duplikaat van elke sertifikaat wat uitgereik word moet deur die werkewer behou en 'n verder afskrif moet aan die Sekretaris van die Raad oorhandig word.

(2) Geen werkewer mag enige applikant vir werk as 'n leerling in diens neem nie, tensy sodanige applikant 'n dienssertifikaat, wat uitgereik is ingevolge die bepalings van onderartikel (1) van hierdie artikel, vertoon of anders 'n sertifikaat, uitgereik deur die Raad, wat indiensneming van die applikant toelaat.

#### 15. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad mag vrystelling verleen van enige van die bepalings van hierdie Ooreenkoms aan of ten opsigte van enige persoon wat—

(a) weens ouerdom of liggaamlike gebrek; of

(b) om enige ander goeie of afdoende rede;

onbekwaam is om die mieniumloon wat voorgeskryf is vir die klas werk waarin hy werksaam is te verdien of om aan enige ander kondies wat in hierdie Ooreenkoms neergelê is te voldoen.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persoon wat vrystelling verleen word onder die bepalings van onderartikel (1) van hierdie artikel, die kondies, waaronder vrystelling geldig sal wees, voorbehou dat die Raad, as hy dit nodig ag, en na een week vooraf skriftelik aan die betrokke persoon kennisgegee is, enige vrystellingsertifikaat mag terugtrek, ditsy die tydperk waarvoor vrystelling verleen was verstryk is of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon, aan wie vrystelling verleen word ingevolge die bepalings van onderartikel (1) van hierdie artikel, 'n vrystellingsertifikaat uitrek wat deur hom geteken is en aantoon—

(a) die volle naam van die betrokke persoon;

(b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(c) die kondies wat vasgestel is ingevolge die bepalings van onderartikel (2) van hierdie artikel en waaronder vrystelling verleen word;

(d) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(a) alle sertifikate wat uitgereik word agtereenvolgens nommer;

(b) 'n afskrif van elke sertifikaat wat uitgereik word behou;

(c) waar vrystelling aan 'n werknemer verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkewer stuur.

#### 16. FONDSE VAN DIE RAAD.

(1) Die fondse van die Raad, wat behoor aan en beheer word deur die Raad, moet as volg verkry word:—

Drie pennies moet weekliks deur elke werkewer afgetrek word van die loon van elkeen van sy werknemers vir wie mieniumloon höer as £1 per week voorgeskryf is in hierdie Ooreenkoms. Die werkewer moet by die bedrag so afgetrek

add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 667, Capetown.

(2) In the event of dissolution of the Council, any funds in hand shall be divided equally between the employers' organization and the trade union.

#### 17. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such agents to institute such inquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for this purpose.

#### 18. TRADE UNION REPRESENTATIVES ON COUNCIL.

Employers shall give to any of their employees who are representatives on the Council every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

#### 19. STRIKES, LOCK-OUTS, AND DISPUTES.

(1) During the currency of this Agreement, no employer shall declare or take part in any lock-out and no employee shall declare or take part in any strike.

(2) Any dispute between an employer and any of his employees which cannot be mutually settled, shall be submitted to the Council for consideration and report in accordance with the provisions of section twelve of the Act.

#### 20. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day in which it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted, in terms of section twenty-seven of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

#### 21. EMPLOYMENT AND MEMBERSHIP OF EMPLOYERS' ORGANISATION AND TRADE UNION.

(1) No member of the employers' organisation shall employ any employee who is not a member of the trade union and no member of the trade union shall enter into the service of any employer who is not a member of the employers' organisation, provided that this condition shall apply only to the classes of employees for whom wages are prescribed in sub-sections (1) and (2) of section 4 of this Agreement.

(2) Proof of membership of the trade union shall be the production of a membership card showing that the owner is not more than five weeks in arrear with subscriptions due.

#### 22. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

(2) Any dispute which may arise regarding the interpretation of any of the provisions of this Agreement shall be referred to the Council.

#### 23. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

#### 24. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a legible copy of this Agreement.

Signed at Capetown for and on behalf of the employers' organization and the trade union duly authorized thereto by such organization and union, parties to this Agreement, on this fourteenth day of November, 1928.

F. B. BARLING,  
Chairman of the Council.

HAROLD J. LAITE,  
Acting Secretary of the Council.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

\* No. 2117.] [7th December, 1928.  
5 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1929-39.

#### LOST CERTIFIED TRANSFER DEEDS.

Certified Transfers for £300 and £50 against Stock Certificate No. 34677 in favour of H. V. da Costa Ricci.

Application having been made to the Treasury for duplicates of the above-mentioned certified Transfer Deeds, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the originals be produced at this Office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for will be issued.

'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, nie later nie as die vyftiende dag van elke maand, stuur aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 667, Kaapstad.

(2) Ingeval die Raad onbind word moet die beskikbare fondse op diens wees nie gedurende enige uur of dag wat dit onder die vakunie.

#### 17. AGENTE.

Die Raad moet een of meer gespesifieerde persone aanstel om te help gevvolg gee aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms en dit is die plig van elke werkewer en elke werknemer om sodanige agente toe te laat om sodanige onderzoek te doen en om sodanige boeke en/of dokumente na te sien en om sodanige persone te onder- vira as mag nodig wees vir hierdie doel.

#### 18. VERTEENWOORDIGERS VAN DIE VAKUNIE OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan enige van hulle werknemers wat verteenwoordigers op die Raad alle redelike fasiliteite verleen om hulle pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

#### 19. STAKINGS, UITSLUITINGS EN GESKILLE.

(1) Solank as hierdie Ooreenkoms in werking is mag geen werkewer enige uitsluiting verklaar of daarvan deelneem nie en geen werknemer enige staking verklaar of daarvan deelneem nie.

(2) Enige geskil tussen 'n werkewer en enige van sy werknemers wat nie onderling kan geskik word nie, moet aan die Raad voorgelê word vir corweging en rapport ooreenkomstig artikel twaalf van die Wet.

#### 20. TOEPASSING VAN FABRIEKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering in die maksimum aantal werk- of oortydure wat toegelaat word onder die Fabriekswet, 1918, wettig te maak nie of om toe te laat dat enige werknemer op diens gehou word gedurende enige ure wat sodanige persoon onder daardie Wet belet word om te werk.

(2) Geen persoon mag, in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is nie, op diens wees nie gedurende enige uur of dag wat dit onder die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon op diens te hou indien sodanige inrigting 'n fabriek is.

(3) Werknemers aan wie vrystelling van die beperkings onder die Fabriekswet, 1918, ten opsigte van werkplek of werkure of vakansie ingevolge artikel seuen-en-twintig van dienste van hierdie Wet verleen is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms betreffende sodanige sake geraak nie.

#### 21. INDIENSNEMING EN LIDMAATSKAP VAN WERKGEWERS-ORGANISASIE EN VAKUNIE.

(1) Geen lid van die werkgewersorganisasie mag 'n werknemer in diens neem wat nie lid van die vakunie is nie en geen lid van die vakunie mag in diens tree by 'n werkewer wat nie lid van die werkgewersorganisasie is nie, voorbehou dat hierdie bepaling alleen toepaslik is in die geval van die klasse werknemers vir wie lone voorgeskrif is in onderartikels (1) en (2) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms.

(2) Bewys van lidmaatskap van die vakunie word gelewer deur die vertoning van 'n lidmaatskapkaart wat aantoon dat die eienaars se subskripsies nie meer as vyf weke agterstallig is nie.

#### 22. VERKLARING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Raad is die liggaam wat verantwoordelik is vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms en mag beslisings, wat nie teenstrydig met die bepalings daarvan is nie, uitvaardig as leidraad vir werkewers en werknemers.

(2) Enige geskil wat mag ontstaan betreffende die verklaring van die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet na die Raad verwys word.

#### 23. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak wat bestaan op die datum waarop hierdie Ooreenkoms in werking tree, is onderhewig aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms.

#### 24. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkewer moet op 'n in die oogvallende plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir sy werknemers, 'n eksemplaar van hierdie Ooreenkoms aanplak en dit daar aangeplak hou.

Geteken te Kaapstad vir en namens die werkgewersorganisasie en die vakunie behoorlik daartoe gemagtig deur sodanige organisasie en unie, wat partye is tot hierdie Ooreenkoms, op hierdie veertiende dag van November 1928.

F. B. BARLING,  
Voorsitter van die Raad,

HAROLD J. LAITE,  
Waarnemende Sekretaris van die Raad.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. H. FARRER,  
Sekretaris van Finansie.

Tesourie, Pretoria.

\* No. 2117.]

[7 Desember 1928.

5 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE FONDSE,  
1929-39.

#### VERLORE GESERTIFISEERDE AKTES VAN TRANSPORT.

Gesertificeerde Aktes van Transport vir £300 en £50 teen Effektsertifikaat No. 34677 ten gunste van H. V. da Costa Ricci.

Aangesien aansoek by die Tesourie gedoen is vir duplike van bovenmelde gesertificeerde Aktes van Transport, die oorspronklike waarvan verloor is, word kennis hiermee gegee dat tensy die oorspronklike by hierdie kantoor ingehandig word binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing die gevraagde duplike uitgereik sal word.

★ No. 2139.]

[7th December, 1928.]

## CUSTOMS NOTICE.

## AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1393 of 22nd October, 1919, permission was granted to Messrs. J. W. Weir & Company, Limited, of East London, in the Province of the Cape of Good Hope, for the use of certain premises situate at Cambridge Street, East London, containing two floors measuring 4,060 square feet, for the securing and warehousing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area to one compartment on the first floor, having an area of 2,850 square feet, for the purposes of the bonded warehouse.

★ No. 2140.]

[7th December, 1928.]

## CUSTOMS NOTICE.

## APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Mann, George & Company (South Africa), Limited, of Walvis Bay, in South-West Africa, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., portion of a building of concrete under asbestos-cement roof, consisting of one room having a floor space measuring 28 feet 6 inches by 49 feet 3 inches, situated at Fifth Street East, Walvis Bay, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof, to which premises the licence issued in respect of the warehouse specified in Government Notice No. 1968 of 5th December, 1922, has been transferred.

★ No. 2141.]

[7th December, 1928.]

## CUSTOMS NOTICE.

## REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate on Railway property within the harbour area, adjacent to the King's Warehouse, Walvis Bay, licensed by Government Notice No. 1968 of 5th December, 1922, for the free warehousing of general merchandise, in the name of Messrs. Mann, George & Co. (South Africa), Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

★ No. 2152.]

[7th December, 1928.]

## STATEMENT SHOWING THE EXPORTS OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED THE 1st DECEMBER, 1928.

Countries of Destination.	Gold Bullion.	Coin.
	Fine ozs.	£
United Kingdom...	189,471	805,249
India ...	24*	—
Total ...	189,495	£805,249
		£9,000

\* Under-entered week ended 24th November, 1928.

★ No. 2153.]

7th December, 1928.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1928, to 30th November, 1928:-

## RECEIPTS.—ONTVANGSTE.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	1/11/28— 30/11/28.	1/11/27— 30/11/27.	1/4/28— 30/11/28.	1/4/27— 30/11/27.
Exchequer Balances, 31st March, 1928	Skatkissaldo's, 31 Maart 1928	...	£	£	£
Exchequer Balances, 31st October, 1928	Skatkissaldo's, 31 Oktober 1928	... 1,945,152	—	2,995,404	—
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekkening.</i>				
Customs and Excise	Invoerregte en Aksys	1,122,367	991,896	7,657,562	7,321,989
Posts, Telegraphs, and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	295,164	274,987	2,415,604	2,300,291
Inland Revenue...	Binnelandse Inkomste	1,316,833	1,576,160	7,458,631	7,580,431
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekkening.</i>				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Lenings	2,734,364	2,843,043	17,531,797	17,182,711
Temporary Loans raised	Tydelike Lenings opgeneem	987,253	38,661	1,551,328	603,542
Union Loan Certificates	Unie Leningssertifikate	825,600	—	9,151,272	—
Union of South Africa 4% Local Registered Stock 1951	Unie van Suid-Afrika 4% Plaselike	8,000	—	97,000	—
Union of South Africa 4½% Local Registered Stock 1953	Geregistreerde Fondse 1951	4,708	—	26,519	—
<i>Other Receipts.</i>	<i>Ander Ontvangste.</i>				
Surrenders Revenue Votes, 1927-28	Terugstortings Inkomstebegrottingsposte, 1927-28	Dr. 30	—	185,409	—
Surrender Revenue Votes, 1926-27	Terugstortings Inkomstebegrottingsposte, 1926-27	30	—	30	—
Surrenders Loan Votes, 1927-28	Terugstortings Leningsbegrottingsposte, 1927-28	—	—	433,321	—
<b>TOTAL</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>£ 5,141,393</b>	<b>—</b>	<b>£ 32,511,892</b>	<b>—</b>
<b>TOTAL (including opening Balance)</b>	<b>TOTAAL (insluitende Aanvangsbalans)</b>	<b>£ 7,086,545</b>	<b>—</b>	<b>£ 35,507,296</b>	<b>—</b>

★ No. 2139.]

[7 Desember 1928.]

## DOEANE KENNISGEWING.

## GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N PAKHUIS.

Nademaal deur Goewermentskennisgewing No. 1393 van 22 Oktober 1919 vergunning verleen is aan die here J. W. Weir en Kompanjie, Bepk., van Ooslonden, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, vir die gebruik van 'n seker gebou geleë te Cambridgestraat, Ooslonden, bevattende twee verdiepings, metende 4,060 vierkante voet vir in versekerde bewaring hou en opslaan van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeanegebue by die eerste inklaar;

So word mits dese bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane kragtens die bepalinge van artikel *twee-en-vyftig* van die Doeanebeheer Wet van 1913 goedgekeur het die opslagruimte te verminder tot een afdeling op die eerste verdieping met 'n ruimte van 2,850 vierkante voet vir die doeleinde van die pakhuis.

★ No. 2140.]

[7 Desember 1928.]

## DOEANE KENNISGEWING.

## AANWYSING VAN 'N PAKHUIS.

Nademaal die here Mann, George en Kompanjie (Suid-Afrika), Bepk., van Walvisbaai, in Suidwes-Afrika, verlof gevra het vir die opslaan van algemene koopware onder verband in die pakhuis hierin omskreve, n.l., 'n gedeelte van 'n gebou van konkreet onder asbessement dak, bestaande uit een kamer met 'n vloeruimte metende 28 voet 6 duim by 49 voet 3 duim, geleë te Vryfstraat Oos, Walvisbaai, synde eiendom van die firma;

So word mits dese bekendgemaak dat, kragtens die bepalinge van artikel *twee-en-vyftig* van die Doeane Beheer Wet, 1913, die Kommissaris van Doeane die bogenoemde gebou dat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het om te dien as 'n pakhuis vir die vry opslaan en in versekerde bewaring hou van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeanegebue by die eerste inklaar, aan welke premissie die lisensie, verleent in verband met die pakhuis genoem in Goewermentskennisgewing No. 1968 van 5 Desember 1922, oorgemaak is.

★ No. 2141.]

[7 Desember 1928.]

## DOEANE KENNISGEWING.

## HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN PAKHUIS.

Nademaal applikasie ingedien is vir die herroeping van die aanwysing van 'n pakhuis, geleë op Spoorwegeeidom binne die Haweruimte, grensende aan die Rykspakhuis, Walvisbaai, gelisensieer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1968 van 5 Desember 1922, vir die vry opslaan van algemene koopware, op naam van die here Mann, George en Kompanjie (Suid-Afrika), Bepk.;

So word mits dese bekendgemaak, dat onder die bepalinge van artikel *twee-en-vyftig* van die Doeane Beheer Wet, 1913, die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

★ No. 2152.]

[7 Desember 1928.]

## OPGAWE VAN DIE UITVOER VAN GOUD EN GOUDMUNT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 1 DESEMBER 1928.

Lande van Bestemming.	Staafgond.	Goudmunt.
Groot Brittanje ...	Fyn onse. 189,471	£ 805,249
Indië ...	24*	—
Totaal ...	189,495	£ 805,249
		£ 9,000

\* Nie ingesluit nie in totaal van week geëindig 24 November 1928.

★ No. 2153.]

7 Desember 1928.

Staat van Skatkisoontvangste en Uitgawes van 1 April 1928 tot 30 November 1928:—

## ISSUES.—UITBETALINGS.

SERVICE.	DIENSTE.	Estimates. Begroting. 1928-29.	1/11/28— 30/11/28.	1/11/27— 30/11/27.	1/4/28— 30/11/28.	1/4/27— 30/11/27.
<i>On the Revenue Account.</i>						
1. H.E. the Governor-General ...	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£	£	£	£
2. Senate ...	S.E. die Goewerneur-generaal ...	24,793	2,000	2,000	16,000	17,000
3. House of Assembly ...	Senaat ...	39,755	4,650	3,825	29,500	27,700
4. Prime Minister ...	Volksraad ...	129,249	9,250	10,314	86,481	98,449
5. Treasury ...	Eerste Minister ...	51,541	4,000	2,000	36,000	27,000
6. Public Debt ...	Tesourie ...	97,360	5,000	7,000	58,000	50,000
7. Pensions ...	Publieke Skuld ...	4,902,000	250,000	337,800	3,564,500	3,567,800
8. Provincial Administrations ...	Pensioene ...	2,555,000	180,000	145,000	1,645,000	1,704,000
9. Miscellaneous Services ...	Prowinsiale Administrasies ...	5,456,445	575,883	480,000	3,798,883	3,850,500
10. High Commissioner in London ...	Diverse Dienste ...	176,196	10,000	6,000	130,000	114,000
11. Inland Revenue ...	Hoë Kommissaris in Londen ...	47,047	4,000	4,000	31,000	35,000
12. Customs and Excise ...	Binnelandse Inkomste ...	150,117	11,500	11,000	98,000	98,500
13. Audit ...	Invoerregte en Aksyns ...	228,429	19,000	18,500	153,429	149,324
14. Justice ...	Ouditeurskantoor ...	71,250	6,000	5,600	46,600	47,100
15. Superior Courts ...	Justiesie ...	80,627	6,719	6,457	66,052	61,156
16. Magistrates and District Administration ...	Hoëre Howe ...	233,903	16,492	24,000	156,436	162,830
17. Prisons and Reformatories ...	Magistrate en Distriks Administrasie ...	609,818	50,818	49,643	410,544	412,144
18. Police ...	Gevangenis en Verbeterhuise ...	737,500	60,000	58,000	478,000	471,000
19. Defence ...	Polisie ...	2,582,419	215,200	223,335	1,721,449	1,716,670
20. Interior ...	Verdediging ...	923,230	65,000	75,000	610,000	592,500
21. Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	Binnelandse Sake ...	259,725	20,000	21,000	157,000	163,000
22. Printing and Stationery ...	Geesteskranke Hospitale en Inrigtings vir Swaksinings	533,017	42,000	44,000	340,000	331,000
23. Public Health ...	Drukwerk en Skryfbehoeftes ...	313,742	20,000	30,000	190,000	215,000
24. Native Affairs ...	Volksgesondheid ...	454,351	35,000	38,000	278,000	275,000
25. Mines and Industries ...	Naturellesake ...	334,612	30,000	30,000	229,000	225,000
26. Union Education ...	Mynwese en Industrieë ...	469,721	36,000	34,000	252,721	249,650
27. Child Welfare ...	Unie Onderwys ...	789,561	58,000	53,000	609,561	501,923
28. Agriculture ...	Kindersorg ...	225,980	16,000	16,000	146,980	163,214
29. Agriculture (Education) ...	Landbou ...	786,324	75,000	65,000	560,000	535,000
30. Forestry ...	Landbou (Onderwys) ...	193,671	15,000	14,000	128,000	128,000
31. Posts, Telegraphs, and Telephones ...	Boswese ...	190,080	14,000	15,300	119,200	114,800
32. Public Works ...	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese ...	3,062,000	290,000	285,000	2,048,000	2,030,000
33. Lands ...	Publieke Werke ...	968,057	88,000	75,000	608,000	606,000
34. Deeds ...	Lande ...	194,847	9,000	15,500	107,000	128,500
35. Surveys ...	Registrasiekantore ...	52,863	4,000	4,500	33,000	34,500
36. Irrigation ...	Opmetings ...	71,624	5,000	5,000	43,000	42,000
37. Public Service Commission ...	Besproeiing ...	214,374	13,000	14,000	103,700	112,000
38. Labour ...	Staatsdienskommisie ...	26,622	2,000	2,000	16,900	17,700
39. Relief of Distress ...	Arbeid ...	256,802	20,000	30,000	167,802	190,952
	Leniging van Nood ...	100,000	4,000	—	35,500	—
		£	28,584,682	2,291,512	2,260,274	19,309,238
						19,256,912
<i>On the Loan Account.</i>						
A. Railways and Harbours ...	<i>Op Leningsrekening.</i>					
B. Public Works ...	Spoorweë en Hawens ...	5,550,000	600,000	330,000	3,202,127	2,825,583
C. Telegraphs and Telephones ...	Publieke Werke ...	600,000	30,000	20,000	352,000	276,000
D. Lands and Settlements ...	Telegraaf en Telefone ...	450,000	40,000	35,000	315,000	290,000
E. Irrigation ...	Landen en Nedersettings ...	760,000	50,000	50,000	550,000	505,000
F. Local Works and Loans ...	Besproeiing ...	261,000	20,000	14,000	123,000	123,000
G. Land and Agricultural Bank ...	Plaselike Werke en Lenings ...	2,139,000	98,950	113,000	462,400	663,000
H. Forestry ...	Land- en Landboubank ...	400,000	—	—	226,498	219,604
J. Native Affairs ...	Boswese ...	209,000	18,000	21,100	131,410	118,500
K. Agriculture ...	Naturellesake ...	2,000	500	—	1,500	1,000
L. Iron and Steel Industry ...	Landbou ...	4,200	500	—	3,800	39,000
M. Labour ...	Yster en Staal Industrie ...	25,000	—	—	175,000	—
N. Defence ...	Arbeid ...	180,000	40,000	5,000	96,000	28,000
O. Relief of Distress ...	Verdediging ...	25,800	2,000	17,000	11,000	25,000
Electricity Supply Commission ...	Leniging van Nood ...	470,000	20,000	—	395,000	—
	Elektrieseitsvoorsiening Kommissie ...	—	—	66,000	—	162,000
		£	11,076,000	919,950	671,100	6,044,735
						5,275,687
<i>Total Issues against Appropriations</i>						
Issues in respect of 1926-27 Revenue Votes	<i>Totale Uitbetalings teen Toeëning</i>	£	39,660,682	3,211,462	2,931,374	25,353,973
Issues in respect of 1927-28 Revenue Votes	Uitbetalings betreffende 1926-27 Inkomstebegrotingsposte	—	—	—	2,475	24,532,599
Redemption of Debt (Special Account)	Uitbetalings betreffende Inkomstebegrotingsposte	—	—	—	574	—
	Aflossing van Skuld (Spesiale Rekening)	—	—	—	500,000	—
<i>Other Issues.</i>						
Temporary Loans Repaid ...	<i>Ander Uitbetalings.</i>					
Union Loan Certificates Repaid ...	Terugbetaling van Tydelike Lenings ...	—	329,725	—	6,090,307	—
Costs of Raising Loans ...	Unie Leningscertifikaten Terugbetaald	—	—	—	9,000	—
	Kosten van Aangegane Leningen ...	—	5,616	—	11,225	—
Exchequer Balances, 30th November, 1928	Skatkissaldo's, 30 November 1928 ...	—	3,546,803	—	31,967,554	—
		—	3,539,742	—	3,539,742	—
<b>TOTALS</b> ... ... ...	<b>TOTALE...</b> ... ... ...	£	—	7,086,545	—	35,507,296

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.—Sekretaris van Finansieë.

★No. 2158.]

[7th December, 1928.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920 and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 30th day of November, 1928.

LIABILITIES.							ASSETS.		
							£	s. d.	
Capital ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	1,000,000	0 0	
Reserve ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	509,407	15 8	
Notes in Circulation ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	9,283,004	0 0	
Deposits :—									
(a) Government ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	2,121,353	7 11	
(b) Bankers ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	5,182,665	18 5	
(c) Other ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	275,109	10 4	
Bills payable ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	1,117,111	4 9	
Other Liabilities ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...			
							£19,488,651	17 1	

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 46·3 per cent.

Dated this 5th day of December, 1928.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★No. 2158.]

[7 Desember 1928.

## ZUID-AFRIKAANSE RESERVEBANK.

Staat ingevolge Seksie vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Seksie dertien van Wet No. 22 van 1923, van de Baten en Lasten op de 30ste dag van November 1928.

VERPLICHTINGEN.							BATEN.		
							£	s. d.	
Kapitaal ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	1,000,000	0 0	
Reserve ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	509,407	15 8	
Banknoten in Omloop ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	9,283,004	0 0	
Deposito's van :—									
(a) Regering ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	2,121,353	7 11	
(b) Bankiers ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	5,182,665	18 5	
(c) Anderen ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	275,109	10 4	
Te betalen Wissels ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	1,117,111	4 9	
Anderre Verplichtingen ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...			
							£19,488,651	17 1	

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 46·3 persent.

Dated on the 5th day of December 1928.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,  
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 2067.]

[30th November, 1928.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to proclaim as a public digging the farms Dovedale No. 798 (formerly T'velde No. 1409), Plaatje No. 804 (formerly Papenbril No. 1413), Prinzenhage No. 822 (formerly No. 1430), Rotterdam No. 849 (formerly No. 1450), Stockford No. 823 (formerly Prinzenhage No. 1431), Toynton No. 824 (formerly Prinzenhage No. 1432), Lilliput No. 842 and Tovey No. 799, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

30-7-14-21

M.M. 2266/27.

No. 2068.]

[30th November, 1928.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to proclaim, as a public digging, the farm Bennie No. 1119, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

30-7-14-21

No. 2085.]

[30th November, 1928.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government to proclaim, as public diggings, a portion of the farm Tweefontein No. 98, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 1,269 morgen 310 square roods, registered in the names of F. A. Buck and others according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under No. 835, excepting and excluding the portion comprising the Werf included in the aforesaid area.

No. 2067.]

[30 November 1928.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekend gemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag van voornemens is om die plaas Dovedale No. 798 (voorheen T'velde No. 1409), Plaatje No. 804 (voorheen Papenbril No. 1413), Prinzenhage No. 822 (voorheen No. 1430), Rotterdam No. 849 (voorheen No. 1450), Stockford No. 823 (voorheen Prinzenhage No. 1431), Toynton No. 824 (voorheen Prinzenhage No. 1432), Lilliput No. 842 en Tovey No. 799, Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery te deproklameer.

No. 2068.]

[30 November 1928.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekend gemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag van voornemens is om die plaas Bennie No. 1119, Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery te deproklameer.

No. 2085.]

[30 November 1928.

Ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekend gemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag van voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Tweefontein No. 98, Distrik Heidelberg, Myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, groot 1,269 morgen 310 vierkante roode, geregistreer in die name van F. A. Buck en andre, volgens die kaart berustende in die Myntekantoor, Johannesburg, onder No. 835, as publieke delwery te deproklameer, behalwe en uitsluitende daardie gedeelte wat die Werf, wat in die bogenoemde area ingesluit is, uitmaak.

30-7-14-21

\* No. 2100.]

[7th December, 1928.

## MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Manager's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 16th, 17th, and 18th January, 1929, at 9 a.m., at the Jewish Guild Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, and also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 2nd January, 1929, and must state at the same time whether they desire to sit for an "Honours" certificate or not.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

## COMPULSORY.

1. Mining and mine ventilation.
2. Mechanical engineering, including electro-technics.
3. Legal knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

## OPTIONAL.

6. Chemistry and Metallurgy.
7. Mineralogy.

\* No. 2124.]

[7th December, 1928.

## ALLUVIAL DIAMOND BOARD.

## CALLING FOR NOMINATIONS OF CANDIDATES FOR ELECTION AS DIGGERS' REPRESENTATIVES.

Notice is hereby given that nominations are invited, in terms of the regulations promulgated under Government Notice No. 1985, dated 16th November, 1928, of candidates for election as diggers' representatives on the Alluvial Diamond Board constituted under section *seventy-eight* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927).

Nominations, which must be signed by at least two persons qualified as voters in terms of sub-section (8) of section *seventy-eight* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), and also by the candidates themselves as a notification of their willingness to accept office, if elected, must be lodged at or before 1 p.m. on Friday, 21st December, 1928, at the following places:—

In respect of Ward I, consisting of all alluvial diggings under the jurisdiction of the Bloemhof and Wolmaransstad Diggers' Committees: At the Mines Department Offices at Bloemhof or Wolmaransstad.

In respect of Ward II, consisting of all alluvial diggings under the jurisdiction of the Moor River and Beynespoort Diggers' Committees: At the Mines Department Office at Reismierbult or the Office of the Mining Commissioner, Pretoria.

In respect of Ward III, consisting of all alluvial diggings under the jurisdiction of the Administrative Board, Lichtenburg, and all alluvial diggings within the Magisterial District of Mafeking: At the Mines Department Office at Bakers, near Lichtenburg, or the Office of the Magistrate, Mafeking.

In respect of Ward IV, consisting of all alluvial diggings under the jurisdiction of the United Lower River and the Windserton-Klipdam United Diggers' Committees: At the Office of the Mining Commissioner, Barkly West.

In the case of Ward V, consisting of all alluvial diggings under the jurisdiction of the Orange River Diggers' Committee: At the Office of the Mining Commissioner, Barkly West.

It should be noted that one representative each is to be elected for Wards I, II, IV, and V, and two representatives are to be elected for Ward III.

No person who—

- (a) is insolvent or whose estate has been assigned or who has been convicted of any criminal offence and sentenced to any term of imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding £30; or
- (b) does not carry on the business of a digger; or
- (c) follows any trade, business, occupation, calling, or office other than that of a digger;

shall be capable of being nominated as a candidate for election.

M.M. 2413/27.

\* No. 2142.]

[7th December, 1928.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 8th day of December, 1928, the farm Sterkspruit No. 5, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province.

M.M. 3302/28.

\* No. 2143.]

[7th December, 1928.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to appoint Edward Dashwood de Lacy, Esquire, as a member of the Miners' Phthisis Prevention Committee, instituted in terms of sub-section (2) of section *fourteen* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), to represent the Underground Officials' Association of South Africa vice Harris Freedman, Esquire, M.E., B.Sc., resigned.

M.M. 1735/25.

\* No. 2100.]

[7 Desember 1928.

## EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Kennis geskied hiermee dat die Kommissie van Eksaminateur vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynbestuurders 'n eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 16, 17 en 18 Januarie 1929, om 9 uur v.m. in die Jewish Guild War Memorial Saal, hoek van Bree and Von Brandisstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe applikasievorms is kosteloos verkrybaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamienkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil ingaan moet hulle applikasies (vermeldende op welke sentrum hulle wens te skryf) tydig instuur na die Sekretaris om hom op voor 2 Januarie 1929 te bereik, en moet terselfder tyd sê of hulle vir 'n honneurssertifikaat wil sit.

Die onderstaande eksamensyllabus word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en 'n uitvoerige kopie daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in die volgende onderwerpe geëksamineer word:

## VERPLIGTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkundige ingenieurswerk, insluitende elektrotegniek.
3. Weteskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

## OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metaalkennis.
7. Delfstofkunde.

7-14-21

\* No. 2124.]

[7 Desember 1928.

## ALUWIALE DIAMANTERAAD.

## OPROEP VIR NOMINASIES VAN KANDIDATE VIR VERKIESING AS DELWERSVERTEENWOORDIGERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat daar nominasies ingewag word, ooreenkomsdig die regulasies afgekondig onder Goewerments-kennisgewing No. 1985, gedateer 16 November 1928, van kandidate vir verkiesing as delwersverteenwoordigers op die Aluwiale Diamanteraad, ingestel onder artikel *ag-en-sewentig* van die Wet op Edelgestentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927).

Nominasies, wat moet geteken wees deur tenminste twee persone wat stemregtig is ooreenkomsdig subartikel (8) van artikel *ag-en-sewentig* van die Wet op Edelgestentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927) en ook deur die kandidate self as kennisgewing van hulle gevilligheid om te dien as hulle gekies word, moet op voor 1 uur n.m. op die 21ste Desember 1928 op die volgende plekke ingehandig word:—

Ten aansien van Wyk I, bestaande uit alle aluwiale delwerye onder jurisdiksie van die Bloemhof en Wolmaransstad Delwerskomitees: By die kantore van die Departement van Mynwese te Bloemhof of Wolmaransstad.

Ten aansien van Wyk II, bestaande uit alle aluwiale delwerye onder jurisdiksie van die Moorivier en Beynespoort Delwerskomitees: By die kantoor van die Departement van Mynwese te Reismierbult of die kantoor van die Mynkommissaris, Pretoria.

Ten aansien van Wyk III, bestaande uit alle aluwiale delwerye onder jurisdiksie van die Administratiewe Raad, Lichtenburg, en alle aluwiale delwerye in die Magistraatsdistrik van Mafeking: Op die kantoor van die Departement van Mynwese te Bakers, naby Lichtenburg, of die kantoor van die Magistraat, Mafeking.

Ten aansien van Wyk IV, bestaande uit alle aluwiale delwerye onder jurisdiksie van die Verenigde Laerrivier en die Windserton-Klipdam Verenigde Delwerskomitees: Op die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly Wes.

In die geval van Wyk V, bestaande uit alle aluwiale delwerye onder jurisdiksie van die Oranjerivier Delwerskomitee: Op die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly Wes.

Dit moet verstaan word dat daar een verteenwoordiger elk moet gekies word vir Wyk I, II, IV en V en twee verteenwoordigers vir Wyk III.

Geen persoon wat—

(a) insolvent is of wat afstand van sy boedel gedoen het of wat veroordeel was weens enige kriminale misdaad en gevonnis was tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot 'n boete van meer dan dertig pond; of

(b) nie die bedryf van 'n delwer uitgeoefen nie; of

(c) enige ander ambag, besigheid, beroep, bedryf of amp as die van 'n delwer volg of uitgeoefen; sal benoembaar wees as 'n kandidaat vir verkiesing.

\* No. 2142.]

[7 Desember 1928.

Dit word bekendgemaak dat, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur subartikel (3) van artikel *tien* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), die Minister van Mynwese en Nywerheid die plaas Sterkspruit No. 5, Distrik Barberton, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, van prospekteer onder die genoemde artikel van af die 8ste dag van Desember 1928 onttrek het.

\* No. 2143.]

[7 Desember 1928.

Hierby word bekend gemaak dat dit Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid behaag het om Mr. Edward Dashwood de Lacy aan te stel as lid van die Myntering Verhindering Komitee, ingestel ooreenkomsdig subartikel (2) van artikel *veertien* van die Mynteringwette Konsolidasie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), om die Underground Officials' Association of South Africa-B.Sc., wat bedank het.

[7th December, 1928.]

\* No. 2148.] It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 8th day of December, 1928, the farms Zjoberhain No. 878 (formerly District Zoutpansberg), Hazelmore No. 879 (formerly Zjoberhain No. 1470), and Dunlop No. 883 (formerly Zjoberhain No. 1471), District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 4035/28.

[7th December, 1928.]

\* No. 2149.] It is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 2241 and published in the *Union Government Gazette* dated the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:

Dr. Edward John Nixon, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), as full-time medical officer at the Government Gold Mining Areas, New State Areas, and Van Ryn Deep Mines, for one month from the 17th December, 1928, vice Dr. W. G. Goudie, on leave.

M.M. 1739/25.

[7th December, 1928.]

\* No. 2151.] ANKYLOSTOMIASIS (HOOKWORM DISEASE) ON THE MINES.—APPOINTMENT OF COMMITTEE.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has appointed a committee consisting of the undermentioned gentlemen for the following purposes:

- (1) To inquire into and report upon the prevalence of Ankylostomiasis—commonly known as Hookworm Disease—amongst the employees of the Witwatersrand Gold Mines, and the adequacy or otherwise of existing measures for the prevention, limitation, and suppression of that disease and for the treatment of cases;
- (2) to inquire and report as to the desirability of the disease being added to the Schedule of Industrial Diseases under the Workmen's Compensation (Industrial Diseases) Act, No. 13 of 1917; and
- (3) generally to make recommendations in connection with the above-mentioned matters and also as to any amendments of existing laws relating thereto which the committee may consider desirable.

Malcolm Fergusson, Esquire, A.R.S.M., F.R.G.S., M.S.A.I.E., Chief Inspector of Mines (Chairman).

Dr. William Ansley Murray, M.B., Ch.B., D.P.H., Assistant Health Officer for the Union.

Dr. James Hunter Harvey Pirie, B.Sc., M.D., F.R.C.P., representing the Transvaal Chamber of Mines.

George Ernest Barry, Esquire, M.A., representing the Transvaal Chamber of Mines.

Edward Dashwood de Lacy, Esquire, representing the Underground Officials' Association of South Africa.

Dr. Sebastian van Niekerk, M.D., D.P.H., D.T.M., B.Sc., representing the South African Mine Workers' Union.

Willem Becker, Esquire, representing the South African Mine Workers' Union; with

Rudolph Stourton, Esquire, as Acting Secretary.

M.M. 1612/27.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

[7th December, 1928.]

\* No. 2106.] Tenders are invited and will be received at the Office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for the lease of a trading site, in extent 1 morgen, on the farm Schoongezicht No. 997, District Pietersburg (the situation of the site will be pointed out by the Magistrate).

The lease will be for a period of one year, and continue thereafter subject to three months' notice on either side.

The upset rental shall be at the rate of £18 per annum, payable half-yearly in advance at the Office of the Receiver of Revenue, Pietersburg.

The trading site shall not be used for any purpose other than for a trading store, and the successful tenderer shall not have the right to trade in or sell intoxicating liquor.

The store shall at all times be conducted by the successful tenderer or by a substitute to be approved of by the Minister of Lands.

The trading site leased or any portion thereof shall not be sublet, nor shall the right of occupation be capable of being ceded or transferred without the written consent of the Minister of Lands.

The successful tenderer shall, in his intercourse and conduct or business with the natives, conform to the instructions and requirements of the Department of Native Affairs as notified through the Sub-Native Commissioner.

No compensation will be payable at the expiration or termination of the lease for improvements that may have been effected on the trading site, but, if such improvements exist, they may be removed, during the period of the lease, or at the expiration thereof, provided that all the conditions of the lease have been complied with by the lessee.

\* No. 2148.]

[7 Desember 1928.]

Dit word hiermee bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen deur subartikel (3) van artikel tien van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), die Minister van Mynwese en Nywerheid die plase Zjoberhain No. 878 (voorheen Distrik Zoutpansberg), Hazelmore No. 879 (voorheen Zjoberhain No. 1470) en Dunlop No. 883 (voorheen Zjoberhain No. 1471), Distrik Pietersburg, Myn-district Pietersburg, Provincie Transvaal, van prospekteer onder die genoemde artikel vanaf die 8ste Desember 1928 ontrek het.

[7 Desember 1928.]

Hiermee word kennis gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die Myntering Wette Konsolidasie Wet, 1925 (Wet No. 35 van 1925), in oorleg met die Myntering Geneeskundige Buro, die lys van geneeskundige praktisyne, opgetrek kragtens Goewermentskennisgewing No. 2241, gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* gedateerd die 18de Desember 1925, ten einde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik, gewysig het deur byvoeging van die volgende naam:

Dr. Edward John Nixon, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), as voltydse mediese beampie aan die "Government Gold Mining Areas," "New State Areas," en "Van Ryn Deep Mines," vir een maand vanaf 17 Desember 1928, in die plek van Dr. W. G. Goudie, op verlof.

[7 Desember 1928.]

\* No. 2151.] ANKYLOSTOMIASIS (HAKWURMSIEKTE) OP DIE MYNE.—BENOEMING VAN KOMITEE.

Kennis word gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid 'n Komitee benoem het, bestaande uit die ondervermelde here, vir die volgende doeleindes:

- (1) Om onderzoek in te stel en rapport uit te bring op die bestaan van Ankylostomiasis—gewoonlik bekend as Hakwurmsiekte—onder die werkmense op die Witwatersrandse Goud Myne, en die doeltreffendheid al dan nie van die bestaande maatreëls vir die voorkoming, beperking en onderdrukking van daardie siekte en vir die behandeling van gevallen;
- (2) om onderzoek in te stel en rapport uit te bring aangaande die wenslikheid dat die siekte sal gevoeg word by die lys van Bedryfsiektes ingevolge die Werklike Skadeloosstelling (Bedryfsiekte) Wet, No. 13 van 1917; en
- (3) oor die algemeen om aanbevelinge te maak in verband met die voorbeeld sake asook aangaande enige wysiginge van bestaande wette in verband daarvan wat die Komitee mag wenslik ag.

Die Weledede Heer Malcolm Fergusson, A.R.S.M., F.R.G.S., M.S.A.I.E., Hoofinspekteur van Myne (Voorsitter).

Dr. William Ansley Murray, M.B., Ch.B., D.P.H., Assistant Gesondheidsbeampie vir die Unie.

Dr. James Hunter Harvey Pirie, B.Sc., M.D., F.R.C.P., verteenwoordigende die Transvaalse Kamer van Mynwese.

Die Weledede Heer George Ernest Barry, M.A., verteenwoordigende die Transvaalse Kamer van Mynwese.

Die Weledede Heer Edward Dashwood de Lacy, verteenwoordigende die Ondergrondse Amptenare Vereniging van Suid-Afrika.

Dr. Sebastian van Niekerk, M.B., D.P.H., D.T.M., B.Sc., verteenwoordigende die Suid-Afrikaanse Mynwerkers Unie.

Die Weledede Heer Willem Becker, verteenwoordigende die Suid-Afrikaanse Mynwerkers Unie; met

Die Weledede Heer Rudolph Stourton, as Waarnemende Sekretaris.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. SOMMERVILLE,

Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

\* No. 2106.]

[7 Desember 1928.]

Tenders word gevra en sal op die kantoor van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, in ontvangs geneem word vir die pag van 'n handelsterrein, groot 1 morgé, op die plaas Schoongezicht No. 997, Distrik Pietersburg (die ligging van die terrein sal deur die Magistraat aangewys word).

Die pag sal wees vir 'n termyn van een jaar, en sal daarna voortduur onderhewig aan opseggung drie maande vooruit van een van die twee partye.

Die insetprys sal £18 per jaar bedra, halfjaarliks vooruitbetaalbaar op die kantoor van die Ontvanger van Staatsinkomste te Pietersburg.

Die handelsterrein mag vir geen ander doel gebruik word dan vir 'n handelswinkel, en die suksesvolle tenderaar sal g'n reg hê om bedwelmende dranke te verhandel of te verkoop nie.

Die winkel moet steeds deur die suksesvolle tenderaar of 'n plaasvervanger, wat deur die Minister van Lande goedgekeur moet word, bestuur word.

Die verhuurde handelsterrein of 'n gedeelte daarvan mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister van Lande, onderverhuur en die reg van okkupasie kan ook nie gesedeer of oorgedra word nie.

Die suksesvolle tenderaar moet in sy verkeer en die doen van besigheid met naturelle ooreenkomsig alle instruksies en vereistes van die Departement van Naturellesake soos deur dié Onder-naturellekommissaris bekendgemaak handel.

By afloop of beëindiging van die pag sal g'n vergoeding betaalbaar wees vir verbeteringe wat op die handelsterrein mag aangebring wees, maar indien sulke verbeteringe mag bestaan dan mag hulle gedurende die huurtermyn, of by afloop daarvan, verwyder word, mits die huurder al die voorwaarde van die pag nagekom het.

Failing compliance with or infringement of any of the conditions contained in this notice, or should the rental not be paid on the due dates, the Minister of Lands may forthwith cancel the lease.

Tenders should be superscribed "Tender for Trading Site, Schoongezicht No. 997, Pietersburg, and will be received up to the 18th day of January, 1929, and should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

\* No. 2111.] [7th December, 1928.  
AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 2002 OF THE  
23RD NOVEMBER, 1928.

It is hereby notified for general information that the words "1st July" have been substituted for the words "1st January" in condition No. 2 of the above notice.

\* No. 2122.] [7th December, 1928.  
SALE OF GOVERNMENT PROPERTIES.

It is hereby notified for general information that the Government properties enumerated in the Schedule hereunder will be offered for sale by public auction, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), by Messrs. M. McGee & Son, Auctioneers, at their Mart, Lydenburg, on Friday, the 4th January, 1929, at 11 a.m.

The terms of payment will, in each case, be 10 per cent. of the purchase price realized on each property sold, to be paid on the day of sale and the balance, bearing interest at 6 per cent. per annum to be paid to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in nine equal half-yearly instalments, calculated from the date of sale.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the land.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land will be reserved to the Crown.

The "conditions of sale" will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneers' fees and transfer duty by the purchaser.

From the date of sale the purchaser shall, in respect of fencing, assume all rights, obligations, and duties of an owner under the Fencing Act of 1912. He shall further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the cost of such fencing.

The purchaser shall, further, from the date of sale, be liable for the prompt payment of such rates and taxes as may be payable.

In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the land, and such moneys as may have been paid shall be forfeited together with such further improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

By versuim om te voldoen aan of by oortreding van enige voorwaarde in hierdie kennisgewing vervat of by nie-opbetaaling van die huur op die vervaldae kan die pag onmiddellik deur die Minister van Lande gekanseel word.

Tenders behoor die opskrif te dra "Tender vir Handelsterrein, Schoongezicht No. 997, Pietersburg," en sal in ontvang geneem word tot die 18de dag van Januarie 1929, en moet geadresseer word aan die Sekretaris vir Lande, Uniegebou, Pretoria.

Dit sal nie noodsaklik wees om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

\* No. 2111.] [7 Desember 1928.  
WYSIGING VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWING NO. 2002  
VAN DIE 23STE NOVEMBER 1928.

Vir algemene inligting word hiermee bekend gemaak dat die woorde "1ste Julie" vervang is vir die woorde "1 Januarie" in voorwaarde No. 2 van die kennisgewing hierbo.

\* No. 2122.] [7 Desember 1928.  
VERKOOP VAN GOEWERMENTSEIENDOMME.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die Goewermentsseiendomme uiteengesit in die skedule hieronder, by publieke veiling te koop aangebied sal word, onder die bepalinge van die Kroonlande Beskikkings Ordonnansie, 1903 (Transvaal), deur die here M. McGee en Seun, Venduafslaers, by hul verkooplokaal, Lydenburg, op Vrydag, die 4de Januarie 1929 om 11 uur v.m.

Die terme van betaling sal wees, in ieder geval, 10 persent van die koopprys behaal op elke eiendom wat verkoop word, op die verkoopdag betaal te word en die balans, met rente teen 6 persent per jaar, sal betaalbaar wees aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, in nege gelyke halfjaarlike paaiemende bereken vanaf die datum van verkoop.

G'n onkoste sal deur die Goewermant gemaak word om die bakens van die grond aan te wys nie.

Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, edelstene, edele en onedele metale op of onder die grond sal aan die kroon geserveer word.

Die "verkoopvoorraades" sal, onder-andere, voorsiening maak vir die betaling van die afslaerskoste en hereregtdeur die koper.

Vanaf die datum van verkoop, moet die koper, ten aansien van omheining, alle regte, verpligte en pligte van 'n eienaar onder die Omheiningswet van 1912, op sig neem. Hy moet verder, ten aansien van omheining alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, aanspraklikheid, indien enige, teenoor sulke eienaars op hom neem om by te dra tot die koste van sodanige omheining.

Die koper sal, verder, vanaf die datum van verkoop, verantwoordelik wees vir die stipte betaling van sulke tariewe en belastings wat betaalbaar mag wees.

Ingeval enige van die bepaalde voorwaardes nie voldoende nagekom word nie, sal die Goewermant die reg hé om die grond weer in besit te neem en sodanige bedrae wat betaal mag wees, sal verbeur verklaar word tesame met sulke verbeteringe wat daarop opgerig mag wees na die datum van verkoop. G'n vergoeding sal in daardie geval deur die Goewermant uitbetaal word vir sulke verbeteringe nie. Ingeval die verkoop gekanseel en die grond weer in besit geneem word, sal die koste wat deur die Goewermant gemaak word in verband met sulke weerinsituering, deur die koper gedra word.

Die Departement het alle poginge gemaak om hierdie informasie so noukeurig moontlik aan te gee, maar sal nie verantwoordelik wees vir enige onjuisthede wat hierin mag voorkom nie.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

## DISTRICT PILGRIMS REST—DISTRIC PELGRIMSRUST.

Description of Land. Beskrywing van Grond.	Area. Groote.		Upset Price, including Survey and Registration Fees. <i>Insitprys insluitende Meekoste en Registrasiefooi.</i>	Adjoining Farms are:— <i>Aangrensende Plase is:—</i>	Nearest Railway Station. <i>Naaste Spoorwegstasie.</i> Approximate Miles. <i>Ongeveer Myle.</i>	Nearest Township. <i>Naaste Dorp.</i> Approximate Miles. <i>Ongeveer Myle.</i>
	Morgen. Morge.	Sq. Roods. Vk. Roede.				
1. Highlands No. 530	339	515	£347 0 0	Onverwacht No. 208 (now called Brooklands) Doornhoek No. 391 Rhenosterhoek No. 38 Rooywal No. 526 Uitzoek No. 128 Klipbankspruit No. 144 Blyfstaanhoogte No. 69 Klipbankspruit No. 144 Kantoorbos No. 58	Hendriksdal 7, S.W. Brooklands Siding, 1½, W Brooklands Siding, 7, W Brooklands Siding, 10, N.W.	Sabie, 15, S Lydenburg, 25, S.E.—S.O. Lydenburg, 20, S.E.—S.O.
2. Holnek No. 531	506	564	£550 0 0			
3. Makobulaan No. 532	586	171	£640 0 0			

## PARTICULARS OF LAND.

- Hilly, springs and firewood in kloofs; the rainfall is approximately 30 inches and the climate is very healthy; land is suitable for summer and winter grazing for sheep, cattle, and horses and is partly fenced in.
- Hilly, near boundaries but fairly level in centre; firewood and springs in kloofs; rainfall is approximately 30 inches and climate very healthy, land reported to be suitable for summer and winter (mainly winter) grazing for sheep, cattle, and horses.
- Land mountainous—assegaai and other trees growing in kloofs—spruit running through farm; rainfall is approximately 30 inches, land reported to be suitable for summer and winter grazing for sheep and cattle.

## BESONDERHEDE VAN GROND.

- Bergagtig, met brandhout en fonteine in klooeie; die reënval is ongeveer 30 duim; klimaat baie gesond; grond is geskik vir somer en winter weiding vir skape, beeste en perde en is deeltelik omhein.
- Bergagtig naby grense maar meer gelyk na die middel; brandhout en fonteine in klooeie; reënval is ongeveer 30 duim en die klimaat is baie gesond; die grond is gerapporteer geskik te wees vir somer en winter weiding (veral winter) vir skape, beeste en perde.
- Die grond is bergagtig; assegai en ander home groei in die klooeie; 'n spruit loop deur die plaas; die reënval is ongeveer 30 duim en die klimaat is baie gesond. Die grond is gerapporteer geskik te wees vir somer en winter weiding vir skape en beeste.

★ No. 2123.]

[7th December, 1928.]

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the land may remain unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the Government property mentioned in the Schedule hereunder.

2. All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land described will be expressly reserved to the Crown.

3. No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the ground.

4. Transfer duty will be payable by the purchaser.

5. From the date of acceptance of tender, the purchaser shall, in respect of fencing, assume all rights, obligations, and duties of an owner under the Fencing Act of 1912. He shall further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the cost of such fencing.

6. The purchase price may, at the option of the purchaser, either be paid in cash on acceptance of tender, or one-fifth of the purchase price within fourteen days after acceptance of tender and the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, in four equal half-yearly instalments, calculated from the day of sale, to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

7. On payment of the final instalment of the purchase price, and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser.

8. In the event of any of the stipulated conditions, not being satisfactorily complied with, the Government shall have the right to resume possession of the land, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may, at any time, have been erected thereon. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting such resumption shall be payable by the purchaser.

9. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned hereunder, should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tender for the farm 'Styklouf,' Pietersburg."

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

10. The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

★ No. 2123.]

[7 Desember 1928.]

1. Tenders word hierby gevra en sal in ontvangs geneem word deur die Sekretaris van Lande, Pretoria, gedurende 'n tydperk van een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing, en daarna solang die grond nog nie verkoop is nie, vir die aankoop, onder die bepalinge van die Kroonlande Beskikkings Ordonnansie, 1903 (Transvaal), van die Goewermentseiendom in die skedule hieronder vermeld.

2. Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, edelstene, edel en onedele metale op of onder die grond sal gereserveer word aan die Kroon.

3. Geen onkoste sal deur die Goewerment gemaak word om die bakens van die grond aan te wys nie.

4. Hereregt sal deur die koper betaalbaar wees.

5. Vanaf die datum van aanneming van tender, moet die koper, ten aansien van omheining, alle regte, verpligte en pligte van 'n eienaar onder die Omheiningswet van 1912, op sig neem. Hy moet verder, ten aansien van omheining alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, aanspraaklikheid, indien enige, teenoor sulke eienaars op hom neem om by te dra tot die koste van sodanige omheining.

6. Die koopprys kan, indien die koper dit verkies, of kontant by aanneming van tender, betaal word, of een-vyfde van die koopprys binne veertien dae vanaf aanneming van tender en die balans, met rente teen 6 persent per jaar, in vier gelyke halfjaarlike paaimeente bereken vanaf die datum van verkoop, aan die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria.

7. By opbetaling van laaste paaiment van die koopsom en op ontvangs van die hereregtwantsie sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word.

8. Ingeval enige van die bepaalde voorwardes nie voldoende nagekom word nie, sal die Goewerment die reg hê om die grond weer in besit te neem en sodanige bedrae wat betaal mag wees, sal verbeur verlaat word tesame met sulke verbeteringe wat te enige tyd daarop opgerig mag wees. 'n Vergoeding sal, in daardie geval deur die Goewerment uitbetaal word vir sulke verbeteringe nie. Ingeval die verkoop gekanseer en die eiendom weer in besit geneem word, sal die koste wat deur die Goewerment gemaak word, in verband met sulke weer-inbesitneming, deur die koper gedra word.

9. Tenders, die bedrag vermeldende wat applikante bereid is vir die hieronder genoemde grond te betaal, moet gerig word aan die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria, in 'n verséeld koevert, gemerk "Tender vir die plaas 'Styklouf,' Pietersburg."

Die hoogte van enige tender sal nie noodsaaklik aangeneem word nie.

10. Die Departement het alle pogings gemaak om die informasie in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik aan te gee, maar sal nie verantwoordelik wees vir enige onjuisthede wat hierin mag voorkom nie.

## SCHEDULE.—SKEDULE.

## DISTRICT PIETERSBURG.—DISTRIK PIETERSBURG.

Description of Land. Beskrywing van Grond.	Area. Groote.		Upset Price, including Survey and Registration Fees. Insiprys insluitende Meetkoste en Registrasiefooi.	Adjoining Farms are: Aangrensende Plase is:	Nearest Railway Station. Naaste Spoorwegstasie. Approximate Miles. Ongeveer Myle.	Nearest Township. Naaste Dorp. Approximate Miles. Ongeveer Myle.
	Morgen. Morge.	Sq. Roods. Vk. Roede.				
Styklouf No. 627	341	.489	£57 0 0	"Driehoek" No. 489 "Royle" No. 11 "Voetpad" No. 629 "Vaalpunt" No. 630 "Koedoesplaats" No. 626 "Rietfontein" No. 585 "Kliphoek" No. 1554	Pietersburg, 30, S.E.— S.O.	Pietersburg, 30, S.E.— S.O.

## Particulars of Land.

Mountainous; sour veld; suitable for cattle grazing.

★ No. 2137.]

[7th December, 1928.]

It is hereby notified that the errata shown hereunder occur in Government Notice No. 1997 of the 23rd November, 1928, promulgating the Land Survey Regulations framed under the Land Survey Act, 1927, which aforesaid notice is amended accordingly:

## ERRATA.

In paragraph (b), sub-section (2) of regulation No. 16, Formulae should read—

$$\text{and } 0.02 \sqrt{0.25 f + 0.00015 f^2}$$

$$0.06 \sqrt{0.25 f + 0.00015 f^2}$$

In sub-section (3) of regulation No. 16 the figure "0·1" should read "1."

In regulation No. 25 (3), the words "sub-section (1)" should read "sub-section (2)."

In regulation No. 59 (c), the figure "44" should read "46."

In regulation No. 63 (2), in fourth line, the word "such" where it occurs a second time should read "the."

In Annexure A, Part I, Areas, insert in third line the word "and" before the words "of diagrams."

★ No. 2159.]

[7th December, 1928.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT,  
No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the publication of this notice (thus expiring on the 18th January, 1929), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of

## Besonderhede van Grond.

Bergagtig; suurveld; geskik vir weiding vir groot vee.

★ No. 2137.]

[7 Desember 1928.]

Kennis geskied hiermee dat die errata soos hieronder aangewys in Goewermentskennisgewing No. 1997 van die 23ste November 1928, waarin die Opmetingsregulasies opgestel ingevolge die Opmetingswet, 1927, gepubliseer is voorkom en dat gesegde kennisgewing dienooreenkomsig gewysig word:—

## ERRATA.

In die formules in paragraaf (b), subseksie (2), van regulasie No. 16 lees + in plaas van -.

In subseksie (3) van regulasie No. 16 lees die syfer "0·1" as "1."

In regulasie No. 25 (3), lees die woorde "subseksie (1)" as "subseksie (2)."

In regulasie No. 46 (4), lees in die formules + in plaas van -.

In regulasie No. 59 (c), lees die syfer "44" as "46."

★ No. 2159.]

[7 Desember 1928.]

HOEWES BESKIKBAAR ONDER DIE KROONGROND NEER-  
SETTINGSWET, No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Applikasies kan ingedien word by die Departement van Lande, Pretoria, gedurende 'n periode van ses weke vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 18 Januarie 1929 verva) en solank daarna as die hoeves of enige daarvan nog nie toegeken is nie, vir die hierondergenoemde plase, om onder huurkontrak vir 'n tydperk van vyf (5) jaar uitgegee te

acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912**, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

word met die reg om die grond, te eniger tyd gedurende die loop van die huurkontrak of by verstryking daarvan, aan te koop op voorwaardes van Kondisionele Koophuurkontrak lopende oor 'n periode van veertig (40) jaar, in terme van en onderworpe aan die bepalings van die **Kroongrond Neersettingswet, No. 12 van 1912**, en Wysigingswette, en regulasies daaronder gepubliseer.

Die regering behou die reg om een of meer van die hoeves wat in hierdie kennisgewing aangebied word te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enige van hierdie plase geadverteer word word hierdeur teruggetrek insover as wat dit die advertensie van die genoemde plase betref.

**Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk behoort applikante eers by die Departement van Lande uit te vind watter hoeves nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.**

Holding No. Volgnummer.	FARMS FOR DISPOSAL.	PLASE BESKIKBAAR.	Area.—Groote.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 40 years.
			Morgen.	Sq. Roeds.		Huurprys gedurende Huurtermyn van 5 jaar.	1st and 2nd Years, Nil.—1ste en 2de Jaar, Niks.	
	Registered Name, No. and District.	Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik.	Morgen.	Vk. Roede.	Koopprys.	3rd year, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental: 3de jaar, 2 percent per jaar. Halfjaarlike Huurprys:	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental: 4de en 5de jaar. 3½ percent per jaar. Halfjaarlike Huurprys:	As die opsie van vooraardelike aankoop uitgeoefen word— Halfjaarlike Paament waarby inbegrepe Kapitaal en Rente teen 4 percent oor veertig jaar :

## TRANSVAAL.

1	HOLMWOOD No. 521, ZOUTPANSBERG	1,050	426	£ 374	£ s. d. 3 14 10	£ s. d. 6 10 11	£ s. d. 9 6 8
2	KISS ME QUICK AND GO MY HONEY No. 762, POTGIETERSRUST	3,087	318	259	2 11 10	4 10 8	6 9 3
3	LOSKOP No. 1150, PIETERSBURG	3,544	3	764	7 12 10	13 7 5	19 1 4
4	Portion 3 of Portion A of Portion of NAAUWPOORT No. 76, MIDDELBURG	200	—	1,020	10 4 0	17 17 0	25 9 2 (P) Sec. xi.
5	Portions E, O1, O2 of DOORNHOEK No. 117, KRUGERSDORP	152	208	1,370	13 14 0	23 19 6	34 3 10 (P) Sec. xi.
6	Portion "e" of Erf No. 11 of Portion 1 of HARTEBEESTFONTEIN No. 118, KRUGERSDORP and an undivided 39/2837th share in the remaining extent of Portion 1 of the said farm, measuring as such 2,837 morgen, 93 square roods.	8	150	700	7 0 0	12 5 0	17 9 5 (P) Sec. xi.
7	Portion 1 of Portion "a" of Erf No. 11 of Portion 1 of HARTEBEESTFONTEIN No. 118, KRUGERSDORP and an undivided 1/72nd share in the remaining extent of Portion 1 of the said farm, measuring as such 2,837 morgen, 93 square roods	8	50	1,061	10 12 3	18 11 4	26 9 7 (P) Sec. xi..
8	Certain Portion 1 of Portion F of SYFERFONTEIN No. 963, RUSTENBURG	200	—	900	9 0 0	15 15 0	22 9 3 (P) Sec. xi.
9	Lot No. 13 of RONDAVELSKRAAL No. 420, RUSTENBURG, and certain 3/70th share of and in the remaining extent of certain portion of the same farm measuring as such 580 morgen 130 square roods	4	529	528	5 5 7	9 4 10	13 3 7 (P) Sec. xi.

## CAPE PROVINCE.—KAAPPROVINSIE.

10	Portion known as THORNEHILL OF (VAN) MOOIPLAATS, MAFEKING	Gedeelte bekend as Perseel No. 13 van KOEBOERG, CAPE (KAAP)	1,000	545	£ 943	£ s. d. 9 8 7	£ s. d. 16 10 1	£ s. d. 23 10 8 (P) Sec. xi.
11	Lot "D" of BLOCK X b, ALEXANDRIA	952	122	1,475	14 15 0	25 16 3	36 16 3	
12		55	543	288	2 17 7	5 0 10	7 3 9	

## DESCRIPTION OF HOLDINGS.

1. Situate about 60 miles west of Louis Trichardt and about 40 miles west of Waterpoort Railway Station. Reported suitable for cattle, bastard sheep and goats, and in favourable seasons for mealies, kaffir corn, tobacco, and cotton. There is a borehole which, when tested, yielded about 7,000 gallons per 24 hours.

2. Situate about 50 miles north-west of Potgietersrust. Reported suitable for stock only. There are no improvements.

3. Situate about 30 miles north-east of Gravelotte Siding and Leydsdorp Township. The locality is malarious in summer, and the farm is reported to be suitable chiefly for cattle, kaffir sheep and goats, and in favourable seasons for kaffir corn, monkey-nuts, tobacco, and cotton.

## BESKRYWING VAN HOEWES.

1. Geleë omtrent 60 myl wes van Louis Trichardt en omtrent 40 myl wes van Waterpoort spoorwegstasie. Gerapporteer gesik vir beeste, basterskape en bokke en in gunstige seisoene vir mieles, kafferkoring, katoen en tabak. Daar is 'n boorgat wat toe dit beproef was omtrent 7,000 gellings per 24 uur opgebring het.

2. Geleë omtrent 50 myl noordwes van Potgietersrust. Gerapporteer gesik alleen vir vee. Daar is g'n verbeterings nie.

3. Geleë omtrent 30 myl noordoos van Gravelotte Siding en Leydsdorp. Die streek is malaria-agtig in die somer en die plaas is gerapporteer hoofsaaklik gesik te wees vir beeste, kafferskape en bokke en in gunstige seisoene vir kafferkoring, grondboontjies, tabak en katoen.

4. Situate about 25 miles north of Middelburg Township and Railway Station. The railway lorry passes within  $\frac{1}{2}$  miles of holding twice a week. Reported to be suitable for wheat, tobacco, mealies, buckwheat, etc., cattle and bastard sheep.

Improvements reported: House (three rooms), walls cracked; store, fencing (external and internal), dam, and water-furrows.

Water supply: The Selons River and dam, but water supply is limited. About 10 morgen can be irrigated.

"Slangkop" and "blaargif" on parts of mountain land.

5. The holding is situated about 30 miles north-west of Krugersdorp and about 7 miles from Elberta Siding.

Improvements reported to be on holding: House (six rooms); wagon-house and stable; two tobacco sheds; two dams; fruit trees, including citrus trees; old windmill over borehole; fencing.

The farm is reported to be suitable for mealies, kaffir corn, wheat, tobacco, potatoes, and cattle.

11/12ths of all mineral rights are reserved.

The holding is subject and entitled to certain rights, as will more fully appear from Deed of Transfer No. 2945/1926. Copies of the servitudes will be furnished on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

6. The holding is situated about 22 miles north-west of Krugersdorp and about 2 miles from Hekpoort Railway Station. Improvements reported to be on holding: House (three rooms); tobacco shed; dam; internal fencing. The farm is reported to be suitable for cattle and bastard sheep. The holding is subject to certain Notarial Deed of Servitude No. 15/1898 relating to the division of water. Copies of the said Notarial Deed can be obtained from the Secretary for Lands, Pretoria, on application.

The Minister of Lands reserves the right to arrange with other co-owners for the partition of the undivided remaining extent, and in the event of such partition the successful applicant will be liable for the payment of any costs incurred by the Government in connection with such partition.

7. The holding is situated about 22 miles north-west of Krugersdorp and about  $1\frac{1}{2}$  miles from Hekpoort Railway Station. Improvements reported to be on holding: House (eight rooms); house (three rooms); tobacco shed; internal fencing.

The farm is reported to be suitable for fruit, wheat, tobacco, etc., also for cattle and bastard sheep. Eight morgen land is under irrigation.

The holding is subject and entitled to certain water-rights, more fully set out in Notarial Deed No. 15/1898 S, and Deed of Transfer No. 4124/1899. Copies of above Notarial Deed can be obtained from the Secretary for Lands, Pretoria, on application.

The Minister of Lands reserves the right to arrange with other co-owners for the partition of the undivided remaining extent, and in the event of such partition, the successful applicant will be liable for the payment of any costs incurred by the Government in connection with such partition.

8. Situate about 25 miles north-west of Krugersdorp Township and about 3 miles north-west of Cyferbult Railway Station. Reported suitable for cattle and sheep.

The following improvements are reported to exist on the holding: House, barn, rondavel, well, stone kraal, fruit and wattle trees, dam, internal and external fencing.

The lease to be issued in respect of this holding shall be subject to such rights of grazing as are mentioned or referred to in the Government's deed of title of the land, viz.: Deed of Transfer No. 13466/1920, full particulars of which may be obtained on application to the Secretary for Lands.

9. Situate about 18 miles west of Zwartruggens Township and 8 miles south-east of Groot Marico Railway Station. Reported to be suitable for cattle and mules.

The following improvements are reported to be on the holding: 74 citrus trees, tobacco shed, dwelling-house, stone kraal, 100 yards stone wall, wire fencing, fruit trees.

Water supply from Marico River.

The lease to be issued in respect of this holding will be subject to such servitudes in regard to water as are mentioned or referred to in the Government's deed of title of the land.

The Minister of Lands reserves the right to arrange with other co-owners for the partition of the undivided remaining extent, and in the event of such partition the successful applicant will be liable for the payment of any costs incurred by the Government in connection with such partition.

10. Situate about 28 miles from Maribogo Station and 65 miles south-west of Mafeking. It is reported that the holding is suitable for stock and that there is no surface water.

Improvements reported: House of four rooms, well, and some boundary fencing.

11. Situate about 12 miles north of Capetown, reported suitable for stock and agriculture. There are no improvements.

*Special Conditions.*—The lease and subsequently following Crown grant to be issued in respect of this land will be subject to the following conditions:—

(1) "That no bushes, nor rushes, nor reeds shall be rooted out by the proprietor of this land, except on such parts as he shall immediately after bring under cultivation, and the said proprietor shall be bound to guard against such rooting out being effected by others and be liable to all consequences of drift sand."

(2) "That the cattle thoroughfare, 50 rods broad, traversing the land hereby leased and marked on the diagram hereunto attached, shall remain free and uninterrupted."

4. Geleë omtrent 25 myl ten noorde van Middelburg dorp en Spoorwegstasie. Die Spoorweg lorry loop ongeveer  $\frac{1}{2}$  myl van die hoeve verby tweemaal per week. Gerapporteer geskik vir koring, tabak, mielies, bokwiet, ens., beeste en basterskape.

Verbeterings gerapporteer: Huis, 3 kamers, mure gebars; stoer, omheining (grens- en binne-), dam en watervore.

Watervoorsiening: Die Selonsrivier en dam, maar die water voorraad is beperk. Omtrent 10 morge kan besproei word.

"Slangkop" en "blaargif" op dele van die Berggrond.

5. Die hoeve is geleë omtrent 30 myl noordwes van Krugersdorp en omtrent 7 myl van Elberta Siding.

Verbeterings gerapporteer op die hoeve te wees: Huis (6 kamers); waenhuis en stal; 2 tabakskure; 2 damme; vrugtebome, wat sietrusbome insluit; ou windpomp oor boorgat; omheining.

Die hoeve is gerapporteer geskik te wees vir mielies, kaffer-koring, koring, tabak, aardappels en beeste.

11/12des van die minerale regte is gereserveer.

Die hoeve is onderhewig en geregtig tot sekere regte, soos meer ten volle sal blyk van Akte van Transport No. 2945/1926. Kopieë van die servitute sal voorsien word op applikasie aan die Sekretaris van Lande, Pretoria.

6. Die hoeve is geleë omtrent 22 myl noordwes van Krugersdorp en omtrent 2 myl van Hekpoort Spoorwegstasie. Verbeterings gerapporteer op hoeve te wees: Huis (3 vertrekke); tabakskuur; dam; binne omheining. Die plaas is gerapporteer geskik te wees vir beeste en basterskape. Die hoeve is onderhewig aan sekere Notariële Akte No. 15/1898 in verband met die verdeling van water. Kopieë van die servituit kan verkry word van die Sekretaris van Lande, Pretoria, op aanvraag.

Die Minister van Lande reserveer die reg om saam met die mede-eienaars te reël omtrent die verdeling van die onverdeelde resterend gedeelte en ingeval so 'n verdeling plaasvind, sal die suksesvolle applikant verantwoordelik wees vir die betaling van alle onkoste deur die Goewerment gemaak in verband met die verdeling.

7. Die hoeve is geleë omtrent 22 myl noordwes van Krugersdorp en omtrent  $1\frac{1}{2}$  myl van Hekpoort Spoorwegstasie.

Verbeterings gerapporteer wat op die hoeve is: Huis (8 kamers); huis (3 kamers); tabakskuur; binnelyne.

Die plaas is gerapporteer geskik te wees vir vrugte, koring, tabak, ens., en vir beeste en basterskape. 8 morge grond is onder besproeiing.

Die hoeve is onderhewig en geregtig tot sekere water-regte, meer ten volle beskryf in Notariële Akte No. 15/1898 S, en Akte van Transport No. 4124/1899. Kopieë van bestaande Notariële Akte kan verkry word van die Sekretaris van Lande, Pretoria, op applikasie.

Die Minister van Lande reserveer die reg om saam met die mede-eienaars te reël omtrent die verdeling van die onverdeelde resterend gedeelte, en ingeval so 'n verdeling plaasvind, sal die suksesvolle applikant verantwoordelik wees vir die betaling van alle onkoste deur die Goewerment gemaak in verband met die verdeling.

8. Geleë ongeveer 25 myl noordwes van Krugersdorp en ongeveer 3 myl noordwes van Cyferbult Spoorwegstasie. Gerapporteer geskik vir beeste en skape.

Die volgende verbeterings is gerapporteer op die hoeve te wees: Huis, skuur, rondawel, put, klipkraal, vrugte- en wattlebome, dam, binne- en grensomheining.

Die huurkontrak wat ten aansien van hierdie hoeve uitgereik sal word sal onderhewig wees aan sulke regte van weiding soos vermeld is of na verwys word in die Goewerment se Tielbewys van die grond, n.l., Akte van Transport No. 13466/1920. Volle besonderhede waarvan verkry kan word op aanvraag by die Sekretaris van Lande.

9. Geleë ongeveer 18 myl wes van Zwartruggens Dorp en 8 myl suidoos van Groot Marico Spoorwegstasie. Gerapporteer geskik vir beeste en muile.

Die volgende verbeterings is gerapporteer om op die hoeve te wees: 74 sietrusbome, twaksuur, woonhuis, klipkraal, 100 tree klipmuur, draadomheining, vrugtebome.

Watervoorraad uit die Maricorivier.

Die huurkontrak, wat ten aansien van hierdie hoeve uitgereik sal word sal onderhewig wees aan sodanige servitute met betrekking tot water as wat in die Goewerment se tielbewys van die grond vermeld staan of na verwys word.

Die Minister van Lande behou homself die reg voor om met die mede-eienaars ooreen te kom betreffende die verdeling van die onverdeelde resterende gedeelte, en ingeval so 'n verdeling plaasvind, sal die suksesvolle applikant verantwoordelik wees vir die betaling van alle koste deur die Goewerment gemaak in verband met die verdeling.

10. Ongeveer 28 myl van Maribogo stasie en 65 myle suidwes van Mafeking. Dit word gerapporteer dat die hoeve geskik is vir vee en dat daar g'n oppervlaktewater is nie.

Verbeterings soos gerapporteer: Huis van vier kamers, put en party heining op grenslyn.

11. Geleë omtrent 12 myl noord van Kaapstad, gerapporteer geskik vir vee en landbou. Daar is geen verbeterings.

*Spesiale Voorwaarde.*—Die volgende voorwaarde sal opgeneem word in die huurkontrak en die daaropvolgende Kroongrond-briewe:—

(1) "Dat geen struiken, nog bossies, nog rietgras, deur die eienaar mag uitgesteek word op die grond tensy op sulke gedeeltes as wat hy onmiddellik onder bebouing bring, en die gesegde eienaar sal verplig wees om maatreëls te neem teen sulke uittrekking deur andere persone en sal verantwoordelik wees vir alle gevolge van dryfsand."

(2) "Dat die deurgang vir beeste, vyftig roede wyd, wat oor die hierby verhuurde grond loop en op die aangehegte kaart aangewys is, vry en onbelemmer sal bly."

12. Situate about 7 miles south-east of Alexandria and about  $\frac{1}{2}$  mile from Zurney Station. Suitable for agriculture and tree planting. There is a quantity of timber on the holding in respect of which the successful applicant will be required to pay an amount of £60 in cash.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised are temporary lessees, and they shall be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

#### SPECIAL CONDITIONS.

##### Holding No. 1.

The following special condition will be included in the lease of this holding, and subsequently following Crown grant:—

"The said land or any portion thereof shall not be alienated to, or leased or worked on shares by a non-European without the consent of the Governor-General first had and obtained."

##### Holdings Nos. 4 to 10.

The successful applicant may, on a recommendation of the Land Board, be called upon by the Minister of Lands to exercise his option of purchase as from the date of the commencement of the lease.

##### Holdings Nos. 10 to 12.

The following special conditions will be included in the leases and subsequently following Crown grants:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals.

#### GENERAL CONDITIONS.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

##### Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and, thereafter, for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 to 3 to be occupied within four months and for at least eight months every calendar year.

Holdings Nos. 4 to 10 to be occupied within three months and for at least ten months every calendar year.

Holdings Nos. 11 and 12 to be occupied within three months and for at least eleven months every calendar year.

##### Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with handpumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

##### Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area

12. Geleë omtrent 7 myl suidoos van Alexandria en omtrent  $\frac{1}{2}$  myl van Zurney stasie. Geskik vir landbou en boomaanplanting. Daar is 'n hoeveelheid bome op die howe, en die suksesvolle applikant sal 'n bedrag van £60 in kontant daarvoor moet betaal.

**OPMERKINGS.**—Op verskillende hoeves wat hierby geadverteer is, is tydelike huurders, en aan hulle moet alle fasilitete gegee word vir die oppas en oes van enige gesaaides wat sig op datum van toekenning op daardie hoeve mag bevind.

#### SPECIALE VOORWAARDEN.

##### Hoeve No. 1—

Die volgende spesiale voorwaarde sal in die huurkontrak van hierdie hoeve en daarna ook in die daarop volgende Kroongrondbrief opgeneem word:—

"Die genoemde grond of enige gedeelte daarvan mag nie vervaam word aan, nog vir aandele gehuur of bewerk word deur iemand wat nie 'n Europeaan is nie, sonder daartoe eers die toestemming van die Goewerneur-Generaal verky te hê."

##### Hoeves Nos. 4 tot 10—

Die suksesvolle applikant mag, op 'n aanbeveling van die Landraad, deur die Minister van Lande aangesê word om die opsie van aankoop uit te oefen vanaf die datum waarop die huurkontrak aanvang.

##### Hoeves Nos. 10 tot 12—

Die volgende spesiale voorwaardes sal in die huurkontrakte en daarna ook in die daarop volgende Kroongrondbriewe opgeneem word:—

- (a) die Regering die reg sal hê om teen betaling van skadevergoeding die hoeve of enige gedeelte daarvan terug te neem, as dit vir pulieke doeleindes of vir 'n uitspanning benodig is;
- (b) aanwesige paaie en deurgange vry en onbelemmer sal bly, of hulle op die kaart aangegeew word of nie, en die huurder van die hoeve verplig sal wees aan enige aangrensende of nabij wonende eienaar 'n noodsaklike deurgang of pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of nabij wonende eienaar;
- (c) die eksplotasie van minerale gereel sal word.

#### ALGEMENE VOORWAARDEN.

Die huurkontrakte wat moet uitgegee word sal voorwaardes bevat in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, mineraale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as wat gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik onder die Kroongrond Neersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette.

##### Okkupasie—

Die huurkontrakte wat moet uitgegee word sal voorwaardes bevat tot dien effekte dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke jaar soos hieronder aangegee:—

Hoeves Nos. 1 tot 3 moet binne vier maande geokkupeer word en vir minstens ag maande van elke kalenderjaar.

Hoeves Nos. 4 tot 10 moet binne drie maande geokkupeer word en vir minstens tien maande elke kalenderjaar.

Hoeves Nos. 11 en 12 moet binne drie maande geokkupeer word en vir minstens elf maande elke kalenderjaar.

##### Boorgate—

In die huurkontrakte wat dit die plan is om uit te gee ten aansien van die hoeves waarop boorgate reeds gemaak is of later gesink mag word sal 'n klousule ingesluit word wat die Goewerneur die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van die bogenoemde hoeves waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en die onderhou van die boorgat of boorgate op sy hoeve en aanspraklik sal wees vir enige skade daarvan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit neem nie.

Alle boorgate is in die reël uitgerus met handpompe maar dit is moontlik dat daar in enkele gevalle geen pomp opgerig is nie, in watter gevalle, navraag betreffende die masjienerie wat die meeste gesik is om gebruik te word in verband met enige van die boorgate, behoort deur die suksesvolle applikant by die Direkteur van Besproeiing in Pretoria gedoen te word alvorens met die oprigting van enige pompmasjienerie te begin.

Die proef deur die Besproeiingsdepartement met pompe geneem in verband met die boorgate in hierdie kennisgewing genoem was so vertroubaar moontlik. Die Goewerneur aanvaar egter geen verantwoordelikheid nie vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien by 'n nuwe of uitgebreide pompproef dit gevind mag word dat die water in die boorgat minder bedra as in hierdie kennisgewing aangegee, of ingeval daar ander besonderhede aangaande die boorgat gegee onjuis mag blyk te wees.

##### Opmetings—

Wanneer dit ooit noodsaklik blyk te wees 'n hoeve opnuut op te meet of 'n sertifikaat van gemaande tietel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, sal alle koste van so 'n opmeting of sertifikaat van gemaande tietel deur die huurder gedra moet word. Wanneer die hoeve dan groter blyk te wees as in hierdie kennisgewing opgegee, dan sal die huurder die voordeel daarvan hê sonder dat die kooprys van die hoeve met iets verhoog word; wanneer daarenteen die grond minder groot blyk

be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

#### *Sub-divisions—*

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

#### *GENERAL REMARKS.*

##### *Issue of Crown Grants—*

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

##### *Fencing—*

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or any part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

##### *Miscellaneous—*

In case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claim-holder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provisions be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the holdings are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Secretary to the Land Board, New Law Court Buildings, Queen Victoria Street, Capetown; the Secretary to the Land Board, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Secretary to the Land Board, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

te wees as in hierdie kennisgewing vermeld, dan moet die huurder die mindere grootte aanvaar sonder vermindering van die koopprys en sal daar in verband met 'n grootte wat minder blyk te wees geen vordering teen die Regering bestaan nie.

#### *Onderverdelings—*

Ingeval 'n hoeve toegeken word aan twee of meer huurders dan is 'n spesiale voorwaarde van die huurkontrak dat die Minister volgens eie diskresie die huurders kan oproep om die hoeve op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur; of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse deur die Minister vasgestel te word. So 'n ooreenkoms onder die huurders of beslissing van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel wat ieder huurder moet betaal van die onderverdelingskoste, ingesloten die koste van opmeting;
- (2) wanneer daar 'n voorskot verleen is waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, watter aandeel ieder huurder sal ontvang van enige vee, gereedskap of ander sake en tot watter bedrag ieder huurder verantwoordelikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling nadat behoorlik rekening gehou is met alle verbeterings wat deur die Minister of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleent, aangebring is, en watter deel van die paaiemende wat al betaal mag wees, kapitaal is.

Die huurders moet, binne drie maande nadat so 'n ooreenkoms bereik of 'n beslissing deur die Minister geneem is, op hulle naam op hulle eie koste sulke maatreëls te tref as noodsaaklik mag wees om die belang in die huurkontrak volgens die bovenoemde ooreenkoms of beslissing deur die Minister behoorlik en wettig te sedeer.

#### *ALGEMENE OPMERKINGS.*

##### *Uitreiking van Kroongrondbrieve—*

Kroongrondbrieve van hoewes kan in spesiale gevalle met die toestemming van die Goewerneur-Generaal uitgereik word voor die alope van 'n periode van tien (10) jaar na die datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n plaas vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n degelyke aard een-vierde (maar in geen geval minder dan £400) meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerneur, stel seksie ag van Wet No. 21 van 1922 die Minister in staat om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totaalbedrag van die skuld wat daar oorby 'n verband aan te neem.

##### *Omheinings—*

Ingeval die Goewerneur, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, genoedsaak is om by te dra tot die koste van omheining van die grenslyne of enige gedeelte daarvan, van die hoewe in hierdie kennisgewing geadverteer, of om verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydrae te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, dan sal die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydrae op hom moet neem. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur die persoon aan wie die plaas toegeken word in kontant aan die Goewerneur betaal word, of kan as die persoon aan wie die hoewe toegeken word sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, in watter geval die bedrae van huurgeld en paaiemende van die koopprys dienooreenkomstig verhoog sal word. Geslaagde applikante vir enige van die hoewe waarvan die grenslyne of gedeeltes daarvan omhein is sal verantwoordelikheid moet aanvaar, ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of enige wysiging daarvan, vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

##### *Allerlei—*

In die geval van ongelukke aan persone of vee wat mag plaasvind as 'n gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak sal die huurder nie geregtig wees nie op vergoeding van die Goewerneur of die prospekteerde van die kleimeenaar.

Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olieë, metale en edelgestentes word deur die Goewerneur behou.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie wat in hierdie kennisgewing vervat word so korrek moontlik te maak, maar sal nie verantwoordelik wees vir onjuisthede wat mag voorkom nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn betaal word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewe persoonlik te inspekteer alvorens applikasie daarvoor te maak. By die oorweging van applikasies vir hoewe is Landrade nie geneig nie om toekennings aan te beveel aan applikante wat versuim het om die hoewe waarvan hulle applikasie gemaak het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders in hulle belang te laat inspekteer. Geen spoorweg, of ander transportkonsessies word deur die Regering in verband met die inspeksie van hoewe toegestaan nie.

Onmiddellik na toekenning kan okkupasie toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle applikasies moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm wat van die magistratuur van die distrikte, waarin die hoewe geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Sekretaris van die Landraad, Nuwe Gereghof Gebou, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; die Sekretaris van die Landraad, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Sekretaris van die Landraad, Bloemfontein, verkry kan word.

Die Departement het 'n staf wat spesiaal applikasies en navrae betreffende grond behandel en aanstaande setlaars wat met betrekking tot landneersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om die informasie regstreeks te wend tot die Departement van Lande, Unie-gebou, Pretoria.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE.**

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,  
Secretary for Agriculture.  
Department of Agriculture, Pretoria.

No. 2035.] [23rd November, 1928.  
BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF  
1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

Name of Applicant.  Naam van Applikant.	Residence.  Woonplaas.	Description.  Beskrywing.	Brands.—Brandmerke.			
			Horses, Mules, and Donkeys. Perde, Muile en Donkies.	Cattle. Beeste.	Sheep. Skape.	Goats. Bokke.
Steylerville. (Letter of character OG.) Narasnek Rural Credit Society..... Narasnek Rural Credit Society.....	Buffelskuil, P.O. Barroe..... Buffelskuil, P.O. Barroe.....	N (small)	— —	— —	On back... —	On right ear; if already cut off, then on left ear.
Willowmore. (Letter of character U.) Blauwkop Plattelandse Krediet Vereeniging	P.O. Rietbron.....	I	— —	— —	Right ear..	Right ear.
Kuruman. (Letter of character OI.) Kakahela Kooperatiewe Vereeniging...	Maraschuba, P.O. Kuruman.	K K	— —	Right thigh	Right shoulder	—
Manta Kooperatiewe Vereeniging.....	Manta, P.O. Brandsiekfontein.	M K	— —	—	Right shoulder	—
Grokus Kooperatiewe Vereeniging..... Wingali Co-operative Society.....	York, P.O. Ballelacarpu..... Kou, P.O. Kuruman.....	G K W G	— —	Right thigh —	Right thigh Left side..	— —
Vryburg. (Letter of character B.) Kgamahuli Kooperatiewe Vereeniging. A. Graham Lander.....	Thomasdale, P.O. Motito.... Heathman Street, Vryburg..	K L V B G L	Right hip..... —	— —	Right side.	— —
Somerset East. (Letter of character N.) W. F. C. de Wet.....	La Motte, P.O. Witmoss....	W 28	— —	— —	Underneath left ear	— —

No. 2099.] [30th November, 1928.  
BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF  
1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. 2099.] [30 November 1928.  
BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE, Nos. 12 VAN 1890 EN  
4 VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermee word bekendgemaak, ooreenkomsdig die bogenoemde Wette, dat die nagenoemde applikasies vir registrasie van brandmerke ontvang is:—

Name of Applicant.  Naam van Applikant.	Residence.  Woonplaas.	Description.  Beskrywing.	Brands.—Brandmerke.			
			Horses, Mules, and Donkeys. Perde, Muile en Donkies.	Cattle. Beeste.	Sheep. Skape.	Goats. Bokke.
Willowmore. (Letter of character U.) Smithskraal Plattelandse Krediet Vereniging	P.O. Smithskraal.....	S	— —	— —	Left ear... —	Left ear.
Barkly West. (Letter of character X.) Voetsap Boere Koöperatiewe Vereeniging	P.O. Barkly West.....	B K	— —	Left hip.....	— —	— —
Kenhardt. (Letter of character O K.) Bleikolk Koöperatiewe Vereeniging....	Uitspankop, P.O. Kenhardt	V V	— —	— —	Left side..	— —

\* No. 2101.] [7th December, 1928.  
BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF  
1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

\* No. 2101.] [7 Desember 1928.  
BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE, Nos. 12 VAN 1890 EN  
4 VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermee word bekendgemaak, ooreenkomsdig die bogenoemde Wette, dat die nagenoemde applikasies vir registrasie van brandmerke ontvang is:—

Name of Applicant.  Naam van Applikant.	Residence.  Woonplek.	Description.  Beskrywing.	Brands.—Brandmerke.			
			Horses, Mules, and Donkeys. Perde, Muile en Donkies.	Cattle. Beeste.	Sheep. Skape.	Goats. Bokke.
Uitenhage. (Letter of Character O.) T. Saayman.....	Retreat, P.O. Thornhill....	T S	— —	— —	— —	— —
Vryburg. (Letter of Character B.) V	Bray, P.O. Molopo River...	G B	Right hip.....	Right hip.....	— —	— —

\* No. 2144.] [4th December, 1928.  
EXPORT OF DECIDUOUS AND SUB-TROPICAL FRUIT.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section *seven* of the Fruit Export Act (No. 17 of 1914), to sanction the issue of the undermentioned regulation.

Government Notice No. 1983 of the 16th November, 1928, is hereby amended accordingly.

## APRICOTS.

22. (h) The minimum sizes for "Selected" and "Choice" grade apricots shall be as follows:—

Variety.	Selected. (Minimum diameter).	Choice. (Minimum diameter).	Grades.
Early Cape varieties and Royals ...	1½ in.	1¾ in.	
All other varieties ... ... ...	1¾ in.	1¾ in.	

\* No. 2145.] [7th December, 1928.

## COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen (e)* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government veterinary officer or stock inspector. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, as amended by Government Notices No. 1749 of 1928, No. 638 of 1924, and No. 1499 of 1926, in addition to which the cattle shall be further disinfected by the means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations:—

(a) Area: Elandsvlei (portion belonging to Messrs. Hohls Bros.), District Krantzkop, Natal, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

\* No. 2146.] [7th December, 1928.

## INFECTED AREA.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered the following farm to be declared an infected area in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District or Division.
Jammerdal "A"	Mrs. M. E. Martens	Krantzkop.

\* No. 2147.] [7th December, 1928.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 29th November, 1928:—

Province.—Provincie.	Disease.—Siekte.
Transvaal.....	Mange—Skurft.....
".....	Anthrax—Miltsiekte.....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
Natal.....	".....
".....	Mange—Skurft.....
".....	East Coast Fever—Ooskuskoors.....
Orange Free State—Oranje Vrystaat..	Anthrax—Miltsiekte.....
Cape Province—Kaapprovinse.....	Mange—Skurft.....
".....	Anthrax—Miltsiekte.....
Transkeian Territories—Transkeigebied ..	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	Mange—Skurft.....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....
".....	".....

\* No. 2156.] [7th December, 1928.

## COMPULSORY DIPPING.—SMALL STOCK.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats on the commonage of Aliwal North, Cape Province, shall cause same to be dipped twice in an approved dipping solution, keeping them immersed in the dip for not less than two minutes. The second dipping shall in every case take place within not less than eight or more than ten days after the date of the first dipping.

The aforesaid dipping shall commence on the 10th December, 1928, and be completed on the 10th January, 1929, and each flock shall be dipped during this period at such times as may be fixed by the sheep inspector who controls the dipping.

\* No. 2144.] [4 Desember 1928.  
UITVOER VAN SOMER- EN SUBTROPIESE VRUGTE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, ingevolge artikel *sewe* van die Vrugteuitvoer Wet (No. 17 van 1914), die uitvaardiging van die onderstaande regulasies goed te keur.

Goewermentskennisgewing No. 1983 van 16 November 1928 word hierby dienooreenkomsdig gewysig.

## APPELKOESE.

22. (h) Die mienimum afmeting vir "uitgesoekte" en "goeie" graad appelkose sal wees as volg:—

Soort.	Uitgesoekte (Mienimum middellyn).	Goeie. (Mienimum middellyn).
Vroeë Kaapse soorte en Royals ...	1½ duim.	1¾ duim.
Alle ander soorte ... .. .. ..	1¾ duim.	1½ duim.

\* No. 2145.] [7 Desember 1928.  
VERPLIGTE DIPPING: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid aan hom verleen onder artikel *sestien*, subartikel (e), van die Veesiekteswet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in die ondervermelde streek deur hulle eienaars gereeld gedip moet word, met tussenpose soos hieronder aangeduien op sulke tye as wat deur die Goewermentsveearts of -veeinspekteur mag vasgestel word. Dipping moet uitgevoer word ooreenkomsdig die regulasies gepubliseer onder artikel 35 van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings No. 1749 van 1923, No. 638 van 1924, en No. 1499 van 1926, en bowendien moet die beeste verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in die voormalde regulasies:—

(a) Streek: Elandsvlei (gedeelte behorende aan Gebr. Hohls), Distrik Krantzkop, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie bevel na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die Veesiekteswet.

Hierdie bevel tree in werking vanaf die datum waarop dit in die Staatskoerant verskyn.

\* No. 2146.] [7 Desember 1928.  
BESMETTE STREEK.

Kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur artikel *nege* van die Veesiekteswet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), het die Minister van Landbou beveel dat die volgende plaas as besmet verklaar word as gevolg van 'n uitbreek van Ooskuskoers:—

Plaas.	Eienaar van Vee.	District of Afdeling.
Jammerdal "A"	Mevr. M. E. Martens	Krantzkop

\* No. 2147.] [7 Desember 1928.

Die volgende uitbrekings van besmettelike veesiektes was gedurende die week geëindig 29 November 1928 binne die Unie gerapporteer:—

Farm.—Plaas.	District.—Distrik.
7 Rawbone Street—Straat, Johannesburg.....	Witwatersrand.
Witpoortjie No. 12.....	Witwatersrand.
Witpoort No. 71.....	Wolmaranstad.
Boekenhoutkloof No. 146.....	Pretoria.
Rooisloot No. 671.....	Potgietersrust.
Blesbokspruit No. 5.....	Bethal.
Wolfkop No. 63.....	Wolmaranstad.
Vlakplaas No. 7.....	Springs.
Hartogshoop No. 265.....	Middelburg.
Snymansdrift No. 252.....	Rustenburg.
Snymansdrift No. 4.....	Pietersburg.
Tank Area—Bakstreet No. 626.....	Mtunzini.
North Down.....	Newcastle.
Paardeplaats No. 357.....	Babanago.
Jammerdal A.....	Krantzkop.
Pretoria.....	Lindley.
Liban.....	Frankfort.
Glen Lyon.....	Hay.
Peninsula Park Bathurst.....	Bathurst.
Farm—Plaas Sheercliff.....	Stutterheim.
Langasiki's Location—Lokasie.....	Bizana.
Xalisile Location—Lokasie.....	Elliottdale.
Ganutuli Location—Lokasie.....	Elliottdale.
Fudumelo Location—Lokasie.....	Elliottdale.
Mbokotwana Location—Lokasie.....	Tsolo.
Joel's Location—Lokasie.....	Umzimkulu.
Farm—Plaas Hlambamasoko.....	Umzimkulu.
Lourdes Native Area—Naturelle Area.....	Umzimkulu.
Zinolosini Location—Lokasie.....	Ngqeleni

\* No. 2156.] [7 Desember 1928.  
VERPLIGTENDE DIPPING.—KLEINVEE.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur paraagraaf (f) van artikel *sestien* van die Veesiektes Wet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou beveel dat iedere eienaar van skape en bokke op die dorpsgronde van Aliwal Noord, Kaapprovinse, moet sorg dat hulle vee tweemaal gedip word in 'n goedgekeurde dipstof deur hulle nie minder as twee minute onder te hou nie. Die tweede dipping moet in ieder geval plaasvind binne nie minder as ag en nie meer as tien dae na die datum van die eerste dipping.

Die bogenoemde dipping sal begin op 10 Desember 1928 en moet voltooi wees op 10 Januarie 1929, en in elk geval moet al die kuddes gedip word gedurende gemelde tydperk en op sulke tye as wat deur die skaapsinspekteur, wat die dipping beheer, bepaal word.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. J. LENTON,  
Postmaster-General.

Pretoria.

\* No. 2119.]

[3rd December, 1928.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *three*, sub-section (4), and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the introduction as from the 1st January, 1929, of a coastal wireless service for local radiotelegrams, originating in or addressed to the Union of South Africa, South-West Africa, Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, and Nyasaland Protectorate, exchanged with vessels coasting in both directions between Capetown and Durban at the rate of 6d. per word to or from the Union of South Africa in cases where the proportion of the charge due to the ship station does not exceed 2d. per word.

## GENERAL NOTICES

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

\* NOTICE No. 1066 OF 1928.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN.  
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,  
Pretoria, 3rd December, 1928.

## BARBERSPAN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.  
ADDISIONEEL LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
32.	Hobbs, Thomas Henry	Welverdiend, P.K. Barberspan.

## EKONOMIEK SKAAP KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.  
LYS VAN LEDE.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
1.	Erasmus, Sarel Johannes	Roerfontein, P.K. Koster.
2.	Gopper, Johann	Rietfontein, P.K. Koster.
3.	Greeff, Gabriel Johannes	Vlakfontein, P.K. Koster.
4.	Herman, Jan Daniel	Vlakfontein, P.K. Koster.
5.	Lange, De, Barend Jacobus	Cijferfontein, P.K. Koster.
6.	Oosthuizen, Jacobus Frederik	Roerfontein, P.K. Koster.
7.	Robbertse, Gert Johannes Benjamin	Rietfontein, P.K. Koster.
8.	Verster, Joseph Dearlove Hardy	Roerfontein, P.K. Koster.

## FICKSBURG KO-OPERATIEWE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.  
ADDISIONEEL LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
297.	Kriek, Hendrik George	Tempelhof, P.K. Ficksburg.

## MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.  
ADDISIONEEL LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
88.	Hoogendijk, Cornelis	Uitvlucht, Bus 52, Zeerust.

## NOOTGEDACHT KO-OPERATIEWE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.  
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address. Naam en Adres.	Date of termination of Membership. Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Reason for termination of Membership. Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
13.	Visser, Hendrik Gideon, sen., Doornlaagte, P.K. Kopella	4/9/28	Death— Oorlede

## DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAFWESE.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

H. J. LENTON,  
Posmeester-generaal.

Pretoria.

\* No. 2119.]

[3 Desember 1928.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalinge van artikel *drie*, subartikel (4), en van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, die gebruik goed te keur van 'n draadlose kusdiens met intreding van 1 Januarie 1929, vir die oorseining van lokale radio-telegramme vanuit, of geadresseer aan die Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië en die Nyasaland Protektoraat, gewissel met skepe op see op hul reise tussen Kaapstad en Durban heen en weer, teen 'n tarief van 6d. per woord van en na die Unie van Suid-Afrika, in gevalle waar die koste verskuldig aan die skeepsstasie 'n bedrag van 2d. per woord nie te bogaan nie.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

## KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

\* KENNISGEWING No. 1066 VAN 1928.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereeniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomsdig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,  
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,  
Pretoria, 3 Desember 1928.

## NTAMBANANA AGRICULTURAL CO-OPERATIVE SOCIETY.

ADDITIONAL MEMBER.  
ADDISIONEEL LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
45.	Turle, Harold	Tone Vale, P.O. Empangeni.

## NOOTGEDACHT KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.  
ADDISIONEEL LID.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
26.	Visser, Maria Catharina	Doornlaagte, P.K. Kopella.

## WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.  
AANVULLINGSYLS VAN LEDE.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
755.	Bester, Joachim Pauls	Nuwedam, P.K. Oude Post, Dis-trik Malmesbury.
756.	Westhuizen, v.d., Petrus Johannes	Grasendalen, P.K. Malmesbury.

## BREDASDORP BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.  
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address. Naam en Adres.	Date of termination of Membership. Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Reason for termination of Membership. Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
13.	Lourens, Mathys Johannes Gerhardus Vogelvallei, Pos Sak, Vogelvallei	14/10/28	Death— Oorlede
89.	Viljoen, Jacobus Petrus, Kars Rivier, Bredasdorp	21/10/28	Death— Oorlede

## WINGATE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.  
BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name. Naam.	Address. Adres.
7.	Nel, Willem Jacobus Honesty, P.K. Kuruman.	4/8/28

**DEPARTMENT OF LANDS.**

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 1057.]

[30th November, 1928.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Beg. No. Greg. No.	District	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.	Surveyed by.
L.G. No.	Aard van en Nommer van Mynsiendom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	Reg. No.	Distr. Distrik.	Myndistrik.	Eienaar.	Mor. Sq. Vr. Rd. Sq. Vr. Pt. Vr. Vt.	Gemeet deur.
B. 103/28	Claims Base Metal ( <i>On-edele</i> ) Nos. 70773-70914 70915-70965	Langkloof Stylkop Langbaken	575 535 540	Pietersburg	Pietersburg	C. R. Esson, C. P. Small, P. G. van Eden, J. L. Esson, D. Read, E. M. Tough, J. S. Hancock	133   108   —	H. J. E. W. Halberstadt. 30-7-14

\* No. 1073.]

[7th December, 1928.

Notice is hereby given that diagrams of the undermentioned farms have been approved and will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, for a period of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which, should no valid objection be lodged, they will be duly signed by the Surveyor-General and issued.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	Owner.	District.	Area—Grootte.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van die Plaas of Stuk Grond.	Reg. No.	Eienaar.	Distrik.	Morgan Morge. Sq. Vr. Rd. Sq. Vr. Rd.	Deur wie gemeet.
A. 2800/28	De Kroon [Portion of ( <i>Gedeelte van</i> )]	33	W. J. Ras, J. C. Herman, W. A., G. J., M. N., C. H. S., J. A. G., L. N., J. H. H., and J. F. Fourie	Brits	5   114	J. H. Fehrsen.

\* No. 1074.]

[7th December, 1928.

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners W. J. Ras, J. C. Herman, W. A., G. J., M. N., C. H. S., J. A. G., L. N., J. H. H., and J. F. Fourie for cancellation of diagram of portion of the farm De Kroon No 33, District of Brits, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 7th March, 1929, after which date no objections can be considered.

**MISCELLANEOUS.****NOTICE No. 1035 OF 1928.**

The following demand is published in terms of section twenty-two, sub-section (b) of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,  
Heidelberg, 14th November, 1928.

M.C.B. 22/28.

Department of Mines and Industries,  
Office of the Mining Commissioner,  
Heidelberg, 14th November, 1928.

Mrs. Hester J. S. Goosen,  
Hexrivier, P.O. Vilgefontein,  
District Heidelberg.

Madam,

Notice is hereby given that the moneys due to the Government in respect of Mynpacht No. 653, situate on the farm Hexrivier No. 254, which amount, to the sum of £27, must be paid at my office within three months from the date of the first publication of this demand in the *Government Gazette*.

In default of payment of the amount due in respect of this mynpacht within the specified time, the mynpacht brief will be declared cancelled, in terms of section twenty-two (b) of Act No. 35 of 1908, Transvaal.

I have the honour to be,  
Madam,  
Your obedient Servant,  
J. P. du Toit,  
Mining Commissioner.

**DEPARTEMENT VAN LANDE.**

Die volgende Kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. P. MURRAY,  
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 1057.]

[30 November 1928.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneindomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaalskantoor vir goedkeuring en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	Owner.	District.	Area—Grootte.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van die Plaas of Stuk Grond.	Reg. No.	Eienaar.	Distrik.	Morgan Morge. Sq. Vr. Rd. Sq. Vr. Rd.	Deur wie gemeet.
A. 2800/28	De Kroon [Portion of ( <i>Gedeelte van</i> )]	33	W. J. Ras, J. C. Herman, W. A., G. J., M. N., C. H. S., J. A. G., L. N., J. H. H., and J. F. Fourie	Brits	5   114	J. H. Fehrsen.

\* No. 1073.]

[7 Desember 1928.

Kennis geskied hiermee dat kaarte van die ondervermelde plase goedgekeur is, en te Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, vir insage sal lê en indien drie maande na eerste publikasie van hierdie kennisgewing g'n protes teen gesegte kaarte ingekom het nie, sal dit deur die Landmeter-generaal geteken en uitgegee word.

\* No. 1074.]

[7 Desember 1928.

Hiermee word bekendgemaak, ooreenkomsdig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienare W. J. Ras, J. C. Herman, W. A., G. J., M. N., C. H. S., J. A. G., L. N., J. H. H. en J. F. Fourie vir vernietiging van die kaart van gedeelte van die plaas De Kroon No. 33, Distrik Brits, omdat dat die kaart foutief is, daar dit nie die posisie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende noukeurigheid aantoon nie.

Indien die eienare van die aangrensende plase of anderde eiendomme en anderde belanghebbendes enige gegronde objeksies teen die vernietiging van bowegemelde kaart het, moet hulle die skriftelik by die Landmeter-Generaal, Pretoria, voor of op 7 Maart 1929 instuur, na welke datum g'n objeksies meer in aanmerking geneem kan word nie.

**GEMENGD.****KENNISGEWING NO. 1035 VAN 1928.**

Die volgende eis word gepubliseer ooreenkomsdig artikel tweeden-twintig, subartikel (b) van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal).

J. P. DU TOIT,  
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,  
Heidelberg, 14 November 1928.

Departement van Mynwese en Nywerheid,  
Kantoor van die Mynkommissaris,

Heidelberg, 14 November 1928.

Mevrou Hester J. S. Goosen,  
Hexrivier, P.K. Wilgefontein,  
District Heidelberg.

Mevrou,

Hiermee word kennis gegee dat die geldie aan die Goewerment betaalbaar te opsigt van Mynpag No. 653, geleë op die plaas Hexrivier No. 254, in die Myndistrik Heidelberg, Provincie Transvaal, watter bedrag £27 is, te my kantoor betaal moet word binne drie maande vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie eis in die *Staatskoerant*.

By nalatigheid of versuim van betaling van die verskuldigde bedrag te opsigt van hierdie mynpag binne die bepaalde tyd, sal die mynpagbrief gekanseer verklaar word, volgens artikel tweeden-twintig (b) van Wet No. 35 van 1908 van die Transvaal.

Ek het die eer te wees,  
U dienswillige dienaar,

J. P. du Toit,  
Mynkommissaris.

23-30-7

## ★ NOTICE No. 1062 OF 1928.

## BUFFELSPoORT IRRIGATION BOARD.

## ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Government Notice No. 1717 of the 5th October, 1928, it is hereby notified that the following persons have been duly elected members of the above Board for the periods stated opposite their respective names reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

Furthermore, the number of votes cast in favour of each is likewise stated opposite their respective names, namely:—

(1) Verster, Johannes Petrus, for a period of three years	206
(2) Sinclair, John, for a period of three years ... .. ..	161
(3) Hugo, Gabriel Johannes, for a period of two years ...	158
(4) Van Rensburg (P. S. J.'s son), Petrus Stephanus Janse, for a period of two years ... .. .. ..	157
(5) De Villiers, Pieter Francois Siccius, for a period of one year ... .. .. ..	149
(6) Glatthaar, Wilhelm Carl Heinrich, for a period of one year ... .. .. ..	136

H. W. DREW,

Magistrate, Returning Officer.

Rustenburg, 27th November, 1928.

## ★ NOTICE No. 1063 OF 1928.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,  
No. 8 of 1912.IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT  
DISTRICT No. 22.

Application of N. J. v. d. M. Brand, jun., owner of portion of the farm Haakdoordraai, District Middelburg, for investigation, definition, and recording of rights to the use of water of the Blood River, a public stream, a tributary of the Olifantsrivier, and for apportionment thereof for irrigation and other purposes as between himself and the owners of the farms Haakdoordraai No. 542, Buffelsvlei No. 540, Rooikraal No. 14, Grootkop No. 120, Waterval No. 64, Kafferskraal No. 62, Rhenosterhoek No. 110, Weltevreden No. 192, and Diepkloof No. 375, in the said district.

With reference to Notice No. 597 in the *Union Gazette* of 24th August, 1928, it is hereby notified that at the hearing at Maleeuwskop on 26th November, 1928, the above application was amended so as to include the whole of the farm Diepkloof No. 375 and also the farms Welverdiend No. 49, Blaauwbank No. 35, and Brakfontein 157.

The further hearing of the application will take place at Maleeuwskop at 10 a.m. on Tuesday, 12th March, 1929, or on such other date as shall be fixed by me by notice in the *Gazette*.

J. A. STEGMANN,  
Office of the Water Court, Registrar of Water Courts (North).  
Palace of Justice,  
Pretoria, 7th December, 1928.

## ★ NOTICE No. 1064 OF 1928.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## NOTICE TO MARINERS.

## AFRICA—SOUTH-EAST COAST.

## DANGEROUS WRECK.

Notice is hereby given that the position of the wreck of s.s. "Cariboo," which founded on the 24th November, 1928, is approximately latitude 33° 27' S., longitude 27° 20' E. The wreck, at present marked by its mast showing six feet above water, is dangerous to navigation.

J. R. MORE,  
General Manager.  
Johannesburg, 26th November, 1928.

## ★ NOTICE No. 1065 OF 1928.

## ZANDDRIFT IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. F. J. van Eeden, (2) F. J. Rabie, and A. H. Olivier as members of the Zanddrift Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 14th December, 1928.

It is further notified that a Public Court will be held at Robertson Courtroom on Saturday, 8th December, 1928, at 10 a.m. for the nomination and election of three members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

G. A. FEHRSEN,  
Magistrate.  
Robertson, 28th November, 1928.

## ★ NOTICE No. 1067 OF 1928.

## CALITZDORP IRRIGATION BOARD.—ELECTION.

With reference to Notice No. 1038 of 1928, appearing in *Union Gazette* of the 23rd November, 1928, it is hereby notified that the undermentioned candidates were duly elected as members of the Calitzdorp Irrigation Board for a period of three years reckoned from date of publication of their names in the *Gazette*:

Barry, Reginald.  
Brink, Johan Samuel Frederick (C.'s son).

WILFRED ROSS,  
Magistrate.  
Calitzdorp, 29th November, 1928.

## ★ KENNISGEWING No. 1062 VAN 1928.

## BUFFELSPoORT BESPROEIJINGSRAAD.

## VERKIESING VAN LEDE.

Ooreenkomsdig met Goewermentskennisgewing No. 1717 van die 5de Oktober 1928, word dit hiermee bekend gemaak dat die volgende persone gekies was as lede van die bogemelde Kommissie vir die tydperk gemeld naas hulle respektiewe name, gereken van die datum van publikasie in die *Staatskoerant*.

Verder, die getal stemme gewerp in gunste van elk is eweneens gemeld naas hulle respektiewe name, naamlik:—

(1) Verster, Johannes Petrus, vir 'n tydperk van drie jaar	206
(2) Sinclair, John, vir 'n tydperk van drie jaar ... .. ..	161
(3) Hugo, Gabriel Johannes, vir 'n tydperk van twee jaar ...	158
(4) Van Rensburg (P. S. J. seun), Petrus Stephanus Janse, vir 'n tydperk van twee jaar ... .. .. ..	157
(5) De Villiers, Pieter Francois Siccius, vir 'n tydperk van een jaar ... .. .. ..	149
(6) Glatthaar, Wilhelm Carl Heinrich, vir 'n tydperk van een jaar ... .. .. ..	136

H. W. DREW,  
Magistraat, Kiesbeampte.  
Rustenburg, 27 November 1928.

## ★ KENNISGEWING No. 1063 VAN 1928.

## BESPROEIJING EN WATERBEWARING WET, NO. 8 VAN 1912.

## IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 22.

Applikasie van N. J. v. d. M. Brand, jun., eienaar van gedeelte van die plaas Haakdoordraai, Distrik Middelburg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van regte tot die gebruik van water van die Bloedrivier, 'n publieke stroom, 'n systoom van die Olifantsrivier, en vir verdeling daarvan vir besproeiings en andere doeleindes as tussen homself en die eienaars van die plaase Haakdoordraai No. 542, Buffelsvlei No. 540, Rooikraal No. 14, Grootkop No. 120, Waterval No. 64, Kafferskraal No. 62, Rhenosterhoek No. 110, Weltevreden No. 192 en Diepkloof No. 375, in die gesegde distrik.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 597 in die *Staatskoerant* van 24 Augustus 1928, word hiermee bekend gemaak dat by die verhoor te Maleeuwskop op 26 November 1928, die bogemelde applikasie gearmendeer word sodat dit die gehele plaas Diepkloof No. 375 insluit en ook die plaase Welverdiend No. 49, Blaauwbank No. 35 en Brakfontein No. 157.

Die verdere verhoor van die applikasie sal plaas vind te Maleeuwskop te 10 uur voormiddag op Dinsdag, 12 Maart 1929, of op sodanige ander datum as deur my deur kennisgewing in die *Staatskoerant* sal vasgestel word.

J. A. STEGMANN,  
Waterhofkantoor,  
Paleis van Justiesie,  
Pretoria, 7 Desember 1928.

## ★ KENNISGEWING No. 1064 VAN 1928.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

## AFRIKA—SUID-OOS KUS.

## GEVAARLIKE WRAK.

Kennis geskied hiermee dat die posisie van die wrak van s.s. "Cariboo" wat op 24 November 1928 vergaan het, ongeveer op 33° 27' suiderbreedte, 27° 20' oosterlengte is. Die wrak is nou gemerkt deur die mas, wat ses voet bo water getoon is, en is gevaelik vir skeepvaart.

J. R. MORE,  
Hoofbestuurder.  
Johannesburg, 26 November 1928.

## ★ KENNISGEWING No. 1065 VAN 1928.

## ZANDDRIFT BESPROEIJINGSDISTRIK.

Hiermee word bekendgemaak, in terme van klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies onder die Besproeiing en Waterbewaring Wet, No. 8 van 1912, dat die dienstdydelk van die here F. J. van Eeden, (2) F. J. Rabie en A. H. Olivier as lede van die Zanddrift Besproeiingsraad sal eindig deur tydsverloop op 14 Desember 1928.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofitting gehou sal word te Robertson Hofsaal op Saterdag, 8 Desember 1928 om 10 uur v.m. vir die nominasies en verkiesing van drie lede om die aftredende lede te vervang. Die lede wat verkies word bly in diens vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hulle verkiesing in die *Staatskoerant*.

Robertson, 28 November 1928.

G. A. FEHRSEN,  
Magistraat.

## ★ KENNISGEWING No. 1067 VAN 1928.

## CALITZDORP BESPROEIJINGSRAAD.—VERKIESING.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 1038 van 1928, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 23 November 1928, word hiermee bekend gemaak dat die volgende kandidate behoorlik gekies is as lede van die Calitzdorp Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hulle name in die *Staatskoerant*:

Barry, Reginald.  
Brink, Johan Samuel Frederick (C. seun).

Calitzdorp, 29 November 1928.

WILFRED ROSS,  
Magistraat.

## ★ NOTICE No. 1068 OF 1928.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,  
No. 8 OF 1912.IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT  
No. 21 (RUSTENBURG).

Application of Tjaart Johannes Barnard (D. A.'s son), owner of portion of the farm Middelkraal No. 358, District Rustenburg, for investigation, definition, and recording of rights to the use of water of the stream Van Wyks Loop, a public stream, a tributary of the Marikana River, and of other sources of supply, and for apportionment thereof for irrigation and other purposes as between himself and the other owners of the said farm and of the farms Elandskraal No. 197 and Elandskraal No. 321, in the said district.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard in the Court-room at Rustenburg at 10 a.m. on Tuesday, 19th March, 1929, or on such date thereafter as shall be fixed by me by notice in the *Gazette*.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court not later than seven days before the date fixed for the hearing, of his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy of which should at the same time be served on the applicant; and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place herein before set out and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected at this office and at the office of the Magistrate, Rustenburg.

J. A. STEGMANN,  
Registrar of Water Courts (North).

Office of the Water Court,  
Palace of Justice,  
Pretoria, 7th December, 1928.

## ★ NOTICE No. 1069 OF 1928.

To—

Mr. Frederick Smith Conway, the holder under a deed of sale of certain 20 acres of irrigable land in the Sundays River Settlement, Division of Uitenhage; address unknown.

You are hereby notified that the Minister of Lands intends to cancel the deed of sale in respect of the above property, in terms of section two (1) (g) of the Sundays River Settlements Administration Act, No. 15 of 1925.

If no objection to the proposed cancellation reaches me within three (3) months after the date of this notice, cancellation will be proceeded with in the usual manner.

J. SOMMERVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands,  
Pretoria, 7th December, 1928.

## ★ NOTICE No. 1070 OF 1928.

To—

Mr. Ernest F. McQueen, the holder, under a deed of sale of certain 60 acres of land on the Sundays River Settlement; address unknown.

You are hereby notified that the Minister of Lands intends to cancel the deed of sale in respect of the above property, in terms of section two (1) (g) of the Sundays River Settlements Administration Act, No. 15 of 1925.

If no objection to the proposed cancellation reaches me within three (3) months after the date of this notice, cancellation will be proceeded with in the usual manner.

J. SOMMERVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands,  
Pretoria, 7th December, 1928.

## ★ NOTICE No. 1071 OF 1928.

Notice is hereby given that application has been made by Albert Hopkin Jenkins, of Erf No. 647, Pietersburg, to be regarded as a discoverer of asbestos on the farm De Hoogte No. 567, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office at Pietersburg on Monday, the 7th January, 1929, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to offer to the granting of this application must give notice in writing, stating reasons for such objections, to me and to the applicant on or before the 31st day of December, 1928, and must appear before me at the time and place above mentioned.

G. H. TREVELYAN,  
Mining Commissioner.

Pietersburg, 1st December, 1928.

M.M. 4401/28; M.C.F. 9/29.

## ★ NOTICE No. 1072 OF 1928.

TENDER UNDERMINING RIGHTS CERTAIN PORTIONS OF  
THE FARM VOGELSTRUISFONTEIN NO. 62 IN THE  
MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is notified that under the terms of Government Notice No. 1860, dated 26th October, 1928, a tender for the areas specified in such notice has been received from "Minerals Recovery (Proprietary), Limited."

H. PIROW,  
Chairman, Mining Leases Board.

G.M.E. 91/63; M.M. 2908/28.

## ★ KENNISGEWING No. 1068 VAN 1928.

BESPROEILING EN WATERBEWARING WET, NO. 8 VAN 1912.  
IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK NO. 21  
(RUSTENBURG).

Applikasie van Tjaart Johannes Barnard (D. A.'s son), eienaar van gedeelte van die plaas Middelkraal No. 358, Distrik Rustenburg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van regte tot die gebruik van water van die stroom van Wyks Loop, 'n publieke stroom, 'n systroom van die Marikanarivier, en van ander waterbronne, en vir verdeling daarvan vir besproeiings en ander doeleindes as tussen homself en die andere eienaars van die gesegde plaas en van die plaas Elandskraal No. 197 en Elandskraal No. 321, in gesegde distrik.

Kennis geskied hiermee dat bogemelde applikasie behoorlik by hierdie Hof ingedien is en dat dieselwe gehoor sal word in die Hofsaal te Rustenburg om 10 uur v.m., op Dinsdag, 19 Maart 1929, of op sodanige datum daarna as deur my deur kennisgewing in die *Staatshoerant* sal vasgestel word.

Al die persone wat by voormalde applikasie belang het word hiermee opgeroep om aan die Griffier van die gesegde Hof skriftelik kennis te gee, nie later nie dan sewe dae voor die datum bepaal vir die behandeling van die applikasie, van sy of haar besware, aansprake, pleidoie of eksepsies daarteen, waarvan 'n kopie tegekykertyd op die applikant gedien moet word, en word verder opgeroep om indien hulle dit nodig ag, te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo uiteengeset om na aanleiding van die applikasie gehoor te word.

Bogemelde applikasie met aangehegte skets kan geïnspekteer word op die kantoor, en op die Magistraatskantoor, Rustenburg.

J. A. STEGMANN,  
Griffier van Waterhove (Noord).

Waterhofkantoor,  
Paleis van Justiesie,  
Pretoria, 7 Desember 1928.

## ★ KENNISGEWING No. 1069 VAN 1928.

Aan—

Mnr. Frederick Smith Conway, die houer onder akte van verkoping van 20 akkers grond op die Sondagsrivier Neersetting, Afdeling Uitenhage; adres onbekend.

Geliewe kennis te neem dat die Minister van Lande van plan is die akte van verkoping ten aansien van die bogenoemde grond te kanseleer, in terme van artikel twee (1) (g) van die Sondagsrivier Neersetting Beheer Wet, No. 15 van 1925.

As geen besware teen die onderstaande kanselasie my ter hand kom binne drie (3) maande na die datum van hierdie kennisgewing nie, sal op die gewone manier met die kanselasie voortgegaan word.

J. SOMMERVILLE,  
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande,  
Pretoria, 7 Desember 1928.

7-14-21

## ★ KENNISGEWING No. 1070 VAN 1928.

Aan—

Meneer Ernest F. McQueen, die houer, onder akte van verkoping van omtrent 60 akkers grond op die Sondagsrivier Neersetting; adres onbekend.

Geliewe kennis te neem dat die Minister van Lande van plan is die akte van verkoping ten aansien van die bogenoemde grond te kanseleer, in terme van artikel twee (1) (g) van die Sondagsrivier Neersetting Beheer Wet, No. 15 van 1925.

As geen besware teen die onderstaande kanselasie my ter hand kom binne drie (3) maande na die datum van hierdie kennisgewing nie, sal op die gewone manier met die kanselasie voortgegaan word.

J. SOMMERVILLE,  
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande,  
Pretoria, 7 Desember 1928.

7-14-28

## ★ KENNISGEWING No. 1071 VAN 1928.

Hiermee word kennis gegee dat applikasie om bekhou te word as ontdekker van asbes op die plaas De Hoogte No. 567, Pietersburg Distrik, Myndistrik Pietersburg, Provinse Transvaal, gemaak is deur Albert Hopkin Jenkins van Erf No. 647, Pietersburg.

Hierdie applikasie en enige besware daarteen sal deur my op my kantoor te Pietersburg op Maandag, 7de Januarie 1929, om 10 uur v.m., in oorweging geneem word.

Alle persone wat enige besware het teen die toestaan van hierdie applikasie moet vóór of op Maandag, die 31ste dag van Desember 1928, aan my en aan die applikant skriftelik daarvan kennis gee, met hulle redes daarvoor, en moet op die genoemde tyd en plek voor my verskyn.

G. H. TREVELYAN,  
Mynkommissaris.

Pietersburg, 1 Desember 1928.

## ★ KENNISGEWING No. 1072 VAN 1928.

## TENDER VIR ONDERMYNREGTE VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS VOGELSTRUISFONTEIN NO. 62, IN DIE MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Dit word bekendgemaak dat ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1860, gedateer 26 Oktober 1928, 'n tender ontvang is van die "Minerals Recovery (Proprietary), Limited," vir die streke in genoemde kennisgewing uiteengesit.

H. PIROW,  
Voorsitter, Mynverhulingsraad.

## \* NOTICE No. 1075 OF 1928.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 48, 1928, FOR WEEK ENDED  
1ST DECEMBER, 1928.

## PLAQUE.

*Cape Province.*—No developments, except that some further mortality in rodents is reported from De Aar and neighbourhood, also suspicious mortality in rodents on a farm in the Kenhardt District.

Dr. Maciver, District Surgeon, Petrusville, is now convalescent.

## SMALLPOX.

Nil.

## TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreaks.*—Lumko, Glen Grey District; Bushula's Location, Lusikisiki District; Indwe Municipal Location, Wodehouse District (Cape); Siyipu's Location, Alfred District (Natal); Morago, Talla, and Rakhoi, Thaba 'Nchu District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Albert, Cradock, Glen Grey, Herschel, Lusikisiki, Ngqeleni, Queenstown, Stutterheim, Wodehouse, Xalanga (Cape); Alfred, Pinetown (Natal); Thaba 'Nchu, Zastra (Orange Free State).

## SUSPECTED RABIES.

Laboratory and biological investigation of the materials from the two suspected cases mentioned in last week's bulletin has not yet been completed. Further microscopical examination and the results up to the present of the biological tests tend to deepen the suspicion aroused by the clinical symptoms and post-mortem appearances of the cases, but a definite diagnosis cannot be made pending the completion of the examinations and biological tests.

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—  
*Cholera* in Bombay, Calcutta, Madras, Negapatam, Rangoon; Pondicherry; Bangkok.

*Plague* in Uganda Protectorate; Kena (Egypt); Lagos (Nigeria); Bassein, Bombay; Colombo; Beirut; Baghdad.

*Smallpox* in Wankie (Southern Rhodesia); Beira (Portuguese East Africa); Dodoma (Tanganyika Territory); Province of Katanga (Belgian Congo); Gateshead (England); Baghdad, Basrah, Dulain Liwa, Mosul (Iraq); Aden; Stambul (Turkey); Bombay, Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam; Pondicherry; Makassar, Belawan-Deli, Samarinda; Bangkok; Pnompenh; Canton, Hong-Kong, Shanghai.

*Typhus fever* in Haifa, Jaffa (Palestine); Belgrade (Jugo Slavia).

*Yellow fever* in Bathurst (Gambia).

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Secretary for Public Health.

## \* NOTICE No. 1076 OF 1928.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from the date hereof the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the Companies will be dissolved.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies

Companies Registration Office,  
Pretoria, 30th November, 1928.

## \* KENNISGEWING No. 1075 VAN 1928.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 48, VIR DIE WEEK GEEINDIG  
1 DESEMBER 1928.

## PES.

*Kaapprovincie.*—Geen ontwikkelinge, behalwe dat verdere sterfte onder knaagdiere op De Aar en omtreke gerapporteer is, asook verdagte sterfte onder knaagdiere op 'n plaas in die Distrik van Kenhardt.

Dr. Maciver, Distriksgeneesheer, Petrusville, is nou herstellend.

## KINDERPOKKIES.

Niks.

## TIEFUSKOORS.

*Nuwe Uitbrekings.*—Lumko, Glen Grey Distrik; Bushula's Lokasie, Lusikisiki Distrik; Indwe Munisipale Lokasie; Wodehouse Distrik (Kaap); Siyipu's Lokasie, Alfred Distrik (Natal); Morago, Talla en Rakhoi, Thaba 'Nchu Distrik (Oranje Vrystaat).

Uitbrekings word bestry in die Distrikte van Adelaide, Albert, Cradock, Glen Grey, Herschel, Lusikisiki, Ngqeleni, Queenstown, Stutterheim, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Alfred, Pinetown (Natal); Thaba 'Nchu, Zastra (Oranje Vrystaat).

## VERDAGTE HONDSDOLHEID.

Die laboratoriese en biologiese ondersoek van die stof van die twee verdagte gevalle waarvan in laaste week se bulletin melding gemaak is, is nog nie klaar nie. Verdere mikroskopiese ondersoek en die uitslag tot hiertoe van die biologiese toets is geneigd om die suspiesies te verstrek wat daar was by die kliniese simptome en die lykskouing verskynsels van die gevalle, dog 'n definitiewe diagnose kan nie gemaak word alvorens die ondersoek en biologiese toets nie klaar is nie.

## EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laagste beskikbare berigte bestaan daar:—  
*Kolera* in Bombaai, Kalkutta, Madras, Negapatam, Rangoon; Pondicherry; Bangkok.

*Pes* in Uganda Protektoraat; Kena (Egipte); Lagos (Nigerië); Bassein, Bombaai; Kolombo; Beirut; Baghdad.

*Kinderpokkies* in Wankie (Suid Rhodesië); Beira (Portugees Oos Afrika); Dodoma (Tanganyika); Provinse van Katanga (Belgïe Kongo); Gateshead (Engeland); Bagdad, Basrah, Dulain Liwa, Mosul (Iraq); Aden; Stambul (Turkey); Bombaai, Kalutta, Madras, Moulmein, Negapatam; Pondicherry; Makassar, Belawan-Deli, Samarinda; Bangkok; Pnompenh; Canton, Hong Kong, Shanghai.

*Tiefuskoors* in Haifa, Jaffa (Palestina); Belgrade (Jugo Slavia).  
*Geelkoers* in Bathurst (Gambia).

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Sekretaris van Volksgesondheid.

## \* KENNISGEWING No. 1076 VAN 1928.

Ooreenkomsdig die bepalinge van artikel *honderd negen-en-neentig* van die Maatskappy Wet, 1926 (No. 46 van 1926), word kennis hiermee gegee dat by verloop van drie maande vanaf datum hiervan die name van die hierondervermelde maatskappye van die register sal geskrap word, en dat die maatskappy onbonde sal word, tensy gegronde redes daarteen aangevoerd word.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Maatskappye.  
Maatskappy Registrasie Kantoor,  
Pretoria, 30 November 1928.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 891	Antim Gold Mining Company, Limited.....	27/7/28
U.C. 913	Armstrong, Currie and Company (Proprietary), Limited.....	29/8/28
U.C. 266	Galea Claims, Limited.....	19/7/27
U.C. 526	Harwood & Jesson (Proprietary), Limited.....	13/1/28
U.C. 261	Leviseur's Agency (Proprietary), Limited.....	15/7/28
U.C. 273	Limpopo-Messina Copper Company (Proprietary), Limited.....	22/7/27
U.C. 274	Rand Soap (Proprietary), Limited.....	22/7/27
T. 8471	African Arms and Metal Company, Limited.....	22/12/25
T. 7281	Bernstein Brothers, Limited.....	20/10/22
T. 8216	Concrete, Limited.....	4/5/25
T. 8241	D. V. Syndicate, Limited.....	20/5/25
T. 7955	Finch's (Zaaiplaats) Tin Company, Limited.....	4/9/24
T. 5203	Kalavad Trust, Limited.....	9/6/17
T. 7669	Mirandus Syndicate, Limited.....	9/11/23
T. 7956	Musketeer Wine and Brandy Company, Limited.....	4/9/24
T. 7744	Norwood Trading Company (1924), Limited.....	30/1/24
T. 5736	Phoenix Fertilizer and Chemical Company, Limited.....	30/9/18
T. 6745	Polar Bear Paint Company, Limited.....	28/4/21
T. 8513	Primrose Afrikander Bond, Beperk.....	9/2/26
T. 8251	South African Stocks and Shares, Limited.....	28/5/25
T. 8801	The Sportman, Limited.....	5/11/26
T. 6752	Universal Enterprises, Limited.....	4/5/21
T. 6026	Otoman Yusof, Limited.....	11/7/19
C. 2853	Alexander, Limited, Fred.....	22/2/26
C. 2860	Base Metals, Limited.....	3/3/26
C. 2129	The Thornhill and District Threshing Company, Limited.....	24/12/20
O.F.S. 736	Fluorspar (South Africa), Limited.....	14/12/23
N. 86 (11/21)	Baker and Company, Limited.....	23/2/21
N. 152 (24/19)	Borland Motors, Limited.....	12/5/19
N. 450 (17/11)	Excision Bioscope Company, Limited.....	12/4/11
N. 694 (43/22)	Kennington, Limited.....	25/9/22
N. 771 (66/19)	Maister, Limited.....	30/12/19
N. 1495 (57/26)	Victoria Picture Palaces, Limited.....	23/9/26
N. 708 (32/20)	Ward, Limited, F. A.....	19/5/20
U.C. 764	Champion-Lambon Aviation Company (Proprietary), Limited.....	14/5/28

## ★ NOTICE No. 1077 OF 1928.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 7th December, 1928.

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

NOTA.—*Die Maatskappy Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie of enige aansprakelikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

## LIST OF BUSINESSES REGISTERED—LYS VAN BESIGHEDDE GEREGISTREER.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
Naam van Besigheid.	Naam of Name van Eienaars of Eienaars.	Aard van Besigheid.	Naam van Dorp of Distrik.
A.I Ice Cream.....	Crowson, T.....	Pedlar—Marskramer.....	Germiston.
Abba & Co., Ayob.....	Abba, A.; Ayob, A.; Mahomed, A. V.; Dada, A.	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Louis Trichardt.
Abdool, M. E.....	Abdool, M. E.....	Hawker—Venter.....	Vereeniging.
Ahmed, Baba.....	Ahmed, B.....	Pedlar—Marskramer.....	Zwartruggens, Dist. Rustenburg.
Abrie, C. E.....	Abrie, C. E.....	Hawker—Venter.....	Machadodorp, Dist. Belfast.
Adamjee, Mahomed Ebrahim.....	Adamjee, M. E.....	Hawker—Venter.....	Rustenburg.
Afrikaanse Boekwinkel, Die.....	Vuuren, A. G. v.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Standerton.
Alpha Tearoom.....	Saingris, C.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Apex Service Station.....	Brink, H. G.....	Motor Garage—Motor Garage.....	Witbank.
Arendse, John.....	Arendse, J.....	Cab Proprietor—Rytuigieenaar.....	Johannesburg.
Aspdens Garage.....	Aspdens, J. C.....	General Dealer and Motor Garage—Algemene Handelaar en Motorgarage.....	Belfast.
Athlone Hotel.....	Dembo, J. W.; Lipson, M. L.....	Aerated and Mineral Water Dealer—Handelaar in Sput en Minerale Water.....	Witbank.
Ayob, Mahomed.....	Ayob, M.....	Hawker—Venter.....	Pretoria.
Bagas, Ally.....	Bagas, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Buffelschoek, Dist. Lydenburg.
Bapsfontein Stores.....	Heiberg, J. P.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Tweefontein, Dist. Pretoria.
Bara, Morar.....	Bara, M.....	Hawker—Venter.....	Krugersdorp.
Barberton Supply Stores.....	Ebrahim, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Barberton.
Belfast Export Co.....	Steenkamp, C. M.; Rensburg, W. M. v.....	Live Stock and Produce Buyer—Handelaar in Lewende Hawe en Voortbrengsle.....	Belfast.
Benjamin, No. 443939.....	Benjamin.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Bham, K. M.....	Bham, K. M. E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Roodekop, Dist. Germiston.
Blochlinger, Alice Maud.....	Blochlinger, A. M.....	Hawker—Venter.....	Mamusu, Dist. Schweizer Reneke.
Robert & Co.....	Robert, S. D.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Boere Slaghuis.....	Loubser, I. J.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	Claremont, Pretoria.
Booysen, C. P.....	Booysen, C. P.....	Hawker—Venter.....	Lydenburg.
Börts & Padowitz.....	Börts, B.; Padowitz, M.....	Hawker—Venter.....	Standerton.
Botha, A. J.....	Botha, A. J.....	Hawker—Venter.....	Rustenburg.
Brakpan Bargain Bazaar.....	Bauer, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Brakpan.
Bray, R.....	Bray, R.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Uitkyk, Dist. Pietersburg.
Brazzelle.....	Brassell, E. C.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Turffontein, Johannesburg.
Bregy, G.....	Bregy, G.....	Apothecary—Apoteek.....	Doornfontein, Johannesburg.
Breyten Bargain Store.....	Breyten, H. H.....	General Dealer and Dealer in Patent and Proprietary Medicine—Algemene Handelaar en Patent-en Eiendomsgeneesmiddelle.....	Breyten, Dist. Ermelo.
Breyten Mills, The.....	Eisenstadt, H.....	Miller—Meulenaar.....	Breyten, Dist. Ermelo.
British and General Import and Export Co.....	Thomson, F.; Albury, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Bronkhurst, C. W. C.....	Bronkhurst, C. W. C.....	Hawker—Venter.....	Rustenburg.
Brow, The.....	Shaw, F. M.....	Boarding-house—Losieshuis.....	Hillbrow, Johannesburg.
Bruigom, J.....	Bruigom, J.....	Pedlar—Marskramer.....	Potchefstroom.
Burger, W. F.....	Burger, W. F.....	Hawker—Venter.....	Carolina Dist.
Bush, W. T.....	Bush, W. T.....	Hawker—Venter.....	Johannesburg.
Chambers & Dickie.....	Chambers, J. P.; Dickie, T. L.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Boksburg.
Chimes, Max.....	Chimes, M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Doornfontein, Johannesburg.
Choonara, C. M.....	Choonara, C. M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Vereeniging.
Chow, Low.....	Chow, L.....	Pedlar—Marskramer.....	Springbok.
Cinderella Laundry.....	Menzes, F. J.....	Laundry—Wassery.....	Turffontein, Johannesburg.
Cinderella Meat Market.....	Coll, E.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	Boksburg.
City and Suburban Cycle Works	Geffen, J.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Cohen, Jacob.....	Cohen, J.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	Westdene, Johannesburg.
Cohen, Jacob.....	Cohen, J.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Westdene, Johannesburg.
Combrinck, C. G.....	Combrinck, C. G.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsle	Bloemhof.
Courtancy, R. J.....	Courtancy, R. J.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Germiston.
Crawford Ad. Service.....	Crawford, C. E.; Crawford, W. B.....	Advertising Agent—Advertensiagent.....	Pretoria.
Cumes Bros.....	Cumes, J., C., and J.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Davies Charles Ernest Hubert.....	Davies, C. E. H.....	Agent of Foreign Firm—Agent van Buitelandse Firma	Johannesburg.
Davis, T.....	Davis, T.....	Hawker—Venter.....	Benoni.
Dawood, Shaik.....	Dawood, S.....	General Dealer and Retail Butcher—Algemene Handelaar en Kleinhandel Slagter.....	Johannesburg.
Desai, C. R.....	Desai, C. R.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Dick, No. 526125.....	Matebeni, D.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Direct Egg Supply.....	Kemshed, M.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsle	Johannesburg.
Dorothy's Parlour.....	Pre, D. du; Hack, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Pretoria.
Dolat Khan Bahadur Khan.....	Dolat Khan, B.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Heidelberg.
Dube, Charlie.....	Dube, C.....	Hawker—Venter.....	Germiston.
Dube, Philemon.....	Dube, P.....	Pedlar—Marskramer.....	Balfour.
Duvenhage, P. S.....	Duvenhage, P. S.....	Hawker—Venter.....	Springs.
Eastern District Plumbing Works	Naeser, E. L.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	La Rochelle, Johannesburg.
Ebrahim, Ahmed, R. C. No. 12617	Ebrahim, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Eclipse Silk Store.....	Horwitz, K.; Rosenstein, R.; Rosenstein, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Vereeniging.
Economic Cash Stores.....	Joffe, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Economic Trading Co.....	Hershler, J. G.; Gibor, M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Eileen Florist.....	Grant, L. E.; Hoffman, G. E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Schweizer Reneke.
Einkamerer, Theresa.....	Einkamerer, T.....	Hotel—Hotel.....	Parktown, Johannesburg.
"Elberton".....	Creser, G. F. H.....	Boarding-house—Losieshuis.....	Waterberg Dist.
Eloff, Z.....	Eloff, Z.....	Hawker—Venter.....	Potgietersrust.
Eloff, Z.....	Eloff, Z.....	Hawker—Venter.....	Potgietersrust Dist.
Eloff, Z.....	Eloff, Z.....	Hawker—Venter.....	Old Braamfontein, Johannesburg.
Essa, Moosa, No. 8713.....	Essa, M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Rustenburg.
Essa, Ossman.....	Essa, O.....	Hawker—Venter.....	Johannesburg.
Essop, Alli, No. 11414.....	Alli, E.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsle	Pretoria.
Essopjee, Ebrahim.....	Essopjee, E.....	Pedlar—Marskramer.....	Farm Hartebeestfontein, Dist. Klerksdorp.
Excelsior.....	Plessis, J. A. d.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienares.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Falkowsky, Isaac.....	Falkowsky, I.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Benoni.
Fisher, Hall.....	Fisher, H.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsels.....	Johannesburg.
Fisher, V. M.....	Fisher, V. M.....	Motor Cab Proprietor—Motorrytuigeenaar.....	Johannesburg.
Fleischmann Bros. & Joffe.....	Fleischmann, R. I.....	Hawker—Venter.....	Rustenburg.
Fouche, G. D.....	Fouche, G. D.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Wolmaransstad.
Fouche & Heimann.....	Fouche, W. de W.; Heimann, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Prinsloo's Rust, Dist. Pietersburg.
Freddy, No. 486172.....	Freddy.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Frenkel & Co.....	Frenkel, J.; Brasch, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Goedgedacht, Dist. Ventersdorp.
G. & M. Stores.....	Gluckman, B. R.; Marcus, H.....	General Dealer, Restaurant, and Patent Medicines—Algemene Handelaar, Restaurant en Eiendomsgeneesmiddele.....	Germiston.
Gauche, A. E.....	Gauche, A. E.....	Boarding-house—Losieshuis.....	Schweizer Reneke.
Gemakstroom Store, The.....	Olivier, P.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Gemakstroom, Dist. Carolina.
George, No. 510302.....	George.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Gezina Filling Station.....	Schultz, S.....	Garage—Garage.....	Gezina, Pretoria.
Goedgedacht News Agency.....	Ballance, J. A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Goedgedacht, Dist. Ventersdorp.
Goldfein, J.....	Goldfein, J.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Bethal.
Goolam, Ebrahim.....	Goolam, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Germiston.
Gorem, Jairem.....	Gorem, J.....	Hawker—Venter.....	Pretoria.
Govind, Dajee.....	Govind, D.....	Hawker—Venter.....	Kregersdorp.
Groenewald, H. H.....	Korsman, N. C.....	Pedlar—Marskramer.....	Germiston.
Gumede, Salaam.....	Gumede, S.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Haalveldt, Johannes.....	Haalveldt, J.....	Pedlar—Marskramer.....	Germiston.
Hadulas, Stelios.....	Hadulas, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Doornfontein, Johannesburg.
Hans, No. 92553.....	Hans.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Hansen's Meat Market.....	Hansen, J. F. M.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	Piet Retief.
Harri, Ranchod.....	Harri, R.....	Hawker—Venter.....	Swartplaats, Dist. Ventersdorp.
Harry's Garage.....	Samuel, H.; Finger, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Delmas, Springs.
Harvey, Richard N.....	Harvey, R. N.....	Agent of Foreign Firms—Agent van Buitelandse Firmas.....	Johannesburg.
Hassin, Ebrahim.....	Hassin, E.....	Hawker—Venter.....	Rustenburg.
Heilbron & Oliff.....	Heilbron, F. H.....	Auctioneer—Afslaer.....	Pretoria.
Henderson, W. J.....	Henderson, W. J.....	Motor Cab Proprietor—Motorrytuigeenaar.....	Johannesburg.
Henny, G. E. J.....	Henny, G. E. J.....	Auctioneer—Afslaer.....	Zwartruggens, Dist. Rustenburg.
Hhlattywayo, Albert.....	Hhlattywayo, A.....	Hawker—Venter.....	Wakkerstroom.
Hind, C. N.....	Hind, C. N.....	Broker—Makelaar.....	Johannesburg.
Hlopo, Cornelius.....	Hlopo, C.....	Hawker—Venter.....	Heidelberg.
Hollandsche Delicatessenwinkel, De	Krooden, G. V. ten.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Pretoria.
Hue, Yo.....	Hue, Y.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Vrededorp, Johannesburg.
Human, N. J.....	Human, N. J.....	Hawker—Venter.....	Wakkerstroom.
Hume, James.....	Hume, J.....	Agent of Foreign Firms—Agent van Buitelandse Firmas.....	Johannesburg.
Hussain, Sheik Adam.....	Hussain, S. A.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	Vrededorp.
Intelman, Isaac Leon.....	Intelman, I. L.....	Kaffir Eating-house Keeper—Kaffereethuisher.....	Standerton.
Ishmail No. 438367.....	Mutle Ishmail.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Ismail, Abraham.....	Ismail, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Ismail, Ahmed.....	Ismail, A.....	Hawker—Venter.....	Potchefstroom.
Ismail, Fatima.....	Ismail, F.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Wakkerstroom.
Jackson, No. 474160.....	Moloseni, J.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Klipspruit Location, Johannesburg.
Jacobs, Frans.....	Jacobs, F.....	Pedlar—Marskramer.....	Pretoria.
James' Garage.....	James, R.....	Motor Garage Keeper—Motorgaragehouer.....	Kregersdorp.
Jogee, Paima.....	Jogee, P.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Heidelberg.
Johannes, No. 526028.....	Johannes.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Johannesburg Coal Agency.....	Kotkin, M.; Boyd, R.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Johannesburg Tyre Service.....	Wall, L. D.; Rabinowitz, J.; Rubenstein, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Johnny's Hairdressing Saloon.....	Rademeyer, J. M. D.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Brakpan.
Johnson, Henry.....	Johnson, H.....	Hawker—Venter.....	Vereeniging.
Jonas, No. 505903.....	Jonas.....	Pedlar—Marskramer.....	Johannesburg.
Joseph, Joe.....	Joseph, J.....	Pedlar—Marskramer.....	Benoni.
Kar, van der, I.....	Kar, van der, I.....	Hawker—Venter.....	Bethal Dist.
Kara, Kassan.....	Kara, K.....	Laundry—Wassery.....	Johannesburg.
Karsonjee, Vassanje.....	Karsonjee, V.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Prospect Township, Johannesburg.
Katz, Louie.....	Katz, L.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Jeppe, Johannesburg.
Kau, Markus.....	Kau, M.....	Pedlar—Marskramer.....	Ventersdorp.
Kelly, J.....	Kelly, J.....	Pedlar—Marskramer.....	Brakpan.
Kendal Cash Store.....	Maracchi, P.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Heuvelfontein, Dist. Witbank.
Khan & Son, Abdolla.....	Khan, I.; Khan, A.....	Patent and Proprietary Medicines and General Dealer—Handelaar in Patent- en Geneesmiddele en Algemene Handelaar.....	Taaibosbult, Dist. Potchefstroom.
Khamissa, S. A.....	Khamissa, A. S. A. M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Old Braamfontein, Johannesburg.
Khanderia & Son, Mehta.....	Khanderia, M.; Mehta, U.; Khanderia, C.; Mehta, B.; Mehta, K.; Khanderia, M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Louis Trichardt.
Kidd, C. O.....	Kidd, C. O.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Vrededorp, Johannesburg.
"Kieraine".....	McNelis, G. A.....	Boarding-house—Losieshuis.....	Malvern, Johannesburg.
King & Son, H.....	King, H.; Poy, H.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Pretoria.
Kleyn, J.....	Kleyn, J.....	Broker and Agent—Makelaar en Agent.....	Standerton.
Knowles, W.....	Knowles, W.....	Hawker—Venter.....	Potchefstroom.
Koboti Store.....	Kelsall, T.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Barberton.
Krashnan, Gopal.....	Krashnan, G.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Doornfontein, Johannesburg.
Kretzmer, Max.....	Kretzmer, M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Kumalo, Stema.....	Kumalo, S.....	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter.....	Heidelberg.
Lange, de, G. J.....	Lange, de, G. J.....	Hawker—Venter.....	Standerton.
Lazar, Isaac.....	Lazar, I.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Pretoria.
Leach, G. P.....	Leach, G. P.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Witkopjes, Dist. Wakkerstroom.
Leeuwener, A. M.....	Leeuwener, A. M.....	Hawker—Venter.....	Potchefstroom.
Leiboshitz, A.....	Leiboshitz, A.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Lelyveld, van, J. P.....	Lelyveld, van, J. P.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsels.....	Elandsheuvel, Dist. Klerksdorp.
Leppard, B.....	Leppard, B.....	Baker—Bakker.....	Wakkerstroom.
Levin, Salman.....	Levin, S.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Lewis, Nora Gwynne.....	Lewis, N. G.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Yeoville, Johannesburg.
Lewis & Marks Co.....	Seligman, L.; Muravitz, M.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Lisbon Hotel.....	Ignacio, J.....	Kaffir Eating-house—Kaffereethuis.....	Georgetown, Germiston.
Location Grocery.....	Nkitseng, J.; Silla, E.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Heidelberg.
Lonstein, Jacob.....	Lonstein, J.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsels.....	Doornfontein, Johannesburg.
Lubinski, Isaac.....	Lubinski, I.....	General Dealer—Algemene Handelaar.....	Johannesburg.
Ludik, H.....	Ludik, H.....	Hawker—Venter.....	Waterval, Dist. Rustenburg.
Lukele, S.....	Lukele, S.....	Hawker—Venter.....	Carolina Dist.
Lurie, Barnett.....	Lurie, B.....	Patent and Proprietary Medicine Dealer and General Dealer—Handelaar in Patent- en Geneesmiddele en Algemene Handelaar.....	Kregersdorp.
Lusthof Dairy.....	Human, H.....	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsels.....	Benoni.

## \* NOTICE No. 1078 OF 1928.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Alterations and Additions to Instrument defining the constitution of a Foreign Company, Prospectuses, Notices of Increase and Decrease of Capital, Change of Name, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Liquidation and Notices of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of November, 1928.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,  
Pretoria, 3rd December, 1928.

**NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publication or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.**

**NOTA.—Die Maatskappy Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.**

## \* KENNISGEWING No. 1078 VAN 1928.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat die hierondervermelde Maatskappye, Veranderinge in en Byvoeging tot die Akte wat 'n Buitelandse Maatskappy beskrywe, Prospektusse, Kennisgewings van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal, Verandering van Naam, Spesiale en Buitengewone Besluite, Kennisgewings van Likwidasie en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand November 1928 behoorlik geregistreer of ingediend is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Maatskappye.

Maatskappye Registrasie Kantoor,  
Pretoria 3 Desember 1928.

## LIST OF COMPANIES REGISTERED DURING NOVEMBER, 1928.—Lys van Besighede Geregistreer gedurende November 1928.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.	Capital and Remarks. Kapitaal en Aanmerkinge.
U.C. 1087	Geneva House (Proprietary) Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	1/11/28	£4,000 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1088	Zeerust Land Company (Proprietary) Limited, Portion F II of Block No. IX, Kerk and Handels Streets, Zeerust	,"	300 "
U.C. 1089	City Advertisers (Proprietary) Limited, 46 Sauer's Buildings, corner of Loveday and Market Streets, Johannesburg	,"	1,000 "
U.C. 1090	Uptons (Proprietary) Limited, 156 Maitland Street, Bloemfontein.....	2/11/28	2,000 "
U.C. 1091	South African B ye-Products Corporation (Proprietary), Limited, 18 Pim Street, Newtown, Johannesburg	3/11/28	7,500 "
U.C. 1092	Jarmy Freres (Paris) (Proprietary) Limited, 226 Main Street, Johannesburg.....	,"	£3,000 "
U.C. 1093	Rietfontein Smallholdings (Proprietary) Limited, Ground Floor, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	,"	£1,000 "
U.C. 1094	W. Cornelius (Proprietary) Limited, 37/57 Stanger Street, Durban, Natal.....	5/11/28	£2,000 "
U.C. 1095	J. B. Alexander & Company (Proprietary) Limited, 83 Loop Street, Capetown.....	,"	£2,000 "
U.C. 1096	Universal Agencies (Proprietary) Limited, 147 Commissioner Street, Johannesburg.....	,"	£1,000 "
U.C. 1097	New International Motors (Proprietary) Limited, 23 Unity Buildings, cor. Rissik and Main Streets, Johannesburg	,"	£3,000 "
U.C. 1098	Gilt Investments (Proprietary) Limited, 14 National Mutual Buildings, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg	,"	£100 "
U.C. 1099	Frantzina's Rust Timber Plantations, Limited, Farm Frantzina's Rust, No. 157, District Barberton	6/11/28	£300,000 Public Company— <i>Publieke Maatskappy.</i>
U.C. 1100	Colonial & Overseas Agencies (Proprietary) Limited, No. 77 Sauer's Buildings, Market Street, Johannesburg	,"	£500 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1101	Diederiks Trust & Benefit Society, Charles Street, Somerset East, C.P.....	8/11/28	£10,000 Unlimited Company— <i>Onbeperk Maatskappy.</i>
U.C. 1102	The Simplex Furniture Factory (Proprietary) Limited, 64 Alice Street, Durban.....	,"	£7,000 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1103	Kafleta (Proprietary) Limited, 47 Eighth Street, Newlands, Johannesburg.....	9/11/28	£250 "
U.C. 1104	Belgravia Sports Ground (Proprietary) Limited, 1-5 Strathearn House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg	,"	£1,250 "
U.C. 1105	Durban Dairy (Proprietary) Limited, 590 Umbilo Road, Durban.....	,"	£1,500 "
U.C. 1106	Lichtenburg Diamond Estate Limited, 149 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg	,"	£55,000 Public Company— <i>Publieke Maatskappy.</i>
U.C. 1107	Lady Selborne Properties (Proprietary) Limited, corner Alexander and Fortuin Streets, Lady Selborne, Pretoria	10/11/28	£1,000 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1108	Union Bazaars (Proprietary) Limited, 49 Prince's Avenue, Benoni, Transvaal.....	12/11/28	£500 "
U.C. 1109	The Bag Stores (Proprietary) Limited, 19 Donkin Street, Port Elizabeth.....	14/11/28	£8,000 "
U.C. 1110	The Nauga Asbestos Company Limited, No. 1 Standard Bank Chambers, 88 Commissioner Street, Johannesburg	,"	£25,000 Public Company— <i>Publieke Maatskappy.</i>
U.C. 1111	Hiskett & Solomon (Proprietary) Limited, Erf 193, Schoeman Street, Pietersburg, Transvaal..	15/11/28	£1,000 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1112	Willowtree Jerseys (Proprietary) Limited, Willowtree Farm, Lot 2A of Block E1, of the Commando Kraal Estate, P.O. Addo, District Uitenhage	,"	£32,500 "
U.C. 1113	Universal House (Proprietary) Limited, 31-32 Clonmel Chambers, corner Market and Ellof Streets, Johannesburg	,"	£10,500 "
U.C. 1114	Gower Properties (Proprietary) Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	16/11/28	£1,000 "
U.C. 1115	South African and Rhodesian Implement Company (Proprietary) Limited, Marais Buildings, corner Bureau Lane and St. Andries Street, Pretoria	,"	£2,500 "
U.C. 1116	Albion Coal Distributing Agency (Proprietary) Limited, 13 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	,"	£3,000 "
U.C. 1117	Newtown Livestock Auctioneers (Proprietary) Limited, 2 Olivia Road, Yeoville, Johannesburg	,"	£1,000 "
U.C. 1118	The Automobile Association of South Africa (Proprietary) Limited, 59 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	,"	£5,000 "
U.C. 1119	Crescent Land Company (Proprietary) Limited, Stand 1558, Main Road, Newlands, Johannesburg	19/11/28	£50 "
U.C. 1120	Adderley Investments (Proprietary) Limited, No. 52 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	,"	£100 "
U.C. 1121	Johnston & Keith (Proprietary) Limited, 110 Gladstone Street, Dundee, Natal.....	20/11/28	£12,000 "
U.C. 1122	Redfern Brothers (Proprietary) Limited, Redfern's Buildings, Darling Street, Port Elizabeth	22/11/28	£5,000 "
U.C. 1123	The Federal Hotel (Proprietary) Limited, 45 Beach Road, Durban.....	,"	£1,000 "
U.C. 1124	Enticknap Concrete Machines (S.A.) (Proprietary) Limited, Delmore House, No. 80 Marshall Street, Johannesburg	23/11/28	£20,000 "
U.C. 1125	South African Cane Growers' Association, Wildridge Buildings, No. 62 Field Street, Durban	,"	Section 21 : Limited by Guarantee. <i>Seksie 21 : Beperk deur Garansie.</i>
U.C. 1126	First Rand City Investments (Proprietary) Limited, 25 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg	24/11/28	£50 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1127	Namakwalandse Boeredelwers Beperk, 148 St. George's Street, Capetown.....	,"	£10,000 Public Company— <i>Publieke Maatskappy.</i>
U.C. 1128	Economic Estate and Investment Company (Proprietary) Limited, 34 Aegis Buildings, corner Loveday and Fox Streets, Johannesburg	,"	£500 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1129	The Fruit and Pawpaw Products Company, Limited, 39 and 40 Salisbury House, Smith Street, Durban	,"	£111,000 Public Company— <i>Publieke Maatskappy.</i>
U.C. 1130	Health Foods (Proprietary) Limited, 12 Hooper Lane, Durban.....	,"	£1,000 Private Company— <i>Privaat Maatskappy.</i>
U.C. 1131	Durag (Proprietary) Limited, 32/1 Pine Street, Durban, Natal.....	26/11/28	£2,000 "
U.C. 1132	King's Court (Proprietary) Limited, 61 Maitland Street, Bloemfontein.....	,"	£7,500 "
U.C. 1133	H.P.T. (Proprietary) Limited, 52/4 Sack's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.....	,"	£99 "
U.C. 1134	Peer Cassim, Ebrahim & Sons (Proprietary) Limited, Lot No. 3, Block H, Newcastle Road, Glencoe Junction, Natal	27/11/28	£10,000 "
U.C. 1135	Duifenes Dairies (Proprietary) Limited, 5 Pepper Street, Capetown.....	,"	£1,000 "

## LIST OF COMPANIES REGISTERED DURING NOVEMBER, 1928 (contd.).—Lys van Besighede Geregistreer gedurende November 1928 (vervolg).

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.	Capital and Remarks. Kapitaal en Aanmerkinge.
U.C. 1136	Belfast Asbestos Company, Limited, No. 17, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg.....	27/11/28	£30,000 Public Company— Publieke Maatskappy.
U.C. 1137	Lewis's Buildings (Proprietary) Limited, 257 Church Street Central, Pretoria.....	"	£1,000 Private Company— Privaat Maatskappy.
U.C. 1138	Dugary (Proprietary) Limited, Central Block, Second Floor, Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	28/11/28	£300 "
U.C. 1139	C.C. (Proprietary) Limited, Fanciel Buildings, corner Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg	"	£600 "
U.C. 1140	Premier Sweet Works (Proprietary) Limited, 12 Noord Street, Johannesburg.....	29/11/28	£4,000 "
U.C. 1141	The Ideal Homes (Proprietary) Limited, United Buildings, St. George's Street, Capetown.....	"	£5,000 "
U.C. 1142	Limpopo Pharmacy (Proprietary) Limited, Messina, Transvaal.....	30/11/28	£499 "
U.C. 1143	Reliance Laundry and Dry Cleaning Works (Proprietary) Limited, Nos. 10-20 Sydney Road, Bertrams, Johannesburg	"	£35,000 "
U.C. 1144	Philoturf Properties (Proprietary) Limited, 16 Norwich Union Buildings, 92 Fox Street, Johannesburg	"	£500 "
U.C. 1145	City Envelope Manufacturing Company (Proprietary) Limited, 298 Bree Street, Johannesburg	"	£6,000 "
U.C. 1146	M. Sammy & Sons (Proprietary) Limited, 66 Jones Street, Kimberley.....	"	£2,000 "
U.C. 1147	Dykwood Furniture Manufacturing Company (Proprietary) Limited, Grahamstown Street, Johannesburg	"	£10 "
U.C. 1148	H. Polliack & Company, Limited, 88 Eloff Street, Johannesburg.....	"	£300,000 Public Company— Publieke Maatskappy.

## ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—Veranderinge in en Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
F. 4174	S.A. Construction Company, Limited, Johannesburg.....	30/11/28

## PROSPECTUSES.—Prospektusse.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.
U.P.		
U.C. 1129	Nauga Asbestos Company, Limited, Johannesburg.....	£25,000
U.C. 1099	The Fruit and Pawpaw Products Company, Limited, Durban.....	£111,000
	Frantzen's Rust Timber Plantations, Limited, Barberton.....	£300,000

## CHANGE OF NAME.—Verandering van Naam.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 61	Stidworthy & Woodward (Proprietary), Limited, to Woodward (Proprietary), Limited, East London.....	12/11/28
T. 974	Rand Collieries, Limited, to Witpoort Gold Areas, Limited, Johannesburg.....	23/11/28
T. 8260	T. Grieve and Company, Limited, to The Call Printing Works, Limited, Vereeniging.....	22/11/28

## SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—Spesiale en Buitengewone Besluite.

No. No.	Name and Address of Company. Naam en Adres van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.	Nature of Resolution. Aard van Besluit.
T. 8438	Phoenic Diamonds, Limited, Johannesburg.....	1/11/28	Reduction of Capital—Vermindering van Kapitaal.
U.C. 654	Modern Electric Bakery (Proprietary), Limited, Durban.....	2/11/28	Increase of Capital—Vermeerdering van Kapitaal.
O.F.S. 875	Danacol, Limited, Bloemfontein.....	5/11/28	Liquidation—Likwidasie.
C. 2677	Creek Farming Syndicate, Limited, Cape Town.....	"	Alteration of Articles—Verandering van Reglement.
C. 481	Port Elizabeth Candle Company, Limited, Port Elizabeth.....	"	Conversion into a Private Company—Oorgaan tot Private Maatskappy.
N. 1183 (57/21)	Rexo Manufacturing Company, Limited, Durban.....	"	Liquidation—Likwidasie.
C. 1443	Fleetwood Company, Limited, Cape Town.....	6/11/28	Increase of Capital—Vermeerdering van Kapitaal.
T. 5850	South African General Electric Company, Limited, Johannesburg.....	"	Liquidation—Likwidasie.
U.C. 149	The Union Invisible Mending Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	"	Alteration of Articles—Verandering van Reglement.
U.C. 464	Blieden & Payne (Proprietary), Limited, Pretoria.....	7/11/28	"
T. 8485	Toms, Limited, Johannesburg.....	"	"
N. 833 (30/11)	Northern Mine Stores (Natal), Limited, Glencoe Junction.....	9/11/28	Reduction of Books—Vernietiging van Boeke.
T. 2134	Deutcher Klub, Limited, Johannesburg.....	"	Increase of Capital—Vermeerdering van Kapitaal.
U.C. 472	Albion Brick & Tile Company (Proprietary), Limited, Rondebosch	"	"
T. 7626	Ballock Lead Mines, Limited, Johannesburg.....	"	"
T. 8390	G. Ihler and Company, Limited, Johannesburg.....	12/11/28	Destruction of Books—Vernietiging van Boeke.
U.C. 168	Union Cordage and Spinning Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	"	Increase of Capital—Vermeerdering van Kapitaal.
T. 8837	Stationers, Limited, Johannesburg.....	"	"
T. 7899	The Rustenburg Farms, Limited, Rustenburg.....	"	Liquidation—Likwidasie.
U.C. 922	Marshall St. Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	"	Change of Name—Verandering van Naam.
T. 7469	The Covent Garden, Limited, Johannesburg.....	"	Liquidation—Likwidasie.
C. 2001	Robertson Trust and Agency, Limited, Robertson.....	15/11/28	Alteration of Articles—Verandering van Reglement.
T. 1094	Anglo-French Land Company of the Transvaal, Limited, Johannesburg	"	Liquidation—Likwidasie.
U.C. 89	Allen-Liversidge Industrial Gases S.A./1927 (Proprietary), Limited, Johannesburg	"	Increase of Capital and Alteration of Articles—Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Reglement.
C. 2942	Die Richmond Drukpers, Beperk, Richmond.....	19/11/28	Liquidation—Likwidasie.
U.C. 472	The Albion Brick & Tile Company (Proprietary), Limited, Rondebosch	20/11/28	Increase of Capital—Vermeerdering van Kapitaal.
T. 8865	Newclare Supply Stores, Limited, Johannesburg.....	21/11/28	Alteration of Articles—Verandering van Reglement.
T. 7123	Mark Wilson, Limited, Johannesburg.....	"	"
C. 482	The Van Riebeek Natural Mineral Water Company, Limited, Cape Town	"	Liquidation—Likwidasie.
T. 7952	W. F. Mackenzie, Limited, Johannesburg.....	"	Alteration of Articles—Verandering van Reglement.
U.C. 1071	Hope Exploration, Limited, Johannesburg.....	"	Agreement—Ooreenkoms.
T. 5308	President Properties, Limited, Johannesburg.....	23/11/28	Liquidation—Likwidasie.
C. 126	Tudor Soaps, Limited, Port Elizabeth.....	26/11/28	Conversion into Private Company—Oorgang tot Private Maatskappy.

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS (contd.)—*Speciale en Buitengewone Besluit.* (vervolg).

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
T. 7416	Robian Estates, Limited, Johannesburg.....	26/11/28	Liquidation— <i>Likwidiasie.</i>
C. 2038	English Church Students' Hostel, Limited, Cape Town.....	"	Agreement—"Ooreenkomst.
U.C. 336	The Burmese Colour-Needle Company, Limited, Grahamstown.....	27/11/28	Increase of Capital and Conversion of ordinary shares into Preference shares— <i>Vermeerdering van kapitaal en omset van Gewone Aandele in Preferente Aandele.</i>
C. 2207	The South African Mercantile Company, Limited, Port Elizabeth.....	"	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
C. 2629	The East Asiatic Company (South Africa), Limited, Durban.....	28/11/28	Liquidation— <i>Likwidiasie.</i>
N. 232 (34/20)	Clairwood Turf Club, Limited, Durban.....	"	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
U.C. 97	Firm Grip Bed Fastener Company (Proprietary), Limited, Durban.....	"	Liquidation— <i>Likwidiasie.</i>
T. 7942	C. V. Longmore Company, Limited, Johannesburg.....	"	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
T. 5262	The New Club Buildings, Limited, Johannesburg.....	"	Liquidation— <i>Likwidiasie.</i>
C. 909	Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, Cape Town.....	30/11/28	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
T. 8615	Bonza Chocolates, Limited, Johannesburg.....	"	Liquidation— <i>Likwidiasie.</i>
O. 866	West Africa Explorations, Limited, Johannesburg.....	"	"

NOTICES OF INCREASE AND REDUCTION OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering en Verminderung van Kapitaal.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Increase or Decrease. <i>Vermeerder of Verminder.</i>
U.C. 89	Allen-Liversidge Industrial Gases S.A./1927 (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	2/11/28	From— <i>Van</i> £100,000 To— <i>Tot</i> £200,000
T. 5228	Modderfontein East, Limited, Johannesburg.....	"	£892,715 £895,875
U.C. 654	Modern Electric Bakery (Proprietary), Limited, Durban.....	"	2,000 4,000
T. 8854	United Trust Limited, Johannesburg.....	5/11/28	£25,000 £100,000
N. 1195 (20/21)	Glass Suppliers, Limited, Durban.....	7/11/28	£25,000 7,845
T. 5850	South African General Electric Company, Limited, Johannesburg.....	12/11/28	£150,000 £250,000
T. 2130	Pietersburg Club, Limited, Pietersburg.....	"	£4,300 £2,775
T. 8390	G. Ibler & Company, Limited, Johannesburg.....	15/11/28	£3,000 £5,000
T. 7693	Union Mattress Company, Limited, Johannesburg.....	16/11/28	£3,000 £6,000
T. 974	Rand Collieries, Limited, Johannesburg.....	20/11/28	£631,250 £157,812. 10s.
T. 8438	Phoenix Diamonds, Limited, Johannesburg.....	26/11/28	£100,000 £50,000
U.C. 472	Albion Brick & Tile Company (Proprietary), Limited, Rondebosch.....	"	£25,000 £35,000
T. 974	Witpoort Gold Areas, Limited, Johannesburg.....	"	£157,812. 10s. £565,625
T. 7141	Enduro, Limited, Johannesburg.....	27/11/28	£3,000 £5,000
C. 2207	The South African Mercantile Company, Limited, Port Elizabeth.....	28/11/28	£6,000 £7,000
U.C. 366	Tanganyika Central Gold Mines, Limited, Johannesburg.....	29/11/28	£100,000 £150,000
C. 909	Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, Capetown.....	"	£750,000 £1,500,000
T. 1469	The Vereeniging Estates, Limited, Vereeniging.....	30/11/28	£1,500,000 £1,750,000

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappye is in Likwidiasie geplaas.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Remarks. <i>Anmerkinge.</i>
N. 1 (18/23)	abantu Batho, Limited, Johannesburg.....	£3,000	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>
U.C. 464	Bleiden & Payne (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£400	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
C. 2677	Creek Farming Syndicate, Limited, Capetown.....	£6,000	" "
O.F.S. 875	Danacol, Limited, Bloemfontein.....	£16,000	" "
C. 1443	The Fleetwood Company, Limited, Capetown.....	£40,000	" "
T. 8485	Toms, Limited, Johannesburg.....	£3,000	" "
U.C. 149	Union Invisible Mending Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	" "
T. 4733	United Meat Distributing Syndicate, Limited, Johannesburg.....	£10,500	Order of Court— <i>Order van die Hof.</i>
T. 1094	Anglo-French Land Company of the Transvaal, Limited, Johannesburg.....	£44,000	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
T. 7469	The Covent Garden, Limited, Johannesburg.....	£2,400	" "
C. 2942	Die Richmond Drukpers, Beperk, Richmond.....	£540	" "
T. 7899	The Rustenburg Farms, Limited, Rustenburg.....	£3,000	" "
T. 8837	Stationers, Limited, Johannesburg.....	£5,000	" "
C. 482	The Van Riebeek Natural Mineral Water Company, Limited, Capetown.....	£85,000	" "
T. 5308	President Properties, Limited, Johannesburg.....	£9,000	" "
T. 7416	Robian Estates, Limited, Johannesburg.....	£25,000	" "
C. 2038	The English Church Students' Hostel, Limited, Capetown.....	£15,000	" "
U.C. 97	Firm Grip Bed Fastener Company (Proprietary), Limited, Durban.....	£2,000	" "
T. 5262	The New Club Buildings, Limited, Johannesburg.....	£37,000	" "
T. 8615	Bonza Chocolates, Limited, Johannesburg.....	£2,500	" "
O. 866	West Africa Exploration, Limited, Johannesburg.....	£12,500	" "

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewing van Verandering van Adres.*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
T. 6936	Arton Copper Company, Limited, 89 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.....	1/11/28
T. 8558	The Electrical Import Company, Limited, 55/60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.....	"
T. 5877	Langkui Settlements, Limited, No. 22 Standard Bank Chambers, Commissioner, Harrison, and Fox Streets, Johannesburg	"
T. 8695	Treasure Trove Diamonds, Limited, 139 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	"
T. 5111	Valley Orchards, Limited, No. 22 Standard Bank Chambers, Commissioner, Harrison, and Fox Streets, Johannesburg	"
T. 4350	Witfontein Estates, Limited, No. 22 Standard Bank Chambers, Commissioner, Harrison, and Fox Streets, Johannesburg	"
T. 5213	Witfontein Fruit Farms, Limited, No. 22 Standard Bank Chambers, Commissioner, Harrison, and Fox Streets, Johannesburg	"
C. 2916	African Publicity and Advertising Service Company, Limited, 25 Atlas Buildings, St. George's Street, Capetown.....	"
C. 2730	African Tourist Company, Limited, Exchange Buildings, 24-28 St. George's Street, Capetown.....	"
C. 2006	Wm. Anderson & Company, Limited, Exchange Buildings, 24-28 St. George's Street, Capetown.....	"
C. 2500	Anglo-Persian Oil Company (South Africa), Limited, Exchange Buildings, 24-28 St. George's Street, Capetown.....	"
C. 2563	Elsies River Land & Estate Syndicate, Limited, United Buildings, 53-55 St. George's Street, Capetown.....	"
C. 1223	Mataatile Newspaper Company, Limited, Main Street, Mataatile, East Griqualand.....	"
C. 2960	Mortar Lime Products, Limited, United Buildings, 53-55 St. George's Street, Capetown.....	"
C. 2713	Piquetberg & Bredasdorp Lime Works, Limited, United Buildings, 53-55 St. George's Street, Capetown.....	"
N. 1168 (70/26)	Amad Abdoorhim, Limited, Pine Street, Greytown, Natal.....	"
N. 104 (30/23)	Bassa Land and Estate Company, Limited, 124 Commercial Road, Durban.....	"

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS (*contd.*)—*Kennisgewing van Verandering van Adres (vervolg).*

No. No.	Name and Address of Company. <i>Naam en Adres van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
N. 656 (10/20)	W. Hay & Son, Limited, 9-11 Raven Street, Pietermaritzburg, Natal.....	1/11/28
N. 670 (47/23)	Jadwats, Limited, Jadwats Buildings, Isipingo.....	"
N. 719 (99/25)	M. E. Lakhi, Limited, Corner of York and Bell Streets, Greytown.....	"
N. 854 (26/26)	Motor Fullman, Limited, 192 West Street, Durban.....	"
N. 1254 (42/26)	Smith Brothers Company, Limited, 187 Commercial Road, Pietermaritzburg.....	"
N. 1321 (7/20)	Sporting Supplies Company, Limited, 435 West Street, Durban.....	"
U.C. 963	Athlone Mansions (Proprietary), Limited, Goldfields Building, corner Fox and Eloff Streets, Johannesburg.....	"
U.C. 563	Brollomar Tin Exploration, Limited, 191/192 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg.....	"
U.C. 819	Leslie Brown (Proprietary), Limited, 191/192 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg.....	"
U.C. 956	Cape Namaqualand Coast Company, Limited, London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown.....	"
U.C. 980	Commercial Printing Company (Proprietary), Limited, 149 Fox Street, Johannesburg.....	"
U.C. 156	Arthur Gordon (Proprietary), Limited, 31/32 Clonmel Chambers, Eloff and Market Streets, Johannesburg.....	"
U.C. 142	Mining & Investment Corporation, Limited, 139 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	"
U.C. 706	Mutual Furnishing Company (Proprietary), Limited, United Buildings, 53-55 St. George's Street, Capetown.....	"
U.C. 1026	New Glencairn (Proprietary), Limited, No. 13/18 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.....	"
U.C. 1004	Overalls (Proprietary), Limited, No. 72 Polly Street, Johannesburg.....	"
U.C. 882	Premier Investment & Trust (Proprietary), Limited, 139 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.....	"
U.C. 883	Rennie's Buildings (Proprietary), Limited, 394 Smith Street, Durban.....	"
U.C. 308	Steel Doors & Products (Proprietary), Limited, 31/32 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.....	"
U.C. 894	Transvaal Diamond Cutting Corporation (Proprietary), Limited, Stella Mansions, Corner Loveday and Noord Streets, Johannesburg.....	"
U.C. 343	V.C. Electrical Services (Proprietary), Limited, 98 Anderson Street, Johannesburg.....	"
U.C. 565	Wonderful Homes (Proprietary), Limited, London Chambers, 38 Church Street, Capetown.....	"
O.F.S. 650	Frankforter Printing Works, Limited, Market Street, Frankfort, O.F.S.....	19/11/28
O.F.S. 617	Lovius Hoffman, Limited, Main Street, Brandfort.....	"
C. 2846	Table Bay Stevedores, Limited, Exchange Buildings, 24-28 St. George's Street, Capetown.....	"
N. 495 (48/26)	I. E. Gangat & Sons, Limited, Reynolds Street, Stanger.....	"
N. 683 (12/16)	Josiah Jones, Limited, 237 Pine Street, Durban.....	"
N. 930 (43/25)	Natal Meat & Ice Company, Limited, 91/93 Church Street, Pietermaritzburg.....	"
N. 1223 (3/19)	Theo. Schloss & Company, Limited, 168 Umgeni Road, Durban.....	"
N. 1440 (2/20)	Umzimkulu Lime & Cement Option, Limited, Rennie's Buildings, Sonik Street, Durban.....	"
U.C. 1017	Brits Hotel (Proprietary), Limited, Postmas Buildings, 266 Van der Walt Street, Pretoria.....	"
U.C. 283	Cooper Buildings Trust (Proprietary), Limited, Centre Block, Second Floor, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
U.C. 441	Eclipse Tube Mill Liners (Proprietary), Limited, Second Floor, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg.....	"
U.C. 1022	Georgetown Bottling Company (Proprietary), Limited, 12 & 7 Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg.....	"
U.C. 827	Merensky Trust (Proprietary), Limited, First Floor, Anmercosa House, Hollard Street, Johannesburg.....	"
U.C. 862	Metropolitan Board of Executors Investment & Trust Company, Limited, 16 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.....	"
U.C. 897	The Parent Corporation Limited, 22/24 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.....	"
U.C. 1055	Platt & Jackson (Proprietary), Limited, 29 Church Square, Pretoria.....	"
U.C. 989	Progress Buildings (Proprietary), Limited, 26 Monument Street, Krugersdorp.....	"
U.C. 342	Oslo Diamonds, Limited, 191/192 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg.....	"
U.C. 331	The Rand Estate & Assurance Trust (Proprietary), Limited, No. 15 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 567	T. W. Beckett & Company, Limited, 187 Van der Walt Street, Pretoria.....	"
T. 5807	T. W. Beckett & Company (Cape), Limited, 187 Van der Walt Street, Pretoria.....	"
T. 6078	Bedfordview Association Company, Limited, Plot 86, Nettleton Road, Bedfordview.....	"
T. 7513	City Investments, Limited, 120 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 4167	Dowjee Company, Limited, 177 St. Andries Street, Pretoria.....	"
T. 8646	Kadimah Press Company, Limited, Centre Block, Second Floor, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 5638	Ismail Mohamed, Limited, 49 Market Street, Pietersburg, Transvaal.....	"
T. 4033	Moores, Limited, Southern Life Buildings, Smith Street, Durban.....	"
T. 7321	The Moore Shoe Company, Limited, 332 West Street, Durban.....	"
T. 4405	Chas. Patlansky & Company, Limited, Universal House, No. 157 Jeppe Street, Johannesburg.....	"
T. 8427	Platinum Development Company, Limited, 191/192 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg.....	"
T. 8214	Potgietersrust Land & Investment Company, Limited, Centre Block, Second Floor, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 7623	Pretoria Buildings, Limited, 177 St. Andries Street, Pretoria.....	"
T. 8562	Rand Trading & Export Company, Limited, 308 Church Street, Pretoria.....	"
T. 7178	South African Palestine Enterprise (Binyan) Corporation Company, Limited, Centre Block, Second Floor, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 8231	South African Zionist Federation Company, Progress Buildings, 156-160 Commissioner Street (corner Von Wellingh Street), Johannesburg.....	"
T. 6190	Transvaal and Free State Estate Company, Limited, Centre Block, Second Floor, Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg.....	"
T. 8012	Witbank Land & Estate Company, Limited, Phoenix Buildings, Escombe Street, Witbank.....	"

## TENDERS.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, viz.:—

Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due on or before Noon.
Addition of Science Room to School at Schweizer Reneke, Bloemhof	Tender form, Drawings, and Specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Potchefstroom	1928. 30th Nov.	—	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1928. 19th Dec.
Assembly Hall at High School, Middelburg, Transvaal	Tender form, Drawings, Specifications, and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria, Transvaal	"	—	" "	"
Type Teachers' Quarters at Olievenfontein No. 376, Bloemhof	"	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Potchefstroom	7th Dec.	—	" "	1929. 2nd Jan.
Type School for 56 Pupils at Olifantspoort No. 450, Waterberg	"	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	"	—	" "	"
*Additions to Normal College, Johannesburg	Tender form, and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Johannesburg	14th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Johannesburg	" "	"
*Type Teachers' Quarters at Roodekrans 341, Lydenburg	Tender form, Drawings, Specifications, and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	"	—	" "	"
*Type School for 56 pupils and Type Teachers' Quarters at Honingnestkrantz, Rustenburg	"	" "	"	—	" "	"
*Additions to School at Wonderfontein No. 41, Marico	Tender form, Drawings, Specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer Potchefstroom	"	—	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms and must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,  
The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

## KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Transvaal Provinse:—

Diens en Distrik.	Dokumente Verkrybaar Vir Uitgawe aan Aannemers.	Waar Verkrybaar.	Datum waarop Dokumente Verkrybaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies vir Inspeksie by die volgende Kantore.	Tenders te Adresseer aan.	Tenders verval voor op Middag op.
Aanboue aan Wetenskaplike Laboratorium aan Skool op Schweizer Reneke, Bloemhof	Tendervorms, Tekeninge en Spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Potchefstroom	1928. 30 Nov.	—	Die Voorsitter, Transvaal Prowinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria	1928. 19 Des.
Vergadersaal op Hoër Skool op Middelburg, Transvaal	Tendervorms, Tekeninge, Spesifikasies en Lyste van Hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Pretoria, Transvaal	"	—	" "	"
Tiepe Onderwyserswoning op Olievenfontein No. 376, Bloemhof	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Potchefstroom	7 Des.	—	" "	1929. 2 Jan.
Tiepe Skool vir 56 Leerlinge op Olifantspoort No. 450, Waterberg	"	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Pretoria	"	—	" "	"
*Aanboue aan Normalskool, Johannesburg	Tendervorms en Lyste van Hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Johannesburg	14 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Johannesburg	" "	"
*Tiepe Onderwyserswoning op Roodekrans No. 341, Lydenburg	Tendervorms, Tekeninge, Spesifikasies en Lyste van Hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Pretoria	"	—	" "	"
*Tiepe Skool vir 56 Leerlinge en Tiepe Onderwyserswoning op Honingnestkrantz, Rustenburg	"	" "	"	—	" "	"
*Aanboue aan Skool op Wonderfontein No. 41, Marico	Tendervorms, Tekeninge en Spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Potchefstroom	"	—	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant, inbetaal kwitansie of tsek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasie aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk, en moet die oorskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. TILLEY,  
Die Voorsitter van die Transvaal Prowinsiale Tenderraad.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:-

Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due on or before Noon.
Additions to Science Laboratory to School at Mansfield Road, Durban	Tender form and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, Assistant Engineer, Durban, and District Engineer, Pietermaritzburg	1928. 30th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria, Assistant Engineer, Durban, District Engineer, Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1928. 19th Dec.
* Additions to School at Burnside, Dundee	Tender form, Drawings, Specification	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	14th Dec.	—	—	1929. 2nd Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders must be submitted for each work and must be superscribed with the name of the service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form and must be duly filled up and completed in all particulars and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

A. E. CHARTER,  
Provincial Secretary, Natal Province.

## KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word gevra vir die ondergenoemde dienste in die Natal Provincie, t.w.:—

Diens en Distrik.	Dokumente Verkrybaar vir Uitgawe aan Aannemers.	Waar Verkrybaar.	Datum waarop Dokumente Verkrybaar is.	Kontrak Voorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies vir Inspeksie by die volgende Kantore.	Tenders te Adresseer aan.	Tenders verval voor of op Middag op.
Aanboue aan Wetenskaplike Laboratorium aan Skool op Mansfield Road, Durban	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Waarnemend Distriksgenieur, Durban, en Distriksgenieur, Pietermaritzburg	1928. 30 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Waarnemend Distriksgenieur, Durban, Distriksgenieur, Pietermaritzburg	Die Voorsitter, Natal Prowinsiale Tenderraad, Posbus 358, Pietermaritzburg	1928. 19 Des.
* Aanboue aan Skool op Burnside, Dundee	Tendervorms tekening, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksgenieur, Pietermaritzburg	14 Des.	—	—	1929. 2 Jan.

'n Deposito van £2 in kontant, inbetaalde kwitansie, of tsek deur die bank geparafeer moet op elke diens betaal word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aa die Departement terugbesorg word.

'n Afsonderlike tender moet vir elke werk ingestuur word, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het tesaam met die naam en adres van die inskrywer.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul en in duplikaat ingestuur word. Die Tenderraad behou die reg 'n gedeelte van enige tender in plaas van die gehele tender aan te neem en verbind hulle nie om laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender mag veroorsaak dat die tender afgeweke word.

Kantoor van die Prowinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg.

A. E. CHARTER,  
Prowinsiale Sekretaris, Natal Provincie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services, viz.:-

Service, District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractor.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due on or before 3 p.m.
Government Offices at Sabie, Lydenburg, Transvaal Province	Tender forms, drawings, specification and Bills of Quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, Pretoria	1928. 23rd Nov.	—	The Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1928. 13th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,  
Chairman, Union Tender Board.

## KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste:—

Diens, Distrik en Provincie.	Dokumente Verkrybaar vir Uitgawe aan Aannemer.	Waar Verkrybaar.	Datum waarop Dokumente Verkrybaar is.	Kontrakvoorraad, Tekeninge en Spesifikasies vir Inspeksie by die volgende Kantore.	Tenders te Adresseer aan.	Tenders verval om 3 n.m. op
Geowermentskantore op Sabie, Lydenburg, Transvaal Provincie	Tendervorms, Tekeninge, Spesifikasies, en Lyste van Hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksgenieur, Pretoria	1928. 23 Nov.	—	Die Sekretaris van die Tenderraad, Uniegebou, Pretoria	1928. 13 Des.

Een deposito van £2, of in kontant, inbetaalde kwitansie of tsek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word. Die Tenderraad verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie Tenderraad.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDER No. 146 FOR THE SUPPLY OF STATIONERY CABINETS.

Tenders are hereby invited for the supply of Stationery Cabinets to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 13th December, 1928.

The envelope must be superscribed "Tender No. 146, Department of Posts and Telegraphs."

Drawings and specifications of the cabinets may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and all necessary particulars may be obtained on application to the undermentioned:

The Controller of Post Office Stores, Room 25, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

Copies of drawings may be obtained at the offices mentioned above on payment of ten shillings per drawing. The amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided that the drawing is returned within six weeks of the date appointed for the return of tenders.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender, and shall have the right to accept the whole or—in the event of a number of items being tendered for—any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. S. BATEMAN,

Chairman of the Union Tender Board

Pretoria, 30th November, 1928.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## ★ TENDERS FOR TRANSPORT IN CONNECTION WITH THE CONSTRUCTION OF A TELEPHONE LINE ALONGSIDE ROAD BETWEEN NAAUWPOORT AND HANOVER.

Tenders are hereby invited for the following transport services in connection with the above-mentioned construction work:

(1) Loading up and laying out approximately 262,800 lb. of Telephone Line Material consisting of Iron Poles in sections, Stays in bundles, Fittings in cases, Wire in coils, etc., between Naauwpoort and Hanover, the material to be laid out along the route as directed by the construction officer, and at a rate of not less than 7,000 lb. per day from the Naauwpoort end of the route. The line of route has been pegged at intervals of 73 yards, and one pole is to be placed at each peg, and certain wire and fittings at every fifth pole.

The quantities of material to be loaded up at the various stations are as follows:

Dwaal	131,400 lb.
Naauwpoort	131,400 lb.
<hr/>	

Tenders to be at a rate per 100 lb.; and quotations may be submitted for the whole work or for one section only.

The successful tenderer or tenderers will be required to commence the work of laying out material from the Naauwpoort end of the line about the second week in January, 1929. The exact date will be arranged as soon as possible.

(2) Hire of a Full Sized Transport Wagon with Full Team of Oxen, Mules, or Donkeys with competent Driver for use as follows:

Wagon to start from Naauwpoort, and to be used generally as a camp wagon, but to be available for other purposes if required at the discretion of the construction officer, for a period of approximately 72 days.

Brief particulars of the transport to be used should be given, i.e., motor, oxen, mules, or donkeys, and the number of animals in teams must be stated.

Payment will not be made for Sundays and public holidays unless the wagon is actually used.

Accounts must be supported by railway delivery notes or in the case of material not received from the railway, then by the certificate of the construction officer.

The contractor to be entirely responsible for the feeding of his animals and for all damage to crops or veld caused by his animals straying, and for all damage to fencing, gates, etc., caused by wagons or animals, and for damage caused by his employees.

Sealed tenders superscribed "Tenders for Transport Naauwpoort-Hanover Telephone Line" will be received by the Secretary, Tender Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 3 p.m. on Thursday, 3rd January, 1929.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman, Union Tender Board.

Pretoria, 7th December, 1928.

## TENDER No. 14.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

## TENDER FOR CLOTHING AND GENERAL STORES.

Tenders are hereby invited for Cut, Make, and Trim of certain Garments and the supply of General Stores to the Department of Defence.

## POS- EN TELEGRAAFWESE.

## TENDER No. 146 VIR DIE LEWERING VAN SKRYFBEHOEFT-KABINETTE.

Tenders word hierby gevra vir die levering van Skryfbehoeft-kabvette aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, moet geskrewe word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommisie, Uniegebou, Pretoria, en moet uiterlik om 3 uur n.m. op Donderdag, 13 Desember 1928 in sy hande wees.

Die konvert moet gemerk wees "Tender No. 146, Pos- en Telegraafwese."

Tekeninge van kabvette kan gesien word, en spesifiekasies, tendervorms, kontrakvoorraad en enige ander besonderhede kan verkry word op aanvraag by:

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 25, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagazinsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Oos-londen.

'n Bedrag van 10s. word gevorder vir elke tekening, en dit sal terugbetaal word op ontvang van 'n bona fide tender, mits die tekening binne ses weke teruggestuur word. Die tekeninge moet gestuur word aan die kantoor waar hulle oorspronklik verkry was.

Die tenderkommisie sal nie huis die laagste of enige tender aanneem nie en behou die reg om die gehele of—waar vir 'n aantal items getender word—enige items van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars sal verbind wees by die voorwaardes wat op die offisiële vorm voorkom.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter, Unie-tenderkommisie.  
Pretoria, 30 November 1928.

30-7-14.

## POS- EN TELEGRAAFWESE.

## ★ TENDERS VIR TRANSPORT IN VERBAND MET DIE BOU VAN 'N TELEFOONLYN LANGS DIE PAD TUSSEN NAAUWPOORT EN HANOVER.

Tenders word hierby gevra vir die volgende transportdienste in verband met die bovenmelde konstruksiewerk:

(1) Oplaai, en weer rangskik, op die bestemde plekke, van 262,800 lb. van Telefoonmateriaal, bestaande uit Ysterpale in stukke, Ankers in bondels, Toebehoure in kiste, Draad in rolle, ens., tussen Naauwpoort en Hanover. Die materiaal moet volgens instruksies van die konstruksiebeampte langs die roete afgelaai word, in hoeveelhede van minstens 7,000 lb. per dag vanaf die Naauwpoortse kant van die roete. Penne is op afstande van 73 treë langs die roete ingeslaan. Een paal moet by elke pen en sekere draad en toebehoure by elke vyfde pen afgelaai word.

Die volgende hoeveelhede materiaal moet by die verskillende spoorwegstations opgelaai word:

Naauwpoort	131,400 lb.
Dwaal	131,400 lb.
<hr/>	
	262,800 lb.

Tenders moet per 100 lb. wees en kwotasies kan vir die gehele of net vir een seksie van die lyn wees.

Die suksesvolle tenderaar sal omstreks die tweede week van Januarie met die afaai en rangskik van die materiaal van die Naauwpoortse kant van die roete 'n aanvang moet maak. Die juiste datum sal so vroeg moontlik vasgestel word.

(2) Huur van Transportwa van Volle Lengte met 'n Vol Span Osse, Muile of Donkies en bekwame Drywer vir gebruik as volg:

Wa van Naauwpoort te begin, en die algemeen as 'n kampwa, ens., gebruik te werk, maar beskikbaar te wees vir ander doeleindes volgens instruksies van die konstruksiebeampte en vir 'n tydperk van ongeveer 72 dae.

Besonderhede moet kortlik aangegee word van die transportmiddels wat gebruik sal word, n.l. motor, osse, muile of donkies. Melding moet ook gemaak word van die getal diere wat in die span gebruik sal word.

Geen betaling sal vir Sondae en vakansiedae gemaak word nie, tensy die wa werlik gebruik word.

Rekenings moet vergesel gaan van spoorweg vrabrieue, of in die geval van materiaal wat nie van die spoorweg ontvang is nie, deur 'n sertifikaat van die konstruksiebeampte.

Die kontrakteur sal geheel aanspreeklik wees vir die voer van sy diere, asook vir enige skade aan gesaaides of veld deurdat sy diere mag losraak; asook vir enige skade aan drade, hekke, ens., deur waens of trekdiere veroorsaak, of die skade wat deur sy geëmployeerdes veroorsaak mag word.

Verselle tenders, gemerkt "Tenders vir Transport Naauwpoort-Hanover Telefoonlyn," sal deur die Sekretaris, Tenderkommisie, Uniegebou, Pretoria, in ontvang geneem word en dit moet op, of voor 3 n.m. op Donderdag, 3 Januarie 1929 in sy hande wees.

Die Tenderkommisie behou die reg om die gehele van 'n tender of gedeelte daarvan aan te neem, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is verbind by die voorwaardes wat op die offisiële tendervorm gedruk is.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter, Unie-tenderkommisie.  
Pretoria, 7 Desember 1928.

7-14-21

## TENDER No. 14.

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

## TENDER VIR DIE LEWERING VAN KLERASIE EN ALGEMENE BENODIGHEDE.

Tenders word hiermee gevra vir Sny, Maak en Optooi en die levering van Algemene Benodighede aan die Departement van Verdediging.

Sealed tenders, superscribed "Tender No. 14, Department of Defence," and must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928, whether emanating from within the Union of South Africa or from Overseas.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Senior Ordnance Officers at Capetown and Pretoria, the Officers Commanding Military Districts, East London, Durban, Johannesburg, also from the Representative of the Officer Commanding No. 2 Military District at Port Elizabeth.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.  
Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

#### DEPARTMENT OF IRRIGATION.

##### TENDER FOR LATHE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Lathe," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of February, 1929.

One Lathe: height of centres 11 inches; length of bed 12 feet; admits between centres 86 inches; as per Departmental specification.

Quotations to be f.o.r. in bond Delagoa Bay, or any Union port or station.

No tender will be entertained unless accompanied by Tender Form T.B. 14 duly completed.

Tender forms, specifications, and any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria, and the Circle Engineers, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown, P.O. Box 58, Uitenhage, and P.O. Box 344, Pietermaritzburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.  
Tender Board Offices,  
Union Buildings, Pretoria.

23-30-7

#### TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for the supply of 85,000 S.B.6 Saving Bank Deposit Books.

Sealed tenders, superscribed "Tender for supply of Savings Bank Deposit Books," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 13th day of December, 1928. Tenderers must state the dates and quantities of delivery.

Further particulars may be obtained on application to the Government Printer, Pretoria, or to the Superintendent, Printing and Stationery, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

#### TENDER FOR THE SUPPLY OF A POWER FORAGE BALER.

Tenders are hereby invited for the supply of a Power Forage Baler to the Government of the Union of South Africa for the Department of Labour.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of a Power Forage Baler," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 13th day of December, 1928.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.  
23rd November, 1928.

#### TENDER FOR THE SUPPLY OF BEDSTEADS.

Tenders are hereby invited for the supply of Bedsteads to the Government of the Union of South Africa for the Compulsory Work Colony, Elgin, Cape Province.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Bedsteads," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 3rd day of January, 1929.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender No. 14, Departement van Verdediging," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928, of dit uitgaan van binne die Unie van Suid-Afrika of van Oorsee.

Tendervorms, kondies omtrent kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Senior Krygsbehoefte Offisiere te Kaapstad en Pretoria; die Offisiere in Bevel van Militêre Distrikte te Oos-Londen, Durban en Johannesburg, asook die Verteenwoordiger van die Offisiere in Bevel van No. 2 Militêre Distrik te Port Elizabeth.

Die Kommissie behou vir hulle self die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Kantore van die Unie-tenderkommissie,  
Unie-gebou, Pretoria.

23-30-7

#### DEPARTEMENT VAN BESPROEILING.

##### TENDER VIR DRAAIBANK.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodigde aan die Departement van Besproeiling.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Draaibank," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 21ste dag van Februarie 1929.

Een Draaibank: middelhooftes 11 duim, lengte van bed 12 voet, spases tussen die middels 86 duim, volgens spesifikasie.

Prysogpawe moet vry op spoor wees, in entrepot Delagoa Baai, of enige Unie hawe of stasie.

Geen tender sal in aanmerking geneem word, sonder die vorm T.B. 14 behoorlik voltooi.

Tendervorms, spesifikasies, en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria, en die Seksie Ingenieuri, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad, Posbus 58, Uitenhage, Posbus 344, Maritzburg.

Die Kommissie behou vir hulle self die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Kantore van die Unie-tenderkommissie,  
Unie-gebou, Pretoria.

#### TENDERS VIR DRUKWERK.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 85,000 S.B.6 Pospaarbank Inlegboeke.

Verseelde tenders, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Pospaarbank Inlegboeke," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 13de dag van Desember, 1928. Tenderaars moet die datums en hoeveelheid van elke afluwing aangee.

Verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Staatsdrukker, Pretoria, of van die Superintendent, Kantoor van Druk en Skryfbewoefte, Kaapstad.

Die Kommissie behou egter die reg om enige deel en nie noodwendig die hele tender aan te neem nie en word derhalwe ook nie verplig om enige of die laagste tender aan te neem nie.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
23-30-7

#### TENDER VIR DIE LEWERING VAN 'N VRAG VOERBALER.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 'n Vrag Voerbaler aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Departement van Arbeid.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van 'n Vrag Voerbaler," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 13de dag van Desember 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulle self die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie en verbind hulle self nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
23 November 1928.

23-30-7

#### TENDER VIR DIE LEWERING VAN BEDDENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Beddens aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Dwang-Werk-Kolonie, Elgin, Kaap Provincie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Beddens," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 3de dag van Januarie 1929.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

30th November, 1928.

#### TENDER FOR THE SUPPLY OF BRUSHMAKING MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of Brushmaking Material to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Brushmaking Material," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 31st day of January, 1929.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria, and the Secretary, Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

30th November, 1928.

#### TENDER FOR THE SUPPLY OF PRISON REQUISITES.

Tenders are hereby invited for the supply of Prison Requisites, including Soft Goods, Hardware, Headgear, Cloth, Canvas, Thread, Paper, Bedsteads, and Caustic Soda, to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Prison Requisites," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 31st day of January, 1929.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria, and the Secretary, Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

30th November, 1928.

#### TENDER FOR THE SUPPLY OF TINS.

Tenders are hereby invited for the supply of Circular Tins with Celluloid Lids to the Government of the Union of South Africa for the Ondersteport Laboratory.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tins," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 20th day of December, 1928.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

30th November, 1928.

#### \* TENDER FOR KHAKI OVERCOATS FOR EUROPEAN WORKMEN.

Tenders are hereby invited for the supply of Khaki Overcoats to the Government of the Union of South Africa for the Department of Labour.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for Khaki Overcoats," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of the tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

7th December, 1928.

#### \* TENDER FOR BROWN MOLESKIN WORKING SUITS.

Tenders are hereby invited for the supply of Brown Moleskin Working Suits for the Government of the Union of South Africa for the Compulsory Work Colony, Elgin, Cape Province.

Die Kommissie hou vir hulleself die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie en verbind hulleself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
30 November 1928.

30-7-14

#### TENDER VIR DIE LEWERING VAN MATERIAAL VIR BORSELMAKERY.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Materiaal vir Borselmaekery aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

Getekende en versééle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Materiaal vir Borselmaekery," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 31ste dag van Januarie 1929.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria, en die Sekretaris, Kantoer van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Trafalgar Plein, Londen.

Die Kommissie hou vir hulleself die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie en verbind hulleself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
30 November 1928.

30-7-14

#### TENDER VIR DIE LEWERING VAN GEVANGENIS-BENODIGHEDE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Gevangenisbenodighede, insluitende Klerasie, Ysterware, Hooftoosel, Kleurstof, Seildoek, Garen, Papier, Beddens en Seep Soda aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

Getekende en versééle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Gevangenis-benodighede," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 31ste dag van Januarie 1929.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria, en die Sekretaris, Kantoer van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Trafalgar Plein, Londen.

Die Kommissie hou vir hulleself die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie en verbind hulleself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
30 November 1928.

30-7-14

#### TENDER VIR DIE LEWERING VAN BLIKKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Ronde Blikke met "Celluloid" Deksels aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Ondersteport Laboratorium.

Getekende en versééle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Blikke," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 20ste dag van Desember, 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulleself die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie en verbind hulleself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
30 November 1928.

30-7-14

#### \* TENDER VIR KHAKI JASTE VIR WIT WERKSMENSE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Khaki Jaste vir die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Departement van Arbeid.

Getekende en versééle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Khaki Jaste," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulleself die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie en verbind hulleself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
7 Desember 1928.

7-14-21

#### \* TENDER VIR BRUIN "MOLESKIN" WERKS PAKKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Bruin "Moleskin" Werks Pakke aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Dwang-Werk-Kolonie, Elgin, Kaap Provinse.

## \* AANGENOME TENDERS.

Nommer van Inskrywing.	Materiaal.	Suksesvolle Tenderaars.	Vervaardigers of Tenderaars.	Aangenome Prys afgelewer ooreenkomsdig die Inskrywingsvoorraades.
				£ s. d.
1240	Staalwerk vir Soutrivier.....	Head Wrightson & Kie., Johannesburg	Head Wrightson & Kie., Thornaby on Tees, V.K.	14,160 3 3
1250	Manometers en Peilglase .....	Gilbert & Kie., Johannesburg.....	S. & C. Bishop & Cie., Bpk., V.K...	329 18 6
1250	"	Reunert & Lenz, Bpk., Johannesburg	J. Moncrieff & Kie., Bpk., V.K....	256 12 4
1251	Gouritzrivier-brug.....	Guest, Sykes & Chapman, Bpk., Johannesburg	Tees Side Bridge Engineering Works, V.K.	26,346 10 3
1257	Steenbreker en Transportriem.....	Denver Engineering Works, Denver.	Hadfields, Bpk., V.K.....	900 0 0
1257	"	Robins Conveyors (S.A.), Ltd.....	Robins Conveyors, V.S.A.....	200 0 0
1280	Masjinerie .....	S.A. General Electric Co., Johannesburg	Alfred Herbert, Bpk., V.K.....	1,835 0 0
1280	"	D. Drury & Kie., Bpk., Johannesburg	Gray Planer & Kie., V.S.A.....	3,275 0 0
1280	"	S.A. General Electric Co., Johannesburg	Lumsden Machine Co., Engeland....	1,675 0 0
1280	"	Harvey & Russell, Bpk., Johannesburg	Ross Machine Co., V.K.....	43 4 0
1280	"	Harvey & Russell, Bpk., Johannesburg	Ross Machine Co., V.K.....	334 0 0
1280	Ingetrek.....	Item 6.....	—	—
1280	Ingetrek.....	Item 7.....	—	—
1280	Masjinerie .....	Bellamy & Lambie, Johannesburg..	J. Ryerson & Kie., V.S.A.....	1,902 10 0
1280	"	H. Davies & Kie., Johannesburg....	Selson Engineering Co., V.K.....	7 0 0
1280	"	Rogers Jenkins & Kie., Johannesburg	J. Robinson & Seuns, V.K.....	188 0 0
1289	Dwarsbalke en Kopstukke.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Vickers & Metropolitan Carriage, Wagon & Finance Corporation, V.K.	98 0 0
1289	"	Wm. Hosken & Kie., Johannesburg.	Hurst, Nelson & Kie., V.K.....	7 19 0
1293	Treinverlichtingselle .....	Associated Engineers Co., Johannesburg	Edison Storage Battery Co., V.S.A.,	2 17 6
1299	2 Boog-lastoestelle.....	F. A. Hughes & Kie., Johannesburg.	Bergmann Elektricitats Werke A.G., Duitsland	172 4 0
1303	10-ton Lokomotief-loopkraan.....	Hubert Davies & Kie., Johannesburg	Grafton & Kie., V.K.....	103 10 0
1313	Buffers en Kruiskoppe.....	Ingetrek.	—	2,199 0 0
1321	Goedereloods vir Kimberley.....	J. E. Borain & Seun, Durban.....	68 12 0	
1300	Brugwerk.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg.	Patent Shaft and Axletree Co.....	1 15 0
1300	"	Head Wrightson & Kie., Johannesburg	Head Wrightson & Co., V.K.....	17 15 0
1327	Telegraafmateriaal.....	Dowson & Dobson, Johannesburg...	Anderston Foundry Co., V.K.....	2,095 5 0
1327	"	Rogers Jenkins & Kie., Johannesburg	Bullers, Ltd., V.K.....	0 12 8
1327	"	Gebr. Siemens & Kie.....	—	1 2 0
1327	"	Hubert Davies & Kie., Johannesburg	Gebr. Siemens & Kie., V.K.....	0 0 6.46 stuk.
1327	"	Gebr. Siemens & Kie., Johannesburg	J. Spencer, Bpk., V.K.....	1 14 8
1327	"	Hubert Davies & Kie., Johannesburg	Gebr. Siemens & Kie., V.K.....	1 5 6
1327	"	Associated Engineers, Johannesburg	J. Spencer, Bpk., V.K.....	2 12 3
1327	"	Wm. Hosken & Kie., Johannesburg.	F. Smith & Kie., V.K.....	0 6 4
1327	"	Hubert Davies & Kie., Johannesburg	Elliotts Metal Co., V.K.....	per 100.
1327	"	Hubert Davies & Kie., Johannesburg	Taylor Tunnicliffe & Kie., V.K.....	0 0 7 1/2 stuk.
1327	"	Hubert Davies & Kie., Johannesburg	T. W. Lench & Kie., V.K.....	0 0 5.58 stuk.
1327	"	Dowson & Dobson, Johannesburg...	C. Richards & Seuns, V.K.....	0 0 3.59 stuk.
1327	"	Rogers Jenkins & Kie., Johannesburg	Bullers, Bpk.....	0 0 8 1/2 stuk.
1327	"	Wm. Hosken & Kie., Johannesburg.	Elliotts Metal Co., V.K.....	0 3 6 1/2 stuk.
1327	"	Hochhilds & Kie., Johannesburg..	Felten & Guileaume, Duitsland....	77 4 6 per 2,000 lb.
				13 13 3 per 2,000 lb.

Johannesburg, Desember 1928.

11483-7

J. R. MORE,  
Hoofbestuurder.

## VACANT DISTRICT SURGEONIES AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONIES.

Applications for the undermentioned District and Additional District Surgeonies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than the 14th December 1928. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing, petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum
Cape—	£	£ s. d.
(a), (b) Kakamas (District Surgeoncy)	250	10 0 0
Philipstown (District Surgeoncy) ..	185	10 0 0
Victoria East (District Surgeoncy) ..	150	10 0 0
Vredenburg (Additional District Surgeoncy)	90	—

(a) Kakamas Labour Colony Committee offer residence and extensive garden at nominal rental.

(b) Applications are simultaneously invited by the South African Railways and Harbours Sick Fund for the position of Railway Medical Officer, Kakamas, for the section to Upington, exclusive, at a salary of £100 per annum, plus the fees and allowances prescribed by the regulations of the fund, which will supply the necessary drugs and dressings required for the work. Applications giving full particulars should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than the 14th December 1928.

## VAKANTE EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir die ondergenoemde Vakante en Addisionele Distriksgeneesheerskappe met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en huidige aanstellings en wanneer, in geval van aanstelling, die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 14 Desember 1928 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan opgestuur word, dog geen petties vir ondersteuning is toegelaat nie. Die aanstellings is van 'n nie-permenente aard en privaat praktyk is toegelaat. Applikante moet vermeld of hul 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) welke ondervinding van melaatsheid hul het, of hul bekwaam is die siekte te diagnoes en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hul sal onderneem, voor hul in diens tree, of binne een jaar daarna, enige tyd aan een van die Departement se leprose-inrigtings te vertoefteneinde hul also te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike applikasie vir elk ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
Kaap—	£	£ s. d.
(a) (b) Kakamas (Distriksgeneesheer)	250	10 0 0
Philipstown (Distriksgeneesheer) ..	185	10 0 0
Victoria Oos (Distriksgeneesheer) ..	150	10 0 0
Vredenburg (Addisionele Distriksgeneesheer)	90	—

(a) Die Komitee van die Kakamas Arbeidskolonie bied 'n woning met 'n groot tuin teen 'n nominale huur aan.

(b) Gelykydig word applikasies ook ingewag deur die Sieke Fonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir die betrekking van Spoorweg Mediese Beampete te Kakamas, vir die deel tot aan Upington, uitsluitend, teen 'n salaris van £100 per jaar, plus die foote en toelae soos deur die regulasies van die fonds neergeleg en waaronder ook die nodige medisyne en verbandmiddels vir die werk verstrek word. Applikasies met alle besonderhede moet

African Railways and Harbours Sick Fund, Windhoek, not later than 14th December, 1928. The successful applicant for the District Surgeoncy will be appointed Railway Medical Officer.

*Kakamas, Philipstown and Victoria East (District Surgeoncy).*—The salaries mentioned cover all ordinary and routine service, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys over three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendances at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

*Vredenburg (Additional District Surgeoncy).*—The salary mentioned is wholly inclusive, and will cover all services required, except special duties, such as vaccination or malaria tours, previously and specifically authorised. Fees for attendances at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

## PUBLIC SERVICE COMMISSION.

### VACANCIES FOR ASSISTANT ENGINEERS.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts in the Natal Provincial Administration.

The commencing salary, within the limits of the salary scale £270—£290—£340—£360—£30—£600, will depend on the successful applicant's qualifications and experience, the latter to consist of not less than four years' practical experience in construction and maintenance of roads. In addition to salary, subsistence and transport allowances are granted in accordance with Public Service Regulations.

The successful applicant will be required to serve on twelve months' probation and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applicants must be bilingual and have a thorough knowledge of the most modern methods of road construction and the use of up-to-date road plant, and be competent to prepare specifications, drawings, quantities, and estimates for, and supervise the carrying out of road works, reinforced concrete structures, and drainage schemes, and be capable of organizing and administering district road work generally.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, or from the Provincial Secretary, Maritzburg, and applications should reach the Commission's office not later than 31st December, 1928.

### VACANCY FOR (1) SENIOR HOUSE SURGEON AND (2) JUNIOR HOUSE SURGEON, GREY'S HOSPITAL, PIETERMARITZBURG.

Applications are invited for appointment to the above posts in the Natal Provincial Administration.

The appointments will be for a period of twelve months, and will carry a salary of (a) £400 per annum for the Senior House Surgeon, and (b) £300 for the Junior House Surgeon, plus, in each case, quarters, rations, laundry, and £25 per annum extra ration allowance.

Applicants must be bilingual.

The successful applicant must furnish satisfactory certificates of birth and health.

Forms of application may be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than 14th December, 1928. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

### VACANCY FOR STATISTICIAN, NATIONAL EDUCATION BUREAU.

Applications are invited for appointment to the above post in the Union Department of Education. The incumbent of this post will be in charge of the Bureau which will be established on the 1st April, 1929, and with which the existing Departmental library will be incorporated. The post is graded in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service.

The salary attaching to the post is £700 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £850 per annum, plus the relative local allowance.

The Bureau will be engaged in the collection, compilation, and use of educational statistics and other educational data, and, as far as may be necessary and practicable, in the dissemination of information so obtained. It will mainly devote attention to education in South Africa, but will also endeavour to procure and make available information in connexion with overseas educational developments. An important aspect of the work of the Bureau will be to supply means by which educational co-ordination in South Africa may be facilitated.

Applicants must be bilingual and should state when they would be free to assume duty, preferably not later than the 1st July, 1929.

The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Application forms can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than 15th January, 1929.

### \* VACANCY FOR RESEARCH OFFICER (VITICULTURE).

Applications are invited for appointment to the above-named post in the Department of Agriculture.

The commencing salary on the scale £270—£290—£340—£360—£30—£600 will depend on the successful applicant's qualifications.

The successful applicant will be required to serve on probation for a period of twelve months, and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Candidates must be fully bilingual and must be in possession of at least a B.Sc. (Agric.) degree or its equivalent, they must have taken Chemistry and Viticulture-Oenology as major subjects and Bacteriology as a minor subject.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than 31st December, 1928.

Windhoek, nie later as 14 Desember 1928 bereik nie. Die geslaagde applikant vir die Distriksgeneesheerskap sal ook as Spoorweg Mediese Beampete aangestel word.

*Kakamas, Philipstown en Victoria-Oos (Distriksgeneesheere).*—Die genoemde salaris dek alle gewone en roetiendienste, dog restoelaet teen 1s. 3d. per myl vir reise van meer as drie myl van hoofkwartier, nagverby teen 1s., en bykomende fooie vir seker ander dienste is betaalbaar, ook in verband met bywoning van hofsittings en lykskouings, ooreenkomsdig die tarief van die Departement van Justiesie.

*Vredenburg (Addisionele Distriksgeneesheer).*—Die bogenoemde salaris is heeltemal insluitend, en sal al die verpligte dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, soos inventings- of malaria-reise wat vooraf en spesifiek goedgekeur is. Fooie in verband met bywoning van hofsittings en lykskouings is betaalbaar ooreenkomsdig die tarief van die Departement van Justiesie.

'n Kopie van die kontrakvorm sal op aansoek verstrek word.

## STAATSDIENSKOMMISSIE.

### VAKATURES VIR ASSISTENTINGENIEURS.

Applikasies vir aanstelling tot bogenoemde poste in die Natalse Prowinsiale Administrasie word gevra van bevoegde applikante.

Die beginsalaris, wat binne die perke van die salarisstaal £270—£290—£340—£360—£30—£600 sal wees, sal afhang van die suksesvolle applikante se bevoegdhede en ervaring vir die afgelope vier jaar van padmakery en onderhoud van paaie. Behalwe die salaris word nog betaal onderhoud- en vervoertoelaes ooreenkomsdig Staatsdiensregulasies.

Die suksesvolle applikant moet twaalf maande of proef dien en bevestigende geboorte en gesondheidssertifikate verskaf.

Applikante moet 'n deeglike kennis hê van padmakery en nuwerwese masjinerie, moet bevoeg wees om spesifikasies, tekenings, kwantiteitsopmeting en begrotings vir padmakery uit te werk, moet ook bevoeg wees om superwesies te hou en kwantiteitsopmeting en begrotings vir gewapendebeton, strukture en dreining skemas uit te werk, en moet instaat wees om in die algemeen distrikspaaie-werke te organiseer en administreer.

Applikasievorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en die Prowinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg; en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 31 Desember 1928.

30-7-14

### VAKATURE VIR (1) SENIOR HUISDOKTER EN (2) JUNIOR HUISDOKTER, GREY'S HOSPITAAL, PIETERMARITZBURG.

Applikasies word gevra om aanstelling tot bogenoemde poste in die Natalse Prowinsiale Administrasie.

Die aanstellings sal vir twaalf maande wees, en die salaris aan die poste verbonde is (a) £400 per jaar vir die Senior Huisdokter en (b) £300 per jaar vir die Junior Huisdokter, plus vry inwoning, rantsoen, was en £25 per jaar ekstra rantsoentoelaag elk.

Applikante moet tweetalig wees.

Die suksesvolle applikant moet bevestigende geboorte- en gesondheidssertifikate verskaf.

Applikasievorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 14 Desember 1928. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

30-7

### VAKATURE VIR STATISTIKUS, NASIONALE ONDERWYSBURO.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot die bogenoemde pos in die Unie Departement van Onderwys. Die persoon wat hierdie pos beklee moet diens doen as hoof van die Buro, wat op 1 April 1929 sal ingerig word, en wat by die bestaande Departemente biblioteek sal geïnkorporeer word. Die pos word in die Vakkundige Afdeling (Hoë Tak) van die Staatsdiens gegradeer.

Die salaris aan die pos verbonde is £700 per jaar, rysende na gelang van bevestigende diens en gedrag, met jaarlikse verhogings van £30 tot £850 per jaar, plus die relatiewe plaaslike toelaag.

Die Buro sal te doen hê met die versamelings, opstel en gebruik van onderwysstatistieke en ander gegevens op onderwysgebied, en sover as nodig en prakties moontlik mag wees, met die verspreiding van inligting aldus verkry. Dit sal hoofsaaklik aandag wy aan die onderwys in Suid-Afrika, maar sal ook probeer om inligting in verband met oorsese ontwikkelings op onderwysgebied te versamel en beskikbaar te maak. 'n Belangrike sy van die werk van die Buro sal wees om middels daar te stel waardeur koördinasie op onderwysgebied in Suid-Afrika vergemaklik kan word.

Die suksesvolle applikant sal bevestigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikasievorms is verkrybaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 15 Januarie 1929.

30-7-14

### \* VAKATURE VIR 'N ONDERSOEKINGSBEAMpte (WYNBOU).

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bogenoemde pos in die Departement van Landbou.

Die beginsalaris op die skaal £270—£290—£340—£360—£30—£600 sal afhang van die suksesvolle applikant se kwalifikasies.

Die suksesvolle applikant moet twaalf maande op proef dien, en moet bevestigende geboorte- en gesondheidssertifikate verskaf.

Applikante moet tenvolge tweetalig wees en moet in besit wees van tenminste 'n B.Sc.(Agric.) graad of die ekwiwalent daarvan; hul moet Skeikunde en Wynbou-Oenologie as hoofvakke en Bakteriologie as 'n ondergeskikte vak geneem het.

Applikasievorms is verkrybaar van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 31 Desember 1928.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## \* TENDER FOR THE SUPPLY OF:

- (1) 600 42-TON STEEL HIGH-SIDED BOGIE WAGONS.  
 (2) WHEELS AND AXLES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, not later than noon on the dates specified below, for the supply of:

- (1) Tender No. 1373: 21st February, 1929.  
 (2) Tender No. 1390: 14th February, 1929.

Tender forms, together with full particulars, may be obtained from the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and Railway Stores, Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Durban, and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 4th December, 1928.

## \* TENDERS FOR CONCESSION FOR THE SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., AT MODREA STATION, TRANSVAAL.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, for the Lease of a Site at Modrea Station.

The lease will commence from a date to be decided by the Administration.

The successful tenderer will be required to erect a building in accordance with the Administration's standard plan.

The lease will be subject to the conditions of agreement which the successful tenderer will be required to enter into.

A deposit, equal to one month's rental, must accompany each tender, and will be refunded to unsuccessful tenderers.

Further information and conditions of lease may be obtained at the Office of the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

Tenders must be submitted and forwarded in sealed envelopes marked "Tender for Refreshment Concession, Modrea Station," and addressed to the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, up to noon on Monday, the 7th day of January, 1929.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Johannesburg, 26 November 1928.

## SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## \* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN:

- (1) 600 42-TON STAAL BOGIEWAENS.  
 (2) WIELE EN ASSE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorwē Hoofkantoor, Johannesburg, nie later dan die middaguur van die bepaalde datums ingewag word vir die levering van:

- (1) Tender No. 1373: 21 Februarie 1929.  
 (2) Tender No. 1390: 14 Februarie 1929.

Tendervorms, tesame met volle besonderhede, kan van die Spoorweg Magasyne, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Stasie Kamers, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 4 Desember 1928.

11363—7

## \* TENDERS VIR KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGSTE VERVERSINGS, OP MODREA STASIE, TRANSVAAL.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorwē en Hawens, vir die huur van 'n perseel op Modrea Stasie.

Die huurkontrak sal 'n aanvang neem van 'n datum wat deur die Administrasie bepaal sal word.

Die suksesvolle tenderaar sal verwag word om 'n gebou op te rig volgens die vasgestelde plan van die Administrasie.

Die huurkontrak sal onderhewig wees aan die voorwaardes van die kontrak wat die suksesvolle tenderaar verwag sal word om aan te gaan.

Daar moet by elke tender 'n deposito gevoeg word wat gelyk is met één maand se huur. Genoemde bedrag sal aan onsuksesvolle tenderaars vergoed word.

Verdere inligtinge en besonderhede in sake die huurkontrak is verkrybaar op die kantoor van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

Tenders in verselleerde konverte en met die opskrif "Tender vir Verversingskonsessie, Modrea Stasie," sal tot om 12 uur in die dag op Maandag, die 7de dag van Januarie 1929, in ontvangs geneem word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorwē en Hawens, Johannesburg.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en sal ook g'n rede aangee waarom enige inskrywing van die hand gewys is nie.

Johannesburg, 26 November 1928.

11369—7

## \* ACCEPTED TENDERS.

Tender No.	Material.	Successful Tenderers.	Manufacturers or Builders.	Accepted Price delivered in accordance with the Terms of Tender. £ s. d.
1240	Steelwork for Salt River.....	Head Wrightson & Co., Johannesburg	Head Wrightson & Co., Thornaby on Tees, U.K.	14,160 3 3
1250	Gauges and Gauge Glasses.....	Gilbert & Co., Johannesburg.....	S. & C. Bishop & Co., Ltd., U.K....	329 18 6
1250	"	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	J. Moncrieff & Co., Ltd., U.K.....	256 12 4
1251	Gouritz River Bridge.....	Guest, Sykes & Chapman, Ltd., Johannesburg	Tees Side Bridge Engineering Works, U.K.	26,346 10 3
1257	Stone Crushing Plant and Conveyor Belt	Denver Engineering Works, Denver	Hadfields, Ltd., U.K.....	900 0 0 Item 1.
1257	"	Robins Conveyors (S.A.), Ltd.....	Robins Conveyors, U.S.A.....	200 0 0 Item 2.
1280	Machinery.....	S.A. General Electric Co., Johannesburg	Alfred Herbert, Ltd., U.K.....	1,835 0 0 Item 1.
1280	"	D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg	Gray Planer & Co., U.S.A.....	3,275 0 0 Item 2.
1280	"	S.A. General Electric Co., Johannesburg	Lumsden Machine Co., England.....	1,675 0 0 Item 3.
1280	"	Harvey & Russell, Ltd., Johannesburg	43 4 0 Extras.	
1280	"	Harvey & Russell, Ltd., Johannesburg	Ross Machine Co., U.K.....	334 0 0 each, Item 4.
1280	Cancelled.....	Item 6.....	Ross Machine Co., U.K.....	37 0 0 Item 5.
1280	"	Item 7.....		
1280	Machinery.....	Bellamy & Lambie, Johannesburg..	J. Ryerson & Co., U.S.A.....	1,902 10 0 Item 8.
				7 0 0 Extras.
1280	"	H. Davies & Co., Johannesburg.....	Selson Engineering Co., U.K.....	188 0 0 Item 10.
1280	"	Rogers, Jenkins & Co., Johannesburg	J. Robinson & Sons, U.K.....	98 0 0 Item 12.
				7 19 0 Extras.
1289	Crossbars and Headstocks.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Vickers & Metropolitan Carriage, Wagon & Finance Corporation, U.K.	2 17 6 Headst.
1289	Train Lighting Cells.....	Wm. Hosken & Co., Johannesburg.. Associated Engineers Co., Johannesburg	Hurst, Nelson & Co., U.K.....	1 15 0 per train
1293	2 Arc Welding Sets.....	F. A. Hughes & Co., Johannesburg	Edison Storage Battery Co., U.S.A.	17 15 0 per train
1303	10 ton Locomotive Travelling Crane.	Hubert Davies & Co., Johannesburg	Bergmann Elektricitats Werke A.G., Germany	172 4 0 Item 1.
1313	Buffers and Crossheads.....	Cancelled.....	Grafton & Co., U.K.....	103 10 0 Item 2.
1321	Goods Shed for Kimberley.....	J. E. Böain & Son, Durban.....	2,199 0 0 Crane.	
1300	Bridgework.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	68 12 0 Spares.	
1300	"	Head Wrightson & Co., Johannesburg	Head Wrightson & Co., U.K.....	2,095 5 0 Item 2.
1327	Telegraphic Material.....	Dowson & Dobson, Johannesburg....	Anderston Foundry Co., U.K.....	0 12 8 each, Item 1.
1327	"	Rogers, Jenkins & Co., Johannesburg	Bullers, Ltd., U.K.....	1 2 0 Item 2.
1327	"	Siemens Bros. & Co., Johannesburg	Siemens Bros. & Co., U.K.....	0 0 6.46 each.
1327	"	Hubert Davies & Co., Johannesburg	J. Spencer, Ltd., U.K.....	0 14 8 each.
1327	"	Siemens Bros. & Co., Johannesburg	Siemens Bros. & Co., U.K.....	1 5 6 each.
1327	"	Hubert Davies & Co., Johannesburg	J. Spencer, Ltd., U.K.....	2 12 3 each.
1327	"	Associated Engineers, Johannesburg	F. Smith & Co., U.K.....	0 6 4 each.
1327	"	Wm. Hosken & Co., Johannesburg..	Elliott Metal Co., U.K.....	0 4 4 per 100.
1327	"	Hubert Davies & Co., Johannesburg	Taylor Tunnicliffe & Co., U.K.....	0 0 7 1/2 each.
1327	"	Hubert Davies & Co., Johannesburg	T. W. Lench & Co., U.K.....	0 0 5.58 each.
1327	"	Dowson & Dobson, Johannesburg..	C. Richards & Sons, U.K.....	0 0 3 1/2 each.
1327	"	Rogers Jenkins & Co., Johannesburg	Bullers, Ltd.....	0 3 6 2/3 each.
1327	"	Wm. Hosken & Co., Johannesburg..	Elliott Metal Co., U.K.....	77 4 6 per 2,000 lb.
1327	"	Hochchild & Co., Johannesburg....	Felten and Guilleaume, Germany....	13 13 3 per 2,000 lb.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for Brown Moleskin Working Suits," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of the tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

7th December, 1928.

#### \* TENDER FOR BLINDS.

Tenders are hereby invited for the supply of Blinds to the Government of the Union of South Africa, for use in Pretoria area, during the period 1st January, 1929, to 31st December, 1929.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Blinds," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

7th December, 1928.

#### \* TENDER FOR CARBOLINEUM AND COAL TAR.

Tenders are hereby invited for the supply of Carbolineum and Coal Tar to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January, 1929, to 31st December, 1929.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Carbolineum and Coal Tar," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board

7th December, 1928.

#### \* SUPPLY OF WOODEN LOCKERS.

Tenders are hereby invited for the supply of Wooden Lockers to the Government of the Union of South Africa for the Labour Department.

Signed and sealed tenders, on the official tender form, superscribed "Tender for the supply of Wooden Lockers," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

7th December, 1928.

#### \* TENDER FOR SEWING COTTON.

Tenders are hereby invited for the supply of Sewing Cotton to the Government of the Union of South Africa for the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom.

Signed and sealed tenders, on the official tender form, superscribed "Tender for Sewing Cotton," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of December, 1928.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,  
Chairman of the Union Tender Board.

7th December, 1928.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Bruin 'Moleskin' Werks Pakke," moet geadresseer word aan die Sekretaris vir die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulle self die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie, en verbind hulle self nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Desember 1928.

7-14-21

#### \* TENDER VIR ROL-GORDYNE.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van Rol-gordyne aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, vir gebruik in Pretoria streek, gedurende die tydperk 1 Januarie 1929 tot 31 Desember 1929.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Rol-gordyne," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulle self die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie, en verbind hulle self nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Desember 1928.

7-14-21

#### \* TENDER VIR CARBOLINEUM EN KOOLTEER.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van Carbolineum en Koolteer aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, gedurende die tydperk 1 Januarie 1929 tot 31 Desember 1929.

Getekende en verselle tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Carbolineum en Koolteer," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulle self die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie, en verbind hulle self nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Desember 1928.

7-14-21

#### \* TENDER VIR DIE LEWERING VAN HOUT RAKKE.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van Hout Rakke aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Departement van Arbeid.

Getekende en verselle tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Hout Rakke," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulle self die reg uit om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie, en verbind hulle self nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Desember 1928.

7-14-21

#### \* TENDER VIR GARE.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van Gare aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Witrand Inrigting vir Swakkinnies, Potchefstroom.

Getekende en verselle tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die levering van Gare," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie hou vir hulle self die reg voor om enige gedeelte van 'n tender en nie noodwendig die hele aan te neem nie, en verbind hulle self nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

7 Desember 1928.

7-14-21

# NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

## UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that the 25th and 26th December, 1928, being Public Holidays, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 28th December must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, the 24th December, 1928.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,

Pretoria, 7th December, 1928.

# KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

## UNIE STAATSKOERANT.

Hiermee word kennis gegee dat 25 en 26 Desember 1928 Publieke Feesdae is, en advertensies, bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 28 Desember 1928, hierdie kantoor NIE LATER moet bereik nie dan om 4 uur n.m. op MAANDAG, 24 Desember 1928.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,

Pretoria, 7 Desember 1928.

## ADVERTISEMENTS.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 30TH NOVEMBER, 1928.

*Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 30 NOVEMBER 1928.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevlogen daarvan.*

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKASIES VOOR OKTROOIBRIEWE.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification Vorm van Specifikatie.
1466	26/11/28	Andries Jacobus Bester.....	P.O. Hopefield, District Malmesbury, Cape Province	A new patent combustion engine.....	Complete.
1467	27/11/28	Hugh Cowan Murdoch.....	17 Connaught Buildings, St. Andries Street, Pretoria	A new or improved pipe holster...	Provisional.
1468	27/11/28	Frederick Victor William Swanton	28 Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg, Transvaal	Improvements in drainage pipe formation	Provisional.
1469	27/11/28	Louis Hippolyte Auguste Ducasse	Reinshaw Estate, Alexandra County, Natal	Improvements in or relating to filter presses	Provisional.
1470	28/11/28	Metafilters, Limited...	Cecil Chambers, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to filters....	Complete.
1471	28/11/28	Reuben Levi Pritchard.....	30 Willow Road, Hampstead, London, N.W. England	An improved process and apparatus for degumming, washing and drying of fibres	Complete.
1472	28/11/28	Albert Ernest Dutfield, F.I.S.A.	94 Pimble Road, Streatham, London, S.W. 16, England	Improvements in or relating to glazing channels for window and like frames	Complete.
1473	28/11/28	Maxwell McGuinness.....	20 Copthall Avenue, London, E.C. 2, England	Improvements relating to apparatus for treating materials particularly the heat- ing and drying of pasty masses	Complete.
1474	28/11/28	Horatio Nelson Barnes.....	38 Carlyle Square, London, S.W. 3, England	Improvements in or relating to roofs of motor-cars and like vehicles of the en- closed or saloon type	Complete.
1475	28/11/28	Ingersoll-Rand Company.....	15 Exchange Place, Jersey, New Jersey; and of 11 Broadway, New York, United States of America	Drill column.....	Complete.
1476	28/11/28	Ernest Hepworth.....	50 Melville Place, Hyde Park, Leeds, in the County of York, England	Improvements in or relating to tools for detaching or withdrawing wheels, pulleys, and the like from their axles	Complete.
1477	28/11/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50 to 60 Broad- way, Westminster, London, S.W. 1	Improvements in or relating to the destruc- tive hydrogenation of carbonaceous materials	Complete.
1478	28/11/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50 to 60 Broad- way, Westminster, London, S.W. 1	Improvements in or relating to the destruc- tive hydrogenation of carbonaceous materials	Complete.
1479	28/11/28	Dr. Christian Johannes Hansen	33 Trappenbergstrasse, Essen (Ruhr), Germany	A process for the removal of ammonia and hydrogen sulphide from coal distillation and like gases	Complete.
1480	28/11/28	Dr. Christian Johannes Hansen	33 Trappenbergstrasse, Essen (Ruhr), Germany	A process for the treatment of thiocyanates	Complete.
1481	28/11/28	Dr. Christian Johannes Hansen	33 Trappenbergstrasse, Essen (Ruhr), Germany	A process for the conversion of ammonium thiocyanate and other thiocyanates into ammonium sulphate and sulphur	Complete.
1482	28/11/28	Laurence Harrison.....	Eaton Ford, Gloucester Road, Hamp- ton, Middlesex, England	Improvements in and relating to anti- dazzle devices for headlights of self- propelled vehicles	Complete.
1483	28/11/28	Collieries Engineering Company, Limited	Barsdorfs Buildings, Marshall Square, Johannesburg, Transvaal Province	An improved underframe for mine trucks and the like	Provisional.
1484	28/11/28	Herbert Ivor Birch.....	No. 15 Shaft, Crown Mines, Limited, Johannesburg	Water blast and bye-pass taps.....	Provisional.
1485	28/11/28	Arthur Ronald Trist.....	56 Victoria Street, London, England	Improvements in and relating to printing ink	Complete.
1486	28/11/28	Societe Anonyme Freins Jourdain Monneret	30 Rue Claude Decaen, Paris, France	Improvements in the plants of sanding devices on the locomotive or motor-cars for railways	Complete.
1487	29/11/28	De Bataafsche Petroleum Maats- chappy	The Hague, Holland.....	Process of preparing stabilized dispersions	Complete.
1488	29/11/28	Richard Terence Cross.....	Hillside Bolotiva, via Queenstown, Cape Province	A new or improved maggot and blow-fly trap	Provisional.
1489	29/11/28	W. M. Cuthbert & Company, Limited	Cuthberts Buildings, Ellof Street, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements relating to boots.....	Provisional.
1490	29/11/28	Herbert John Ault.....	Princess Place, Parktown, Johannes- burg	Improvements in moulds for concrete and like articles	Provisional.
1491	29/11/28	Herbert John Ault.....	Princess Place, Parktown, Johannes- burg	Improvements in moulding articles from concrete and like materials	Provisional.
1492	30/11/28	(1) Samuel Beattie..... (2) Middelburg Steam Coal and Coke Co., Ltd.	(1) P.O. Box 5, Witbank, Transvaal. (2) Witbank, Transvaal	Improvements in tool chucks and tools for coal cutters and the like	Provisional.
1493	30/11/28	Stephanus Marthinus Farrell.....	P.O. Box 12, Oogies, District Witbank	Automatic bevel grip jockey.....	Provisional.
1494	1/12/28	Ernest Ridgill.....	Dronfield, Sheffield, Yorkshire, Eng- land	Improvements in jigging conveyors and liners therefor	Provisional.

## ADVERTENSIES.

## LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELED.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikasie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1413	7/12/27	30/11/28	Anglo-American Corporation of South Africa, Limited	Improvements in the solvent treatment of copper ores.
1413A	7/12/27	30/11/28	Anglo-American Corporation of South Africa, Limited	Improvements in the solvent treatment of copper silicate ores.
618	23/5/28	30/11/28	Ingersoll-Rand Company.....	Steel retainer for rock drills.
1026	22/8/28	29/11/28	Proesco Oils Corporation.....	Extraction and recovery of fats and oils or the like.
1047	24/8/28	30/11/28	Horace Williams.....	Improvements in direction indicators.
1059	29/8/28	30/11/28	Jeno Fejes.....	Improvements in the manufacture of internal combustion engines.
1064	29/8/28	29/11/28	Israel Pomieranie.....	Improvements in or relating to planting machines.
1065	29/8/28	30/11/28	William Arthur Donaldson.....	Improvements in apparatus for grinding precious stones.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-four* and *fifty-five* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents became void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

Fee for third year (*Fooi vir derde jaar*) 1925 numbers:—827, 829.

Fee for seventh year (*Fooi vir sewende jaar*) 1921 numbers:—791, 794, 797.

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat inskrywings onder die volgende nie moet aangeneem word as finaal nie, aangesien sekere vervalle patente herstel mag word ingevolge artikel *vier-en-vyftig* en *vyf-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval weens nie-betaling van die voorgeskrewe vernuwingsooie:—

## LAPSED PATENT APPLICATIONS.

The undermentioned applications for Letters Patent have lapsed during September, 1928, in terms of the Patent Act, No. 9 of 1916.

A.—Complete specifications not filed within ten months:

1927 numbers—1458.

1928 numbers—3, 4, 5, 6, 7, 21, 34, 40, 68, 69, 70, 75, 85, 89, 91, 92, 94, 95, 104, 106, 107, 108.

## VERVALLE APPLIKASIES VIR PATENTE.

Die onderstaande applikasies vir Patentbriewe het gedurende September 1928 verval ingevolge die bepalinge van die Wet op Patente, No. 9 van 1916.

A.—Volledige spesifikasies nie ingedien binne tien maande nie:

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

## VOLLEDIGE SPECIFIKASIES AANGENOMEN.

Volledige spesifikasies ten opsigte van de ondergenoemde applikasies voor patentbriewe zijn door de Registrateur van Patenteen aangenomen. Een ieder kan, binne de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige spesifikasie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Patenteen.

## FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
206	21/2/28	26/11/28	Rolfes Becker & Company, Limited	Beresford House, Main Street, Johannesburg	Improved means for attaching detonators to lengths of safety fuse.
475	21/4/28	29/11/28	Edmund Thomas Luke.....	Mortuna, Beaconsfield, in the County of Mornington, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved device for holding and displaying maps and the like.
622	23/5/28	29/11/28	W. & T. Avery, Limited.....	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in or relating to dashpot controlled mechanisms.
1133	12/9/28	29/11/28	John Douglas Pedersen.....	Jackson, State of Wyoming, United States of America	Rear sight mechanism for rifles.
1134	12/9/28	29/11/28	John Douglas Pedersen.....	Jackson, State of Wyoming, United States of America	Improvements in or relating to stocks for small arms.
1137	12/9/28	3/12/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50 to 60 Broadway, Westminster, London, S.W. 1	Improvements in the oxidation of volatile organic compounds.
1169	19/9/28	24/11/28	Jules Ernest Pallemaerts.....	12 Cruckshank Road, Stratford, London, E. 15, England	Improvements in cinema projection screens.
1232	3/10/28	26/11/28	Fried Krupp Grusonwerk Aktiengesellschaft	Magdeburg-Buckau, Germany.....	Reaction vessel for froth flotation processes.
1352	17/11/27	29/11/28	John Ainsworth Newman.....	Queenslea Drive, Claremont, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia	Apparatus for use in connection with the distribution of soluble fertilizers.
1398	7/11/28	26/11/28	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Materials for marking animals.
1405	10/11/28	19/11/28	Robert Jackson Leggett.....	Fynnland, Bluff, Durban, Natal.....	Improvements in the method of steel frame construction.
1420	14/11/28	1/12/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50-60 Broadway, Westminster, London, S.W. 1	Process and apparatus for separating gases and liquids under pressure.
1435	15/11/28	24/11/28	Aktiebolaget Nordiska Armaturfabrikerna	Norrländsgatan 15, Stockholm, Sweden	Improvements in striking or hammering tools or the like
1436	15/11/28	24/11/28	John Newton.....	26 Ridgmount Gardens, London, England	Portable electric suction cleaner.
1439	17/11/28	29/11/28	Nash Peter Cash.....	376 Punt Road, South Yarra, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in presses for baling wool or other materials.
1447	20/11/28	29/11/28	John William Tyler.....	55 English Street, Camperdown, New South Wales, Australia	An improved electric dynamo.
1448	20/11/28	1/12/28	Hedley Roy Paine.....	Carpentaria Downs Station, via Einasleigh, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to prime movers.
1450	21/11/28	29/11/28	John Ashworth-Crabtree.....	"Inverell," Rosemary Hill Road, Streetly, Sutton Coldfield, England	Improvements in electric switches.

## ADVERTISEMENTS.

## FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1451	21/11/28	29/11/28	(1) James Muirhead..... (2) David Prain Muirhead Ingersoll-Rand Company.....	Both of 1276 Maryhill Road, Glasgow, Scotland 15 Exchange Place, Jersey, New Jersey; and 11 Broadway, New York, United States of America	An improved air extractor for vehicles or buildings. Protective device for rock drills.
1454	21/11/28	3/12/28	Ingersoll-Rand Company.....	15 Exchange Place, Jersey, New Jersey; and of 11 Broadway, New York, United States of America	Rock drills.
1455	21/11/28	29/11/28	Ingersoll-Rand Company.....	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in or relating to electrical synchronizing apparatus.
1457	21/11/28	1/12/28	Metropolitan - Vickers Electrical Company, Limited	Eleventh Avenue, Mayfair, Johannes- burg, Transvaal	A new or improved fly and maggot trap.
1465	24/11/28	1/12/28	Maythams, Limited.....		

## SECOND ADVERTISEMENT.

182	14/2/28	13/11/28	Harry White.....	Harry T. White, Limited, 95 Church Street, Pietermaritzburg, in the Province of Natal.	An improved hot water geyser.
262	29/2/28	25/4/28	The Anode Rubber Company, Limited	10 Lefebvre Street, St. Peter's Port, Guernsey	Process for the direct production of rubber goods.
372	28/3/28	13/4/28	William G. Leamon.....	Thirty-seventh Street and Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Processes of and apparatus for converting heavy mineral oils into lower-boiling products.
699	13/6/28	2/7/28	Baratier Corporation.....	82 Wall Street, New York, United States of America.	Improvements in evaporating saccharine solutions and refining sugar therefrom.
906	25/7/28	19/11/28	(1) Leonard Faviell Gee..... (2) Frank Edward Adams.....	(1) 22 Mark Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England (2) The Grove, Lower Bebington, in the County of Chester, England	Improvements in or connected with the manufacture of sheet metal boxes or cans.
1069	29/8/28	19/11/28	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfurt a/Main, Germany.....	Improvements relating to electrical insulation.
1103	5/9/28	26/11/28	Société Anonyme D'Ougrée-Marihayé	à Ougrée-Lez-Liège, Belgium.....	Improvements in and relating to sheet piling.
1151	15/9/28	27/9/28	James Syphonic Visible Measures, Limited	Phillip House, 109 Phillip Street, Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in apparatus usable for measuring and dispensing liquids.
1180	20/9/28	16/11/28	David Green and Solomon Green, trading together under the style of Jacob Green & Sons	High Street, Oudtshoorn.....	Improvements in and relating to yokes- skeys.
1318	24/10/28	16/11/28	William Edward Beatty.....	Bush House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in gramophones and like devices.
1355	31/10/28	16/11/28	Chicago Pneumatic Tool Company	Chicago Pneumatic Building, 6 East Forty-fourth Street, New York, United States of America	Improvements relating to mounts for per- cussive drills.
1382	7/11/28	24/11/28	Adolf Springmann.....	5 Friedhofstrasse, Schramberg, Wurtem- berg, Germany	Improvements in fly catchers.
1393	7/11/28	19/11/28	Isaac Cooklin.....	138 Brook Road, Stoke Newington, London, N. 16, England	Improvements in and connected with piano players, or player pianos.
1394	7/11/28	19/11/28	(1) Alan Ernest Leofric Chorlton (2) Rollo Amyatt de Haga Haig (3) Helmut John Stieger.....	(1) 55 Lower Belgrave Street, London, S.W. 1, England (2) Late of 22 Belgrave Road, London, S.W. 1, England, but now of 5 Clarendon Street, London, S.W. 1, England (3) 76 Somerset Road, London, S.W. 19, England	Improvements in or connected with wings for aircraft.
1396	7/11/28	19/11/28	(1) Charles Donald Gullick..... (2) Machine Mining Services, Limited	Both of Leader's Buildings, King Street, Wigan, in the County of Lancaster, England	Improvements in or connected with pipe couplings.
1413	14/11/28	23/11/28	Harry Heald Alexander.....	266 East Dudley Avenue, Westfield, New Jersey, United States of America	Improvements in and relating to the melting and refining of copper.
1414	14/11/28	23/11/28	Johannes Robert Carl August..	9 Downsvie Road, Upper Norwood, London, England	Improvements in gramophones, phono- graphs and the like instruments.
1415	14/11/28	23/11/28	Emil Hoffmann.....	30 Rheinaustrasse, Cologne, Germany	Apparatus for tensioning and securing the ends of wire or the like used for tying bales, cases and other packages.
1416	14/11/28	23/11/28	Laurence Herbert Pearson.....	54-56 Long Row, Nottingham, Eng- land	Improvements in or relating to apparatus for the electrical transmission of sound from gramophone records.
1417	14/11/28	23/11/28	(1) Arthur Frederic Harmer.... (2) Drake and Gorham, Limited.	(1) 11 Lingfield Road, Wimbledon Common, London, S.W. (2) 36 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	Improvements in electric circuit controlling devices.
1418	14/11/28	23/11/28	Ingersoll-Rand Company.....	15 Exchange Place, Jersey, New Jersey; and at 11 Broadway, New York, New York, United States of America	Rotation mechanism for rock drills.
1421	14/11/28	23/11/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50 to 60 Broadway, Westminster, London, S.W. 1	Improvements in the separation of gaseous and liquid products.
1427	14/11/28	24/11/28	John Tatham Hines.....	South Lodge, Ham Common, Surrey, England	Improvements in or relating to the making of roads, paths and the like.
1437	16/11/28	24/11/28	Allis - Chalmers Manufacturing Company	Sixty-second and Shenners Avenues, Milwaukee, Wisconsin, United States of America	Improvements relating to comminutors.

## THIRD ADVERTISEMENT.

1360	19/11/27	2/11/28	William Henry Gribble.....	P.O. Box 1821, Durban, Natal.....	Wheel accelerator device for motor vehicles and motor cycles.
127	3/2/28	12/11/28	(1) George Hay Dale..... (2) Thomas Abbott Murray.....	(1) 17 Church Square, Capetown.... (2) Three Anchor Bay, Capetown....	Improvements in or relating to Sectional planting pots for forest and other nursery work.
188	15/2/28	12/11/28	The Anode Rubber Company, Limited	10 Lefebvre Street, Guernsey.....	Method of producing dipped goods from organic dispersions.
189	15/2/28	13/11/28	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in or relating to the manu- facture of materials from or comprising chlorinated organic bodies.

## ADVERTENSIERS.

## THIRD ADVERTISEMENT—(continued)

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
204	21/2/28	19/11/28	Siemens (S.A.), Limited.....	Cor. of Marshall and Loveday Streets, Johannesburg	Improvements in mine signalling apparatus.
211	22/2/28	19/11/28	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, London, S.W. 1, England	Improvements in electrical switches.
224	22/2/28	6/11/28	Anode Rubber Company, Limited	10 Lefebvre Street, St. Peter's Port, Guernsey	Method of and apparatus for preventing the separation of the constituents of liquid dispersed systems.
225	22/2/28	6/11/28	Anode Rubber Company, Limited	10 Lefebvre Street, St. Peter's Port, Guernsey	Improvements in or relating to the produc- tion of rubber articles from natural rubber latex.
227	22/2/28	6/11/28	Anode Rubber Company, Limited	10 Lefebvre Street, St. Peter's Port, Guernsey	Process of producing aqueous dispersions of organic substances.
231	23/2/28	13/11/28	Ernest Winser Gray.....	260 Marshall Street, Johannesburg..	An improved detachable wheel.
235	23/2/28	13/3/28	(1) The British United Shoe Machinery Company, Limited	All of Union Works, Belgrave Road, in the City of Leicester, England	Improvements in or relating to methods of and apparatus for operating on the heel ends of soles.
			(2) Fred Ricks		
			(3) William Roderick Barclay		
			The Anode Rubber Company, Limited	10 Lefebvre Street, St. Peter's Port, Guernsey	Improvements in the direct production of rubber articles from aqueous dispersions of rubber and the like vegetable resins or compounds thereof.
				10 Lefebvre Street, St. Peter's Port, Guernsey	Improved process for producing coherent caoutchouc or the like products.
692	8/6/28	13/11/28	Ernest Roos.....	76 Pitt Street, Sydney, New South Wales, Australia	Jig for utilizing automobiles for driving machine shafts.
852	12/7/28	13/11/28	Horace Arthur Marston.....	The Rosary, Benhill Avenue, Sutton, Surrey, England	Improvements in or relating to burners for pulverised fuel.
1102	5/9/28	13/11/28	(1) Douglas Bernard Tippetts..	(1) Patrick House, Hampton-in-Arden, Warwickshire, England	Improvements in goggles for cyclists and vehicle drivers.
			(2) Horace Nickson.....	(2) 34 Cannon Street, Birmingham, Warwickshire, England	
1126	12/9/28	19/11/28	Henri Albert Lubé.....	1560 Broadway, Room 1508, New York, United States of America	Improvements in or connected with com- bined cinematograph picture recording and projecting apparatus.
1129	12/9/28	19/11/28	Louis Dufay.....	10 Rue Champ Lagarde, Versailles, France	Improvements in the printing and repro- duction of proofs in colours.
1229	3/10/28	12/11/28	Electrical Research Products, Inc.	195 Broadway, New York City, State of New York, United States of America	Improvements in volume control for sound recording and producing.
1265	11/10/28	13/11/28	Cassien Klaassen Smit.....	120 Boom Street, Gezina, Pretoria..	Improvements in or relating to windmills.
1296	18/10/28	19/11/28	Karl Emil Hjalmar Engberg....	Hotvedtveien 26, Drammen, Norway	Improvements in wads for whale-guns and the like.
1312	24/10/28	13/11/28	(1) James Alfred Hall.....	(1) 66 Goldington Avenue, Bedford, England	Improvements relating to grain conditioning machines.
			(2) Walter Frank Cross George..	(2) Wilby, Wellingtonborough, Eng- land	
1330	31/10/28	16/11/28	Wilhelm Graaff.....	Neue Wilhelmstrasse, 12-14, Berlin N.W. 7, Germany	Fire fighting apparatus.
1331	31/10/28	16/11/28	Patentaktiebolaget Gröndal-Ramén	Norrmalmstorg 3, Stockholm, Sweden	Ovens for dry distillation of shales and the like.
1344	31/10/28	13/11/28	Ingersoll-Rand Company.....	11 Broadway, City of New York, New York, United States of America	Dolly for drill sharpeners.
1354	31/10/28	10/11/28	Georg Bürg.....	Technische Hackschule, Charlotten- burg, Germany	Improvements in or relating to processes for working up materials containing precious metals.
1378	7/11/28	19/11/28	Helge Gustaf Torulf.....	Blasieholmstorg 11, Stockholm, Sweden	Improvements in machines for kneading, crushing, mixing and similar operations.
1380	7/11/28	16/11/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50-60 Broadway, Westminster, London, S.W. 1	Process for the treatment of carbonaceous material for the recovery of oils.
1381	7/11/28	16/11/28	Imperial Chemical Industries, Limited	Broadway Building, 50-60 Broadway, Westminster, London, S.W. 1	Improvements in the hydrogenation of coal, tars, mineral oils and other carbonaceous materials.
1383	7/11/28	16/11/28	Societa Italiana Pirelli.....	Via Fabio Filzi, 21, Milan, Italy.....	Improvements in or relating to high-tension electric cables.
1384	7/11/28	16/11/28	Albert Victor Terry.....	"Oakenshaw," Headless Cross, Red- ditch, in the County of Worcester, England	Improvements in or relating to saddles for cycles, motor-cycles and the like.
1388	7/11/28	16/11/28	Samuel Gilchrist.....	4 Lonsdale Avenue, Giffnock, Renfrew- shire, Scotland	Brake-testing appliance for motor road vehicles
1390	7/11/28	16/11/28	Sullivan Machinery Company....	122 South Michigan Avenue, Chicago, Cook County, State of Illinois, United States of America	Improvements in drilling apparatus.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND  
COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Daniel Guggenheim, Murry Guggenheim, Solomon Robert Guggenheim, Simon Guggenheim, John Kee Macgowan, and Elias Anton Cappelan Smith, trading as Guggenheim Brothers, seek leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 561 of 1927, for "Flotation processes."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar.

Date of first advertisement: 23rd November, 1928.

10951—23-30-5

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND  
COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Jules Ernest Pallemaerts, of 12 Cruickshank Road, Stratford, London, E.15, England, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 1168 of 1928, for "Stereoscopic cinema projection screens."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar.

Date of first advertisement: 23rd November, 1928.

10928—23-30-4

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Trade Marks.

## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

## APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevatt in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Handelsmerken.

No. 1 36/28.

No. 1335/28.



(All to be associated.)

No. 1337/28.



No. 1338/28.



11484—1st Advt.

No. 1400/28, in Class 50, in respect of chemical composition for prevention of ladderin in silk stockings and other such garments included in this class, in the name of Thomas Deem Ravenshaw, of 118a Commissioner Street, Boksburg.

Filed 15th November, 1928.

**LAD-NO-MO**

11379—1st Advt.

No. 125/28, in Class 7, in respect of reaping machinery included in this class, in the name of Lloyds & Company (S.A.), Limited, of 58 Burg Street, Capetown, trading as Lloyds & Company.

Filed 27th January, 1928.

**BELLVILLE**

11460—1st Advt.

No. 1323/28, in Class 31, in respect of silk piece goods, in the name of Herman Jaff, trading as Kobe Silk House, of 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, merchant.

Filed 23rd October, 1928.

**EAGLETTE**

(To be associated.)

11266—2nd Advt.

## ADVERTENSIES.

Nos. 560 and 561/28, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of W. J. Bush & Company, Limited, of 28 Ash Grove, Hackney, London, England, manufacturing chemists.

Filed 20th April, 1928.

No. 560/28.

*W J Bush & Co*

No. 561/28.



(Both to be associated.)

11485—1st Advt.

No. 1295/28, in Class 42, in respect of condensed milk included in this class, in the name of The Condensed Milk Company of Holland, a limited liability company organized under the laws of Holland, of 18 Keilweg, Rotterdam, Holland, manufacturers.

Filed 18th October, 1928.

(To be associated.)

11344—1st Advt.



No. 276/28, in Class 17, in respect of materials or manufactures for use in or in connection with cement and concrete and in building construction and articles, in the name of Kerner-Greenwood & Company, Limited, of King's Lynn, County of Norfolk, England.

Filed 24th February, 1928.

### PUDLO

11449—1st Advt.

Nos. 1098-9/28, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of John & James Buchanan, Limited, of 156 St. Vincent Street, Glasgow, Scotland, Scotch whisky exporters.

Filed 29th August, 1928.

No. 1098/28.

ESTABLISHED PRIOR TO 1811.

"Old Original"



CHOICEST  
SCOTCH  
WHISKY

JOHN AND JAMES BUCHANAN  
SCOTCH WHISKY DISTILLERS  
GLASGOW AND LONDON  
SCOTIA DISTILLERY, ARGYLESHIRE.  
DISTILLED AND BOTTLED IN SCOTLAND

No. 1099/28.

ESTABLISHED PRIOR TO 1811.

JOHN AND JAMES

BUCHANAN



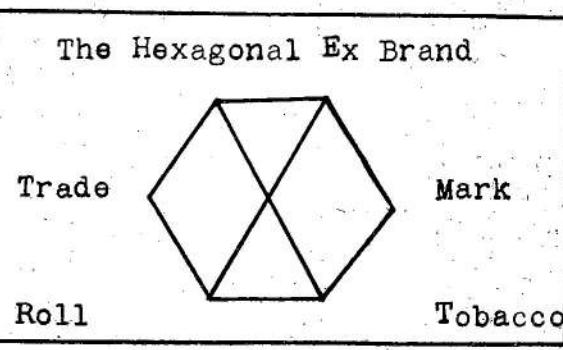
Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the titles "Old Original."

(Both to be associated.) 11487—1st Advt.

No. 1339/28, in Class 45, in respect of roll tobacco, in the name of Charles Jacobus du Plessis and Philippus Hendrik du Plessis, trading as Du Plessis & Company, of Hazan-jacht, in the Division of Oudtshoorn, Cape Province.

Filed 26th October, 1928.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "E X".



11489—1st Advt.

Nos. 1182-1186/28, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31 to 34 Basinghall Street, London, E.C., England, merchants and manufacturers.

Filed 19th September, 1928.

1182/28.

BEDERMIN

1183/28.

BLADAN

1184/28.

GELAMON

1185/28.

KRASNODIN

1186/28.

VIDALON

11488—1st Advt.

No. 1280/28, in Class 47, in respect of illuminating, heating and lubricating oils and greases, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Cape-town, oil merchants.

Filed 15th October, 1928.

MOBILINA

(To be associated.)

11345—1st Advt.

No. 1095/28, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of United States Rubber Company (South Africa), Limited, of Claradon Buildings, 30 Ellof Street, Johannesburg.

Filed 28th August, 1928.

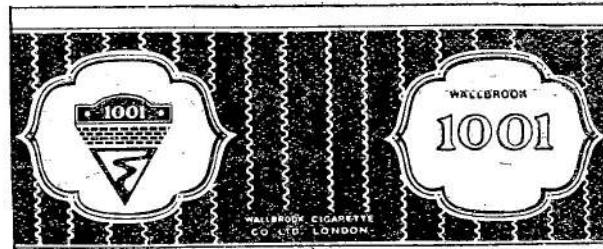
FLEETFOOT

11184—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 1134/28, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of Wallbrook Cigarette Company, Limited, of 7 and 8 Hill Street, London, E.C., England, cigarette manufacturers.

Filed 5th September, 1928.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals "1001" and the word "Wallbrook."

10956—3rd Advt.

No. 1118/28, in Class 1, in respect of paints included in this class, in the name of Mrs. Emily Narramore, in her capacity as Executrix and Administratrix in the Estate of the late Edward James Narramore, trading as E. J. Narramore, of 94-96 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province.

Filed 1st September, 1928.

## INTERTROPICAL

10851—3rd Advt.

No. 1351/28, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes, in the name of Alexander Hay King, Ivan Henry King and James William Robertson, the Executors Testamentary in the Estate of the late Thomas Burnham King, trading at East London as Baker, King & Company, and at Kingwilliamstown as Baker, Baker & Company.

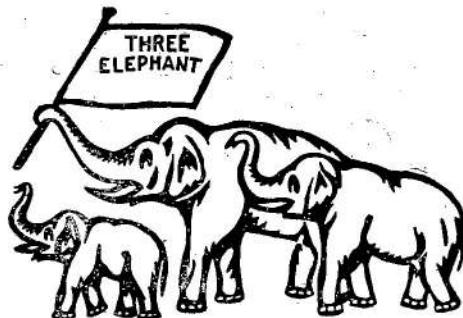
Filed 31st October, 1928.

## ARCHER

10942—3rd Advt.

No. 519/27, in Class 2, in respect of borax and boric acids, in the name of American Potash and Chemical Corporation, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, of 233 Broadway, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 22nd April, 1927.



By consent of Messrs. Jacques Proprietary, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 168/22; Messrs. Freeman's Chlorodyne, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 3875 T.; and Messrs. Natal Tanning Extract Company, Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 27/16 (Natal).

10952—3rd Advt.

No. 308/28, in Class 22, in respect of automobiles, their structural parts and accessories included in this class, in the name of General Motors Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of General Motors Buildings, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed 29th February, 1928.

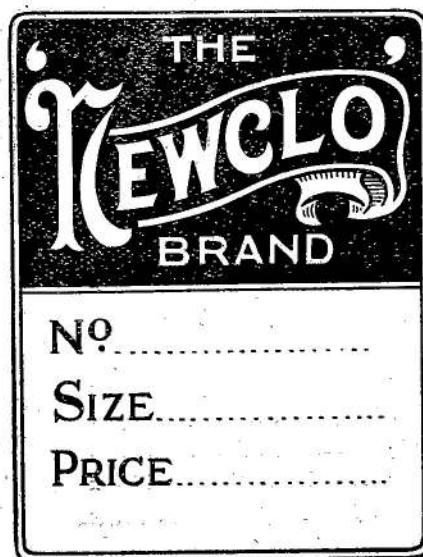
## LA SALLE

10953—3rd Advt.

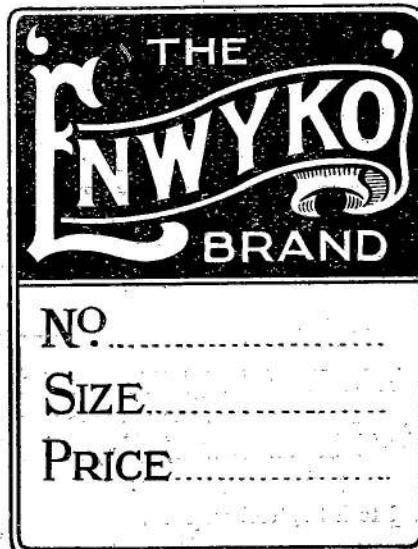
Nos. 1193 and 1194/28, in Class 38, in respect of articles of men's clothing except boots and shoes, in the name of Henry Barney Lipschitz, Herman Rosen and Wolf Swartz, trading as The New York Clothing Manufacturers, of 8 Joubert Street, Germiston, clothing manufacturers.

Filed 20th September, 1928.

No. 1193/28.



No. 1194/28.



Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letters "N" and "E" respectively.

11069—3rd Advt.

No. 1267/28, in Class 47, in respect of common household soap, in the name of The Standard Soap Works (Proprietary), Limited, of Mayville, Durban, Natal, soap and polish manufacturers.

Filed 11th October, 1928.

## SEARCHLIGHT

10863—3rd Advt.

31st October, 1928.

## FULTOGRAPH

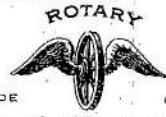
10957—3rd Advt.

10957—3rd Advt.

## ADVERTENSIES.

No. 630/28, in Class 10, in respect of watches and parts thereof, in the name of Georges Dreyfuss and Sylvain Dreyfuss, trading as Moise Dreyfuss, of Moorgate Station Chambers, Moorfields, London, E.C., England, watch manufacturers.

Filed 9th May, 1928.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Rotary."

11190—2nd Advt.

Nos. 676, 677, 679 and 680/28. Nos. 676 and 679/28, in Class 31, in respect of silk piece goods; and Nos. 677 and 680/28, in Class 38, in respect of silk articles of clothing, in the name of George Wills & Sons, Limited, of 3 Chapel Street, London, England, import merchants.

Filed 23rd May, 1928.

Nos. 676-7/28.



No. 679/28.

**MAZPURA**

No. 680/28.

**MAZPURA**

(All to be associated.) 11192—2nd Advt.

No. 734/28, in Class 2, in respect of insecticide and insect repellent, in the name of Rex Research Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of Nebraska and Montrose Avenues, Toledo, Ohio, United States of America.

Filed 6th June, 1928.

**STOCKAID**

11193—2nd Advt.

No. 1106/28, in Class 6, in respect of cylinder grinders and devices for grinding cylindrical apertures, and parts thereof, in so far as such goods are included in Class 6, in the name of Hutto Engineering Company, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Michigan, of 515 Lycaste Avenue, Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America.

Filed 29th August, 1928.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "O."

11196—2nd Advt.

No. 819/28, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of The Duophone and Unbreakable Record Company, Limited, of 6 Martin Lane, London, England, manufacturers.

Filed 20th June, 1928.

**DUOPHONE**

11194—2nd Advt.

No. 629/28, in Class 22, in respect of passenger-carrying automobiles, in the name of The F. B. Stearns Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of Euclid Avenue and Lakeview Road, City of Cleveland, Cuyahoga, Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 9th May, 1928.

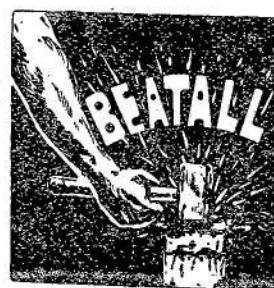
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the name "Stearns".

11191—2nd Advt.



Nos. 1299-1303/28. No. 1299/28, in Class 22, in respect of all goods included in this class; No. 1300/28, in Class 24, in respect of all goods included in this class; No. 1301/28, in Class 35, in respect of all goods included in this class; No. 1302/28, in Class 38, in respect of all goods included in this class; and No. 1303/28, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of Karl Gundelfinger, Limited, of 369 Smith Street, Durban, Natal, merchants.

Filed 20th October, 1928.



Nos. 1299-1303/28.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Beat All."

(All to be associated.) 11197—2nd Advt.

No. 1105/28, in Class 48, in respect of skin cleansing tonics, massage creams, cleansing creams, vanishing creams, cold creams, skin creams, rose creams, hand creams, complexion clay, face powders, talcum powders, cosmetics, rouge, perfumery, toilet waters, vegetal, soap in liquid, solid and powder form, shaving soap and creams, and dentifrices, in the name of Pacquin Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York, United States of America, of 55 West 16th Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 29th August, 1928.

*Pacquin's*

11195—2nd Advt.

No. 1330/28, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of African Cigarette Company, Limited, of Westminster House, 7 Millbank, London, S.W.1., manufacturers.

Filed 25th October, 1928.

**ORIAC**

(To be associated.)

11199—2nd Advt.

No. 978/28, in Class 47, in respect of illuminating, heating, and lubricating oils and greases, and other substances composed either wholly or in part of the products of petroleum in so far as such goods are included in this class, in the name of Vacuum Oil Company of South Africa, Limited, of Fletcher's Chambers, Darling Street, Cape-town, oil merchants.

Filed 26th July, 1928.

**VACLORY**

(To be associated.)

11086—2nd Advt.

No. 1383/28, in Class 44, in respect of all goods included in this class, in the name of James Rowe English and Reginald Charles McDonald, trading as Meldrums Aerated Water Works, of (1) 333 Alexandra Road, (2) 16 Payn Street, (3) 13 Henrietta Street, all of Maritzburg.

Filed 13th November, 1928.

**DUROI**

11185—2nd Advt.

No. 835/28, in Class 18, in respect of electrically heated boiler and appliances included in this class, in the name of Friedrich von Rein, of 113 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province, sales organizer.

Filed 23rd June, 1928.



The description of goods for which the mark is used varies.

The registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname von Rein's.

11166—2nd Advt.

No. 616/28, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Finlay, Holt & Co., Limited, of 2 Stone Street, New York, United States of America, shippers.

Filed 4th May, 1928.



11183—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 1084/27, in Class 6, in respect of internal combustion engines for general power application; complete industrial power units for general power application, each unit including an internal combustion engine mounted in a frame with cooling fluid and fuel tanks; replacement and spare parts for such engines and power units; and accessories for such engines and power units, including carburetors, fuel economizers, fuel heater, supercharging devices, governors and controlling devices, gearing and transmission devices, including clutches, lubricating devices and lubricant purifying devices, air cleaners, and regulators, fuel feeding and purifying devices and engine vibration dampers, temperature regulating devices, cooling devices, electric generators, magneto, ignition systems, in so far as such goods are included in Class 6, in the name of Continental Motors Corporation, a corporation duly organized under the laws of the State of Virginia, of 12801 East Jefferson Avenue, Detroit, State of Michigan, United States of America.

Filed 10th August, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Continental."

(To be associated.) 11486—1st Advt.

No. 1369/28, in Class 1, in respect of paints, varnishes, enamels, colours, distempers, japans, lacquers, driers, wood preservatives, wood stains, anti-corrosive and anti-fouling compositions, and anti-corrosive oils, in so far as all such goods are included in this class, in the name of The International Paint and Compositions Company, Limited, of 31 and 32 Grosvenor Place, London, S.W., England, manufacturers and general merchants.

Filed 7th November, 1928.

**CANAMEL**

11490—1st Advt.

No. 1390/28, in Class 13, in respect of sliding fasteners included in Class 13, for motor hoods, golf bags, articles of clothing, tobacco pouches, and other articles where two edges are required to be brought together included in this class, in the name of Lightning Fasteners, Limited, of Lion Works, Witton, Birmingham, England, manufacturers.

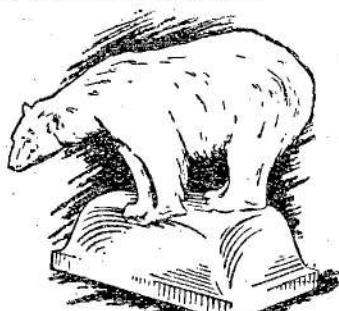
Filed 14th November, 1928.

**ZIPP**

(To be associated.) 11491—1st Advt.

No. 1453/27, in Class 42, in respect of sweetmeats, being boiled sugar goods not containing cream, chocolate or cocoa, in the name of FOX'S GLACIER MINTS, LIMITED, of 46 Oxford Street, Leicester, England, manufacturing confectioners.

Filed 17th November, 1927.



11182—2nd Advt.

Nos. 1209-1210/28. No. 1209/28, in Class 15, in respect of articles partially or totally consisting of glass, such as reflectors, fixtures, bulbs and similar goods, in so far as all such goods are included in this class; and No. 1210/28, in Class 18, in respect of lighting contrivances, lamps of all kinds included in this class, in the name of N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, a company duly organized and existing under the laws of the Kingdom of the Netherlands, of Emmasingel 13d., Eindhoven (Holland), manufacturers.

Filed 26th September, 1928.

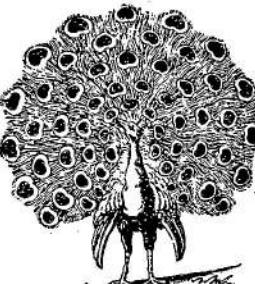
**ARLITA**

(To be associated.) 11198—2nd Advt.

No. 1386/28, in Class 33, in respect of woollen yarns, in the name of Norddeutsche Wollkammerei & Kammgarnspinnerei, a joint stock company organized under the laws of Germany, of Am Dobben 31A Bremen, Germany, manufacturers.

Filed 14th November, 1928.

11268—2nd Advt.



No. 1143/28, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, saws and files, in the name of Abraham Ashton & Sons, Limited, of Burn Tree Works, Sheffield, England, manufacturers.

Filed 12th September, 1928.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Sharp".

11289—2nd Advt.

No. 1362/28, in Class 42, in respect of tea, coffee, and cocoa, in the name of Nicolas Lewin, of 72 Hay Street, Ophirton, Johannesburg, trading as Ceylon Tea Company.

Filed 2nd November, 1928.

**Atlantic Tea**

TRADE  MARK

11089—2nd Advt.

No. 1348/28, in Class 13, in respect of parts of motor-car bodies, automobile body hardware, and fittings for use in the making of motor-car bodies, all being metal goods not included in other classes, in the name of Ternstedt Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Michigan, of 6307 West Fort Street, Detroit, Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed 31st October, 1928.

**TERNSTEDT**

11267—2nd Advt.

No. 1249/28, in Class 50, in respect of polishers and revivers included in this class, in the name of John Luscombe, of 116 Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg.

Filed 10th October, 1928.

**CLUB**

11327—2nd Advt.

No. 1361/28, in Class 42, in respect of oils included in this class, in the name of Joseph Fig and Sol Fig, trading as Fig Brothers & Sacks, of 86 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 2nd February, 1928.

**SALOL**

11200—2nd Advt.

Nos. 1398-9/28, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31 to 34 Basinghall Street, London, E.C., England, merchants and manufacturers.

Filed 14th November, 1928.

No. 1398/28.

**SIONON**

No. 1399/28.

**PROLAN**

11494—1st Advt.

Nos. 1414-5/28. No. 1414/28, in Class 25, in respect of all goods included in this class; and No. 1415/28, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of The Trading Stamp Company, Limited, of 3 Colonnade Buildings, Greenmarket Square, Capetown.

Filed 19th November, 1928.

**TRASCOL**

(Both to be associated.) 11496—1st Advt.

No. 1391/28, in Class 8, in respect of totalisators, in the name of Horace Drummond Black, of The Island, Uxbridge, Middlesex, England, engineer.

Filed 14th November, 1928.

**AUTOMATOTE**

11492—1st Advt.

No. 1393/28, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Reconia R. Shaerf, Limited, of 24 to 26 Shepherdess Walk, London, N.I., England, manufacturers.

Filed 14th November, 1928.

**RECENIA**

11493—1st Advt.

No. 1401/28, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, of Emmasingel 13d., Eindhoven (Holland), manufacturers.

Filed 15th November, 1928.

**ARLITA**

(To be associated.) 11495—1st Advt.

Notice is hereby given that the STATION TEAROOM carried on by EMANUEL MONTZOURIS at Stand No. 488, Berlin Street, Denver, Johannesburg, has been transferred to GOPAL PEMA as from 5th November, 1928.

11239—30-7-14

The general dealer's business known as the CORNER STORE, Erf 130 King Edward Street, Potchefstroom, carried on under the name of S. LEVITT & SON, will be continued as from 1st January, 1929, by SAMUEL LEVITT, trading as S. LEVITT, for his sole benefit.

11285—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on on Erf No. 1355 King Edward Street, Potchefstroom, by S. LEVITT, will be transferred to Erf No. 130 King Edward Street, as from 31st December, 1928.

11286—30-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses carried on by JOSEPH ROBERTS on portion of the farm Honderivier No. 361, District Pretoria, have been transferred to ISAAC NEWMAN as from the 11th day of October, 1928, who will carry on the said businesses for his own account and benefit on the said farm Honderivier.

Pretoria, this 28th day of November, 1928.

**ROOTH & WESSELS**,  
Attorneys for Parties.

11290—30-7-14

## ADVERTENSIERS.

The general dealer business registered Krugersdorp, 1928, names AARON BONER and ABRAHAM BONER (BONER & BONER), Stands Nos. 651/2, Roodepoort, will be transferred to AARON BONER and MINA BONER, trading as heretofore, as from 1st January, 1929.—E. & S. Lenthal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10978—23-30-7

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name MAE PEARSON, 260 Bree Street, Johannesburg, has been transferred to MAE PEARSON and KITTY HORWITZ (trading as MAE PEARSON & CO.) from 30th October, 1928.—E. & S. Lenthal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10979—23-30-7

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MOOSTOFA MOSAM on Erf No. 127, Main Street, Nylstroom, will, on the 31st December, 1928, be transferred to his sons, MAHOMED MOOSTOFA and YUSSUF MOOSTOFA, who, as and from the 1st January, 1929, will carry on business as general dealers at that address as M. MOSAM.

Nylstroom, this 20th November, 1928.

BUDLER & MEINTJES,  
Solicitors.  
Nylstroom.

10982—23-30-7

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fruiter's business heretofore carried on at Erf 127 Main Street, Nylstroom, by MAHOMED MOOSTOFA will be transferred to MAHOMED MOOSTOFA and YUSSUF MOOSTOFA on the 31st December, 1928, who will, as from the 1st January, 1929, carry on business as general dealers and fruiterers at the same address under the style or firm of M. MOSAM.

Nylstroom, 20th November, 1928.

BUDLER & MEINTJES,  
Solicitors.  
Nylstroom.

10983—23-30-7

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by AMIR ADAM and SARDAR MOOSTOFA on Rietfontein No. 288, District Waterberg, under the style or firm of A. A. KHAN, will be transferred to SARDAR MOOSTOFA on the 31st December, 1928, who, as and from the 1st January, 1929, will continue to carry on business as general dealer at the same address under the style or firm of S. M. MOSAM.

Nylstroom, this 20th November, 1928.

BUDLER & MEINTJES,  
Solicitors.  
Nylstroom.

10984—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer and seller of patent and proprietary medicines licences, registered Krugersdorp, 1928, in the names of MOOSAJEE AMOD and HASSAN ESSOP CHOTIA, trading as AMOD MOOSAJEE & CO., at Stand No. 659, Roodepoort, will be removed to Stand No. 565, Roodepoort, and that HASSAN ESSOP CHOTIA will retire from the said business which will be carried on solely by MOOSAJEE AMOD under the style of AMOD MOOSAJEE & CO. as from the 1st December, 1928.

10991—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOHANNES JACOB VAN DEN BERGH on Stand No. 551, at the premises No. 19a Monument Street, Krugersdorp, will be transferred to premises No. 20, on Stand No. 553, Monument Street, Krugersdorp, as and from the 1st December, 1928.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of November, 1928.

BLAKE & BECKER,  
Solicitors for J. J. van den Bergh.

51a Human Street,  
Krugersdorp.

11005—23-30-7

The general dealer's business carried on by NARANSAMY on Erf No. 152, Church Street, Middelburg, Transvaal, has been sold and transferred to A. G. SULIMAN & SON as from 15th November, 1928.

10992—23-30-7

Notice is hereby given that the dairy business carried on by CHAZE BAKALOR at 354 Botha Street, Daspoort, will be abandoned as from 30th November, 1928.

10995—23-30-7

Notice is hereby given that the apothecary's business carried on by the Executors of the late OSCAR MOSES CAHN at 200 Market Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY SOLOMON ROSENBERG as and from the 1st day of December, 1928.

Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1928.

COLMAN V. COHEN,  
Solicitor to the Executors Testamentary.

16/17 Sack's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg.

10998—23-30-7

The general dealer's business carried on by ISSAC BRENNER at Matok's Location, District Pietersburg, has been transferred to HARRY CROWN as from the 1st November, 1928.—Menz, Klerck & Cohen, P.O. Box 152, Pietersburg.

10999—23-30-7

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's business registered in the name of H. GOODMAN at Zwartruggens, District Rustenburg, has been altered in the following particulars as and from the 1st of July, 1927:

The said H. GOODMAN has taken into partnership ROBERT LEVI; from the above date the business has been known and was carried on under the name and style of H. GOODMAN & CO.

11003—23-30-7

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CONSTANCE DE BERNIER on the premises No. 39 Human Street, situate on Portion of Stand No. 768, Krugersdorp, will be transferred as and from the 30th November, 1928, to the premises No. 41 Human Street, situate on Portion of Stand No. 767, Krugersdorp.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of November, 1928.

BLAKE & BECKER,  
Solicitors for C. de Bernier.

51a Human Street,  
Krugersdorp.

11006—23-30-7

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ERNEST EDWARD BUTCHER and WILLIAM JONES DALRYMPLE, trading under the style or firm of the BOKSBURG COAL CO., at East Rand Station has, as from the 8th day of November, 1928, been dissolved.

The said ERNEST EDWARD BUTCHER has taken over all assets and liabilities of the said firm and will continue to carry on under the style of the BOKSBURG COAL CO. for his own interest and benefit.

BOKSBURG ESTATE COMPANY

(Horace Lowenstein),  
Agents for Parties.

P.O. Box 53, Phoené 192,  
Boksburg.

11007—23-30-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

The general dealer's business known as the O.P. BAZAAR, 54 Commissioner Street, Boksburg, has been abandoned as from 1st May, 1928.

O. PAULSEN.

11008—23-30-7

Notice is hereby given that the kaffir eating-house, retail butchery, general dealer and grocery business, registered in the name of LOUIS ALTMAN at 22 Second Street, Boysens Reserve, will be sold, as from the 1st January, 1929, to JOSEPH LIPELES and SOLOMON KAPLAN, who will carry on the said business as from that date at the same address under the style or firm of LIPELES & KAPLAN.

Johannesburg, this 20th day of November, 1928.

MARKS & KANTOR,  
Attorneys for Parties.  
Exploration Buildings,  
Johannesburg.

11011—23-30-7

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MORRIS SMULOWITZ and HAIM SCHULTZ, who carried on business at the farm Rooifontein No. 378, District Pretoria, under the style of ROOIFONTEIN TRADING STORE, has been dissolved by mutual consent and that the said HAIM SCHULTZ has taken over all the assets and liabilities of the said business which will in future be carried on for his sole account and benefit under the style of ROOIFONTEIN TRADING STORE.

Dated at Pretoria, on this the 20th day of November, 1928.

11019—23-30-7

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the HOTEL IMPERIAL, corner of St. Andries and Pretorius Streets, Pretoria, heretofore carried on by LOUIS KIRSH, has been sold, together with the lease, goodwill, stock-in-trade, furniture and other movable assets pertaining to the said business, to MAURICE CHARLES BRAUER and ISAAC KAPLAN with effect from and including the 16th day of November, 1928, subject to the sanction of the Liquor Licensing Board to the temporary transfer of the liquor licence pertaining to the said hotel into the name of ISAAC KAPLAN with MAURICE CHARLES BRAUER interested as partner.

Pretoria, this 21st day of November, 1928.

LAPIN & LAPIN,  
Attorneys for the Parties.

Tudor Chambers,  
Church Street,  
Pretoria.

11036—23-30-7

The business of general dealers and butchers carried on by BENJAMIN DAVIDSON at 268 St. Andries Street, Pretoria, under the name and style of the ECONOMIC BUTCHERY AND PROVISION STORE, will be transferred to BARNETT BOGATIE, who has taken over all assets and liabilities, as soon as all legal formalities are complied with.

11054—23-30-7

The general dealer's business registered at Revenue Office, Pretoria, by ISMAIL HASSIM, 215 Rustenburg Road, Claremont, Pretoria, will be transferred to MAHOMED AHMED as from 1st January, 1929.

11037—23-30-7

Notice is hereby given that the partnership between AHMID KHAN and ISMAIL CASSIM carrying on business as KHAN & CO., general dealers, of Lichtenburg and Barberspan, has been dissolved. The said ISMAIL CASSIM will retire from the business and the said AHMID KHAN will carry on same for his own account and benefit under the style of KHAN & CO., as from the 14th day of December, 1928.

A. LESLIE LEON,  
Attorneys for the Parties.

Rothchild's Buildings,  
Lichtenburg.

11038—23-30-7

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, names MORAR KHOOSAL (1594/5803) and MAGAN KIKA (1373/1880), Stand No. 1692, 98 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to BAVA LALA from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11247—30-7-14

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name MOOSA ESSOP (2650/1863), Stand No. 235 (should be 234), 29 Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 235, 27b Commissioner Street, Johannesburg, from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11248—30-7-14

The general dealer, Kaffir eating-house, and retail butchery licences registered Johannesburg, 1928, name ISAAC BLUMBERG, Stand No. 44, 92 Carr Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to ABE KANUSHITZ and SAM BERKOWITZ from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11249—30-7-14

The general dealer and retail butchery licences registered Johannesburg, 1928, name ABE KANUSHITZ, Stand No. 570, corner of Diagonal and Bree Streets, Johannesburg, will be transferred to ISAAC BLUMBERG from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11250—30-7-14

The laundry licence registered Johannesburg, 1928, name KHOOSALBHAI VALABHAI (12183), Stand No. 855, 35a Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to PARAG VALLA (12633) from 15th November, 1928.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11251—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer business at Bakers, District Lichtenburg, which is being transferred to me by the Estate of the late MAX FARFEL, will be simultaneously transferred by me to HYMAN KOTZEN as from 1st January, 1929.—DORA KOTZEN.

11252—30-7-14

The general dealer, Kaffir eating-house, and retail butchery licences registered Johannesburg, 1928, name CHARLES CANTEEN (15105/14004), Stand No. 279, Becker Street, Johannesburg, will be transferred to JOHN SCHWARTZ from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11253—30-7-14

The manufacturing upholstery business carried on by HARRY JONOVITZ and AARON SCHER (THE CENTRAL UPHOLSTERING WORKS), 159 President Street, Johannesburg, will be sold, with stock and machinery, to PHILLIP WILLOUGHBY BARTLETT and removed to 69 Mooistraat, Johannesburg, trading as heretofore, from 1st December, 1928.

11254—30-7-14

The general dealer and all municipal licences registered Johannesburg, 1928, names BAVA BHIIKA (10318/17833) and VALLABH BAVA (13211), Stand No. 40, 291 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to BHANA DEVA and HIRA DAYA from 20th November, 1928.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11255—30-7-14

Notice is hereby given that PAUL LOUIS MARKUSOWITZ has been taken in as a partner in the business of general dealer carried on by MORRIS BASS as THE ROOSSENEKAL SUPPLY STORES at Roosenekal, District Middelburg, to take effect as from the 1st January, 1928.

11273—30-7-14

Notice is hereby given that P. & E. PAIZES have not taken over my general dealer's business at Erf 111 King Edward Street, Potchefstroom, as advertised in the *Government Gazette* during August of this year.

Said business will henceforth be carried on by myself and on my own behalf.—John Paizes, Potchefstroom, 23rd November, 1928.

11219—30-7-14

Notice is hereby given that the two general dealer businesses carried on by the Estate of the late MAX FARFEL at Oeronskraal, District Wolmaransstad, will be transferred to HYMAN KOTZEN, and the business at Bakers Farm, District Lichtenburg, will be transferred to DORA KOTZEN as from 1st January, 1929.

M. I. C. KAPLAN,  
for Executors Testamentary, Estate late  
Max Farfel.

11256—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JANOO SOOMAR on Erf No. 14, Boven Street, Middelburg, Transvaal, has been sold and transferred to SULEMAN JOOMA, of this town, as from 21st instant, 1928.

11270—30-7-14

The business registered at the Revenue Office, Johannesburg, by NATHA JAGA, Stand No. 95, 63 Wolhuter Road, Jeppe, has been removed to 65 Wolhuter Road, Jeppe, from 30th November, 1928.

NATHA JAGA.

11274—30-7-14

The business registered Johannesburg, name PETER KERANIS, Stand No. 91, Cleveland, Toorong Road, known as TOORONGO STORE, will be transferred to LALA MAKANJEE as from 1st January, 1929.

11226—30-7-14

Notice is hereby given that the tearoom business carried on by MRS. BERTHA FANNY ANDREWS and known as the DAINTY TEAROOM, Wimpole Chambers, 270 Bree Street, is being transferred to Mrs. REBECCA MCGILL as and from the 1st day of December, 1928.

11227—30-7-14

Notice is hereby given that the retail butchery carried on by JOHN RITCHIE at 86 Jorrison Street, Braamfontein, Johannesburg, is being transferred to WILLIAM HOCKLEY, trading as POPULAR MEAT SUPPLY, as and from the 1st day of January, 1928.

11228—30-7-14

The general dealer's business carried on by CATHARINA MARIA KRUGEL at Stand No. 332, Burger Street, Roodepoort, will be transferred to Stand No. 918, Burger Street, Roodepoort, on the 1st day of January, 1929.—Johannesburg, this 22nd day of November, 1928. Hannah Greenberg, attorney, 39-40 Locarno House, Johannesburg.

11315—30-7-14

Notice is hereby given that the branch general dealer's business heretofore carried on by SOMAR MOTI at 115 Market Street, Standerton, has been sold as and from the 27th day of November, 1928, to VALLI MAHOMED ABDOOL CARIM, who will continue to carry on the same for his own sole benefit.

Standerton, this 27th day of November, 1928.

MESSRS. JOHAN NEPGEN,  
Attorneys for Parties.

P.O. Box 73, Market Street,  
Standerton.

11276—30-7-14

Notice is hereby given that the business known as THE WILLOW TEAROOM and general dealer carried on by ARTHUR HERBERT GREEN, Stands Nos. 533-536, New Redruth Township, Heidelberg Road, will be abandoned as from 30th November, 1928.—p.p. Arthur Herbert, Green, L. Green, c/o "Vera," Crafton House, Bree Street, Johannesburg.

11283—30-7-14

The general dealer's business carried on by ANNIE GREENBERG at Stand No. 918, Burger Street, Roodepoort, will be abandoned on the 31st day of December, 1928.—Johannesburg, 22nd November, 1928. Hannah Greenberg, attorney, 39-40 Locarno House, Johannesburg.

11316—30-7-14

Partnership between OLGA GOLDSMITH and LEAH COHEN carrying on business as fresh produce dealers under name CENTRAL FRUIT AND VEGETABLE DEPOT, at 42 Kerk Street, Johannesburg, was dissolved by mutual consent as from 20th November, 1928. LEAH COHEN retires from the business and OLGA GOLDSMITH has admitted JEAN MARTIN as a partner. OLGA GOLDSMITH and JEAN MARTIN will carry on the business under same name, CENTRAL FRUIT AND PRODUCE DEPOT, at same address taking over all assets and liabilities.

11230—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered by BERTHA DAVIS, trading as DAVIS' PURE HOME SWEETS at 270 Bree Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 298/9, 83 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st September, 1928.

11231—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered by A. LEYBOURNE, trading as A. LEYBOURNE & CO., at Stand No. 280, 99 Main Road, Fordsburg, was removed to Stand No. 246/7, 166 Central Avenue, Mayfair, as from 15th August, 1928.

11232—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered by CHARLES OSWALD KIDD at Stand No. 757, 2 De la Rey Street, Vrededorp, was removed to Stand No. 54, 1st Avenue, Springfield, Johannesburg, as from the 1st November, 1928.—H. J. Dennis, party's agent.

11233—30-7-14

The retail business carried on by DANIEL JACOBUS ZEEMAN under the style or firm of ZEEMAN'S CASH BUTCHERY at 571 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been sold and transferred to GABRIEL HERMANUS ZEEMAN as and from the 1st day of January, 1929.

11236—30-7-14

Notice is hereby given that the cartage business as carried on by P. W. YEO at New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, is being transferred to BERTRAM CLEGG as and from 1st day of December, 1928.

11229—30-7-14

The business registered Johannesburg, name GEORGE GRIVAS, known as ACROPOLE SUPPLY STORE, Stands Nos. 525/6, 133 Main Street, Kenilworth, will be transferred to GEORGE GRIVAS and CONSTANTIN GRIVAS as from 1st January, 1929.

11225—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOCKARIA BROS. at Erf No. 61, Brits, District Pretoria, will be transferred to Plot 41, Rookopies, Brits, District Pretoria, as from the 1st December, 1928.—Modi & Prajapati, party's agents.

11308—30-7-14

Notice is hereby given that the partnership subsisting between LOUIS JERUSALEM and LOUIS SOLOMON, trading as NATAL SPRUIT TRADING STORE, is altered by the retirement of LOUIS JERUSALEM, and that HARRY PLEAT has acquired his interest therein, and that the partnership will as and from the transfer of the licence be carried on by LOUIS SOLOMON and HARRY PLEAT, trading as NATAL SPRUIT TRADING STORE, Natal Spruit.

Dated at Johannesburg, this 27th day of November, 1928.

KATZ & SCHWARTZ,  
Attorneys for the parties.  
Sauer's Buildings, Loveday Street,  
Johannesburg.

11318—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Hendriksdal No. 219, District Lichtenburg, by HARRY SIDELSKY has been transferred to EVA SIDELSKY, who will carry on business at the same address, under the same style and firm as from 1st January, 1929.

11307—30-7-14

## ADVERTENSIERS.

The general dealer's licence held by me in respect of business carried on at Stand No. 1338, No. 35 Kerk Street, has been transferred to Stand No. 1445, Carnarvon Mansions, No. 57 Loveday Street, as from the 28th September, 1928.—M. A. Zoccola, Johannesburg, 10th October, 1928.  
10848—23-30-7

Notice is hereby given that the business registered by J. KALUSKY and trading as YEOVILLE GRAMOPHONE HOUSE, at 63 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been abandoned as from 30th June, 1928.—Solomon & Co., Sauer's Buildings, Johannesburg, party's agents.  
10849—23-30-7

The business carried on by NATHAN RAKOW (JOHANNESBURG LOCK ENGINEERING COMPANY) at No. 130 Commissioner Street, Johannesburg will be transferred to DORA EVELINA RAKOW, married out of community of property to the said NATHAN RAKOW, on the 1st January, 1929.—Johannesburg, this 23rd November, 1928.  
10859—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RICHARD PUKWANA on Stand No. 767, Springs Location, is being transferred to ENOCH MLENZANA as from 1st January, 1929.  
10868—23-30-7

The business of general dealer, eating-house keeper and retail butcher hitherto carried on by CHARLES PARICHI on Stand No. 399, Randfontein, District Krugersdorp, will be transferred to NICO NOZICA and IVO JASPRICO as from the 1st January, 1929.  
10878—23-30-7

Notice is hereby given that general dealer's business registered at Pretoria by KARA JUTHA and carried on at 240 Prinsloo Street, Pretoria, will be transferred to 238 Prinsloo Street, as and from 26th November, 1928.—Kara Jutha.  
10894—23-30-7

## NOTICE.

The partnership hitherto existing between JOHN THOMAS AUDAS and SYDNEY BURGESS, trading together in co-partnership under the style or firm of AUDAS & BURGESS, farmers, etc., has been dissolved by mutual consent as at 30th September, 1928. The business will in future be carried on by J. T. AUDAS in his own name and for his sole use and benefit. All liabilities due by the late firm will be paid by J. T. AUDAS, to whom also all outstandings must be paid.

J. T. AUDAS,  
S. BURGESS.

Barberton,  
12th November, 1928. 10879—23-30-7

BUSINESSES REGISTRATION ACT,  
1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the motor garage business carried on by JULIUS COHEN in the shop on Erf No. 139, Standerton, under the style of MOTOR SALES AND SERVICE COMPANY, will, as and from 1st December, 1928, be transferred to ALEXANDER JOSEPH COHEN, who will thenceforth carry on and conduct the said business for his sole account and benefit.

Standerton, 14th November, 1928.  
C. H. HUTCHINSON,  
Attorney for the Parties.  
10884—23-30-7

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the bioscope businesses known as the HEIDELBERG HIPPODROME and the NIGEL KINEMA hitherto carried on in partnership by JOSEPH ABRAHAMSON and BENJAMIN WEINER at Market Street, Heidelberg, and the Nigel Recreation Hall, respectively, have been discontinued as from the 1st day of November, 1928, from which date same have been taken over and are now being carried on by BENJAMIN WEINER as sole proprietor and for his sole benefit.

Dated at Heidelberg, Transvaal, this the 15th November, 1928.—A. von Geusau, attorney for B. Weiner, Heidelberg, Transvaal.  
10865—23-30-7

General dealer and fruit business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 27th February, 1928, by ISMAIL MAHOMED, 18363E8369, Stand No. 484, 43 President Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 520/1, 36 President Street, Johannesburg, from 6th November, 1928.—P. Cronson, party's agent.  
10931—23-30-7

General dealer and grocery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 28th January, 1928, by SHEIK BALLA, 11872, Stand No. 178, corner Gold and Marshall Streets, City and Suburban, Johannesburg, has been abandoned from 13th November, 1928.—P. Cronson, party's agent.  
10932—23-30-7

General dealer business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 12th September, 1928, by MOOSA ESSA, Stand No. 87, 43 West Street, Old Braamfontein, Johannesburg, will be removed to Stand No. 832, 194 Market Street, Johannesburg, from 1st December, 1928.—P. Cronson, party's agent.  
10933—23-30-7

Laundry business registered Municipality, Johannesburg, 29th December, 1927, by LEONG HOK, Stand No. 1226, 132 Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to LEE KIM, 1498V707, from 31st December, 1928.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.  
10934—23-30-7

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and kaffir eating-house carried on in the name of J. ANTIGLEVICH on Stand No. 2630, Boundary Road, Brakpan, has been transferred to M. ARCHONTAKIS as from 1st November, 1928.  
10937—23-30-7

Notice is hereby given that the cycle dealer's business heretofore carried on by HEYMAN NESTADT at 1 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to SYDNEY KIRK COHEN, together with the assets thereof, as and from the 1st January, 1929.

Dated at Benoni, this 19th day of November, 1928.

J. SUGARMAN,  
Attorney for the Parties.

Central House,  
Benoni. 10940—23-30-7

Notice is hereby given that the pharmacy business conducted by SOLOMON LIFF, trading under the style or firm of HARTEL'S PHARMACY, at corner of Beit Street and Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, will, together with all the assets and liabilities, be transferred to the TRANSVAAL DRUG COMPANY, LTD., as from the 15th day of December, 1928.

Dated at Johannesburg, this 20th day of November, 1928.

CRANKO & SHAFFER,  
Attorneys for the Parties.  
Locarno House,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 10962—23-30-7

Notice is hereby given that the manufacturers' agency business carried on by H. W. JOHNSON and SAMUEL ANDERSON, trading as HAVELOCK, STEPHENS & CO., 14 Beckett's Buildings, President Street, was transferred to 6 Olga Buildings, President Street, Johannesburg, on 1st January, 1927.  
11211—30-7-14

The general dealer and fruiterer business on Stand No. 153, Asiatic Bazaar, Benoni, registered in the name of ISMAIL ESSOP DAYA and all the stock-in-trade will be sold to KWONG CHEE on the 1st January, 1929.

11167—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. ISABELLA JOHANNA LLOYD, Stand No. 239, Mulders Drift, Waterval, will be abandoned as from the 14th December, 1928.  
11212—30-7-14

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by ABRAHAM ABE OSRIN, trading as the LUIPAARDSVLEI FAMILY BUTCHER, at Stand No. 349, Luipaardsvlei, Krugersdorp, has been transferred to MORRIS ESSAKOW as from the 15th day of November, 1928.  
10960—23-30-7

Notice is hereby given that the business of licensed victuallers, aerated mineral water dealers and restaurant keepers, carried on by JACK LAX at GLADSTONE HOTEL on Stands Nos. 939 and 940, corner Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will be transferred with all assets thereof to PERCY ABELMAN and MORRIS LOUIS TALBERG, trading as GLADSTONE HOTEL, as and from the date on which the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court shall be obtained thereto.

Notice is further given that application will be made to the Johannesburg Liquor Licensing Court at its first sitting in January, 1929, for permission to transfer the said Liquor Licences into the name of PERCY ABELMAN (with MORRIS LOUIS TALBERG interested.) Any person desiring to oppose the said transfer is hereby required to lodge his objection and state his reasons therefor in writing to the Magistrate at Johannesburg before 31st December, 1928.

FRANK BENJAMIN,  
Solicitor for Parties.  
Stanley House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 10964—23-30-7

Notice is hereby given that the business which was carried on by A. J. VORSTER on Stand No. 762, Krugersdorp, was abandoned as from 14th February, 1928.  
10967—23-30-7

The business carried on by KRANTZ BROS., LTD., at Stand No. 907, 556 Modder Road, Brakpan, under licences in respect of general dealers and patent medicine vendors, will be transferred to MORRIS JONAH ROBINSON, who will trade as KRANTZ'S STORES as from the 15th December, 1928. 10970—23-30-7

Notice is hereby given that AHMED MOHAMED BULBULIA has been admitted as partner in the businesses of E. M. BULBULIA, of 171 Rooikoppies, Marikana and De Wildt, Greylingspost, District Pretoria, and will be trading as E. M. BULBULIA & CO. as from 1st January, 1929.  
10973—23-30-7

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name ABRAHAM SAMUEL BERG, 5a Durban Street, Johannesburg, has been abandoned on the 31st October, 1928.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10974—23-30-7

The general dealer and Municipal licences registered Johannesburg, 1928, name LILY WEXLER (Miss LILY WEXLER), Stand No. 245 (should be 247), 67a Jeppe Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to MRS. SARAH WEXLER as from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, party's agents.  
10975—23-30-7

The wholesale butchery business carried on by CHAS. LUDMAN at Municipal Abattoirs, Newtown, Johannesburg, has been transferred to CHAS. LUDMAN and JULIUS COHEN (LUDMAN & COHEN) as from 7th November, 1928.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.  
10976—23-30-7

The general dealer, tearoom, patent medicine and all other Municipal licences registered Johannesburg, 1928, name NAPOLEON PATRICIOS and NICHOLAS DRACOPULOS (S. T. STORES), Stand No. 873, Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to NAPOLEON PATRICIOS (S. T. STORES) as from 1st January, 1929.  
10977—23-30-7

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business heretofore carried on by FANNY BLOOM at Stand No. 520, 13c Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as and from the 13th day of November, 1928.—H. N. Massel, solicitor for the party, 41 Commissioner Street, Boksburg.

10988—23-30-7

Notice is hereby given that the cartage contractor's business carried on by PHILLIP SHEINBAUM under the style of JOHNSON & CO. at 93c Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned as from the 31st day of December, 1928.—P. SHEINBAUM, c/o Box 57, Benoni.

11082—30-7-14

The retail butchery and eating-house keeper licences registered Krugersdorp, 1928, in the name of NATHAN LAZARUS at Stand No. 533, Paardekraal, Maraisburg, Krugersdorp, will be transferred to ABRAHAM BICK, as from the 1st January, 1929.

10989—23-30-7

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by PETRUS JACOBUS HUGO at New Kempsey Buildings, 3a Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to Mrs. DOROTHY BEDDOW and Miss YVONNE RUTHER as and from the 1st day of December, 1928.

10997—23-30-7

The wholesale soft goods business carried on by ABE JACOBSON, trading as the BRADFORD TRADING COMPANY, has been abandoned as from the 1st day of November, 1928.—Johannesburg, 23rd November, 1928.—Joseph Klotz, attorney for Bradford Trading Company, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

10996—23-30-7

The general dealer's (branch) business carried on by PEMA VANMARY on farm No. 539, DIEPKLOOF BRANCH STORE, District Middelburg, Transvaal, has been sold and transferred to SULIMAN HOOSEN as from 17th November, 1928.

10993—23-30-7

The business lately known as T. C. GILL, situate at 75 Joubert Street, Johannesburg, will in future be known as the EXPERT SHOE REPAIR SERVICE.

11088—30-7-14

H. SHAIN, trading as general dealer, butcher, and Kaffir eating-house on Stand No. 2627, Benoni, will admit JOE SHAIN as partner with effect from 1st January, 1929, trading as H. SHAIN & SON.—Teron & Co., parties' agents, Asher's Buildings, 18 Joubert Street, Johannesburg.

11079—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHEIK MUNGALEE at Hilltop No. 169, District of Barberton, has been abandoned as from the 20th November, 1928.

Nelspruit, 20th November, 1928.

11081—30-7-14

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIDNEY ALBERT ST. JOHN SCHEURICH and ERNEST ALFRED GERBER under the style or firm of POLITSI STORES on the farm Geluksfontein No. 1918, District Pietersburg, has been abandoned as from the 15th November, 1928.

V. P. HUMAN,  
Attorney for the parties.

Duivelskloof, 20th November, 1928.

11092—30-7-14

Tearoom, general dealer and patent medicine and green grocery business registered Receiver Revenue, 16th January, 1928, and Municipality, Johannesburg, 29th December, 1927, by AH CHONG, 2725.1938, Stand No. 2, 2 Longston Street, Prospect Township, Johannesburg, will be transferred to CHAN YEN YING (Chinese woman) from 31st December, 1928.—P. Cronson, parties' agent.

11159—30-7-14

The business registered in the name of A. SHARTIN, trading as the UNION CASH STORES at the corner of Browning and Commissioner Streets, Fairview, Johannesburg, will be abandoned as from the 7th day of December, 1928, and the stock-in-trade and fixtures of the business will be sold.

MARKS & KANTOR,  
Attorneys for party.

Exploration Buildings,  
Johannesburg. 11045—23-30-7

Notice is hereby given that the business known as the RAND PRODUCE SUPPLY CO., carried on by JOE PANOVKA and SARAH FINKEL at Stand No. 36, Springs, has been transferred to Stand No. 30, Second Street, Springs, as from the 20th August, 1928.

11057—23-30-7

The butchery and Kaffir eating-house carried on by NED GORDON on Stand No. 393, Driefontein No. 1, District of Boksburg, will be transferred to ABRAHAM MILNER as and from the 1st January, 1929.—Emanuel Gluckmann, attorney for parties, Jeppe Arcade, Johannesburg.

11062—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's and outfitter's business carried on by MAX TODES, MORRIS TODES, and DAVID KUSSMAN, trading as TODES BROS. & KUSSMAN at Stand No. 173, Village Main Reef, Johannesburg, will be transferred to DAVID KUSSMAN and ABRAHAM KUSSMAN, trading as KUSSMAN BROS., as and from the 1st January, 1929.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for parties.

Jeppe Arcade, Johannesburg. 11060—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's and outfitter's business carried on by MAX TODES, MORRIS TODES, and DAVID KUSSMAN, trading as TODES BROS. & KUSSMAN at Stand No. 173, Village Main Reef, Johannesburg, will be transferred to DAVID KUSSMAN and ABRAHAM KUSSMAN, trading as KUSSMAN BROS., as and from the 1st January, 1929.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for parties.

Jeppe Arcade, Johannesburg. 11061—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer's and café businesses carried on by WILHELM GUNTHER at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, have been removed to Goedgedacht No. 115, District Ventersdorp, as from the 17th November, 1928.—W. H. Enslin, attorney for said party.

11002—23-30-7

Notice is hereby given that the general dealer and seller of patent and proprietary medicines licences, registered Krugersdorp, 1928, in the name of HASSAN ESSOP CHOTIA, Stand No. 565, Roodepoort, will be removed to Stand No. 659, Roodeport, as from 1st December, 1928.

10990—23-30-7

The fresh produce general dealer's business carried on by GOPAL RANGASAMY at Stand No. 352, 12th and Delarey Streets, Vrededorp, has been removed to 45 Bree Street, Stand No. 129, Burghersdorp, from 1st November, 1928.—G. Rangasamy.

10994—23-30-7

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by JUSTUS CHRISTIAAN BRANDT, Senior, on Erf No. 12, Ventersdorp, has been transferred to ANNIE FITZGERALD and EDWARD CHARLES TURNER, trading as the VENTERSDOP FRESH MEAT SUPPLY as from 5th November, 1928.—W. H. Enslin, attorney for said parties.

11001—23-30-7

The business of boot manufacturer carried on by ABRAHAM SACHS (REEF BOOT FACTORY), Stands Nos. 108 and 110, Browning Street, Wolhuter, Johannesburg, has, together with certain assets attaching thereto, been transferred as from 13th November, 1928, to NORMAN CAROL and ISIDORE LOPIN (REEF BOOT FACTORY).

10986—23-30-7

The business of general dealers, butchers and kaffir eating-house keepers, carried on by RICHARD ROSENTHAL, NATHAN SARKIN and JACK MEYEROWITZ, trading as VLAKFONTEIN TRADING STORES, on farm Vlakfontein No. 7, District Benoni, will be transferred to VLAKFONTEIN TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st January, 1929.

10987—23-30-7

ABDOOL CARRIM RAHEMTULLA, of 611 Wildebeeshoek, Pretoria, will transfer his general dealer's business to 469 Eastlyn, Pretoria, from 1st December, 1928.

P. P. A. C. RHAMTULLA.  
E. M. MAKDA.

11109—30-7-14

General dealer business carried on by the BRAKPAN SUPPLY STORE, Stand No. 373, Brakpan, transferred to F. S. JACOBSON, who will trade as the BRAKPAN SUPPLY STORES. Business, BRAKPAN SUPPLY STORES, carried on on Stand No. 372, abandoned.

11117—30-7-14

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by A. E. HIRSCHFIELD at Zwartruggens under the style of ZWART-RUGGENS CASH STORE, 3d., 6d., and 1s. BAZAAR, will be abandoned as from the 31st December, 1928.

DE VILLIERS & HENNY,  
Attorneys for the Party.  
P.O. Box 4,  
Zwartruggens.

11110—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence on the farm "Lisbon" No. 314, District Zoutpansberg, hitherto carried on in the name of JOSEPH KATZ, will be transferred to JOSEPH KATZ, ISRAEL KATZ and SARAH KATZ, of Piesanghoek, District Zoutpansberg, under the name or style of J. KATZ & CO., as and from the 1st day of January, 1929.

Dated at Louis Trichardt, this the 21st day of November, 1928.—Bergh & Bergh, attorneys for applicant, P.O. Box 116, Louis Trichardt.

11120—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence on the farm "Cordon" No. 434, District Zoutpansberg, hitherto carried on in the name JOSEPH KATZ, will be transferred to JOSEPH KATZ, ISRAEL KATZ and SARAH KATZ, of Piesanghoek, District Zoutpansberg, under the name or style or J. KATZ & CO., as and from the 1st day of January, 1929. Dated at Louis Trichardt, this 21st November, 1928.—Bergh & Bergh, attorneys for applicant, Box 116, Louis Trichardt.

11121—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence on the farm Piesanghoek No. 307, District Zoutpansberg, hitherto carried on in the name JOSEPH KATZ, will be transferred to JOSEPH KATZ, ISRAEL KATZ and SARAH KATZ, of Piesanghoek, District Zoutpansberg, under the name or style of J. KATZ & CO., as and from the 1st day of January, 1929. Dated at Louis Trichardt, this the 21st day of November, 1928.—Bergh & Bergh, attorneys for applicant, P.O. Box 116, Louis Trichardt.

11122—30-7-14

## ADVERTENSIERS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence on portion of the farm "Fleurfontein," now known as "Boshoek" No. 401, District Zoutpansberg, hitherto carried on in the name of JOSEPH KATZ, will be transferred to JOSEPH KATZ, ISRAEL KATZ and SARAH KATZ, of Piesanghoek, District Zoutpansberg, under the name or style of J. KATZ & CO., as and from the 1st day of January, 1929. Dated at Louis Trichardt, this 24th of November, 1928.—Bergh & Bergh, attorneys for applicant, P.O. Box 116, Louis Trichardt.

11123—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEGGA BOBERT (wife of SULEMAN DAWOOD BOBERT), trading as BOBERT & CO., at 110 Potgieter Street, Potchefstroom, has been transferred to SULEMAN DAWOOD BOBERT, trading as BOBERT & CO., with effect from the 30th November, 1928.

11125—30-7-14

Notice is hereby given that the business of J. D. BOSMAN carried on by JAN DANIEL BOSMAN, on Stand No. 553, President Street, Johannesburg, under wholesale liquor licence, will be transferred to JAN DANIEL BOSMAN and BENJAMIN JEDEIKIN, who will carry on business as J. D. BOSMAN & COMPANY as from the 5th day of December, 1928, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to the recognition of BENJAMIN JEDEIKIN as partner in the said licence is obtained.—Reeders & Rosettenstein, solicitors for parties, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

11128—30-7-14

MOHAMED BABER CHOONARA will become a partner of SULIMAN ESSOP CHOONARA and MOHAMED ABDOOL HAK in their branch business on Wonderfontein No. 41, Marico, as from 1st January, 1929, which will continue under the style of S. E. CHOONARA & SON as heretofore.—S. J. v. d. Spuy, solicitor for parties, Groot Marico.

11153—30-7-14

Notice is hereby given that the business of E. HUNNERSCHEIDT, general dealer, 255 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to Nos. 6 and 7 African Arcade, on 1st December, 1928.

11172A—30-7-14

Notice is hereby given that the business registered by FRIEND & CO., estate and general agents, at 206 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 31 Bourke Trust Buildings, Pretoria, as from 1st December, 1928.

11189—30-7-14

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that the business of café and restaurant keeper, carried on by BAZIL MOTZOU under the style or firm of WHITE HOUSE TEAROOM, on Stand No. 46, Witbank, has been sold to ANESTIS PETER STERGIANOS, as from the 7th November, 1928, and that application will in due course be made to the Receiver of Revenue, Witbank, for the necessary transfer of the licences in respect of the said businesses.

Dated at Witbank, this 22nd day of November, 1928.

HARVEY & OLIVIER,  
Solicitors for the Parties.  
P.O. Box 61,  
Witbank.

11179—30-7-14

General dealer and fruit business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 31st January, 1928, by YIPSON & WOKLOO (YIPSON 2598T811 and WOKLOO 13757), Stand No. 200, 315 Commissioner Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to YIPSON from 31st December, 1928.—P. Cronson, parties' agent.

11158—30-7-14

Notice is hereby given that D. COUVARAS, P. COUVARAS and P. SIKIOTIS have not taken over my general dealer's business at Erf 130, King Edward Street, Potchefstroom, as advertised in the *Government Gazette* during May of this year. Said business will as heretofore be carried on by myself and on my own behalf.

JOHN COUVARAS.

Potchefstroom,  
23rd November, 1928. 11181—30-7-14

Notice is hereby given that as from the 1st of January, 1929, SAMUEL LEBANON is retiring from the partnership business, trading as general dealers under the name of S. LEBANON, at 11/12 Power Street, Brakpan, and the assets and liabilities of the said business will be taken over by the remaining partner, JOSEPH ZERKOFF, who will continue trading at the same address under his own name.

JACOB T. GROSS.  
Attorney for the Parties.

9/10 Asher's Buildings,  
Fox and Joubert Streets,  
Johannesburg. 11213—30-7-14

Notice is hereby given that the partnership between JACOB SCHLECHTER and ARON LEVITAS, carrying on business as pillow and mattress manufacturers under the style or firm of AFRICAN PILLOW COMPANY at 32 High Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved as from the 31st day of October, 1928, and that the said SCHLECHTER has taken over all the assets and liabilities of the partnership as at that date, and that the said SCHLECHTER will continue to carry on the business for his own account at the above address under the style of AFRICAN PILLOW AND MATTRESS COMPANY.

Dated Johannesburg, this 8th day of November, 1928.

ROOS & MORRIS,  
Attorneys for the parties.  
17-19 Sauer's Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg.  
10459—16-23-30-7

The milkshop and fresh produce dealer's business carried on by ISAAC BENJAMIN on Stand No. 1908, 36a Bok Street, Hospital Hill, Johannesburg, under the style of JOUBERT PARK DAIRY AND CREAMERY has been sold and will be transferred from the date of the expiration of this notice to NISSEN ADELSON and ISIAH ADELSON, who will carry on the business under the same style.

Johannesburg, 30th November, 1928.

LUBBERS & WITKIN,  
Attorneys.  
Meischke's Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 11313—30-7-14

The Kaffir eating-house, retail butchery, and general dealer's business carried on by S. M. FINE, Stand No. 561, 171 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1928.—M. E. Sachs, party's agent, Permanent Buildings, Johannesburg.

11314—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by ADAM ISMAIL and MOOSA ISMAIL, trading as I. M. KATHRDA & CO. at Putfontein, District Benoni, will as and from the 1st day of January, 1929, be transferred to ESSOP ABRAM HASSAM and AHAMED ESSOP LAHER, who will continue to carry on the said business under the style of E. E. LAHER & CO.

Dated at Benoni, this 27th day of November, 1928.

J. LEVY,  
Attorney for parties.

1 and 2 Corner House,  
Prince's Avenue, Benoni. 11317—30-7-14

General dealer business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 1st January, 1927, formerly carried on by M. BALETA and M. POLICH, Stand No. 58, 19a Wolhuter Street, Jeppes, Johannesburg, was transferred to M. BALETA from 1st January, 1927.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

11160—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CAMROO'DEEN MAHOMED HOOSEN at 191 Asiatic Bazaar, will be transferred to 145 Asiatic Bazaar, from the 1st of December, 1928. C. M. Hoosen.—Pretoria, 22nd November, 1928.

11215—30-7-14

Notice is hereby given that the business of general dealer (and selling patent and proprietary medicines) carried on by HENRY FRED CORNELIUS BEZUIDENHOUT at Phokeng, District Rustenburg, has been sold and transferred to JACOB BERMAN as from the 29th September, 1928.

11216—30-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEONG HUNG as CASH STORE on Erf No. 1001, corner of Location and Leyds Streets, Rustenburg, will be transferred to HO BAIN as from the 1st January, 1929.—De Villiers & Van Noorden, attorneys for parties.

11217—30-7-14

The retail butcher's business carried on by me at Muiskraal, District Potchefstroom, has been abandoned as and from the 15th November, 1928.

MAHOMED HASSAN.

11240—30-7-14

The general dealer's and dairy business carried on by ANNIE BASNER, Stand No. 1276, Jeppes, 134 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1345, corner of Seventh Avenue and Church Street, Mayfair, Johannesburg, as and from the 1st day of September, 1928.—ANNIE BASNER.

11242—30-7-14

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1928, name ETHEL FRIEDMAN, Stand No. 235, 156 Central Avenue, Mayfair, has been transferred to ARTHUR GALICHY as from the 1st December, 1928.—Mayfair Estate Agency, 124 Central Avenue, Mayfair.

11243—30-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by MOTOR WHOLESALE (PROPRIETORY), LIMITED, under the style of MILLER'S GARAGE, at corner of Schoeman and St. Andries Streets, Pretoria, has been sold, together with stock and goodwill, to GERARD H. BRAAK, of Pretoria.—Emanuel Jacobson, solicitor for the parties.

11244—30-7-14

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name KANJEE RAMJEE, Stand No. 722, 42a Market Street, Johannesburg, will be transferred to DHEDA FAKIRA as from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11245—30-7-14

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name MAX LEWIS, Stand No. 142, 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to MAX LEWIS and JOSEPH SACKS (trading as M. LEWIS & CO.) from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11246—30-7-14

Notice is hereby given that the partnership existing between JACOB ADELSON and ALBERT KATZENSTEIN, trading as MOSSKAY'S GARAGE at 132 Marshall Street, Johannesburg, has been dissolved. The said KATZENSTEIN will carry on the business for his sole benefit, and undertakes to discharge all partnership liabilities.

Johannesburg, this 27th November, 1928.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for Albert Katzenstein.  
Consolidated Building,  
Johannesburg.

11312—30-7-14

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SOLOMON SILBER under the style or firm of MILLERS GARAGE on Erf No. 562, Pretoria, has been sold to GERARD HENDRIK BRAAK, and that the said business, as from the 16th day of November, 1928, will be carried on at the said premises by the said GERARD HENDRIK BRAAK for his own account under the style or firm of PREMIER MOTOR WORKS.

Dated at Pretoria, this 28th day of November, 1928. Wagner, Clark & Solomon, Goldfields Building, Pretorius Street, Pretoria.

11304—30-7-14

Notice is hereby given that the business of blacksmiths, farriers, etc., heretofore carried on by PATRICK FRANCIS WHITE and WILLIAM WOOD under the style or firm of WHITE & WOOD, at 275 Van der Walt Street, Pretoria, has been sold to WILLIAM GEORGE BLACK and ERNEST HENRY HEIM, who will carry on business on the said premises under the style or firm of WHITE & WOOD as from the 1st January, 1929.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,  
Attorneys for Parties.

Goldfields Buildings,  
Pretorius Street,  
Pretoria.

11306—30-7-14

General dealer's business carried on by AARON SIEW, Stand No. 76, Market Street, Germiston, has been abandoned as from the 30th September, 1928.

11346—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HENRY JAMES POULTNEY at Erf No. 87, Church Street, Zeerust, will be transferred to FRANCIS DYER VAN NIEKERK, trading as the WESTERN CASH STORE, as from the 1st January, 1929.

11362—7-14-21

The general dealer's business carried on by the undersigned at 241 Market Street, Pietersburg, will be abandoned as from the 31st December, 1928.

MICHAL PALTE.

11365—7-14-21

Notice is hereby given that SOMA MAKAN, trading as S. MAKAN, general dealer, at Ruigtelaaft No. 205, has removed his business to Klipkuil No. 210, in the District of Lichtenburg.—A. Leslie Leon, attorney for party, Rothschild's Buildings, Market Square, Lichtenburg.

11370—7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL LEWIN at 14 Knox Street, Germiston, has been abandoned as from the 31st October, 1928.

S. LEWIN.

11380—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP LACOB on Stand No. 1061, Plein Street, Rustenburg, will be abandoned as from 31st December, 1928.

As from 1st January, 1929, this general dealer's business will only be carried on under the name and style of EERSTEGLUK SUPPLY STORES at the farm Klipfontein No. 538, District Rustenburg.

11388—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSOPJEE SULIMAN RAJAH, trading as ESSOPJEE SULIMAN, at Putfontein No. 70, District Lichtenburg, has been abandoned as from 29th November, 1928.—A. Leslie Leon, attorney, etc., Rothschild's Buildings, Market Square, Lichtenburg.

11392—7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS SUSSMAN on Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, has been abandoned as from the 30th November, 1928.—W. H. Enslin, attorney for said M. Sussman, Ventersdorp, 1st December, 1928.

11415—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HAROLD SUSSMAN on the farm Rietfontein No. 141, District Ventersdorp, will be transferred to MORRIS SUSSMAN as from the 1st January, 1929.—W. H. Enslin, attorney for said H. & M. Sussman, Ventersdorp, 1st December, 1928.

11416—7-14-21

Notice is hereby given that the fruiterer, greengrocer and general grocer business heretofore carried on by the late MICHAEL GEORGE at 355 Church Street, Pretoria, has been sold to JIMMIE JOSEPH KADOU, and that the said business will be carried on at the said premises by the said JIMMIE JOSEPH KADOU as from the 1st January, 1929.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,  
Attorneys for Parties.

Goldfields Buildings,  
Pretorius Street,  
Pretoria.

11305—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PERCY TYSON at Erf No. 87, Wakkerstroom, has been abandoned as from 31st March, 1928.

PERCY TYSON.

11395—7-14-21

## NOTICE.

The business carried on by J. L. DE VILLIERS and H. BOUWER, and known as the AFRICAN LIGHT CAR CO., at 102 Frederick Street, and 227 Ellof Street, Johannesburg, has been transferred to J. L. DE VILLIERS as from 2nd of November, 1928.

The said DE VILLIERS has sub-let the garage at 227 Ellof Street, to SYMONS & CO., and now carries on the business at 102 Frederick Street.

11402—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. MARY KONDRALIDIS at 40A Harpur Avenue, Benoni, will be transferred to NICHOLAS KANARIS as from the first day of January, 1929.

11410—7-14-21

Notice is hereby given that the retail butchery business and café carried on by FERDINAND BALOGH on farm Rooikopies No. 171, District Rustenburg, under the name and style of MARIKANA CASH BUTCHERY, will be abandoned as from 31st December, 1928.

11411—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by MAHOMED MOOSA, trading as M. M. LORGAT, at farm No. 53, Witfontein, District Pretoria, will be transferred to farm Wildebeesthoek, District Pretoria, as from the 10th December, 1928.—Modi & Prajapati, party's agents.

11432—7-14-21

Notice is hereby given that the printing business carried on by GEORGE PICKER under the style of THE PROMPT PRINTING AND PUBLISHING COMPANY, at 2 Kort Street, Johannesburg, has been transferred, together with all the assets thereof, as from the 1st December, 1928, to BARNEY PICKER and RAFFEL RAFF, who will continue the business in co-partnership under the same style of THE PROMPT PRINTING AND PUBLISHING COMPANY at the same address. Johannesburg, this 3rd day of December, 1928.—Hayman & Godfrey, solicitors for parties, 74 Fox Street, Johannesburg.

11461—7-14-21

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by NATHAN KALLENBACH under the style or firm of N. KALLENBACH at No. 43 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, will be transferred, as from the 1st day of January, 1929, to KALLENBACH & LANGERMAN (PROPRIETARY), LIMITED, and notice is hereby further given that the said business will be removed from the above address to Progress Buildings, 154/6/8 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 15th December, 1928.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Solicitors to Kallenbach & Langerman  
(Proprietary), Limited.

Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg.

11445—7-14-21

Notice is hereby given that DOROTHY HAIRDRESSERS, 4 Anstey's Buildings, Johannesburg, is giving up business as from 1st December, 1928.

11447—7-14-21

Application will be made to Lichtenburg Rural Licensing Board for certificate in respect of transfer of general dealer's business, PHILIP KALMANOWITZ, from Welverdiend to Vaalboschputte, Lichtenburg.—Levi & Levi, solicitors, Elandsputte.

11456—7-14-21

## NOTICE.

Notice is hereby given, under Act No. 36 of 1909, and under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealer, restaurant, refreshment and tea room keeper, and all other businesses carried on by GEORGE MORAITES at Stand No. 2883, Brakpan, have been sold to JOHN MORAITES with effect from 1st January, 1929.

ERNEST H. SOLOMON,  
Attorney for the Parties.

Brakpan,  
7th December, 1928.

11452—7-14-21

Notice is hereby given that the business known as KENNEDY TEAROOMS AND SUPPLY STORES carried on at 188 Kennedy Street, Kenilworth, Johannesburg by HANNAH TUCKER, has been transferred to BERNARD TUCKER, who will take over all assets and liabilities and will continue to carry on the business under the same style and firm as and from the 1st January, 1929.—H. M. Jackson & Cowan, Atlas Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

11462—7-14-21

The restaurant and tearoom business registered in the name of ROSE O'JAMIE as WALDORF CAFÉ, 227 Pretorius Street, Pretoria, will be transferred to MARCIE SIEFE as from the 1st January, 1929.

M. STRAUSS,  
Parties' Agent.

Box 1064, Phone 884,  
Pretoria.

11464—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom carried on by S. PALMAS, 50 Vermeulen Street, Pretoria, has been transferred to PETTER MANALES as from 1st December, 1928.

11465—7-14-21

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business of shoemaker, harness-maker, etc., carried on by DENNIS McDONALD on Erf 127 King Edward Street, Potchefstroom, will be closed as from 31st December, 1928.—D. McDonald. Potchefstroom, 1st December, 1928.

11470—7

## ADVERTENSIERS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business presently carried on by GIACOMO TONETTI and AGOSTINO TONETTI, trading as G. & A. TONETTI BROTHERS, at the farm Brusnengo No. 173, near Tonetti Siding, District Barberton, will be transferred, together with the stock-in-trade and merchandise, to CAREL NICOLAAS HOLL-MANN with effect as from the 1st day of January, 1929.

Application for transfer of the general dealer's licence to the said CAREL NICOLAAS HOLL-MANN will be made after the 31st December, 1928.

Barberton, 3rd December, 1928.

**ROSE-INNES & HOCKLY,**  
Attorneys for the Parties.  
P.O. Box 22,  
Barberton. 11476—7-14-21

The partnership in the business of general dealers, formerly carried on by SOLOMON WYNBERG and HARRY HERTZBERG under the style of WYNBERG & HERBERT'S MART, at 126 Fox Street, Johannesburg, was dissolved on the 10th day of November, 1928, by the retirement therefrom of the said SOLOMON WYNBERG. The assets and liabilities of the said partnership firm, now dissolved, was transferred on that day's date to EMANUEL FRANK LADEN and HARRY HERTZBERG, trading in partnership at the same address under the style of LADEN & HERBERT'S MART.—Lionel D. Kirsch, attorney for the parties, 6/7 Locarno House, Loveday and Main Streets, Johannesburg. 11204—7-14-21

The millinery and dressmaking business carried on in partnership by BECKE COHEN and RAY VANDECAR at 604 Modder Road, Brakpan, under the style of REEVA'S, has been abandoned as from the 15th day of November, 1928.—Charles Joffe, attorney for the parties, 626 Modder Road, Brakpan. 11478—7-14-21

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership formerly existing between ANITA TSOLAS and PETER SAMARAS, who carried on restaurant and general dealer's businesses at 159 Church Street, Pretoria, under the style or firm of PETER'S CAFE has been dissolved as from 31st December, 1928, and the assets and liabilities of the said businesses have been taken over by the said PETER SAMARAS, who will continue to carry on the said businesses at the same address under the same name. 11480—7-14-21

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the motor garage and service station heretofore carried on under the style of the STANLEY SERVICE STATION, at 288 Pretorius Street, Pretoria, together with the assets of the said business, has been sold to DAVID DAVIES with effect as from the 1st day of December, 1928.

Pretoria, this 4th day of December, 1928.

**LAPIN & LAPIN,**  
Attorneys for the Parties.

Tudor Chambers,  
Pretoria. 11482—7-14-21

Kindly take notice that the business of a general dealer formerly carried on by JEANETTE CLARK at No. 90 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to PERETZ SMULOWITZ as from the 1st November, 1928, and that the latter will continue to trade at the same place under the style or firm of P. SMULOWITZ.

**PITTS & WESTON,**  
Attorneys for the Parties.

Burchmore's Buildings,  
Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 11506—7-14-21

The general dealer's business carried on by R. E. PASHLEY & CO., LTD., and business of agent of foreign firms carried on by R. PASHLEY, 89 Market Street (Stand No. 654), Johannesburg, will be transferred to 99 Market Street (Stand No. 661), from 1st January, 1929.

11499—7-14-21

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, kaffir eating-house keeper and butcher carried on by BENNY KOBRIN and JOSEPH PERKES under the style or firm of PERKES & KOBRIN, on Trading Stand No. 11, New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, in the Mining District of Boksburg, will, on the 1st day of January, 1929, together with the assets thereof, be transferred to BENNY KOBRIN, JOSEPH PERKES and BARNET PERKES, carrying on business under the style or firm of PERKES BROS. & KOBRIN, subject to the transfer of the trading Certificate and lease into the name of BENNY KOBRIN with JOSEPH PERKES and BARNET PERKES recognized as partners.

Johannesburg, 4th December, 1928.

**H. HEIMANN,**  
Solicitor for Parties.

National Mutual Buildings,  
Johannesburg. 11500—7-14-21

Notice is hereby given that the business of licensed victuallers and mineral water dealers carried on by MILLIE HERSON and ANNIE SCHULMAN as the BROKERS BAR, on Stand No. 886, 81 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to AGNES JOSEPHINE PIM, married out of community of property to JOSEPH WAKEFIELD PIM, and GEORGE LEASK, on the 4th day of January, 1929, subject to the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Board to such transfer being obtained. Johannesburg, this 4th day of December, 1928.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, 74 Fox Street, Johannesburg. 11507—7-14-21

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by ISOBEL HUTCHESON under the style or firm of L'OREAL at No. 2 Goodsim Buildings, Plein Street, Johannesburg, has been sold to EVELYN MARY GORDON, married in community of property to ALFRED GORDON, with effect as and from the 1st day of January, 1929. The said GORDON will carry on the said business at the same address and under the same style. The said HUTCHESON will discharge all liabilities of the business as at 31st December, 1928.

Johannesburg, this 4th day of December, 1928.

**BOWEN SESSEL & GOUDVIS,**  
Attorneys for Parties.

Royal Exchange Buildings,  
Market Street,  
Johannesburg. 11508—7-14-21

Notice is hereby given that the business of licensed victualler, mineral water dealer and restaurant keeper carried on by JENNY LEVINSOHN as the EXCHANGE CELLARS BAR, Zimans Buildings, on Stand No. 752, Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to LEON SHATZ on the 4th day of January, 1929, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Board to such transfer is obtained. Johannesburg, this 4th day of December, 1928.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, 74 Fox Street, Johannesburg. 11509—7-14-21

The business of butcher, kaffir eating-house keeper and general dealer carried on by WOOLF BELLOON at Stand No. 2, 2a Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to MAKSIM POZNANOVICH on the expiry of this notice and transfer of the licences.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, attorneys for parties, National Mutual Buildings, Johannesburg. 11511—7-14-21

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHANNES GROENEVELD, FRANCIS-CUS JOSEPHUS MARIA DE WITTE and HENDRIKUS PETRUS KANEMAN carrying on business at 215 Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of the SUID AFRIKAANSE BOEKWINKEL (SOUTH AFRICAN BOOK STORE), and at Ermelo under the style or firm of the HOGEVELD PERS, has been dissolved as and from the 27th day of November, 1928.

The said GROENEVELD and DE WITTE will continue to carry on business together in co-partnership under the style or firm of SUID AFRIKAANSE BOEKWINKEL (SOUTH AFRICAN BOOK STORE) at the same address as heretofore, and the said KANEMAN will continue to carry on business on his own account at Ermelo under the style or firm of HOGEVELD PERS.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of December, 1928.

**B. GUINSBERG,**  
Solicitor for the Parties.

1/6 Jooste & Bryant's Buildings,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 11510—7-14-21

The general dealer's and tearoom business carried on by CHRISTOS MICHAEL on Stand No. 303, Regents Park, Johannesburg, will be transferred to NICOLAS KOMNINOS as from the 1st January, 1929.—Spitz & Bloch, attorneys for the parties, Locarno House, Johannesburg. 11517—7-14-21

Retail butcher's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 9th July, 1928, by SHAIKH DAWOOD, Stand No. 39, Wynberg Township, has been removed to Stand No. 36, Wynberg Township, Johannesburg, from 1st December, 1928.—Dawood Sadick, 16 Market Street, Johannesburg. 11518—7-14-21

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1928, by MAHOMED OMAR, Stand No. 51, 34 Becker Street, Johannesburg, has been abandoned from the 1st December, 1928.—Dawood Sadick, 16 Market Street, Johannesburg. 11519—7-14-21

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name BHoola Parbhoo, Store Bros. Buildings, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to Narsing Bhoola as from 1st January, 1929.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11520—7-14-21

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name Harry Green (Rand Yeast Co.), 196 Main Street, City & Suburban, Johannesburg, has been abandoned from 1st October, 1928.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11521—7-14-21

The general dealer business carried on by H. STERN at Grasfontein, District Lichtenburg, has been abandoned on 27th August, 1928, and the bakery business at Grasfontein No. 249, District Lichtenburg, has been removed to Welverdiend Diggings No. 249, District Lichtenburg, from 1st October, 1928. 11522—7-14-21

The general dealer and fresh produce licences registered Lichtenburg, 1928, name Samuel Echilevitz, Hendriksdal, District Lichtenburg, has been abandoned as from 31st August, 1928.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11523—7-14-21

The general dealer and tearoom keeper licences registered Johannesburg, 1928, name S. Feinberg, Stand No. 194, corner Grant and Nellie Streets, Norwood, Johannesburg, will be abandoned from the 21st December, 1928.—B. Guinsberg, solicitor for the party, 1/6 Jooste & Bryant's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 11524—7-14-21

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered Johannesburg, 1928, name FAKIR SALEJEE (1087.296), Stand No. 2 (should read No. 3), corner Market and End Streets, Johannesburg, will be transferred to FAKIR SALEJEE and ISMAIL FAKIR LAHER (F. S. LAHER) as from 1st January, 1929.  
11525—7-14-21

The general dealer and patent medicine licences registered Koster, 1928, name SULIMAN ISMAIL ASVAT (S. I. ASVAT), Zandfontein No. 256, P.O. Gelria, District Rustenburg, will be abandoned on 31st December, 1928.—E. & S. Lenthal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.  
11526—7-14-21

The general dealer, patent medicine and Municipal licences registered Johannesburg, 1928, name LAI MIN (17175/27364), Stand No. 75, 3rd Street and 6th Avenue, Bez. Valley, Johannesburg, transferred to HUE KAM (12030) from 1st January, 1929.—E. & S. Lenthal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.  
11528—7-14-21

The general dealer, patent medicine and Municipal licences registered Johannesburg, 1928, name DERBY STORES, LTD (WING KING, 14444, Director), Stand No. 504, Bertrams Road and Bezuidenhout Streets, Bertrams, Johannesburg, transferred to WONG YEN [(18029 E/27946) DERBY STORES] from 1st January, 1929.  
11529—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by PHILIP KRAWITZ at Stand No. 800a, 150 Market Street, Johannesburg, as P. KRAWITZ & COMPANY, will be sold to PHILIP KRAWITZ and ISAAC KIRSHON, trading as THE K. & K. TRADING COMPANY, as from the 1st January, 1929.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,  
Attorneys for the Parties.

National Mutual Buildings,  
Corner Rissik and Market Streets,  
Johannesburg.  
11531—7-14-21

The general dealer and patent medicine licences registered Johannesburg, name HASSAN SALI DAYA and FATIMA HAS-SIM DAYA, Indian woman, wife of HASSAN SALI DAYA, trading as DAYA & CO., Stands Nos. 719/20, corner Market and West Streets, Johannesburg, will be transferred to HASSAN SALI DAYA, trading as heretofore, with all assets and liabilities, as from 1st January, 1929.

E. & S. LAVENTHAL,  
Parties' Agents.

B. & T. Buildings,  
68 Commissioner Street,  
Johannesburg.  
11532—7-14-21

The retail butcher's business carried on by GOOLAM MAHOMED on Stand No. 884, Asiatic Bazaar, will be removed to Stand No. 883, First Street, Asiatic Bazaar, Germiston, as from 1st January, 1929.  
11534—7-14-21

The general dealer and retail butchery business carried on under the style or firm of M. & A. COHEN at Lot No. 49, Rivonia, will be removed to Lot No. 81, Rivonia, as from the 1st day of January, 1929.  
11536—7-14-21

The general dealer business carried on by AISA GANGAT, trading as the GANGAT STORE, at 52 President Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1928.  
11537—7-14-21

The general dealer's business and refreshment room keeper's business carried on by GRAHAM HOPE at the Station Stand, Railway Station, Lichtenburg, has been abandoned as and from the 30th day of November, 1928.—Cecil H. Meintjes, attorney for party, Lichtenburg, 30th November, 1928.  
11533—7-14-21

The general dealer and patent medicine business carried on by ELLIS SELEK TAGER as DUITZLAND STORE, No. 760, Pietersburg District, will be abandoned as from 31st December, 1928.—E. & S. Lenthal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.  
11527—7-14-21

The general dealer and fresh produce dealer business registered Johannesburg, 1928, name HARI NANA (1080V239), Stands Nos. 524/5, 16 Kort Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1928.—E. & S. Lenthal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.  
11530—7-14-21

## REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business licence carried on by HERBERT GREEN at the WILLOW TEAROOM, Redrath Township, District Germiston, has been transferred to FRANK FREDERICK ARNOLD HIGGITT as from 1st December, 1928.  
11540—7-14-21

## NOTICE.

The general dealers and fresh produce dealers carried on by MAX LIPSCHITZ at Hartebeestlaagte No. 82, District Ventersdorp, has been transferred to Goedgedacht No. 115, District Ventersdorp.—M. Lipschitz. Dated this the 7th day of December, 1928.  
11538—7-14-21

The businesses of general dealer carried on by HAWKEN BROTHERS on the farms Koren Koppies No. 345 and Vlakspuit No. 361, District of Middelburg, have been sold to SOLLY GEORGE GRUWSHLAWSKY, trading as SECOCOENI TRADING STORES, as from 2nd November, 1928.  
11539—7-14-21

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered Receiver of Revenue, Middelburg, by ALBERT LE-MAISTRE PASSANAH, Erf No 145 Market Street, Middelburg, under the name or style of ALBERTON STORES, will be abandoned as and from 31st December, 1928.

Middelburg, Transvaal, 30th November, 1928.

VAN WOUDENBERG & LINDHOUT,  
Agents for Party.  
Middelburg,  
Transvaal.  
11541—7-14-21

The businesses of general dealer carried on by BOBROW BROS., whose Estate was sequestrated, at Bakeberg's Location, Malakong and Limburg No. 284, have been sold to ISRAEL FINE, SAM FINE and JACK BOBROW, trading in co-partnership as I. FINE & CO., as from 5th September, 1928, who will carry on the business for their own benefit.  
11543—7-14-21

The business of general dealer carried on by ALEXANDER SHER (CARNARVON HAIRDRESSING PARLOURS) (Stand No. 1445), 57 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to LOUIS CHANE as from the 1st day of January, 1929, Johannesburg, this 7th December, 1928.—Louis Spitz, attorney for parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg.  
11544—7-14-21

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by LOUIS NAPOLEON HAMILTON under the style of HAMILTON & MONSON, drapers and outfitters, corner of Human and Monument Streets, Krugersdorp, has been abandoned as and from the 30th November, 1928.

Dated at Krugersdorp, this 4th day of December, 1928.

J. B. HUGO & CRONJE,  
Attorneys for the Party.  
20 Monument Street,  
Krugersdorp.  
11547—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer business, eating-house keepers and retail butchers (Urban), registered Revenue and Municipal Offices, Krugersdorp, 24th January, 1928, by MORRIS ESSAKOW and MICHAEL ESSAKOW, under the style of ESSAKOW BROS., will be abandoned as from the 1st January, 1929.  
11545—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer business registered Revenue Offices, Krugersdorp, by PHILLIPUS PETRUS VAN DER MERWE under the style of P. P. VAN DER MERWE, will be abandoned as from 1st January, 1929.  
11546—7-14-21

Notice is hereby given that as and from the 24th day of December, 1928, the business heretofore carried on by ISAAC FISHER and SOLOMON FISHER in partnership under the style of FISHERSON'S JUVENILE CLOTHING MANUFACTURING COMPANY at 105a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL MERLIN, ISAAC FISHER and SOLOMON FISHER, who will carry on business in partnership under the style of MERLIN & FISHERS JUVENILE CLOTHING MANUFACTURING COMPANY.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 12/13 Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.  
11551—7-14-21

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by PHILIP MYERSON at Stand No. 54, 1st Avenue, Springfield, will be removed to Stand No. 112, Wolhuter, as and from 3rd December, 1928.  
11553—7-14-21

The general dealer's business registered Receiver of Revenue at Johannesburg, 21st January, 1928, by Mrs. BECKY JOFFE at Stand No. 441, Ophirton, has been abandoned as and from 30th November, 1928.  
11554—7-14-21

The business known as the CECIL CAFE AND TEAROOM carried on at 90 Main Street, Johannesburg, by EDITH BREGY, will be transferred, as from 1st January, 1929, to GRACE MARIA NARES and MARY KATHERINE NARES.  
11555—7-14-21

As from the 1st December, 1928, Mr. FRANK LLOYD SUMNER will be admitted as a partner in the firm of HOLBERY-BROWN & CO., 24 and 27 Stemen's Building, President Street, Johannesburg, carrying on a business as shipping agents, and the said Mr. FRANK LLOYD SUMNER, together with Mr. EVELYN HENEY HOLBERY-BROWN, will continue the present business under its same style and at the same address.—L. Japhet & Berger, attorneys to Holbery-Brown & Co., 1-5 Strathearn House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg.  
11556—7-14-21

General dealer business registered Receiver Revenue, Lichtenburg, 7th May, 1928, by NORMAN PHILIP HOTZ, Ruigtelalaagte, District Lichtenburg, has been abandoned from 1st June, 1928.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.  
11557—7-14-21

THE BELGRAVIA GARAGE registered Receiver Revenue, Johannesburg, in June, 1928, by E. STANBERRY, Stand No. 1838a, Malvern, 403 Main Street, Belgravia, Johannesburg, will be transferred to S. S. HENDERSON from 1st January, 1929.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.  
11560—7-14-21

General dealer and grocery business registered Receiver Revenue, 31st January, 1928, and Municipality, Johannesburg, 30th January, 1928, by BAKHARIA KHAN & CO. (AHMOD MAHOMED BAKHARIA, 12111, MAHOMED SHER ALLI KHAN, 9159), Stand No. 165, Doby Avenue, Newclare, Johannesburg, abandoned from 1st December, 1928.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.  
11561—7-14-21

## ADVERTENSIERS.

General dealer business registered Receiver Revenue, Benoni, 12th January, 1928, by AH WING, Stand No. 101, Benoni Asiatic Bazaar, will be transferred to HO TONG from 1st January, 1929.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 11558—7-14-21

THE OXFORD TEAROOM AND GENERAL DEALER business registered Receiver Revenue, 28th February, 1928, and Municipality, Johannesburg, 26th January, 1928, by ELIZABETH BLOCK, Stand No. 1228, 136 Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to VERONICA PEARCE from 1st January, 1929.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 11559—7-14-21

THE MARATHON SUPPLY STORES registered Receiver Revenue, 31st January, 1928, and Municipality, Johannesburg, 30th January, 1928, by SPIRO PLOMARITIS and EMANUEL MONTZOURIS, Stand No. 143, 380 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to CHRISANTHOS PLOMARITIS and EMANUEL MONTZOURIS from 1st January, 1929.—P. Cronson, parties' agent. 11562—7-14-21

Notice is hereby given that the business of licensed victualler, lodging-house keeper and mineral water dealer carried on by HARRY ENGELSTEIN as PILGRIMS HOTEL AND BOTTLE STORE, on a portion (known as Stands Nos. 18, 19 and 34, Pilgrims Rest), on the farm Ponieskrantz No. 21, District of Pilgrims Rest, will be transferred to LOUIS WOOD on the 1st January, 1929, subject to the consent of the Pilgrims Rest Liquor Licensing Board to such transfer being obtained.

Johannesburg, this 5th day of December, 1928.

HAYMAN & GODFREY,  
(Solicitors for the Parties.)

74 Fox Street,  
Johannesburg. 11565—7-14-21

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABDUL CARRIM EBRAHIM on the farm Olifantshoek No. 184, District Lydenburg, will be abandoned as from 31st December, 1928. 11566—7-14-21 A. C. EBRAHIM.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABDUL CARRIM EBRAHIM on the farm Zwagershoek No. 1448, District Lydenburg, will be abandoned as from 31st December, 1928. 11567—7-14-21 A. C. EBRAHIM.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me on Erf No. 164, Trichard, under the style of H. J. BRUWER, has been abandoned on the 30th November, 1928. 11568—7-14-21 H. J. BRUWER.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by WILLEM JACOBUS VAN DER MERWE under the style or firm of the GOOD HOPE BUTCHERY, at 152 Potgieter Street, Pretoria, has been sold to CHAIM PODLAS, who will, as from the 1st day of January, 1929, carry on the business for his sole benefit and account under the same style as heretofore.

LAPIN & LAPIN,  
Attorneys for the Parties.

Tudor Chambers,  
Pretoria. 11577—7-14-21

General dealer and grocery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th February, 1928, by AH HUNG, 1833E26975R.C. 16625, Stand No. 153, 16 Clare Street, Prospect Township, Johannesburg, will be transferred to LEONG TONG from 1st January, 1929.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

11563—7-14-21

General dealer, tearoom, grocery, fruit and greengrocer business registered Receiver Revenue, 18th January, 1928, and Municipality, Johannesburg, 17th January, 1928, by VALABH NARAN, 2550.1763, Stand No. 559, 1 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to VALABH PARAG from 1st January, 1929.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 11564—7-14-21

The general dealer's business carried on by HAJEE MIA and MAHOMED EBRAHIM at Stand No. 34, No. 2 Crown Road, Fordsburg, will be carried on by MAHOMED EBRAHIM solely, the former retires therefrom as and from 1st January, 1929. 11583—7-14-21

Notice is hereby given, under the provisions of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of a general dealer carried on by MAHOMED DAWOOD BHAROOCHI under the name or firm of BHAROOCHI'S SILK BAZAAR, on Erf 481 at 25 Main Street, Vereeniging, and the assets thereof have been sold to ESSOP MAHOMED and that the relative licence will be transferred to the said ESSOP MAHOMED, who will carry on the said business for his sole account and benefit as from 1st January, 1929.

Vereeniging, this 3rd day of December, 1928.

11585—7-14-21

Notice is hereby given, under the provisions of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the businesses of a general dealer and retail butcher carried on by MAHOMED ISMAIL BHANA on Stand No. 6, Asiatic Bazaar, Vereeniging, and the assets thereof have been sold to EBRAHIM ISMAIL ASVAT, SALEY EBRAHIM ASVAT and ISMAIL EBRAHIM ASVAT, trading in co-partnership as E. I. ASVAT & SONS, and that the relative licence will be transferred to the said E. I. ASVAT & SONS, who will carry on the said businesses for their sole account and benefit as from the 1st January, 1929.

11586—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM THOMAS BOOTH at 322 Fifth Street, Gezina, has been abandoned as from 30th November, 1928.

11589—7-14-21

The general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher business, registered with the Receiver of Revenue, Boksburg, in the name of LOUIS JANKELOWITZ, Stand No. 10, Leeupoort, will be transferred as from the 1st day of January, 1929, to NATHAN FRIEDMAN, ISAAC SCHWARTZ, DAVID FRIEDMAN, and PELMAN KATZ, who will carry on the business in co-partnership under the style or firm of CINDERELLA TRADING STORES.—Johannesburg, this the 26th day of November, 1928. Marks & Kantor, attorneys for the parties, Johannesburg.

11214—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by EUGENE BAYER, 288 Market Street, Pretoria, has been removed to 446 Church Street East, Pretoria, from 15th November, 1928.

11604—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership firm of GIBSON'S GARAGE (motor garage keepers and general dealers), of Goedgedacht, has been changed by the withdrawal therefrom of THOMAS GIBSON and ARNOLD SCHONFRUCHT, who ceased to be interested in the firm from the 27th November, 1928, the assets and liabilities being taken over by the remaining partners. Notice is also given that the firm's name will be changed upon the expiration of this notice to GOEDGE-DACHT GARAGE.

GIBSON'S GARAGE.

Box 658, Johannesburg. 11590—7-14-21

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ISAAC BONER and ISAAC FLAKS, carrying on business in co-partnership under the style of BONER & SHERMAN on the farm Welverdiend No. 249, District Lichtenburg, will be dissolved as from the 1st day of January, 1929, and that the said ISAAC BONER will continue to carry on the said business under the style of I. BONER for his own benefit as from the said date.

A. LESLIE LEON,  
Attorney for parties.  
Rothschild's Buildings,  
Lichtenburg. 11599—7-14-21

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MEYER CHARLES SOCKETT and MEYER WOLSON, carrying on business at corner of Pretorius and Koch Streets, Pretoria, under the style of THE CITY MOTOR AND CYCLE SUPPLY, has been dissolved by mutual consent as and from the 28th day of November, 1928. The said MEYER CHARLES SOCKETT shall continue to carry on the said business under the same style at the same address for his sole benefit and has taken over all the assets and liabilities of the said business.

Pretoria, this 4th day of December, 1928.

SAUL A. KLAGSBRUN,  
Attorney for parties.  
Hamilton's Chambers,  
Pretoria. 11602—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership of accountants, auditors, and estate agents hitherto carried on by RICHARD JONATHAN WEBB, FREDERICK BRUNETTE HILL, and WILLIAM DAVIDSON in the Transvaal Permanent Buildings and Goldfields Building, Pretorius Street, Pretoria, under the style or firm of WEBB & HILL and WILLIAM DAVIDSON respectively, has been dissolved by mutual consent from the 30th November, 1928, and that the said practices will be carried on at the same premises by the said WILLIAM DAVIDSON and FREDERICK BRUNETTE HILL under the style or firm of DAVIDSON & HILL.

Pretoria, this the 5th day of December, 1928.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,  
Attorneys for the parties.  
Goldfields Building,  
Pretorius Street,  
Pretoria. 11606—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. PAOLA, trading as PAOLA'S FRUIT MARKET at Stand No. 461, Ockers Street, Krugersdorp, has been transferred temporarily to Stand No. 468, Ockers Street, Krugersdorp, as from 1st December, 1928.

11611—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABE MARSHALL and ISRAEL SULSKI in partnership under the style or firm of RHINO LEATHER MANUFACTURERS at 105 Market Street, Johannesburg, was removed to 135 Fox Street, Johannesburg, on the 1st day of November, 1928, and that the said business will be removed from 135 Fox Street, Johannesburg, to 149 President Street, Johannesburg, on the 1st day of January, 1929, from which date the said business will be transferred to ABE MARSHALL, WOOLF SULSKI, and SOLOMON SULSKI, who will carry on the same in partnership under the same style at the said 149 President Street, Johannesburg.

HANNAH GREENBERG,  
Attorney.  
39-40 Locarno House,  
Johannesburg. 11613—7-14-21

## ADVERTISEMENTS.

The business of general dealer carried on by ABE TODES at 62a Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to the said ABE TODES, MAURICE TODES, and ALEXANDER IAN HARRIS, trading under the style of TODES BROS. & HARRIS, who will continue to carry on the same business at the same address as and from the 1st January, 1929.—Dated at Johannesburg, this 4th day of December, 1928. Hellmann & Snaier, attorneys for parties, 92-94 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 11614—7-14-21

Notice is hereby given that a general dealer's licence registered at Lichtenburg by QUON HOG, trading at Welverdiend No. 249, was abandoned on the 30th June, 1928.—S. Horwitz, party's agent, 35 Sacke's Buildings, Johannesburg. 11615—7-14-21

Notice is hereby given that a general dealer's business registered at Johannesburg, and carried on by G. TOM at the corner of Kitchener Avenue and Third Street, Bezuidenhout Valley, has been abandoned since the 1st December, 1928.

All correspondence in connection with the above firm is to be addressed to the Broadway Stores, Ltd., at corner of Fifth Street and Broadway, Bezuidenhout Valley.

S. HORWITZ,  
Party's agent.

35 Sacke's Buildings. 11616—7-14-21

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by HUGH J. ORR, in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of CHARLES ELIASOV, trading as the ELLIS SHOE COMPANY at 78a Pritchard Street, Johannesburg, have been sold to ISAAC SHERMAN.

Dated at Johannesburg, this 27th day of November, 1928.

KATZ & SCHWARTZ,  
Attorneys for the parties.

Sauer's Buildings, Loveday Street,  
Johannesburg. 11617—7-14-21

The business of chemist, druggist, and apothecary carried on by DAVID LIONEL ISAACS and SAMUEL GOLDBERG under the style of OBSERVATORY PHARMACY at 69 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold to S. J. PEARLMAN, and will be carried on by him at the same address and under the same style.

Dated at Johannesburg, this 4th day of December, 1928.

KATZ & SCHWARTZ,  
Attorneys for the parties.

46 Sauer's Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 11618—7-14-21

The business carried on by Mr. DAVID MORRIS FREED, trading as the FARMER'S CASH BUTCHERY at 316 Bree Street, Johannesburg, will be removed to 322a Bree Street, and will be carried on by the said DAVID MORRIS FREED as BREE STREET BUTCHERY as and from the 1st January, 1929.

Dated at Johannesburg, this 4th day of December, 1928.

KATZ & SCHWARTZ,  
Attorneys for the party.

46 Sauer's Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 11619—7-14-21

The general dealer's and restaurant business carried on by the Executrix Testamentary of Estate GEORGE P. HALAMANDARIS will be transferred to MALAMA HALAMANDARIS as from 1st January, 1929.—M. E. Sachs, agent for party, 19/20 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 11621—7-14-21

The general dealer's business carried on by DAVID ABRAHAMS (AMERICAN LADIES' DRAPERS), 132 Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on 30th November, 1928.—M. E. Sachs, party's agent, Permanent Buildings, Johannesburg. 11620—7-14-21

The general dealer's business carried on by SARAH SACHAWITZKY, Stand No. 1378, 14 Leeupoort Street, Boksburg, will be transferred to NATHAN SACHAWITZKY as from 1st January, 1929.—M. E. Sachs, agent for parties, 19/20 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 11622—7-14-21

The business carried on by TRANSVAAL TIMBER AND IRON CO., LTD., at Stand No. 238 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to ABRAM FINE on the 1st January, 1929. Johannesburg, this 7th December, 1928.—Louis Spitz, attorney, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 11234—7-14-21

The interest of HARRY KOZEL in the business heretofore carried on by him and HARRY DAVE KATZ in co-partnership under the style of LION CLOTHING MANUFACTURERS at 135 Market Street, Johannesburg, has been sold as from the 1st day of December, 1928, by HARRY KOZEL to SAM TAYLOR, who, with HARRY DAVE KATZ, will from that date carry on the business in co-partnership under the same style at the same address.

Johannesburg, this 5th day of December, 1928.—Marks & Kantor, attorneys for parties, 174/186 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

11647—7-14-21

TREASURE TROVE DIAMONDS, LTD.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the above Company will be closed from the 5th day to the 12th day of December, 1928, both days inclusive.

By Order of the Board.

P. GRANTON,  
Secretary.

Johannesburg,  
26th November, 1928. 11392—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,  
7th December, 1928.

In the matter between CORNELIUS JOHANNES OTTO, Applicant, and JACOBUS JOHANNES LOUW, of Mayfair, District Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of November, 1928, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 4th day of December, 1928.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSFOSH VAN ZUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 7 Desember 1928.

In de zaak tussen CORNELIUS JOHANNES OTTO, Applikant, en JACOBUS JOHANNES LOUW, van Mayfair, District Johannesburg, Respondent.

Kennis word hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratiere in deze zaak, verleend op de 26ste dag van November 1928, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de Petities geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 4de dag van Desember 1928.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtshof.  
11631—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

In the matter between RAND MEAT MARKET, Applicants, and TAYLORS, LIMITED, Respondents.

Postea: Johannesburg, Tuesday, the 4th day of December, 1928.

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Upon the motion of Mr. M. Franks, of Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule nisi issued on the 14th day of November, 1928, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered:

That the aforesaid rule nisi be and it is hereby made absolute and the Respondent Company placed under Final Winding-up Order.

By order of the Court.

R. T. NORMAN,  
Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 125 OF THE COMPANIES ACT, 1926.

In the matter of TAYLORS, LIMITED  
(in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Taylor's Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office on the 19th day of December, 1928, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 7th December, 1928.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE OOREENKOMSTIG ARTIEKEL 125 VAN DIE MAATSKAPPY WET VAN 1926.

In sake TAYLORS, LIMITED (in likwidiasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van Taylors, Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 19de dag van Desember 1928, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur krediteure;  
en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidatoren en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewyse te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van die Hooggereghof (Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria  
7 Desember 1928.

11628—7

## ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

In the matter between CRANKO & SHAFFER, Applicants, and THE S.A. PULP AND CELLULOSE SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondents.

*Postea:* Johannesburg, Tuesday, the 4th day of December, 1928.

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Upon the motion of Mr. Pollak, of Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule *nisi* issued on the 22nd day of October, 1928, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby made absolute and the Respondent Company placed under Final Winding-up Order.

By order of the Court.

R. T. NORMAN,  
Assistant Registrar.

## NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES, PURSUANT TO SECTION 125 OF THE COMPANIES ACT, 1926.

## In the matter of THE SOUTH AFRICAN PULP AND CELLULOSE SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the South African Pulp and Cellulose Syndicate (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 19th day of December, 1928, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators, and as Solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all Proofs of Debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 7th December, 1928.

## KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE OOREENKOMSTIG ARTIEKEL 125 VAN DIE MAATSKAPPY WET VAN 1926.

## In sake THE SOUTH AFRICAN PULP AND CELLULOSE SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die South African Pulp and Cellulose Syndicate (Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorstapperskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 19de dag van Desember 1928, die vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Likwidaatuer of Likwidaateure en as Prokureur om die Likwidaatuer te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewyse te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van

Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die ge-adverteerde tyd van die vergadering.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van die Hooggereghof (Transvaal Proviniale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,  
7 Desember 1928. 11629—7

In the matter of ABANTU BATHO, LTD.  
(in liquidation).

A difference having arisen between the determination of the Creditors and Contributors at the meetings held, pursuant to Section 125 of the Companies Act of 1926, regarding the person whose name shall be submitted to the Court for appointment as Liquidator, notice is hereby given that, pursuant to Section 125 (3) and Rule 7 (2) framed under the said Act, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) upon motion on Thursday, the 20th December, 1928, to decide the difference and make such Order thereon as the Court shall think fit.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria,  
7th December, 1928. 11630—7

## In the Estate of the late JOHN SHERWOOD (No. 67184).

Creditors and Debtors are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undermentioned within fourteen days from the date hereof.

Dated at Pretoria, this 5th day of December, 1928.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,  
Attorneys for the Executor.

Goldfields Building,  
Pretoria Street,  
Pretoria. 11607—7

## In the Estate of the late HANNAH SANDERSON.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims and pay their debts to the undersigned within twenty-one days of the publication of this notice.

J. H. E. SANDERSON,  
Executor Testamentary.

P.O. Box 2913,  
Johannesburg. 11612—7

## In die Boedel van wyle MARTHINUS CHRISTOFFEL JANSE VAN RENSBURG en nagelate eggenote, MARTHA SALOMINA FRANCINA JANSE VAN RENSBURG (gebore SCHOEYMAN) (No. 65215).

Krediteure en Debiteure word hierby versoeke hulle vorderings te lever by en hulle skulde te betaal aan die ondergetekende binne drie weke vanaf datum van publikasie hiervan.

DE VILLIERS & VAN NOORDEN,  
q.g. Eksekutriese.

Bus 146, Rustenburg. 11347—7

## In the Estate of the late WILLIAM GLYNN COOTHILL.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims and pay their debts to the undersigned within twenty-one days of the publication of this notice.—S. S. Coothill, Executor, 11a Fourth Avenue, Alberton, via Germiston.

11377—7

## NOTICE.

## In the Insolvent Estate ADRIAAN HENDRIK STANDER (No. C/12,715).

The loose assets in the above Estate, consisting of 1 cow, 1 calf, plough and harrow, will be sold at our offices at Brits on the 12th day of December, 1928, at 10.30 a.m.

BENADIE & MULLER,  
Auctioneers.

Phone 1, Box 32,  
Brits. 11348—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAHOMED AMOD KHOTA, carrying on business at Kraal, District Heidelberg, Transvaal, under the style or firm of MAHOMED AMOD, has made an assignment of his property in favour of LOUIS MYER HERMAN, of Locarno House, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Mahomed Amod Khota, trading as aforesaid, if they accept the same; and the schedules of the said Mahomed Amod Khota, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Heidelberg for a period of fourteen days reckoned as and from the 10th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Amod Khota, trading as aforesaid, as insolvent.

MAX FRANKS,  
Assignor's Attorney.

Investment Buildings,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 11636—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LIONEL SMITH, a general dealer, of Lindley Road, District Lindley, Orange Free State, has made an assignment of his property in favour of LOUIS MEYER HERMAN, of Locarno House, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Lionel Smith if they accept the same; and the schedules of the said Lionel Smith will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days from the 10th day of December, 1928, to the 24th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 27th day of December, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Lionel Smith as insolvent.

G. ISAKOW,  
Assignor's Attorney.

7 Bureau Lane, Pretoria. 11601—7

## ADVERTISEMENTS.

## In the Insolvent Estate of M. POYURS.

To be sold without reserve: Farm Waterplaats No. 793, in extent 460 morgen, District Pietersburg, on Friday, 21st December at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Sale Rooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,  
Auctioneers, Land and Estate Agents.

101 Fox Street, Phone 320,  
Johannesburg. 11368—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BELLA WEINER, carrying on the business of the ECONOMIC SUPPLY STORES, New Muckleneuk, Pretoria, has made an assignment of her property in favour of CARL ALTMANN, of Bank Street, Pretoria, in trust for the Creditors of the said Bella Weiner, if they accept the same; and that the schedules of the said Bella Weiner will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 13th day of December, 1928, to the 27th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 28th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Bella Weiner as insolvent.

Pretoria, this 6th day of December, 1928.

LAPIN & LAPIN,  
Attorneys for the Assignor.  
Tudor Chambers, Pretoria. 11649—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM VICTOR WEINER, of 106 Frederick Street, Brooklyn, Pretoria, has made an assignment of his property in favour of CARL ALTMANN, of Bank Street, Pretoria, in trust for the Creditors of the said Abraham Victor Weiner if they accept the same, and that the schedules of the said Abraham Victor Weiner will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 13th day of December, 1928, to the 27th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 28th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Victor Weiner as insolvent.

Pretoria, this 6th day of December, 1928.

LAPIN & LAPIN,  
Attorneys for the Assignor.

Tudor Chambers, Pretoria. 11650—7

To be sold, without reserve, in the  
Insolvent Estate of J. ANGER.

Sale of fancy goods, toys and hardware at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Sale Rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 12th December, 1928, at 10.30 a.m..

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,  
Auctioneers, Land and Estate Agents.

P.O. Box 795, Phone 320,  
Johannesburg. 11624—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISMAIL AMOTEE, trading as M. I. MEYERS & COMPANY, general dealer, of 305a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of ROBERT VINCENT DICKSON, c/o The Merchants' Trust, Limited, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Ismail Amottee, trading as M. I. Meyers & Company, if they accept the same; and that the schedules of the said Ismail Amottee will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and the Magistrate of Johannesburg, for a period of fourteen days from the 10th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ismail Amottee, trading as aforesaid, as insolvent.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE.

National Mutual Buildings,  
Market and Rissik Streets,  
Johannesburg, 6th December, 1928.  
11651—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SAMUEL MURRELL, trading as THE GRAFTON TEAROOMS AND RESTAURANT, 71 Joubert Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, manager of The Merchants' Trust, Limited, Stemen's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Samuel Murrell, if they accept the same; and that the schedules of the said Samuel Murrell will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 8th December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Samuel Murrell as insolvent.

Johannesburg, this 4th day of December, 1928.

S. MURRELL.

71 Joubert Street,  
Johannesburg. 11572—7

VERKOOPING IN INSOLVENTE BOEDEL  
VAN PETRUS JOHANNES DELPORT.

Die ondergetekende, behoorlik daartoe geïnstrueerd deur die Kurator in die Insolvente Boedel van PETRUS JOHANNES DELPORT, van Wakkerstroom, sal per publieke veiling te koop aanbied, sonder reserwe, ten Kantore van die ondergetekende te Wakkerstroom op Saterdag, die 15de dag van Desember 1928, om 10 uur v.m., die volgende:

1. Al die reg, tiel en aanspraak van die Insolvent in en tot sekere twee Huurkontrakte bestaande tussen hem en die Wakkerstroom Municipaaliteit, aangaande Plotte Nos. 15a en 17a, Wakkerstroom Dorpsgronde, welke Plotte tesame ongeveer 81 morgé is. Die Huurkontrakte is dieselfde as die aangegaan tussen ander Plotouers en die Wakkerstroom Municipaaliteit. Daar is 'n woonhuis op die eiendom bestaande uit sewe kamers en die gewone buitegeboue. Die eiendom is omheind. Die dokumente waaronder die Huurkontrakte gehou word kan geïnspekteer word ten Kantore van C. K. Barry, Wakkerstroom, en sal ope lê vir inspeksie ten sy Kantore.
2. 20 Skape, 1 wa, 1 hooimasjien, 10 koeie.

Al die roerende goedere, sowel as die Huurkontrakte sal te koop aangebied word by die Kantoor van die gesegde C. K. Barry, Wakkerstroom.

C. K. BARRY,  
Vendaufslaer.

Posbus 3,  
Wakkerstroom. 11419—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM FRANCIS ARMITAGE, estate and commission agent, trading as W. F. ARMITAGE, at No. 31 Rissik Street, Johannesburg, has made an assignment of his property to LESLIE PATRICK KENT, incorporated accountant, of Transvaal Goldfield's Buildings, 6 Fraser Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said William Francis Armitage, if they accept the same; and that the schedules of the said William Francis Armitage will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 8th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Francis Armitage as insolvent.

Johannesburg, this 29th day of November, 1928.

PITTS & WESTON,  
Attorneys for Assignor.

Burchmore's Buildings,  
Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg. 11378—7

E. H. SHUM & COMPANY, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, that application will be made fourteen days after date of publication hereof to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for an extension of three months dated from the 22nd November, 1928, in which to file accounts of liquidation.

G. J. MEUGENS,  
G. W. HOPKINSON,  
Joint Liquidators.

Krugersdorp, 30th November, 1928.  
11420—7

## ADVERTENSIERS.

## SALE OF FIXED PROPERTIES IN ERASMUS.

In the Assigned Estate of D. A. L. SCOTT, of Ventersdorp, Transvaal.

Favoured with instructions from the Assignee in the above Estate, we will sell in our Sale Rooms, 185-189 Pretorius Street, Pretoria, on Saturday, 22nd December, 1928, at 11 a.m., without reserve, the following valuable properties in the rising Township of Erasmus:—

1. Erf No. 105, situate on Market Square and Cornelis Street, Erasmus, with modern, well-built house of 4 rooms, k.p. and b., constructed of brick under iron roof, water laid on from borehole. Garage, stable, native quarters, etc. Let at £8 per month.
2. Erf No. 129, situate in Swemmer and Lanham Streets, Erasmus, with modern, well-built house of 4 rooms, k.p. and b., constructed of brick under iron roof. Water laid on from borehole. Garage, stable, native quarters, etc. Let at £5 per month.
3. Erf No. 326, Erasmus, with rondavel and two brick rooms. Let at £1 per month.
4. Erven Nos. 92, 94, 115; 327, 328 and 329, all vacant.

All the above are full erven, each measuring 178 square rods and 108 square feet. For further particulars apply to the—

Assignee, F. B. GILLETT, Solicitor, P.O. Box 48, Ventersdorp, or the auctioneers;

GEO. H. BRINK & CO., Auctioneers and Sworn Appraisers, 185/9 Pretorius Street, Pretoria, Box 884, Phone 514.

11481—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EDWARD VAN WIN, trading under the style of HOTEL METROPOLE, at corner of Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg, has made an assignment of his Estate in favour of JOHN CAMERON, 11 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Edward Van Win, if they accept the same; and that the schedules of the said Edward Van Win, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg from the 8th December, 1928, to the 22nd December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Edward Van Win, trading as aforesaid, as insolvent.

Johannesburg, this 4th December, 1928.

B. LEO PENCHARZ,  
Attorney for Party.

88/90 Beresford House,  
Corner Main and Simmonds Streets,  
Johannesburg. 11501—7

ROBIAN ESTATES, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 89 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, 22nd December, 1928, at 10 a.m.

F. H. ALLSWORTH,  
E. A. WESTGATE,  
Joint Liquidators.

11394—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DORA MORITZ, trading as HALFWAY HOUSE SUPPLY STORES, at Halfway House, District Johannesburg, has made an assignment of her property in favour of SIMON LEON NATHAN, administrator of estates, of 13/14 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Dora Moritz, if they accept the same; and that the schedules of the said Dora Moritz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 8th December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Dora Moritz as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 7th day of December, 1928.

NATHAN KRETZMER,  
Attorney for D. Moritz.

12/13 Asher's Buildings,  
Corner Fox and Joubert Streets,  
Johannesburg. 11552—7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PARBHOO PARSOTAM PATEL, general dealer, of Fleurfontein No. 401, District Zoutpansberg, has made an assignment of his property in favour of ALBERTUS CORNELIUS SNYMAN, attorney, Louis Trichardt, in trust for the Creditors of the said Parbhoo Parsotam Patel, if they accept the same; and that the schedules of the said Parbhoo Parsotam Patel will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Louis Trichardt for a period of fourteen days from the 7th day of December, 1928, to the 21st day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 28th December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Parbhoo Parsotam Patel as insolvent.

P. P. PATEL.

Louis Trichardt, P.O. Box 86,  
14th November, 1928. 11571—7

THE CORNER AND ESTATE COMPANY,  
LIMITED (in liquidation) (No. C.A.  
2118).

The First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution in the above liquidation will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days reckoned from the date hereof.

Pretoria, 7th December, 1928.

J. W. KETJEN,  
Secretary to the Liquidator.

11463—7

In the Insolvent Estate of J. MORITZ (also known as LOUIS MORITZ), of Half-way House, District Pretoria (No. C.13127).

NOTICE IN TERMS OF SECTION 19,  
SUB-SECTION (2) (b) OF THE INSOLVENCY ACT.

Notice is hereby given that it is the intention of the undersigned after the expiry of a period of six (6) weeks from date of publication hereof to realise the property (hereinafter described) ostensibly that of Mrs. DORA MORITZ, the wife of the above-named Insolvent:

All the stock-in-trade, furniture, fixtures and book debts appertaining to the general dealer's store carried on by Mrs. Dora Moritz, at Half-way House, District Pretoria.

Certain Rugby car, No. T.J. 14361, engine No. 409099.

All separate Creditors for value of the said Mrs. DORA MORITZ are hereby called upon to prove their claims, in terms of Sub-section (b) of the above-named Section.

Pretoria, this 5th day of December, 1928.

P. DE KLERK,  
Trustee.  
11609—7

## LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed GERHARDUS WILLEM KAREL VAN DER MERWE, of Best Street, Christiana, to value properties in the District of Bloemhof for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,  
Managing Director.

Land and Agricultural Bank of South Africa, Pretoria, this 1st day of December, 1928.

11403—7

AMENDED  
NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES LODEVICUS DU PREEZ ODENDAAL, a mine employee, of New Modderfontein, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 8th day of December, 1928.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.  
Benoni.

11549—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM ANDREW WOODS, a mine employee, of No. 10 Van Wyk Street, West Krugersdorp, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate of Krugersdorp for a period of fourteen (14) days from the 8th day of December, 1928.

Krugersdorp, this 5th December, 1928.

DAN. J. BASSON,  
Applicant's Attorney.  
P.O. Box 48,  
Krugersdorp.

11550—7

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Wednesday, the 2nd day of January, 1929, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISMAIL ACOOJEE LOONAT, of Stand No. 79, Benoni Location, as insolvent; and that his schedules will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days reckoned as from the 10th day of December, 1928.

PHILIP MORRIS,  
Applicant's Attorney.

Post Office Corner Buildings,  
Corner Market and Rissik Streets,  
Johannesburg,  
7th December, 1928. 11535—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS JOHN ABRAHAM VAN NIEKERK, a mine employee, of Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 8th day of December, 1928.

C. J. LAUBSCHER,  
Attorney for Applicant.  
Benoni. 11548—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM HENDRIK LE ROUX, builder, of 74 Vermeulen Street, Pretoria, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 8th day of December, 1928, to the 22nd day of December, 1928.

BOEZAART & POTGIETER,  
Applicant's Attorneys.

19 Bureau Lane, Pretoria,  
4th December, 1928. 11569—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES GEORGE BUTTON, a miner, of 35 Simmer East Cottages, Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days from the 8th day of December, 1928, to the 22nd day of December, 1928.

MORRIS LEVY,  
Applicant's Attorney.

Pretoria, 4th December, 1928. 11587—7

## KENNISGEWING VAN OORGawe.

Kennis geskied hiermee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Prowinsiale Afdeling), Pretoria, op Donderdag, die 27ste dag van Desember 1928, om 10 uur in die voormiddag, of so gou as Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van LOURENS HENRY GODBOLT ALBERTYN, voorheen besigheid drywende te Ooslonden als BEACONLITE SPARK PLUG AGENCY, tans van 114, Johnstonstraat, Pretoria, als insolvent; en dat sy skedules vir inspeksie sal-lê ten Kantore van die Meester van die Hooggereghof, te Pretoria, vir 'n periode van veertien dae gereken vanaf die 10de dag van Desember 1928.

Gedateer te Pretoria, hierdie 4de dag van Desember 1928.

ROOTH & WESSELS,  
11593—7 Prokureurs vir Applikant.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Monday, the 24th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES STRYDOM DE KLERK, a dental practitioner, of Scholtz Street, Lichtenburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Lichtenburg, for a period of fourteen days from Friday, the 7th day of December, 1928, till Thursday, the 20th day of December, 1928, both inclusive.

A. LESLIE LEON,  
Applicant's Attorney.

Rothschild's Buildings,  
Lichtenburg. 11597—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM CHARLES HERR, a general dealer and farmer, carrying on business under the style of HERR & SON at Delmas, Transvaal, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Springs for a period of fourteen (14) days reckoned from the 8th day of December, 1928.

Johannesburg, this the 5th day of December, 1928.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for Applicant.

Jeppe Arcade, Fox Street,  
Johannesburg. 11603—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 9 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender as insolvent the Estate of EDWIN VIVIAN HERBERT SPOONER, travelling salesman, of 314 Prinsloo Street, Pretoria [formerly of Noordwyk (Goedehoop No. 262), District Barberton].

Notice is further given that the schedules of assets and liabilities of the said Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for fourteen days as from the 10th day of December, 1928, inclusive.

Pretoria, this 6th day of December, 1928.

S. J. MEINTJES,  
Attorney for Applicant.

26 Bureau Lane, Pretoria. 11627—7

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 29/1925, registered in the Deeds Office, Pretoria, on 12th January, 1925, in favour of Jacobus Martinus Malan in respect of the farm Moorland No. 449, District Rustenburg, measuring 2,428 morgen 266 square rods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge such objections in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice.

PIENAAR & NIEMEYER,  
Applicant's Attorneys.  
Pretoria, 5th December, 1928. 11600—7

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED.  
Policy No. 28310, £500, on the life of SALOMON CORNELIUS JOHANNES VERMAAK.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.  
A. W. MARRIS,  
Secretary.  
African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., 50 Kruis Street, Johannesburg. 11502—7

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 97715, £100, on the life of THEODORUS CORNELIUS NEL.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.  
F. C. FORD,  
Secretary.  
The African Life Assurance Society, Ltd., Corner Kruis and Market Streets, Johannesburg. 11389—7

Notice is hereby given that the transfer permit in respect of Stand No. 399, Malay Location, Vrededorp, Johannesburg (in the name of H. O. Ally) having been lost, an application for duplicate of same will be made twenty-one days after publication, namely on the 21st day of December, 1928, to the Johannesburg Municipality. Anyone having objection, please note same to the Manager, Estate Department, Municipality of Johannesburg, and to the undersigned.

GLUCKMANN & SLOOT,  
Attorneys.  
51/4 Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 11205—30-7-14

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between SAMUEL HEAP, Plaintiff, and THOMAS GEORGE CARR, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 15th of December, 1928, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: Certain Lot No. 50, situate in Second Avenue and Sixth Street on that portion known as the township of Linden of the farm Klipfontein No. 4, District Johannesburg, measuring 486 square rods 16 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 16039/1920 dated 23rd October, 1920, and subject to the conditions as set out in the said deed of transfer.

This property, which is not built on, but fenced, is situated about 7 miles from the General Post Office, Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.  
Purchase price payable in cash on day of sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's charges, and arrear taxes.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff of the Transvaal.  
Sheriff's Office, Pretoria,  
26th November, 1928. 11279—30-7

## ADVERTENSIES.

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and FRANK FORSYTH CAMERON, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain remaining extent of certain Lot marked No. 269, situate on Frances Road and Wolfgang Avenue, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring as such 34 square rods 104 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,

Messenger of the Court.

Johannesburg,

28th November, 1928.

11353-7-14

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and FREDERICK JAMES RAMSAY CAITHNESS, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot marked No. 19, situate on Ivy Road and Wolfgang Avenue, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 104 square rods 24 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,

Messenger of the Court.

Johannesburg,

28th November, 1928.

11354-7-14

In the matter between STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and HERBERT LEA MASON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff.Sheriff's Office, Pretoria,  
28th November, 1928.

11277-30-7

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between SUSARA ADRIANA HERMINA KULZ, married out of community of property to ERICH FRANZ KULZ, Plaintiff, and COERT NICOLAAS GROBLER (J.'s son), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice on Saturday, the 15th of December, 1928, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (1) Certain undivided share in and to the remaining extent of the farm Roodekopjes No. 44, District Brits, formerly Pretoria, measuring 38 morgen 70 square rods; (2) certain undivided one-sixth share in and to certain portion marked "LL" of the same farm, measuring 3 morgen 250 square rods; (3) certain undivided 1/20th share in and to certain portion "E" of the farm Elandsfontein No. 74, District Brits (formerly No. 374, District Pretoria), measuring 143 morgen 157 square rods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 10120/1926, dated 23rd September, 1926. These properties are subject to the life usufruct in favour of Barend Jacobus Stander and spouse, Susara Aletta Stander (born Breedt).

Portions of Roodekopjes are occupied by J. Mann, and all crops are grown on the share basis, the owner of the farm being entitled to a one-third share. 16 acres are under wheat. The property is fenced and water is supplied from the Hartbeestpoort Irrigation scheme. Soil good. Black turf suitable for wheat, tobacco, potatoes, etc. The property is about 4 miles from Brits.

The portion of Elandsfontein is about 8 miles from Brits. The property is unimproved. Grazing-veld.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable in cash on confirmation of the sale by the Court. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's charges, and all arrear taxes. A bond may be arranged with the Plaintiff for £200.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff of the Transvaal.Sheriff's Office, Pretoria,  
26th November, 1928. 11281-30-7SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and PETER CHRISTIAN NEIZEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain portion "B" of certain Lot marked No. 178, situate on Algernon Road, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court.Johannesburg,  
28th November, 1928. 11355-7-14

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ELIZABETH POOL, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot marked No. 946, situate in Andrews Street, measuring 34 square rods 104 square feet, of that portion known as the Township of Kenilworth of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,

Messenger of the Court.

Johannesburg,

28th November, 1928.

11356-7-14

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ROBERT JOHANNES PETER CELERMANN, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain portion "A" of certain Lot marked No. 265, situate on Frances Road, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 69 square rods 64 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,

Messenger of the Court.

Johannesburg,

28th November, 1928.

11352-7-14

Notice is hereby given that the Liquidator's Liquidation and Distribution Account (a nil account) of LANSER, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 2160), will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Heidelberg, for a period of fourteen days from the 8th of December, 1928, in terms of Section 136, Act No. 46 of 1926.

J. LANSER,  
Liquidator.

Balfour.

11570-7

## ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ARTHUR EDWARD SMITH, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain remaining extent of certain Lot marked No. 113, situate on William and Nellie Roads, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring as such 69 square roods 64 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court,  
Johannesburg,  
28th November, 1928. 11361—7-14

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and LUISE CAROLINE SCHULLER (widow), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Leasehold Lot No. 41, situate in the Township of Wolhuter, in the Mining District of Johannesburg.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court,  
Johannesburg,  
28th November, 1928. 11357—7-14

PRESIDENT PROPERTIES, LIMITED  
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 52 Permanent Buildings, corner of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of December, 1928, at 10 a.m.

H. T. SMITH,  
Liquidator.

52 Permanent Buildings,  
Corner Harrison and Commissioner  
Streets, Johannesburg. 11504—7

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ARTHUR BARNETT & COMPANY, LTD., Defendants.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain remaining extent of certain Lot marked No. 288, situate in Iris Road, Grant Avenue and Frances Road, of that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring as such 104 square roods 480 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court,  
Johannesburg,  
28th November, 1928. 11358—7-14

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ANDREW BOATH, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain remaining extent of certain Lot marked No. 302, situate on Dorothy Road, on that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring as such 34 square roods 104 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court,  
Johannesburg,  
28th November, 1928. 11359—7-14

I, the undersigned, GEORGE WILLIAM FOX, do hereby notify the public generally that I do not hold myself responsible for the debts or engagements of my wife, NORA FOX (born MOFFAT), who is living apart from me without my authority or consent.

Johannesburg, this 1st day of December, 1928.

G. W. FOX.  
11446—7

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ALEXANDER KEALMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of December, 1928, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain portion "A" of Lot marked No. 348, situate on Schulz and Arthur Roads, of that portion known as Norwood Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiffs' attorneys.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court.

Johannesburg,  
28th November, 1928. 11360—7-14

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY CO., LTD., Plaintiff, and ROBERT ADDISON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Monday, the 24th day of December, 1928, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 490, Bezuidenhout Valley Township, District Johannesburg, the property of the Defendant.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff.  
Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 26th November, 1928.  
11278—30-7

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between HERBERT OSBORNE, Plaintiff, and ALLAN GREENFIELD JENKINSON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Friday, the 4th day of January, 1929, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Portion "A" of the quitrent farm Kopje Alleen No. 2039, District Waterberg, the property of Defendant.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff.  
Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 3rd December, 1928.  
11434—7-14

WET OP MAGISTRAATSHOWE  
(No. 32 VAN 1917).

PRYS 1s. POSVRY.  
Verkrybaar van die Staatskantoor vir  
Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria  
en Kaapstad.

## ADVERTENSIES.

## SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between JOHN CECIL HADDEN BEYNON, Plaintiff, and DIEDERIK FRANS KRUGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagors and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Thursday, the 3rd day of January, 1929, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Undivided 1/9th part of share of and in certain eastern portion of the farm Rietpoort No. 649, District Potchefstroom, the property of Defendant.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 4th December, 1928.

11497—7-14

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES, OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

## NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line (being a deviation of Surface Right Permit No. A. 9/22), which will traverse proclaimed and unproclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mijnpacht No. 642, held by Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19, Freehold Owner: Robinson Deep, Ltd.

Claim No. 450, held by the Government of the Union of South Africa, leased to Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19, Freehold Owner: Robinson Deep, Ltd.

Mijnpacht No. 448, held by Village Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19, Freehold Owners: Village Deep, Ltd., and Johannesburg City Council.

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor C. P. Tompkins, in May, 1928.

The Overhead Transmission Line will traverse or intersect in its course the following Rights:—(1) Tree Planting and Fencing, S.R. Permit No. 36/19, Robinson Deep Ltd. (2) Rand Water Board's Water Main to Johannesburg Turf Club. (3) Cable, General Post Office. (4) Plantation and Fencing, S.R. Permit No. 4/14, Village Deep, Ltd. (5) La Rochelle Road, Tramway, Light and Power Lines, Johannesburg City Council. (6) Storm Drain, S.R. Permit No. 46/14, Johannesburg City Council. (7) El. Tram Track, S.R. Permit No. A7/23, Johannesburg City Council. (8) Turffontein Road. (9) Area to be reserved for Township purposes.

Full particulars of the Overhead Transmission Line may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on 7th day of January, 1929, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 31st day of December, 1928.

Dated at Johannesburg, this 13th day of November, 1928.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner, Johannesburg.  
10875—23-30-7

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES, OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

## NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that JAMES COLIN MURRAY, of Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, acting for and on behalf of JOHANN LUDWIG GAUF, has made application, in accordance with the provisions of Section 54 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht in respect of the following Mining Titles, namely:—

1. Certain fifty (50) Prospecting Claims Nos. 9929 to 9978, both numbers inclusive, situate on the farm Leeupoort No. 4, Estate Owner: Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of JOHANN LUDWIG GAUF, and held under Licence No. 998;
2. Certain one hundred and nineteen (119) Prospecting Claims Nos. 9979 to 10097, both numbers inclusive, situate on the farm Leeupoort No. 4, Estate Owner: Johannesburg Consolidated Investment Company, Ltd., in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of JOHANN LUDWIG GAUF, and held under Licences Nos. 999, 1001 and 1002 and Deed of Transfer No. 217/28, dated the 22nd day of October, 1928; and
3. Certain six (6) Prospecting Claims Nos. 2590 to 2595, both numbers inclusive, situate on the farm Vogelfontein No. 5, Estate Owner: The Government of the Union of South Africa, in the Mining District of Johannesburg, registered in the name of JOHANN LUDWIG GAUF, and held under Licence No. 1003.

Particulars of this application may be obtained from the documents and from the confirmed diagrams lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the issue of such Certificate are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said JAMES COLIN MURRAY within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of November, 1928.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.

11152—30-7-14

## NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed DANIEL RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN, of Lichtenburg, to act as my Deputy-Sheriff of and for the District of Lichtenburg, during the absence on leave of THEOPHILUS DANIEL BOSMAN with effect from the 12th day of December, 1928.

Pretoria, this 3rd day of December, 1928.

J. C. HINSBEECK,  
Sheriff of the Transvaal.

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DANIEL RUDOLPH JANSEN VAN VUUREN, van Lichtenburg, aangestel het as Waarnemende Onder-Balju van en vir die Distrik van Lichtenburg, gedurende die afwesigheid op verlof van THEOPHILUS DANIEL BOSMAN, vanaf die 12de dag van Desember 1928.

Pretoria, die 3de dag van Desember 1928.

J. C. HINSBEECK,  
Balju van Transvaal.

11435—7

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES, OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

## NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 1110/7, 1144/5, 464, 521/2, held by Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd., situate on the farm Paardekraal No. 42, Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in August, 1928.

The Underground Cables will intersect in their course the following rights: (1) Water Pipe Line and Electric Power Lines, S.R. Permit No. 32/14, Main Reef West, Ltd.; (2) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.56/23, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.; (3) Electric Power Line, S.R. Permit No. 34/19, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.; (4) Power Line, S.R. Permit No. A.134/27, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.; (5) Water Pipe Line, S.R. Permit No. A.35/24, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.; (6) Government Telephone Line; (7) Underground Electric Cable, Permit A.64/25, R.M.P.S. Co., Ltd., and will also traverse proclaimed ground not held under mining title on the farm Paardekraal No. 42 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.).

Full particulars of the Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 7th day of January, 1929, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 31st day of December, 1928.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of November, 1928.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner, Johannesburg.

11155—30-7-14

## ROBINSON GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)  
(In voluntary liquidation.)

## NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 168 (2) of the Companies Act (Transvaal), No. 31 of 1909, that a General Meeting of Members of the above-named Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Monday, 21st January, 1929, at 11.30 a.m., for the purpose of having laid before the Meeting an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding up during the period of six months ending 8th December, 1928.

Dated at Johannesburg, on this 30th day of November, 1928.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries to the Liquidators,  
per S. C. STEIL.

Head Office,  
The Corner House,  
Johannesburg, Transvaal.

11396—7

## ADVERTISEMENTS.

**FERREIRA DEEP, LIMITED.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th September, 1928, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, the 25th January, 1929, at 11 a.m., for the following business:

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th September, 1928, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise, in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 19th January, 1929, to the 25th January, 1929, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the Meeting shall produce their Share Warrants (or may at their option deposit same) at the places and within the times following:

- (a) At the Head Office of the Company in Johannesburg, at least 24 hours before the time appointed for the holding of the Meeting.
- (b) At the London Office of the Company, No. 1, London Wall Buildings, London E.C.2, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;

and shall otherwise comply with the "Conditions as to the issue of Share Warrants" now in force.

Upon such production or deposit, a Certificate, with proxy form, will be issued, under which such Share Warrant Holders may attend the Meeting either in person or by proxy.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries,  
per S. C. STEIL.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg, Transvaal,  
30th November, 1928. 11397—7

**RAND LIVE STOCK AUCTIONEERS,  
LTD. (in liquidation).**

Books debts in the above Estate will be sold at Scott's Mart, Main and Rissik Streets, on Tuesday, 11th December, 1928, at 11 a.m.

WALTER W. SCOTT, LTD.,  
Auctioneers and Estate Agents.

Corner Main and Rissik Streets,  
Phone 59 Cent., Box 5115,  
Johannesburg. 11610—7

**LAND AND AGRICULTURAL BANK OF  
SOUTH AFRICA.**

**APPOINTMENT OF VALUATOR.**

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed JOHANNES CHRISTIAAN DE BEER, of Wonderboomhoek, P.O. Hope, to value properties in the District of Waterberg for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,  
Managing Director.

Land and Agricultural Bank of South Africa, Pretoria, this 1st day of December, 1928. 11579—7

**THE CASSEL COAL COMPANY, LTD.**  
(incorporated in the Transvaal) (in voluntary liquidation).

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, in terms of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909 (Act No. 31 of 1909), a General Meeting of the above-named Company will be held in the Board-room, Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 10th day of January, 1929, at 10.40 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company for the six months ended 5th September, 1928.

**SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,**  
Secretaries to the Liquidators,  
per J. S. BROWN.

Clewer House, Johannesburg,  
7th December, 1928. 11516—7

**In the matter of CALCUTTA AND GENERAL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation).**

I, the undersigned, JOHN FOLEY, Liquidator of the above-named Company, do hereby give notice that, in terms of Section 135 (c) of the Union Companies Act, 1926, I intend to apply to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), for an extension of the period within which to lodge the liquidation and distribution account of the above Company (in voluntary liquidation), the said extension to be for a period of six (6) months reckoned as and from the 2nd day of November, 1928.

Dated at Johannesburg, this 7th day of December, 1928.

JOHN FOLEY,  
Liquidator.  
11384—7

**H. POLLIACK & COMPANY, LIMITED.**

Notice is hereby given that the business carried on by AARON POLLIACK, JOHN POLLIACK and HERMANN POLLIACK under the style or firm of H. POLLIACK & COMPANY, at No. 88 Ellof Street, Johannesburg, 94 Adderley Street, Cape-town, and 238 Church Street, Pretoria, and the business carried on by H. POLLIACK & COMPANY (NATAL), LTD., at No. 356 West Street, Durban, will be transferred, after expiration of the period prescribed by Law, to H. POLLIACK & COMPANY, LIMITED.

Johannesburg, the 1st day of December, 1928.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Solicitors to H. Polliack & Company, Ltd.

Sack's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 11381—7-14-21

**In the matter of THE CONSOLIDATED COTTON FIELDS OF AFRICA, LTD. (in liquidation) (No. C.A. 1984).**

Notice is hereby given that the List of Contributors in the matter of the above Company will lie open in the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for inspection by the Contributors for a period of eleven weeks from the date of publication hereof.

During the period of inspection, objection to the list may be lodged with the Master aforesaid in writing in triplicate.

Notice is further given that upon the 7th day of March, 1929, at 10 o'clock in the forenoon, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria for settlement of the said List of Contributors.

Johannesburg, 30th November, 1928.

E. J. TROLLIP,  
Acting Liquidator.  
11414—7

**NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.**

Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

**ROBIAN ESTATES, LIMITED.**

At a Special General Meeting of the above Company held at Johannesburg on the 2nd November, 1928, a Special Resolution, duly confirmed at a similar Meeting held on the 16th idem, was passed placing the Company in voluntary liquidation and appointing Frank Herbert Allsworth and Ernest Alfred Westgate, both of P.O. Box 2536, Johannesburg, as Liquidators.

Johannesburg,  
24th November, 1928. 11393—7

**DURBAN ROODEPOORT DEEP, LTD.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED DEBENTURES.**

Notice is hereby given that the Debenture Register will be closed from the 18th to 31st December, both days inclusive, and that Warrants in payment of the half-year's interest due on the 31st December, 1928, will be posted to Registered Debenture Holders on the 31st idem.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries,  
per S. C. STEIL.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg,  
30th November, 1928. 11398—7

**MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.**  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED DEBENTURES.**

Notice is hereby given that the Debenture Register will be closed from the 18th to 31st December, both days inclusive, and that Warrants in payment of the half-year's interest due on the 31st December, 1928, will be posted to Registered Debenture Holders on the 31st idem.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries,  
per S. C. STEIL.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg,  
30th November, 1928. 11399—7

**NOTICE.**

Notice is hereby given that I have appointed WILLEM LATEGAN, of Rustenburg, to act as my Deputy-Sheriff of and for the District of Rustenburg during the absence on leave of WILLEM ADOLF JOUBERT VAN VELDEN with effect from the 8th day of December, 1928.

Pretoria, this 3rd day of December, 1928.  
J. C. HINSBEECK,  
Sheriff of the Transvaal.

**KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat ek WILLEM LATEGAN, van Rustenburg, aangeset het as Waarnemende Onder-Balju van en vir die Distrik Rustenburg, gedurende die afwezigheid op verlof van WILLEM ADOLF JOUBERT VAN VELDEN vanaf die 8ste dag van Desember 1928.

Pretoria, die 3de dag van Desember 1928.  
J. C. HINSBEECK,  
Balju van Transvaal.

11436—7

## ADVERTENSIES.

## DOWJEE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held in the registered office of the Company, 177 St. Andries Street, Pretoria, on Saturday, the 15th day of December, 1928, at 10 a.m. precisely, for the purpose of electing one Director and a Secretary.

Notice is further given that immediately thereafter the Annual General Meeting of the Company, in accordance with the Companies Act of 1926, will be held.

H. J. ORR,

Holder of 499 Shares.

CASSIM ADAM,

Holder of one Share.

11608—7

In the matter of KLEUGDEN, JONES & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

## NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given that a General Meeting of the above Company, in pursuance of Section 169 (1) of the Companies Act, 1909, will be held at 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 10th January, 1929, at 10.30 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been concluded and the property of the Company disposed of and of hearing any explanations which may be given by the Liquidator.

F. B. GIBBINS,  
Liquidator.

10/14 Standard Bank Chambers,  
Johannesburg. 11503—7

SOUTH AFRICAN GOLD MINES, LTD.  
(incorporated in the Transvaal) (in voluntary liquidation).

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909 (Act No. 31 of 1909), a General Meeting of the above-named Company will be held in the Board-room, Clever House, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 10th day of January, 1929, at 10.30 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company for the period ending 12th December, 1928.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries to the Liquidators,  
per J. S. BROWN.

Clever House, Johannesburg,  
7th December, 1928. 11512—7

TRANSVAAL NAVIGATION COAL ESTATES, LIMITED (incorporated in the Transvaal) (in voluntary liquidation).

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909 (Act No. 31 of 1909), a General Meeting of the above-named Company will be held in the Board-room, Clever House, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 10th day of January, 1929, at 10.45 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company for the six months ended 5th September, 1928.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries to the Liquidators,  
per J. S. BROWN.

Clever House, Johannesburg,  
7th December, 1928. 11514—7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice De Waal, Judge President.)

Pretoria, Thursday, the 29th day of November, 1928.

In the matter of *ex parte* application of DICKINSON'S, LIMITED (AND REDUCED).

Upon the motion of Mr. Murray, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

(1) That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 10th day of January, 1929 (a) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from three thousand six hundred pounds (£3,600), divided into four thousand five hundred shares of sixteen shillings each, fully paid, to three thousand pounds (£3,000), divided into three thousand seven hundred and fifty shares of sixteen shillings each, fully paid, by the cancellation of seven hundred and fifty shares of sixteen shillings each, fully paid, now registered in the name of John Kenneth Dickinson, and thereby reduce the liability of the said John Kenneth Dickinson to the Company in the sum of six hundred pounds (£600) due by him to the company under and by virtue of a certain notarial bond of first mortgage for the sum of one thousand one hundred pounds (£1,100) wherein the aforesaid seven hundred and fifty shares of sixteen shillings each, fully paid, are pledged as collateral security. (b) Why the following minute shall not be approved for registration with the Registrar of Companies, viz.:—

"That the capital of the company is three thousand pounds (£3,000) sterling, divided into three thousand seven hundred and fifty (3,750) shares of sixteen shillings (16s.) each, fully paid up, instead of the former capital of three thousand six hundred pounds (£3,600) sterling, divided into four thousand five hundred (4,500) shares of sixteen shillings (16s.) each fully paid."

(c) Why the company shall not be at liberty to dispense with the addition to its names of the words "and reduced."

(2) That the service of this rule *nisi* be effected by one publication in the *Union Gazette* and by one publication in a local newspaper.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Registrar. 11626—7

AFRICAN FARMS, LIMITED (incorporated in the Transvaal) (in voluntary liquidation).

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909 (Act No. 31 of 1909), a General Meeting of the above-named Company will be held in the Board-room, Clever House, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 10th day of January, 1929, at 10.30 a.m., at which the Liquidators will place before the Meeting an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company for the period ending 12th December, 1928.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries to the Liquidators,  
per J. S. BROWN.

Clever House, Johannesburg,  
7th December, 1928. 11515—7

I, DENNIS SINODINOS, a commercial traveller, of 25 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, hereby give notice that I have changed my name to SINODINOS DENNIS, by which name I shall in future be known.

SINODINOS DENNIS, formerly DENNIS SINODINOS. 11576—7-14-21

## LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and amendments, the LAND BANK will sell by public auction at Pretoria on the 22nd December, 1928, at 11 a.m.:

Certain undivided 3/20th share in the remaining extent of portion of the quit-rent farm Trigaartspoort No. 416, District Pretoria, measuring as such 1,846 morgen 502 square rods; as registered in the name of STEPHANUS DU PRE KRUGER, under Deeds of Transfer Nos. 15309/27 and 15311/27.

The terms of payment will be one-third cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent. per annum.

Purchaser, other than the Bank, to pay 2½ per cent auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

## LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

## VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912, en wysiginge, sal die LAND-BANK per publieke veiling verkoop te Pretoria op 22 Desember 1928, om 11 v.m.:

Seker onverdeeld 3/20ste aandeel in die resterend gedeelte van gedeelte van die leningsplaas Trigaartspoort No. 416, Distrik Pretoria, groot as sulks 1,846 morge 502 vierkante roede; soos geregistreer op naam van STEPHANUS DU PRE KRUGER, onder Aktes van Transport Nos. 15309/27 en 15311/27.

Terme van betaling sal wees: een-derde kontant en die balans in twee gelyke paaemente, drie en ses maande vanaf datum van verkooping met rente teen 7 persent per jaar.

Koper, uitgesonder die Bank, betaal 2½ persent afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregt, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

11479—7

I, FRANCISCUS THEODORUS EDWARDUS VAN DER MARK, do hereby give notice unto all whom it may concern that I have abandoned my original names and have adopted the names FRANK EDWARD MULDERS and that henceforth I will be known as FRANK EDWARD MULDERS and will also use this name in connection with all documents or deeds signed or executed by me.

Dated at Benoni, this 4th day of December, 1928.

FRANCISCUS THEODORUS  
EDWARDUS VAN DER MARK.  
11598—7

I, ALFRED BERNARD WEEKES, Pretoria, hereby give notice that from the date hereof I intend to adopt the surname of KINKEAD-WEEKES.

Pretoria, 7th December, 1928.

11592—7

## THE VAN RIEBEEK NATURAL MINERAL WATER COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held on Wednesday, the 19th day of December, 1928, at 10.30 o'clock in the forenoon at the office of the undersigned at No. 4 First Floor, Savings Bank Buildings, 117 St. George's Street, Capetown, in terms of Section 66 of the Companies Act, 1926, for the purpose of determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

Notice is further given that Creditors are required to prove their claims with the Voluntary Liquidator by the 15th January, 1929.

A. J. CHIAPPINI,  
Voluntary Liquidator.  
Capetown,  
4th December, 1928.

11578—7

## ADVERTISEMENTS.

In the matter between NASH CAPE MOTORS COMPANY, of Capetown, Plaintiff and Petitioning Creditor, and AARON JAFFE, partner in THE NORTH-WESTERN HOTEL, hotel-keeper and speculator at Vredenburg, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of October, 1928, by the Honourable Mr. Justice Jones, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 23rd day of November, 1928.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen NASH CAPE MOTORS KO., van Kaapstad, Klager en Petitionerende Krediteur, en AARON JAFFE, vennoot in THE NORTH-WESTERN HOTEL, logieshuishouder en spekulateur van Vredenburg, Verweerde.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 24 Oktober 1928 door de Edele Heer Rechter Jones, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 23 November 1928.

R. J. BARRY,  
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling).

11421—7

In the matter between NASH CAPE MOTORS COMPANY, of Capetown, Plaintiff and Petitioning Creditor, and JOSEPH ASSAIZKY, partner in THE NORTH-WESTERN HOTEL, hotel-keeper and speculator at Vredenburg, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of October, 1928, by the Honourable Mr. Justice Jones, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 23rd day of November, 1928.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen NASH CAPE MOTORS KO., van Kaapstad, Klager en Petitionerende Krediteur, en JOSEPH ASSAIZKY, vennoot in THE NORTH-WESTERN HOTEL, logieshuishouder en spekulateur van Vredenburg, Verweerde.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 24 Oktober 1928 door de Edele Heer Rechter Jones, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 23 November 1928.

R. J. BARRY,  
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling).

11422—7

## SALE NOTICE.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAN CORNELIUS CLOETE, trading as L.G. BAZAAR, a general dealer, of Lady Grey (No. 3125).

The stock-in-trade and fittings belonging to the above Estate will be sold by public auction by Mr. S. van Aardt, auctioneer, of Lady Grey, at the L.G. Bazaar, Lady Grey, on Saturday, the 22nd December, 1928, at 10 a.m.

Dated at Lady Grey, this 28th day of November, 1928.

HUGH MCKINNELL,  
Sole Trustee.

11390—7

In the matter between NASH CAPE MOTORS COMPANY, of Capetown, Plaintiff and Petitioning Creditor, and AARON JAFFE and JOSEPH ASSAIZKY, trading as hotel-keepers and speculators at Vredenburg under the style or firm of THE NORTH-WESTERN HOTEL, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of October, 1928, by the Honourable Mr. Justice Louwrens, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 23rd day of November, 1928.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen NASH CAPE MOTORS KO., van Kaapstad, Klager en Petitionerende Krediteur, en AARON JAFFE en JOSEPH ASSAIZKY, handel drijvende als logieshuishouders en spekulatoren van Vredenburg, Kaap Provincie, onder die naam van THE NORTH-WESTERN HOTEL, Verweerde.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 10 Oktober 1928 door de Edele Heer Rechter Louwrens, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 23 November 1928.

R. J. BARRY,  
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling).

11423—7

In the Estate of the late ALBERT DESIRE DE VIGNE, widower, of Claremont, Cape Province (No. 16752).

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) at Capetown, and a duplicate thereof at the Magistrate's Office, Wynberg, for a period of twenty-one days reckoned from 8th December, 1928.

WOOD & LAYTON,  
Attorneys for Executors Testamentary.  
21 Church Street,  
Capetown. 11474—7

In the Estate of the late HENRI VAN DER BURG, who died at Sea Point, Cape (No. 20730).

Creditors and Debtors of the above-named are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

Dated at Capetown, this 27th day of November, 1928.

CLARKE & MAIR,  
Attorneys for Executrix.  
41 Parliament Street,  
Capetown. 11364—7

## PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of COENRAAD JOSEPHUS MEYER, Senior, a farmer, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp (No. 3138).

The undersigned, duly instructed by the Assignee, will sell by public auction on the farm Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp, on Friday, the 21st December, 1928, at 10 a.m.: All the assets in the Estate, comprising:

(a) Immovable property, portions of the farms Buffeljachtsfontein, Waterkloof, Jan Fouries Kraal, Warmwater, District Calitzdorp, and Erven at Calitzdorp.

(b) Movables, stock, 1 motor, etc.

R. BARRY,  
Auctioneer.  
Calitzdorp,  
30th November, 1928. 11458—7

In the Estate of the late MERINA HAYWARD (born WAY), of Wynberg, Cape (No. 20274).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Wynberg, for a period of twenty-one days reckoned from Monday, 10th December, 1928.

SYFRET, GODLONTON & LOW,  
Attorneys for Executor Testamentary.  
42 Burg Street,  
Capetown. 11424—7

In the Estate of CHARLES IVOR PUXTY, of Rondebosch, Cape Division (mental patient) (No. 20264).

Notice is hereby given that all claims against the above Estate and moneys due to same should be rendered or paid to the undersigned within thirty (30) days of publication of this notice.

Capetown, 29th November, 1928.

O'REILLY & HIRSCHBERG,  
Attorneys for Curatrix Bonis.  
136 Adderley Street,  
Capetown. 11437—7

## NOTICE TO CREDITORS.

Estate late BERTRAM BARNETT CLARK, of Capetown (No. 20594).

Notice is hereby given that all claims against the above Estate should be lodged with and all debts due thereto paid to the undersigned within twenty-one days of this date.

COULTER & COMPANY.

107 St. George's Street,  
Capetown,  
7th December, 1928. 11439—7

In the Estate of the late ROBERT LAYLAND, of Capetown (No. 20685).

Notice is hereby given that all moneys due to the above Estate should be paid and all claims due by the said Estate should be rendered to the undersigned within thirty (30) days of publication of this notice.

Capetown, this 28th day of November, 1928.

O'REILLY & HIRSCHBERG,  
Attorneys for Executrix Testamentary.  
136 Adderley Street,  
Capetown. 11455—7

In the Estate of the late GEORGE JAMES KAY, of Maitland, Cape Division (No. 19984).

Notice is hereby given that all moneys due to and all claims due by the above Estate should be paid or rendered to the undersigned within thirty (30) days of publication of this notice.

Capetown, 30th November, 1928.

O'REILLY & HIRSCHBERG,  
Attorneys for Executrix Dative.  
136 Adderley Street, Capetown. 11639—7

In the Insolvent Estate of JOHANNES ANDRIES JACOBUS LIEBENBERG, of Upington, Division of Gordonia.

The undersigned, duly instructed by the Sole Trustee in the above Insolvent Estate, will sell in front of their office at Upington on Saturday, the 15th December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon: The outstanding debts in the Estate.

SCHRODER & VAN COPPENHAGEN,  
Auctioneers.

J. W. van Coppenhagen,  
Sole Trustee. 11431—7

## ADVERTENSIERS.

## TENDERS.

Assigned Estate ROBERT GRAHAM (No. 3097).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets in the above Estate, namely:—

- (a) One second-hand Hupp car, 6-cylinder, model 1927.
- (b) One second-hand Cleveland car, model 1925.
- (c) One second-hand Ford lorry.
- (d) Two second-hand Overland cars.
- The above-mentioned are all in good running order.
- (e) (1) *Machinery*, consisting of boring machines, one small lathe, one large lathe with milling attachment, charging plant, air compressor, electric motor, grinding machine, shafting, belting and accessories.
- (2) *The usual assortment of tools found in a motor garage*, consisting of block and tackle, vices, spanners, pliers, wrenches, hammers, etc.

(f) *Stock*, consisting of springs, valves, gaskets, plugs, spare parts, car polish and other articles too numerous to mention.

(g) *Office furniture*, consisting of small safe, second-hand Underwood typewriter, desk, shelving, counter, etc.

All of the above can be inspected at the Mossel Bay Motor Garage on application to the undersigned.

Tenders will be considered for any one or more of the items separately, set out in the above paragraphs.

Tenders, marked "Tender Assigned Estate R. Graham" on the envelope, must be submitted in duplicate in a sealed cover to the Resident Magistrate, Mossel Bay, and must be lodged on or before noon of the 14th day of December, 1928.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

For further information apply to the undersigned.

Dated at Mossel Bay, this 8th day of November, 1928.

R. J. TILNEY,  
C. B. BORCHERDS,  
Assignees, Assigned Estate R. Graham.

11406-7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CARL WILLEM FRIEDRICH SCHLAPHOFF and BENJAMIN JOHANN SCHLAPHOFF, carrying on business as C. & B. SCHLAPHOFF at Claremont, has made an assignment of their property in favour of HENRY WILLIAM BAUMGARTEN, of Capetown, in trust for the Creditors of the said C. & B. Schlaphoff, if they accept the same; and that the schedules of the said C. & B. Schlaphoff will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen days from the 10th December, 1928, to the 24th December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court at Capetown on Thursday, the 27th December, 1928, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said C. & B. Schlaphoff as insolvent.

Dated at Capetown, this 27th day of November, 1928.

BENNIE KAYSER & DE BEER,  
Attorneys for Assignors.

Cardigan Chambers,  
Church Square,  
Capetown.

11404-7

## THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION.

In the Assigned Estate of JAMES & WHITEMAN, of 40 Bromwell Street, Woodstock, contractors (No. 3145).

Tenders are invited and will be received up to 13th December, 1928, for the following assets:—

- (a) The property No. 40 Bromwell Street, Woodstock, comprising workshop and large yard.
- (b) Machinery and sundries as per list obtainable from the Assignees.

Tenders in duplicate may be made for the above either together or separately and should be addressed to the Master of the Supreme Court, Capetown, marked "Tenders Assigned Estate James & Whiteman (No. 3145)." The highest or any tender not necessarily accepted.

G. A. W. CLARKE,  
J. J. HOFMEYR,  
(General Manager and Secretary),  
Joint Assignees.

6 Church Square, Capetown,  
7th December, 1928. 11448-7

## PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of COENRAAD JOSEPHUS MEYER, Junior, a farmer, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp (No. 3136).

The undersigned, duly instructed by the Assignee, will sell by public auction at the farm Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp, on Friday, the 21st December, 1928, at 10 a.m.: All the assets in the Estate, comprising portions of the farm Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp, and movables.

R. BARRY,  
Auctioneer.  
Calitzdorp,  
30th November, 1928. 11457-7

## PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of LOUIS JACOBUS TERBLANCHE, a farmer, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp (No. 3137).

The undersigned, duly instructed by the Assignee, will sell the assets in the above Estate, consisting of: (a) Immovable property, portions of the farms Buffeljachtsfontein and Waterkloof, District Calitzdorp, and an Erf with buildings thereon, at Calitzdorp; (b) movables, on Friday, the 21st December, 1928, at 10 a.m., on the farm Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp.

R. BARRY,  
Auctioneer.  
Calitzdorp,  
30th November, 1928. 11459-7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLES ADAMSTEIN, of the Commercial Hotel, Laingsburg, hotel proprietor, has made an assignment of his property in favour of CECIL LEWIS SHORT, of Syfret's Trust Company, Wale Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Charles Adamstein, if they accept the same; and that the schedules of the said Charles Adamstein will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Keerom Street, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Laingsburg, for a period of fourteen days from the 12th day of December, 1928, to the 28th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court at Capetown on Wednesday, the 9th day of January, 1929, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Charles Adamstein as insolvent.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1928.

MACCALLUM & COMPANY,  
Attorneys for the Parties.

73 St. George's Street,  
Capetown. 11625-7

## PUBLIC SALE.

The movable and immovable assets in the Insolvent Estate of DIRK WOUTER ACKERMANN will be sold by public auction at Harmonie, Montagu Division, on the 18th instant at 10 a.m.

J. THOMSON  
(Montagu Board of Executors),  
J. N. E. VERCUEIL (H.'s son)  
(Malmesbury Board of Executors),  
Provisional Trustees.

Messrs. Van Zyl & Hofmeyr,  
Auctioneers,  
Malmesbury, 1st December, 1928.

11453-7

In the Assigned Estate of RODNEY RAYMOND SMITH, general dealer, of Mossel Bay.

## TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of:—

- (1) stock-in-trade;
- (2) furniture and fittings; and
- (3) second-hand Ford lorry (in good running order),

as a whole or for any of (1), (2) or (3) above.

Full information and permission for inspection may be obtained from the undersigned.

Sealed tenders, marked "Tender Estate Smith," must be lodged in duplicate with the Resident Magistrate, Mossel Bay, not later than noon of the 14th December, 1928.

The highest or any tender not necessarily accepted.

R. J. TILNEY,  
C. B. BORCHERDS,  
Assignees.

Marsh Street, P.O. Box 3,  
Mossel Bay. 11433-7

## SALE.

In the Assigned Estate of GERARD HENDRIK DE WET, a blacksmith, of Beaufort West.

The undersigned, duly instructed thereto, will submit to public auction in front of the office of the Trustee in Donkin Street, Beaufort West, on Saturday, 15th December, 1928, at 10 a.m., the following properties:— Lots Nos. 27 and 28, Devenish Street, Beaufort West, with a dwelling-house thereon.

Dated at Beaufort West, this 3rd day of December, 1928.

W. M. LUSCOMBE,  
Auctioneer.  
A. P. Theron, Assignee. 11637-7

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN HENRY HOFFMAN, a plumber, of Caledon, has made an assignment of his property in favour of FRANCIS ALEXANDER CHARLES GUTHRIE, of Caledon, in trust for the Creditors of the said John Henry Hoffman, if they accept the same; and that the schedules of the said John Henry Hoffman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of Caledon for a period of fourteen days from the 12th day of December, 1928, to the 27th day of December, 1928.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court at Capetown on Wednesday, the 9th day of January, 1929, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Henry Hoffman as insolvent.

J. H. HOFFMAN.

Caledon,  
1st December, 1928.

11450-7

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

In the Estate of the late AMYS JONATHAN BELL.

Lost Share Certificate No. 8, representing 500 ordinary shares in Petersen, Limited, of 20 Barrack Street, Capetown.

Application having been made for a certificate in place of the above, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this company on or before the 12th December, 1928, a further certificate will be issued.

Dated at Capetown, this 20th day of November, 1928.

By Order of the Board.

C. TOWNSEND,  
11335—30-7-14 Acting Secretary.

## NOTICE.

Insolvent Estate REIDER JAMIESON & SCHUTZ, garage proprietors, of Somerset East (No. 2595).

Notice is hereby given that a Special Meeting will be convened before the Magistrate, Somerset East, at 10 a.m., on Friday, 21st December, 1928, for the proof of a further claim in the above Estate.

R. N. MILLS,  
Trustee.

Charles Street,  
Somerset East,  
3rd December, 1928. 11581—7

## NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 39 (2) of Act No. 29 of 1926, that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 30th January, 1929, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of JACOBUS PETRUS THERON, a farm manager, of "Delta," Groot Drakenstein, formerly of Vondeling, Agter Paarl.

Dated at Paarl, this 3rd day of December, 1928.

A. J. LEWIS,  
Applicant's Attorney.  
P.O. Box 11,  
Paarl. 11646—7

## NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that MOSES KATZ intends selling the general dealer's business carried on by him at 58 Barnett Street, Capetown, to and in favour of FRANK WACHTEL.

Dated at Capetown, this 23rd day of November, 1928.

E. FRYDE,  
Attorney for the Parties.  
141 Longmarket Street,  
Capetown. 11140—30-7

## NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that REGINALD CHARLES LANGMORE intends selling the business carried on by him at Station Road, Claremont, under the style of THE STANDARD COAL AND WOOD COMPANY to and in favour of GABRIEL HURWITZ.

Dated at Capetown, this 23rd day of November, 1928.

E. FRYDE,  
Attorney for the Parties.

141 Longmarket Street,  
Capetown. 11139—30-7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANS COETZEE, a general dealer, of Bongolo, in the District of Queenstown, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Queenstown, for a period of fourteen days reckoned from the 8th day of December, 1928.

Dated at Queenstown, this 4th day of December, 1928.

G. N. EBDEN,  
11641—7 Applicant's Attorney.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS ANDRIAS (or ANDREAS) DU TOIT, wagon builder, of Tulbagh Road, District Tulbagh, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Tulbagh for a period of fourteen days reckoned from 7th December, 1928.

KRYNAUW G. N. HOUGH,  
Applicant's Attorney.  
Box 6, Tulbagh,  
1st December, 1928. 11430—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THELMA AGNES DALY (born VAN DER HEVER), divorced wife of WILLIAM DALY, a saleslady, of 74 Long Street, Capetown, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 8th December, 1928, to 22nd December, 1928.

LEROUX & WEGE,  
Applicant's Attorneys.  
114 St. George's Street,  
Capetown,  
1st December, 1928. 11444—7

## NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES JOHN BARTLE GOLDIE, a tailor's assistant, of Paarl, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Paarl for a period of fourteen days from Monday, the 10th day of December, 1928.

FAURE & FAURE,  
Attorney for Applicant.

Paarl, 5th December, 1928. 11588—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JESSIE KENNEDY (born REED), divorcée, trading as JESSIE REED, draper and outfitter, of Main Road, Bellville, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Bellville for a period of fourteen days from the 7th day of December, 1928, to 21st December, 1928.

TEMPLEMAN & MEYER,  
Attorney for Applicant.

Durbanville, 5th December, 1928. 11591—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR NEWTON COMLEY, brickmaker and farmer, of Aloes, in the District of Uitenhage, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Uitenhage, Cape Province, for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of December, 1928.

Dated at Uitenhage, this 3rd day of December, 1928.

KOTZE, DE JAGER & MILLS,  
Applicant's Attorneys.

90 Caledon Street, Uitenhage. 11595—7

## NOTICE OF WITHDRAWAL OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of CARL EMIL WILHELM BERGGREN, an employee of Cape Explosives Works, Limited, of the Strand, Cape Province, published in the *Government Gazette* and in the *Cape Times* of the 9th day of November, 1928, is hereby withdrawn.

WALKER, LEWIS & LEROUX,  
Applicant's Attorneys.  
58 Burg Street,  
Capetown.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of CARL EMIL WILHELM BERGGREN, The Strand, for the surrender of his Estate.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court.  
Master's Office, Capetown,  
27th November, 1928. 11383—7

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.  
*Lost.*—Fixed Deposit Receipt No. 3/30, dated 28th August, 1928, issued by The Standard Bank of South Africa, Limited, Rondebosch Branch, in favour of Captain Gwyn Gomer Williams, for £2,236. 4s. 2d., due 28th November, 1928. A duplicate has been applied for and will be issued within fourteen days from date of this notice.

11468—7

## ADVERTENSIERS.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6340 dated 9th August, 1912, passed by Christina Jacoba Roos (born de Villiers), widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of her late husband, Johannes Henoch Neethling Roos, in favour of Christina Jacoba Roos (born de Villiers), widow, in respect of—

1. Certain piece of land, situate in Cape-town, near the Kloof Road, being a portion of the land transferred to T. J. Roos on 23rd August, 1873, and 26th July, 1892; measuring two hundred and thirty-two (232) square rods seventy-one (71) square feet.
2. Certain piece of land, situate near Belle Ombre Road, in Capetown, being the remaining extent of Lot M of the Estate Belle Vue, transferred to T. J. Roos; measuring as such remainder ninety-eight (98) square rods seventy-six (76) square feet.
3. Certain piece of land, situate near the Kloof Road, Capetown, being Lot 4, the remaining extent of Lots 3 and 4, Block C, of the Estate Belle Vue; measuring as per remaining extent thirty-one (31) square rods thirty-six (36) square feet;

which said Transfer bears the following endorsement:

"Para III. Transferred 20.5.1921 (No. 4696) to H. R. Tyrrell."

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of December, 1928.

JAN S. DE VILLIERS & SON,  
Applicant's Attorneys.

Keerom Street,  
Capetown. 11425—7

## CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Capetown for the cancellation of the entry in the Register relating to the Mortgage Bond No. 4088 dated at Capetown, 5th November, 1896, registered D.R.Folio B 7289, for £600, passed by John Starkey Barrow, of Burghersdorp in favour of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates in their capacity as the Agents for the Provincial Trustees of the Church of the Province of South Africa, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Albert, called Uitkyk and marked Lot No. 60, reg. folio 334; measuring 1,009 morgen and 320 square rods; and all persons having objection to the cancellation of the said entry as aforesaid are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th November, 1928.

HAROLD GIE & GIE,  
Applicants' Attorneys.

10 Wale Street,  
Capetown. 11401—7

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 95712, for £1,000, on the life of WESSEL JACOBUS WESSELS effected by HESTER ANTONETTA GERMINA WESSELS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.

Capetown,  
28th November, 1928. 11373—7

## CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Cape-town, for the cancellation of the entry in the Debt Registry relating to a certain lost Mortgage Bond No. 6581, dated 5th December, 1905 (D.R.La F. Folio 4057), passed by John Roland Frylinck in favour of John Frederick Ernst Bernard, for £50, whereby the following property was hypothecated, viz.:—

Certain piece of land, situate in the Municipality of Petrusville, in the Division of Philipstown, being Lots Nos. 363 to 372; measuring 375 square rods; as per Deed of Transfer No. 11583 dated 5th December, 1905, in favour of the said John Roland Frylinck.

And all persons having objections to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of November, 1928.

MICHAU, MULLER & VORSTER,  
Attorneys for Executor Dative, Estate  
John Frederick Ernst Bernard.

5 Bureau Street,  
Capetown. 11634—7

## LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant (George Freeholds, Volume 17, Number 79), dated 8th August, 1879, issued in favour of Christian Meyer, now deceased, in respect of a piece of land at Pacaltsdorp, in the Division of George, in extent 1 morgen 202 square rods and 47.5 square feet.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of November, 1928.

DU TOIT, DOWER & TURPIN,  
Applicant's Solicitors.  
11443—7

## LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Title Deed (Volume 1, Folio 3, under Act No. 7 of 1865), dated the 21st February, 1918, of certain piece of land called Swabies, situate in the Division of Calvinia, measuring 24,186 morgen 230 square rods, made in favour of Johannes Paulus van der Westhuizen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Nieuwoudtville, this 26th November, 1928.

A. E. ERLANK,  
Applicant's Attorney.  
Nieuwoudtville,  
District Calvinia. 11387—7-14-21

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 139138, for £250, on the life of the late YEATMAN GIBBONS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown,  
28th November, 1928. 11376—7

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11100 dated 31st December, 1912, passed by Petrus Albertus Delport in favour of Matthys Johannes Booyens, married in community of property to Martha Johanna Booyens (born Delport), in respect of—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Oudtshoorn, being Lot No. 1 of Lot a of Lot No. 4 of the farm Rietvley; measuring 47 morgen 65 square rods and 4 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of December, 1928.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,  
Applicant's Attorneys.  
34 Wale Street,  
Capetown. 11427—7

## THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.

Policy No. 506543, on the life of M. BLECHMAN.

The above Policy having been lost, a certified copy will be issued unless the original be produced at this Office within three months of this date.

N. V. DE KOCK,  
Manager.  
National Mutual Buildings,  
Church Square, Capetown,  
30th November, 1928. 11409—7

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 105380, for £500, on the life of DAVID EDUARD KRIEL.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown. 11632—7

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 126409, for £250, on the life of ARCHIBALD LEITCH PAXTON.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown,  
2nd December, 1928. 11633—7

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF STUTTERHEIM, HELD AT STUTTERHEIM.

Case No. 133 of 1928.  
Between DE BEER & DE BEER, Plaintiffs, and ARCHIBALD T. NANGU, in his capacity as Executor Dative to the Estate of the late NANGU, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Stutterheim and a writ of execution dated the 9th day of November, 1928, the following landed property will be sold on the 15th day of December, 1928, in front of the Court-house, Stutterheim, at 11 a.m., viz.:—

A certain two pieces of perpetual quitrent land, situate in the Umgwali Mission Station, in the Division of Stutterheim, containing about five morgen.

Terms cash.  
Auctioneer: F. H. Bousfield.  
C. RUDOLPH,  
Messenger of the Court.  
Stutterheim,  
19th November, 1928. 11333—30—7

## ADVERTISEMENTS.

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UMTATA, No. 886 OF 1928.

Between MRS. E. A. GAYLARD (widow), Plaintiff, and J. W. HENDRICKS, Defendant.

Instructed by the Messenger of the Court, Umtata, we will submit to public auction, in front of the Court-house, Umtata, at 9.15 a.m. sharp on Saturday, the 15th December, 1928, the following property:—

1. Certain piece of land with the buildings and erections thereon, situate in the Town and District of Umtata, Tembuland, being Lot No. 7, portion of Lot F, Norwood Homestead; measuring 72 square rods 32 square feet.
2. Certain piece of land with the buildings and erections thereon, situate as above, being Lot No. 100, portion of Lot F, Norwood Homestead; measuring 72 square rods 32 square feet.
3. Certain piece of freehold land, situate as above, being Lot No. 4, Block 15, of an extension of the Town of Umtata; measuring 104 square rods 24 square feet.
4. Certain piece of freehold land, situate as above, being Lot No. 5, Block XV, of an extension of the Town of Umtata; measuring 104 square rods 24 square feet.
5. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 26, Block B, portion of Lot E; measuring 104 square rods 24 square feet.
6. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 28, Block B, portion of Lot E; measuring 104 square rods 24 square feet.

Conditions of sale may be inspected at the Offices of—

E. J. KLETTE & SON,  
Auctioneers.  
Umtata.

11106-30-7

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between JOHN ALEXANDER NUTT, Plaintiff, and CHRISTIAN HENDRIK BRITS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), a sale will be held in front of the offices of Mr. A. P. Theron, 64 Donkin Street, Beaufort West, on Saturday, the 8th December, 1928, at 10 a.m., of the following property of the Defendant:—

The Defendant's life interest in the farm Vlakfontein, situate in the Division of Beaufort West, measuring 4,212 morgen 255 square rods.

E. THERON,  
Acting Deputy-Sheriff.

Beaufort West, 26th November, 1928.  
11330-30-7

## THE STELLENBOSCH SAW MILLS, LIMITED.

Notice is hereby given that the following resolution was passed and unanimously adopted by the Shareholders of the above Company at a General Meeting held at Capetown on the 13th day of June, 1928:—

That the above Company go into voluntary liquidation and that Gregor McGregor, a farmer, of Klein Zalze, Stellenbosch, be appointed Official Liquidator for the purpose of winding up the said Company and that the said Liquidator have first claim on realizable assets of the Company.

Dated at Stellenbosch, this 29th day of November, 1928.

H. HALL, Chairman.  
G. McGREGOR, Acting Secretary.

11412-7

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL DIVISION).

## IN PRIZE.

CARGO DISCHARGED AT CAPE TOWN FROM THE S.S. "CUNENE," FORMERLY "ADELAIDE," IN AUGUST, 1916.

Notice is hereby given to all persons having claims against the cargo scheduled hereunder or any portion thereof that it is intended, after the expiration of three months from the date of publication of this notice, to re-open the proceedings instituted in the Prize Court at Capetown for the condemnation of the cargo.

Claimants should communicate with Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 40 Burg Street, Capetown, at the same time lodging their claims with the Registrar of the Prize Court at Capetown, within the period given.

Claimants are required to certify that their claims have not already been adjudicated by a Portuguese Prize Court, and to declare that they elect to have their claims dealt with by the British Prize Court and do so on the understanding that the finding of such Court is accepted by them without appeal.

In instances where claims are taken into the Court and are rejected, costs may be awarded against the claimants.

A. M. BLACK,  
Registrar of the Prize Court.

## SCHEDULE.

Mark and Port.	Description.	Gross Proceeds of Sale. £ s. d.
J A B over Capetown.....	38 crates cardboard and quantity loose.....	305 0 0
Z over Algoa Bay.....	21 empty cases (contents, cheese, destroyed).....	1 7 6
C T C over Capetown.....	10 cases chicory.....	130 10 0
C T C over Capetown.....	6 bags coffee, raw beans.....	23 5 0
A S C.....	1 case printed paper bags,.....	
	12 cases confectionery.....	
	1 case wooden handles for sweet boxes.....	198 2 6
	2 cases toys.....	
	7 cases chocolates:.....	
	1 case gold string,.....	
	7 coils motor tyres.....	106 10 0
	4 packages macaroni.....	
	3 packages vermicelli.....	17 15 0
	1 case tinware.....	
	2 cases tin sheets,.....	23 0 0
	1 case glass.....	2 15 0
	1 case hardware samples.....	
	1 case tinware.....	27 0 0
	2 crates crockery.....	33 5 0
	1 bundle agricultural forks.....	2 7 6
	2 crates crockery.....	54 0 0
	1 case piano.....	70 0 0
	1 package sewing machines (domestic).....	44 0 0
	1 case cutlery and dress goods.....	
	3 bags barley.....	8 10 0
	6 bags rice.....	12 0 0
	1 case ladies' wearing apparel.....	12 15 0
	1 case hardware samples.....	18 0 0
	1 case hosiery.....	29 0 0
	2 bundles barbed-wire.....	5 0 0
	1 bundle agricultural spades.....	3 10 0
	1 case canvas water bottles,.....	
	1 case mouth organs.....	57 0 0

11349-7

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Griqualand West Local Division).

Wednesday, 28th November, 1928.  
In the matter of the petition of THOMAS HENDERSON RODGER.

Upon reading the petition of the Applicant, lodged under "The Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881," praying that the Registrar of Deeds, Kimberley, be authorized to enregister in the name of the Applicant, Lot No. 388, situate at the back of Tucker Street, in the Township of Kimberley, in extent 24 (twenty-four) square rods and 129 (one hundred and twenty-nine) square feet, at present registered in the names of Archibald Parker, Hugh Parker, David Peebles Wood and Archibald Mitchell Campbell, trading together as Wood & Company.

It is Ordered:

That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons having or pretending to have any right or title to the land in question to appear in this Court on Monday, the 21st day of January, 1929, and establish their claim to the same or for ever be barred therefrom, and at the same time to show cause why the said land shall not be registered in the name and as the property of Petitioner. Rule to be published once in the *Government Gazette* and once in the *Diamond Fields Advertiser* on or before the 7th December, 1928.

By Order of the Honourable Mr. Justice Hutton, bearing date aforesaid at Chambers, Kimberley.

J. I. SIMKIN,  
Assistant Registrar.

Haarhoff, Hertog & Lange,  
Applicant's Attorneys,  
4 Market Street,  
Kimberley.

11371-7

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that WILLIAM HENRY BLOOMAN, partner in the firm of GRIFFITHS, BLOOMAN & CO., glass merchants, of Alice Street, Port Elizabeth, has sold his half-share interest in the said business to ALBERT ALFRED REX CONCER, who, together with the remaining partner, will continue to carry on the business for their own account and benefit under the name, style or firm of GRIFFITHS, BLOOMAN & CO.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd day of November, 1928.

WILKE & KERSHAW,  
Attorneys for the parties.

Southern Life Buildings,  
64 Main Street,  
Port Elizabeth.

11300-30-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FREDERICK CHARLES WALKER and PERCY ARTHUR WALKER, carrying on business in partnership under the style of THE BAG STORES, at 19 Donkin Street, Port Elizabeth, have sold the goodwill, stock-in-trade and assets of the said business to THE BAG STORES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will hereafter carry on the said business for its own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of November, 1928.

R. THEOPHILUS,  
Attorney for the Parties.

11126-30-7

## ADVERTENSIERS.

(COPY.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice  
Gardiner, Judge-President.

Cape Town, Wednesday, 28th November,  
1928.

Between BERKS & COMPANY, Applicants, and MAKERS ALLIANCE  
(PROPRIETARY), LIMITED, Respondents.

Having heard Mr. Barnett, of Counsel  
for Applicants, and having read the petition  
and the other papers filed, including  
the report of the Master;

It is Ordered:

That the Respondent Company be and it  
is hereby provisionally wound up;

That Mr. Alex Thal, of the firm of Alex  
Thal, White & Company, accountants,  
Cape Town, be and he is hereby appointed  
Provisional Liquidator with the powers,  
under Section 130 (1) and (d) of the Companies  
Act, No. 46 of 1926.

That a rule nisi be and it is hereby issued  
calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the  
19th December, 1928, why the said Company  
shall not finally be wound up; and

That this rule be served at the registered  
office of the Company and be published in the  
*Government Gazette* and in the *Cape Times*  
newspaper.

By Order of the Court.

W. G. LUND,  
Assistant Registrar.

Baskin & Barnett,  
Attorneys for Applicants,  
General Estate Chambers,  
136 Adderley Street,  
Cape Town.

11405-7

## NOTICE OF CHANGE OF NAMES.

I, PAUL GUICHERIT, heretofore called  
and known by the name of PAUL ADOLF  
VAN OOSTEN, hereby give public notice  
that on the 1st day of December, 1928, I  
formally and absolutely renounced, relinquished and abandoned the use of my  
said names of PAUL ADOLF VAN  
OOSTEN, and then assumed and adopted  
on all occasions whatsoever to use and subscribe the names of PAUL GUICHERIT  
instead of the said names of PAUL ADOLF  
VAN OOSTEN; and I give further notice  
that by a Deed dated 1st December, 1928.  
I duly executed and attested, I formally  
and absolutely renounced and abandoned  
the said names of PAUL ADOLF VAN  
OOSTEN, and declared that I had assumed  
and adopted, and intended thenceforth upon  
all occasions whatsoever to use, adopt and subscribe the names of PAUL GUICHERIT  
instead of PAUL ADOLF VAN OOSTEN,  
so as to be at all times thereafter called,  
known and described by the names of  
PAUL GUICHERIT exclusively.

Dated at Cape Town, this 4th day of  
December, 1928.

PAUL GUICHERIT,  
Late Paul Adolf van Oosten.

11467-7

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF  
SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of  
1912, the Central Board of the Land and  
Agricultural Bank of South Africa has  
appointed WILLIAM SHEPSTONE RAYNER,  
of Cradock, to value properties in the  
District of Cradock for the purposes of the  
said Act in place of C. J. VENTER (deceased).

THOS. B. HEROLD,  
Managing Director.

Land and Agricultural Bank of South  
Africa, Pretoria, this 1st day of Decem-  
ber, 1928.

11580-7

Notice is hereby given that fourteen days  
from date of publication hereof, application  
will be made to the Chief Magistrate of the  
Transkeian Territories for the lease of  
Ngqwaru Trading Site, situate in Location  
No. 16, called Mhlahlane, in the District of  
Tsomo, from MARY SNODGRASS, widow,  
to JOSEPH WINTER and JOHANNES  
FREDERICK WILHELM HEUER, trading  
as J. WINTER & CO., for a period  
of one year as from 1st January, 1929.

Dated at Qumanc, this 23rd day of  
November, 1928.

11391-7-14

Notice is hereby given, pursuant to the  
provisions of Section 33 (1) of Act No. 32  
of 1916, that MORRIS SEGAL intends to  
dispose of his business known as the  
ALEXANDRIA HOTEL, situate at Alexandria,  
together with the goodwill and assets  
thereof, to HEATHER MARY MACARTHUR (born PEARSON), married out  
of community of property to KENNETH  
HUGH MACARTHUR.

Port Elizabeth, 30th November, 1928.—  
S. Kaplan & Julius Lax, attorneys for the  
parties, 1/2 Richardson Building, Market  
Square, Port Elizabeth.

11400-7-14

NOTICE  
(in terms of Section 33 of Act No. 32 of  
1916).

Notice is hereby given that PHILIP  
ERNEST MILLARD, as owner, intends to  
sell the Ntywenka Trading Site, and  
PHILIP ERNEST MILLARD and ALEX-  
ANDER HOCKING, trading at Ntywenka  
Trading Site aforesaid as HOCKING & CO.,  
intend to sell the business, goodwill, and  
assets of such business to STANLEY HAR-  
RISON.

Kentani, the 27th November, 1928.

H. NEETHLING,  
11413-7-14 Attorney to the parties.

## TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that JOHN  
TRIM intends transferring the licence of  
the fresh produce dealer's business carried  
on by him at 27a Victoria Road, Wood-  
stock, to and in favour of SIMON DOMP,  
and that fourteen days after the date of  
publication hereof, application will be made  
to the City Council for the necessary cer-  
tificate authorizing the transfer of the said  
licence.

Dated at Cape Town, this 28th day of  
November, 1928.

HARRY GURLAND & CO.,  
Attorneys for the Parties.

136 Adderley Street,  
Cape Town.

11385-7

## TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that JOHN  
TRIM intends transferring the licence of  
the fresh produce dealer's business carried  
on by him at 24 Waterkant Street, Cape-  
town, to and in favour of HARRY  
SEPEL, and that fourteen days after the  
date of publication hereof, application will  
be made to the City Council for the  
necessary certificate authorizing the trans-  
fer of the said licence.

Dated at Cape Town, this 28th day of  
November, 1928.

HARRY GURLAND & CO.,  
Attorneys for the Parties.

136 Adderley Street,  
Cape Town.

11386-7

In terms of Section 163 (1) of Act No.  
46 of 1926, notice is hereby given that at  
a Special Meeting of the Shareholders of  
SHEPHERD SWAN, LIMITED, whole-  
sale merchants, of 153 Plein Street, Cape-  
town, held at the same address on the  
5th day of November, 1928, the following  
resolution was passed:

Resolved: "That this Company be placed  
in voluntary liquidation and that Mr.  
William H. Swan be appointed voluntary  
Liquidator."

Notice is also given that the above reso-  
lution was confirmed at an Extraordinary  
Meeting of Shareholders held at 153 Plein  
Street, Capetown, on 26th November, 1928.

Dated at Capetown, this 27th day of  
November, 1928.

W. H. SWAN,  
Public Officer.  
153 Plein Street,  
Capetown.

The above notice has no reference what-  
soever to the business of Shepherd Swan,  
complete house furnishers, trading at 72  
Plein Street, Capetown.

11441-7

## NOTICE OF CHANGE OF NAME.

I, JOHANNES GERHARDUS KOEN,  
resident at The Strand, Stellenbosch Division,  
do hereby give notice of my intention  
to change my name from and after the  
15th December, 1928, from JOHANNES  
GERHARDUS KOEN to JAN GERHAR-  
DUS KOEN HUGGETT.

Dated at The Strand, this 27th day of  
November, 1928.

J. G. KOEN.

11442-7

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Sec-  
tion 33 of Act No. 32 of 1916, that fourteen  
days after the date of this publication,  
HENRY ARCHIBALD ROCK intends to  
transfer the general dealer's business  
hitherto carried on by him on Lot No. 81,  
Flagstaff, to GEORGE MOUNTJOY,  
Junior.

Dated at Flagstaff, this 29th day of  
November, 1928.

F. C. W. STANFORD,  
Attorney for the Parties.

11454-7-14

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general  
dealer's business heretofore carried on by  
HILTON JAMES DRUCE at premises ad-  
joining the Royal Hotel at Aicedale, C.P.,  
has been sold to CLARENCE BAKER,  
who will continue the business in his name  
as from the 15th December, 1928.

Dated at Grahamstown, this 27th day of  
November, 1928.

BELL & HUTTON,  
Attorneys for the Parties.

94 High Street,  
Grahamstown.

11351-7

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Sec-  
tion 33 of Act No. 32 of 1916, as amended  
by Act No. 29 of 1926, that ROBERT  
SCHAFFER intends selling the general  
dealer's business carried on by him at Lady  
Grey Street, Paarl, under the style of THE  
HUGUENOT FISHERIES AND DELI-  
CACY STORE, to MAURICE WITZ.

Dated at Paarl, this 27th day of Novem-  
ber, 1928.

E. J. HORWITZ & CO.,  
Attorneys for the Parties.  
Market Square,  
Paarl.

11367-7-14

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business carried on by WILFRED EDWARD TIMMZ, trading as BRADFIELD & COMPANY, at Clumber, in the District of Bathurst, Cape Province, will be transferred to CYRIL SAMUEL OATES, who will carry on the said business as BRADFIELD & COMPANY at the same address.

ESPIN & ESPIN,  
Attorneys for the Parties.

East Quay, Port Alfred,  
23rd November, 1928. 11340—30-7

Notice is hereby given that the business carried on by HENRY ANDY KING and AMY CAROLINE KING at 14 Adderley Street, Port Elizabeth, together with the machinery, plant, fixtures and fittings will be transferred to ALEC REDVERS SHARWOOD and FRANK DARBY, trading as SHARWOODS, on the 8th December, 1928.

SMULIAN & WARD ABLE,  
Attorneys for the Parties.

St. Mary's House,  
Port Elizabeth. 11339—30-7

## NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF NAMAQUALAND,  
HELD AT SPRINGBOK.

In the matter of CAPE COPPER CO.,  
LTD., Plaintiffs, and JOHN GRANVILLE NICHOLSON, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, at 11 o'clock in the forenoon on Saturday, the 12th January, 1929, at the Court-house, Springbok. Purchaser taking all risks.

A certain Erf No. 264, situated in Springbok, Namaqualand, registered in name of above-named Defendant on 26th June, 1863.

The property in execution is not subject to any claim ranking in priority to that of the executor creditor.

L. HÖRNEMANN,  
Messenger of the Court, Springbok.

Hein. Becker,  
Attorney for Plaintiffs,  
Springbok. 11105—30-7

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ERNEST WARNE intends to sell and transfer the bakery business carried on by him at Regent Road, Sea Point, Capetown, to WALTER ANGEL PALK.

Dated at Capetown, this 26th day of November, 1928.

SYFRET, GODLONTON & LOW,  
11328—30-7 Attorneys for the parties.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently carried on by FRANK HOTZ and GEORGE HOTZ under the style or firm of HOTZ BROS., at No. 1, Stockdale Street, Kimberley, will be transferred to JOHN HOTZ as and from the 1st day of January, 1929.

Dated at Kimberley, this 26th day of November, 1928.

CROXFORD & THOMPSON,  
Attorneys for the Parties.

17 Main Street,  
Kimberley. 11176—30-7

Notice is hereby given, in terms of Section 190 of Act No. 25 of 1892 (Cape), that a General Meeting of the Shareholders of JOHN DAVERIN & COMPANY, LTD. (in liquidation), will be held at the Office of Messrs. Hutchison, Whiteley & Co., Aegis Buildings, Main Street, Port Elizabeth, at 12 o'clock on Monday, the 14th day of January, 1929, for the purpose of receiving a Report from the Liquidators as to the final winding up of the Company and their Statement of Account showing the manner in which such final winding up has been conducted.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,  
Attorneys for the Liquidators.  
Port Elizabeth, 30th November, 1928. 11469—7

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business at Gaga, District Victoria East, in the Insolvent Estate of CHRISTIAN ROBERT KOCKOTT has been taken over by ERNEST JAMES QUICKEBERGE.

E. E. P. BURL,  
Attorney for Parties.

Alice, C.P.,  
1st December, 1928. 11472—7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HAROLD LEOPOLD EPSTEIN intends, fourteen days after publication hereof, to sell the business in respect of the premises situate at the corner of Montrose Avenue and Upper Orange Street, Capetown, to SIDNEY BELL.

Dated at Capetown, this 3rd day of December, 1928.

C. & A. FRIEDLANDER,  
Applicant's Attorneys.

22 Wale Street, Capetown. 11635—7-14

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MEYER MARCUS HAAS, of Molteno, trading at Grey Street, Dordrecht, as a jeweller and watchmaker under the style of M. M. HAAS & CO., is disposing of his aforesaid business to SAM HAAS, of Dordrecht.

Dated at Dordrecht, this 3rd day of December, 1928.

J. URDANG,  
Attorney for seller.

Grey Street, Dordrecht. 11640—7-21

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOHN RICHARD APPLEFORD and GUY HAROLD MORGAN, formed for the manufacture of Weymann motor bodies, was dissolved by mutual consent on the 30th November, 1928.

All claims against the partnership should be submitted to the said J. R. Appleford, Commercial Street, Capetown.

Dated at Capetown, this 30th day of November, 1928.

HOME, SWIFT & ECCLESTONE,  
Attorneys for J. R. Appleford.

Norwich Union Buildings,  
St. George's Street,  
Capetown. 11642—7

The partnership hitherto carried on between ERNEST WILFRED TILL and THOMAS MADDRAH HUNTER under the name of TILL & HUNTER, is dissolved and the firm name abandoned.—M. L. MacHarg, agent for the parties. Durban, 19th November, 1928. 11341—30-7

In the Insolvent Estate G. S. DEANE, sugar-planter, Ginginhlovu (No. 1847).

Tenders are invited for the purchase of the following assets at Ginginhlovu either as a whole or cattle and implements separately:—

## (1) Cattle:

- 1 pure-bred Jersey bull;
- 2 cows;
- 1 heifer;
- 2 calves.

## (2) Implements:

One 1926-model 12/20 Base Tractor, complete with plough mould board.

This machine requires slight repairs, which are estimated to cost about £15.

Further information may be obtained from the Trustee, Alan J. Bonella, 21-23 Club Arcade (Box 2355), Durban.

Tenders, which should be made on the form obtainable from the Trustee, are to be submitted in duplicate and lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, not later than noon on the 20th December, 1928.

Envelopes containing tenders should be marked "Tender in the Insolvent Estate of G. S. Deane (No. 1847)."

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

ALAN J. BONELLA,  
Trustee, Insolvent Estate G. S. Deane  
(No. 1847).

11408—7

A SPECIAL MEETING IN THE ESTATE  
C. A. LIMBADA AT DURBAN ON  
20TH DECEMBER, 1928.

Proofs of debt and following resolution that offer of Debtor, in terms of Section 105, Insolvency Act, as follows: (a) preferential claims, legal and administration expenses to be paid in full payment to be guaranteed by Ebrahim Kathree; (b) the claim of the Bondholders (Mahomed Amod & Co.) to be reduced to £700 and to be secured by a second mortgage for that amount for seven years at 6 per cent. per annum over the property of Rasul Lalajee Kathree at Cavendish; (c) 5s. in the £1 to concurrent creditors in eight equal quarterly instalments represented by pro-visionary notes, the first due and payable three months after acceptance of offer, his assets to be restored to him on acceptance of offer be accepted.

J. E. DUFF & CO.  
Durban, 5th December, 1928. 11605—7

Insolvent Estate ANDREW GRAY, of Hatting Spruit, Natal, contractor (1754).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein has been duly confirmed by the Master of the Supreme Court and the dividend is in course of payment.

Dated at Dundee, this 3rd day of December, 1928.

H. HOSKING,  
Trustee.

11575—7

Insolvent Estate of HASSAN ADAM, of Umlaas, Natal, storekeeper.

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 30th day of November, 1928, and the second dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, this 4th day of December, 1928.

B. E. SWINBOURN, C.A. (S.A.),  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 11643—7

## ADVERTENSIERS.

## NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Monday, the 4th day of February, 1929, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of SHAIK SULEMAN EBRAHIM, of Durban, Natal, formerly trading under the style or firm of ISMAIL SULEMAN & COMPANY (Estate No. 1072).

Dated at Durban, this 30th day of November, 1928.

DAVID CALDER & SON,  
Applicant's Attorneys.

38 Field Street, Durban. 11418—7

## NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION AND DISCHARGE FROM INSOLVENCY.

Notice is hereby given that an application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Monday, the 4th day of February, 1929, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from insolvency of DAWOOD MAHOMED SEEDAT, of 11 Church Street, Newcastle, general dealer in terms of Section 108 (1) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, and Amendment Act, No. 29 of 1926.

Dated at Newcastle, Natal, this 7th day of December, 1928.

WATT & PIKE,  
Solicitors for Applicant.

37 Scott Street, Newcastle,  
Natal. 11638—7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the firm of D. M. DESAI have sold the goodwill and assets of the business carried on by them as general dealers on Lot No. 10 of sub-division F of Palmietfontein, Dannhauser, Natal, to EBRAHIM CASSIM PATEL and CASSIM EBRAHIM PATEL, trading under the style or firm of E. C. PATEL & CO. Dated at Newcastle, Natal, this 26th day of November, 1928.—Watt & Pike, solicitors for the parties, 37 Scott Street, Newcastle, Natal.

11311—30-7

## SALE OF BUSINESS.

## PRINCE TEAROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, it is the intention of ARTHUR SLATER to dispose of his tearoom business known as PRINCE TEAROOM, 165 Prince Street, Durban, to ETHEL MINNIE OSBORN-WICKENDEN as from the 14th November, 1928.

Dated at Durban, this 14th November, 1928.

E. d'HOTMAN,  
Agent for the Party.

91 Field Street, Durban. 11087—30-7

## SALE OF BUSINESS.

## SAXON PRIVATE HOTEL.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, it is the intention of MAGGIE HOGSON to dispose of her private hotel business known as SAXON PRIVATE HOTEL, 81 Russell Street, Durban, to GEORGE STEVENSON SCOTT as from the 1st December.

Dated at Durban, this 23rd November, 1928.

E. d'HOTMAN,  
Agent for the Parties.

Business Specialist,  
91 Field Street, Durban. 11127—30-7

## AUSTIN &amp; COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that Austin & Company (Proprietary), Limited, has been placed in voluntary liquidation by the following special resolutions which were passed at an Extraordinary General Meeting of the Company held at Durban on the 5th day of November, 1928, and confirmed at a further adjourned Extraordinary General Meeting of the Company held at Durban on the 22nd day of November, 1928:

- (1) That the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (b) of the Companies Act, 1926.
- (2) That B. E. Swinbourn, of Durban, Chartered Accountant, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.
- (3) That the Liquidator proceed forthwith to dispose of the whole of the assets of the Company as a going concern by public tender.
- (4) That pending a sale of the assets, the Liquidator have full power and authority to continue the business of the Company in such manner as he may deem advisable to enable him to preserve the goodwill of the business of the Company.

Durban, this 22nd day of November, 1928.

R. J. RAW,  
Secretary.

9-15 Prince Edward Street,  
Durban. 11644—7

## ENNERSDALE CHEESE FACTORY COMPANY, LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Account in the above Company has been duly confirmed, and that a dividend is in course of distribution.

Estcourt, Natal, 4th December, 1928.

R. M. DRUMMOND,  
Liquidator.

11645—7

Notice is hereby given that on the 20th day of November, 1928, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of DURBAN MOTOR-CAR MAINTENANCE CO., that is to say: CYRIL PERCIVAL ADAMS retired from the firm.

Dated at Durban, this 7th day of December, 1928.

W. E. HANDS,  
Attorney for C. P. Adams.

Chancery Lane,  
Durban. 11417—7

## LIQUOR ACT, 1928.

## LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF DURBAN.

## SPECIAL MEETING.

It is hereby notified, in terms of Section 22 of the Liquor Act, 1928, that a Special Meeting of the Licensing Board for the District of Durban will be held at the Magistrate's Court at Durban at 10 a.m. on the 7th day of January, 1929, for the consideration of an Application for the Renewal of a Bottle Liquor Licence, in respect of the premises known as the WINKLE SPRUIT STORES, situate on Lot A B, Winkle Spruit, District of Durban. (Name of Applicant: WILLIAM GORDON.)

P. C. COCHRAN,  
Magistrate, Durban.

Durban,  
3rd December, 1928. 11498—7

Notice is hereby given that on the 20th day of November, 1928, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of EPSTEIN & SAITOWITZ, ECONOMIC STORES, Nongoma, that is to say:—

BENJAMIN DAVID EPSTEIN retired from the firm.

Notice is further given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the said BENJAMIN DAVID EPSTEIN has sold his half share in the partnership aforesaid to the said JULIUS SAITOWITZ, who has taken over all the assets and will be liable for all the liabilities of the said partnership.

Dated at Durban, this 22nd November, 1928.

H. L. MAGID,  
Attorney for the Parties.

Nos. 2 and 4, Old Well Court,  
376 Smith Street, Durban.

11111—30-7

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that T. SUNLEY intends to sell to LEONG HING-LEE the business and goodwill, carried on by him (T. SUNLEY) as eating-house keeper and mineral water dealer at 461 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Natal.

Dated at Pietermaritzburg, this 26th day of November, 1928.—R. J. Harrison & Co., solicitors for the parties, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal.

11237—30-7

## NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN LANGABAILE DUBE, of Phoenix, carrying on business under the style of the AMATATA STORE, has sold his business, as from this date, to HUGH SPENCE, of Durban, manager, who will hereafter carry on the business for his own account and benefit.

All claims against the said JOHN LANGABAILE DUBE in respect of the said store must be rendered to him within fourteen days from date at his address, "Ohlange," Phoenix.

Dated at Durban, this 24th day of November, 1928.

BLAMEY & HOLGATE,  
Solicitors to the Parties.

P.O. Box 442,  
Durban.

11293—30-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of CHUNILAL NAROTAM ITCHARAM, trading as BHOOOLA BROS., general dealer and eating house keeper, of Bishopstowe, Natal, to sell his general dealer's and eating house keeper's businesses at Bishopstowe, Natal, to GIRDHAR GOVAN, of Pietermaritzburg.

Dated at Pietermaritzburg, this 26th day of November, 1928.

BHOOOLA BROS.

11186—30-7

## NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

We hereby give notice that on the 31st day of August, 1928, by agreement dated 12th November, 1928, the firm of JOSEPH & WEINBERG, of Anstey's Buildings, Durban, dentists, was dissolved: that as from the 1st September, 1928, the members thereof, namely, MICHAEL WILLIAM JOSEPH and LOUIS WEINBERG, have been and will continue to carry on business solely, and each on his own behalf.

Dated at Durban, this 1st day of December, 1928.

HENWOOD BRITTER & CANEY,  
Solicitors to M. W. Joseph.

11477—7

## ADVERTISEMENTS.

## PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of EDWARD HARRY NATHANIEL HOWSE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, I shall offer for sale by public auction at Hobhouse on Wednesday, the 12th December, 1928, at 11 a.m., the following:—

Eight oxen; 2 horses; 7 cows; 6 calves; 2 ploughs with trek gear for 28 oxen; 5 bags wheat; 16 bags maize; 2 bags beans; 110 bales of teff; 1 mower; 1 saddle and bridle; 10 empty grain bags; 1 cream can.

Terms cash:

A. P. J. DIEDERICHS,  
Auctioneer, Hobhouse.

N. T. KLOPPER,  
Sole Trustee, Box 26, Thaba 'Nchu.  
11475—7

## NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of JACOB H. INGEL, dentist, of Brandfort (X/3619).

The undersigned, duly instructed by the Trustee, will sell by public auction on Saturday, 8th December, 1928, on the Market Square at Brandfort:—

1 dental chair; 1 spittoon; 1 bracket; 1 aseptic table; 1 lathe; mat; foot-engine; 2 wooden tables; 2 chairs; vulcanizer; 2 tables; flask; plaster; press; and numerous small hand instruments used by dentists; also linen press, dustbin, table, spade, 3 curtain poles, blinds, etc.

Terms: Cash.

HENDRIKZ & DE VLETER,  
Auctioneers.

Brandfort. 11375—7

## NOTICE.

Insolvent Estate JAN J. S. CALITZ  
(No. X.3674).

Notice is hereby given that all assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction on Wednesday, the 19th December, 1928, at Reitz, at 10 a.m.

F. P. ROSSOUW,  
Sole Trustee.  
P.O. Box 35,  
Reitz. 11372—7

In the Insolvent Estate F. G. MIENIE  
(No. X.3667).

The fixed property, viz.: Erven Nos. 31 and 50, Edenville, O.F.S., with improvements thereon, as also the loose assets belonging to this Estate will be sold by public auction, without reserve, for cash, at Edenville on Tuesday, 18th December, 1928, at 10.30 a.m.

CHARLES R. STAINER,  
Auctioneer.  
Kroonstad. 11574—7

## NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate LOUIS FREDE RIK JOHANNES NEL (No. X.3658), farmer, of Hertzog, District Reitz.

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, consisting of horse-gear with mealie thresher; planter; 2 ploughs; 2 harrows; crowbar and 2 cultivators; 4 yokes with gear; cow and calf; horse; and 4 oxen, will be sold by public auction by Messrs. Rossouw & Rossouw at their Auction Kraals, Reitz, on Friday, the 19th December, 1928, at 10 a.m.

Reitz, this 29th November, 1928.

G. H. WALKER,  
Trustee.  
11573—7

## NOTICE.

The balance of the outstanding book debts and claims due to the Insolvent Estate of WILLIAM GEORGE FELIX MANNIX (X/3522), of Clocolan, will be sold by public auction at 10 a.m. on Tuesday, the 11th December, 1928, in front of my office at Clocolan, without reserve, and for cash.

H. E. R. STEINBACH,  
Trustee.

Clocolan, 1st December, 1928. 11596—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 27th day of December, 1928, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of (1) DOUW PETRUS JACOBUS STEYN, taxi-driver, and (2) his wife, PETRONELLA ADRIANA STEYN (born VENTER), to whom he is married in community of property, public trader, both of Harrismith, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 7th day of December, 1928, to the 21st day of December, 1928.

DE BEER & WETHMAR,  
Applicant's Attorneys.

Harrismith,  
3rd December, 1928. 11471—7

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 3rd day of January, 1929, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES TOBIAS MYNHARDT, general dealer, of Zastron, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Zastron for a period of fourteen days from the 17th day of December, 1928.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of December, 1928.

MARAIS & DE VILLIERS,  
11584—7 Applicant's Attorneys.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 27th day of December, 1928, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS JOHANNES MAY, a railway employee, of Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days reckoned from the 8th day of December, 1928.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of December, 1928.

S. ROSENDORFF,  
Applicant's Attorney.

P.O. Box 41, 59 Maitland Street,  
Bloemfontein. 11594—7

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 63376, £1,000, on the life of ELIZABETH THERESE WESSELS, of P.O. Box 76, Bethlehem.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

G. C. G. WERDMULLER,  
Resident Manager for the O.F.S.  
Bloemfontein,  
3rd December, 1928. 11648—7

## NOTICE.

## CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

(In terms of Section 27 of the Deeds Registry Act, No. 13 of 1918.)

Notice is hereby given, in terms of the above Section, that application has been made by Wallis Victor Dyer, solicitor, of Durban, in his capacity as the duly authorized agent, by virtue of a General Power of Attorney No. 127/1921, signed at Durban on the 22nd March, 1921, of Henry Laurence Crockett, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late William Rothory Ramsay, 5897, by virtue of Letters of Administration dated the 5th February, 1921, for the issue of a Certificate of Registered Title in lieu of Deed of Transfer No. 30058, with diagram annexed, registered on the 29th July, 1884, in respect of certain Erf No. 17, situate on Main Street, in the Town of Villiers, District Frankfort, measuring one hundred and four (104) square rods twenty-four (24) square feet, which has been lost or destroyed, and that a draft of the Certificate, together with the diagram of the said Erf, will be open for inspection at the Deeds Registry, Bloemfontein, in terms of sub-section (3) of the above Section.

All interested persons having objections to the issue of the said Certificate as drafted or who may claim any servitudal or contractual rights are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within a period of six weeks after the date of the first publication in the Gazette of this notice.

H. S. HAM,  
Registrar of Deeds.

Deeds Registry Office,  
Bloemfontein,  
22nd November, 1928.

11374—7-14-21-28

## SHERIFF'S NOTICE.

## APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. RAYMOND HERCULES COPPENS, residing at Frankfort, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Frankfort for a period not exceeding thirty-one days from and including the 7th day of December, 1928, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 28th day of November, 1928.

## BALJUS KENNISGEWING.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. RAYMOND HERCULES COPPENS, wonende te Frankfort, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Frankfort, vir 'n tydperk nie langer dan een-en-dertig dae vanaf die 7de dag van Desember 1928 gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,  
Balju van die Oranje Vrystaat.  
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, die 28ste dag van November 1928.

11350—7

## ADVERTENSIES.

## SHERIFF'S NOTICE.

## APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. THOMAS FRANCIS BARRY, residing at Heilbron, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Heilbron for a period not exceeding thirty-one days from and including the 12th day of December, 1928, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 1st December, 1928.

## BALJUS KENNISGEWING.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. THOMAS FRANCIS BARRY, wonende te Heilbron, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Heilbron vir 'n tydperk van nie langer dan een-en-dertig dae vanaf die 12de dag van Desember 1928 gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,  
Balju van die Oranje Vrystaat.  
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, die 1ste dag van Desember 1928.

11407-7

## SHERIFF'S NOTICE.

## APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. DIRK ARNOLDUS ROETS, residing at Hoopstad, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Hoopstad for a period not exceeding thirty-one days from and including the 13th day of December, 1928, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 3rd day of December, 1928.

## BALJUS KENNISGEWING.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. DIRK ARNOLDUS ROETS, wonende te Hoopstad, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Hoopstad vir 'n tydperk van nie langer dan een-en-dertig dae vanaf die 13de dag van Desember 1928 gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,  
Balju van die Oranje Vrystaat.  
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, die 3de dag van Desember 1928.

11466-7

## SHERIFF'S NOTICE.

## APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. HERBERT GORDON HAYWARD, residing at Bethlehem, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Bethlehem for a period not exceeding thirty-one days from and including the 15th day of December, 1928, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 4th day of December, 1928.

## BALJUS KENNISGEWING.

## AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. HERBERT GORDON HAYWARD, wonende te Bethlehem, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Bethlehem vir 'n tydperk van nie langer dan een-en-dertig dae vanaf die 15de dag van Desember 1928 gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,  
Balju van die Oranje Vrystaat.  
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, die 4de dag van Desember 1928.

11582-7

## SHERIFF'S SALES.

## DISTRICT OF VREDEFORT.

In the suit between ANNA SUSANNA ELIZABETH LUNDT, Plaintiff, and LUKAS MARTINUS LUNDT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held on the Market Square at Kopjes, in the said district, on the 11th day of December, 1928, at 11 o'clock a.m., of the following, viz.:

3 horses; 1 wagon; 142 bales pressed lucerne; a quantity of impressed lucerne; 1 mower; 1 lucerne-press; saddle and bridle; 1 table; 1 bench; 4 bee-hives; 1 small iron nut; trek-gear for 10 oxen.

H. O. VOS,  
Deputy-Sheriff.  
11366-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of WILLIAM LAWTON, trading as the GENERAL NEWS AGENCY at Bethlehem in the Orange Free State, to sell and transfer his said business to STEELE CLAUDE WILLIAM WAREHAM on the 1st January, 1929.

Dated at Bethlehem, this 26th day of November, 1928.

F. S. SMUTS,  
Attorney for the Parties.  
P.O. Box 19,  
Bethlehem. 11174-30-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of WOLFF BERNARD COGEN, trading as W. B. COGEN & CO., at Bethlehem, in the Orange Free State, to sell and transfer his said business to EDWARD ISRAEL on the 1st January, 1929.

Dated at Bethlehem, this 26th day of November, 1928.

F. S. SMUTS,  
Attorney for the Parties.  
P.O. Box 19,  
Bethlehem. 11175-30-7

NATURALIZATION NOTICES.  
KENNISGEWING VAN  
NATURALISASIE.

I, EVANGELO CARIKAS, chef, residing at 12 De Mazenod Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EVANGELO CARIKAS, chef, woonagtig te 12 De Mazenod Road, Durban, in die Provincie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasië en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasië kragtens daardie Wet. 11429

I, EMIL KURZ, a barman, residing at Sans Souci Hotel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMIL KURZ, 'n barman, woonagtig te Sans Souci Hotel, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasië en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasië kragtens daardie Wet. 11505

I, GUISEPPE GALUPPO, a café proprietor, residing at Main Road, Claremont, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUISEPPE GALUPPO, 'n koffiehuis-eenaar, woonagtig te Main Road, Claremont, in die Provincie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasië en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasië kragtens daardie Wet. 11428

I, JACOB SCHEINER, a general dealer, residing at 48 Argyle Street, Woodstock, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB SCHEINER, 'n algemene handelaar, woonagtig te 48 Argylestraat, Woodstock, in die Provincie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasië en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasië kragtens daardie Wet. 11440

I, GEORGES ARTHUR DUCOMMUN, a watchmaker, residing at 20 Orwell Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGES ARTHUR DUCOMMUN, 'n oorlosiemaker, woonagtig te 20 Orwellstraat, Kensington, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasië en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasië kragtens daardie Wet. 11451

I, NORMAN LEWIS SMITH, a farmer, residing at Bombardie Estate, Oogies, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NORMAN LEWIS SMITH, 'n boer, woonagtig te Bombardie Estate, Oogies, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasië en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasië kragtens daardie Wet. 11542

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS,  
AND COPYRIGHT ACT  
(No. 9 OF 1916).

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the  
Government Printing and Stationery Office,  
at Pretoria and Ospetown.

WET OP PATENTEN, MODELLEN,  
HANDELSMERKEN EN AUTEURS-  
RECHT  
(No. 9 VAN 1916).

PRIJS 2s. 6d., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de  
Staatsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren  
te Pretoria en Kaapstad.

## ADVERTISEMENTS.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de wezen. Bijeenkomsten te Johannesburg voor de Assistant Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRET, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate, Registration number van Beeld.	Name of the Deceased. Naam van de Overledene.		Occupation. <i>Beroep.</i> ( <i>Engels</i> )	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for Election of.  <i>Bijeenkomst belegd voor Verkiezing van.</i>
	Surname. Familienaam.	Christian Name. Voornaam.					

## CAPE OF GOOD HOPE—KAAP DE GOEDE HOOP.

20775	Brink	Andries	Retired	18th November, 1928, Capetown	11th December, 1928, 10 a.m.	Capetown	Executor dative.
20455	Strutt	Victor Redford	—	11th October, 1928, Barkly East	18th December, 1928	Barkly East	Executor.
20458	Viedge	Heinrich Friedrich Wilhelm	—	At Sea, off Mozambique on Ship "Usaramo"	21st December, 1928	Umtata	Executor.
158/829	Steenkamp (born Steenkamp) Vlotman	Susanna Maria	—	18th October, 1916, Calvinia	19th December, 1928	Calvinia	Executor.
20772	Visser	Lourens Johannes	—	30th October, 1928, Wellington	19th December, 1928	Wellington	Executor.
20773	Visser	Erasmus Johannes	—	30th July, 1928, Calvinia	19th December, 1928	Calvinia	Executor.
20724	Mitshabo (born Cweba)	Ida	Labourer's wife	16th June, 1928, Grahamstown, Albany	19th December, 1928, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
123/431	Kruger	Joachim Johannes Nicholas	—	8th August, 1903, Worcester	19th December, 1928, 10 a.m.	Worcester	Executor.
3219	Londt (born Crankow)	Palina Dorethina	—	29th May, 1922, Parow, Cape	18th December, 1928, 10 a.m.	Capetown	Executor.
20665	Van der Merwe	Christian Pieter	Farmer	10th October, 1928, Ono, District Lady Grey	21st December, 1928, 10 a.m.	Aliwal North	Executor.
716	Van der Merwe (born Greyling)	Anna Sophia Maria	Farmer's wife	23rd February, 1923, Ono, Aliwal North	21st December, 1928, 10 a.m.	Aliwal North	Executor.

## TRANSVAAL.

67655	Cannon	Edwin Lewis	Clerk, S.A.R.	25th September, 1928, Johannesburg	12th December, 1928, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
63866/ 693	Fourie	Carolina Catharina	—	7th May, 1927, Piet Retief	14th December, 1928, 10 a.m.	Piet Retief	Tutor dative.
67277	Berolsky	Benjamin Leib	Tailor	21st September, 1928, Pretoria	12th December, 1928, 10 a.m.	Pretoria	Executor dative.
67717	Fishburn	Thomas	Carpenter	26th November, 1928, Johannesburg	14th December, 1928, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
67686	Cormack	David	Cooper	5th November, 1928, Johannesburg	14th December, 1928, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
67660	Dick	Murray	School teacher	3rd November, 1928, Boksburg	11th December, 1928, 3 p.m.	Boksburg	Executor dative.

## NATAL.

13992	Khamissa	Abdul Carim	Storekeeper	12th November, 1928, Harding	20th December, 1928, 10 a.m.	Harding	Executor.
13890	Dinkelmann	Friedrich Hermann Christian (No. 100961)	Farmer	3rd October, 1928, Hill Crest, Natal	20th December, 1928, 11 a.m.	Durban	Tutor.
13913	Poovatha	Maharaj (No. 9076)	Domestic servant	20th October, 1928, Durban	20th December, 1928, 10 a.m.	Verulam	Executor.
1918	Pattindin	Reginald Heber	Farmer	21st September, 1917, Sea Cow Lake	20th December, 1928, 10 a.m.	Verulam	Executor.
14005	Thomas	Reginald Heber	Agent	24th November, 1928, Durban	20th December, 1928, 11 a.m.	Durban	Executor.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE VRYSTAAT.

20733	Du Toit	Josias Jacobus	Farmer	24th May, 1928, Harrismith	19th December, 1928, 9.30 a.m.	Harrismith	Executor.
21151	Cilliers	Jan Arnoldus Hendrikus	Farmer	22nd October, 1928, Theunissen	20th December, 1928, 10 a.m.	Winburg	Executor.
H 657	Carmichael	Jeanie	Housewife	1st March, 1899, Bloemfontein	21st December, 1928, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.

## ADVERTENSIES.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, which ever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIEKEL Acht en zestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits dat duplikaten van die Administratie- en Distributie-rekeningen in die Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van die Meester en Magistraat zoals gemeld, gedurende een tijperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikatie deses, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnens het tijperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE—KAAP.

Estate No.	Estate late Boedel No.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
18993	Johanna Frederika Smith (born Terblanche), widow, of Klipfontein, Willowmore	Administration and Distribution	7/12/28	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, Attorney for the Executor, Willowmore.
19275	Barend Marais en nablywende eggenoot Hendrieka Philippina Marais (gebore Louwrens), vroëir van Beachstraat, Mosselbaai, en nou van Dwarsweg, George	Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	7/12/28	Kaapstad	George.....	Hendrieka Philippa Marais, Eksekutriese Testamentêr.
18791	Petrus Jacobus de Bruyn, van Paarl..	Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	7/12/28	Kaapstad	Paarl.....	Die Pérelse Boedel- en Agentskap-maat-sakky, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl.
18065	E. C. P. van Zyl.....	First and Final.....	7/12/28	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer, Parker & Douglas, 117 St. George's Street, Capetown.
18273	Gert van Niekerk Rademeyer.....	First and Final.....	7/12/28	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer, Parker & Douglas, 117 St. George's Street, Capetown.
R. 10/ 679	Nicolas Lodewickus Erasmus.....	Eerste en Finale Boedel-rekening sal ter insagle	7/12/28	Kimberley	Vryburg.....	Breggie Elizabeth Erasmus (gebore Botma) langslawende en Eksekutries, Gannalaagte, P.K. Gannahoek, Distrik Vryburg.
19406	Jan Hendrik Joubert, of Kruispad, Riversdale	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	10/12/28	Kaapstad	Riversdale...	S. A. Hofmeyr, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Riversdale.
R. 10/ 584	Jane Wookey, of Vryburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	8/12/28	Kimberley	Vryburg.....	M. U. Metcalf, Glen Una, Vryburg.
18275	Arthur Eugene McLellan Rolland....	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	F. T. Kindle, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., P.O. Box 30, Port Elizabeth.
19859	Thomas McKnaught, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative.
18320	Jan Abraham Pienaar en overblyvende echtgenoot Anna Jacomina Pienaar (gebore Hugo), van Laatstedorf, Ceres	Eerste en Finale.....	7/12/28	Kaapstad	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
156/812	Johan Wilhelm (or Willem) Smalberger, of Riversdale	Second and Final Liquidation and Distribution	8/12/28	Capetown	Riversdale...	D. Versfeld, Riversdale.
18774	Annie Catherine Mayor (born Coskey)	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	—	Selwyn Hubert de Beer, Executor Dative, Cardigan Chambers, Church Square, Capetown.
172/167/ 1652/ 1920	Hendrik Cloete, of Wynberg, Cape...	Fourth Liquidation and Distribution	7/11/28	Capetown	Wynberg....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
17719	Elsie Rosina van Rooyen (gebore Van Huyssteen) en nablywende eggenoot Jan Petrus van Rooyen, van Uitvlugt, Uniondale	Eerste en Finale.....	10/12/28	Kaapstad	Uniondale....	H. Gerdener, Uniondale.
19220	Frederick Shaw and surviving spouse, Mabel Priscilla Shaw (born Loynes), of Pinelands, Cape	First and Final.....	7/12/28	Capetown	—	Bisset, Hofmeyr & Boehmke. Attorneys for Executrix, Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
6761	Christian Constance.....	First and Final.....	7/12/28	Capetown	Caledon.....	W. E. Gordon Davis, Marais Court, Cape-town.
18750	Jolinda du Plessis (born Agulhas) and surviving spouse, Hermanus du Plessis, of Mossel Bay	First and Final.....	10/12/28	Capetown	Mossel Bay..	W. McIntyre Moodie, Attorney for the Executors Testamentary, P.O. Box 37, Mossel Bay.
19939	Coenraad Luyt.....	First and Final Liquidation	10/12/28	Capetown	Uitenhage..	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Executor Testamentary.
R. 10/ 444	Herman Gabbe.....	Second and Final Liquidation and Distribution	8/12/28	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Dative.
15163	Johannes Jacobus Hendrik Wagenaar	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Aliwal North	H. P. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North.
17365	Carl (or Carel) Frederik Hirschman and surviving spouse, Dina Antionetta (or Antionette) Hirschman (born Van Altena), of Blaauwkrantz, District Albert	First Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late <i>Boedel van wijlen</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
R. 160/ 689	David Charles Rees.....	First Distribution.....	7/12/28	Capetown	Port Elizabeth	Frederick Troffer Kendle, Secretary of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., and M. M. Rees, P.O. Box 30, Port Elizabeth.
4598	Mary Nicol Rodger.....	Second and Final.....	7/12/28	Capetown	—	Templeman & Meyer, Attorneys for Executor, Durbanville, Cape Province.
18096	Carol Johannes van der Merwe and surviving spouse, Susanna Bartolina van der Merwe (born Kellerman), of Wolseley, District Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	Tulbagh.....	Krynauw G. N. Hough, Attorney for Estate, P.O. Box 6, Tulbagh.
20236	Roderick McGhie, a minor, of Capetown	First and Final.....	7/12/28	Capetown	—	S.A.N.T.A.M., 15 Adderley Street, Cape-town, Executor Dative.
16839	Catherine Rowling, widow.....	First and Final Liquidation and Administration	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
8658	Edward Rowling and subsequently deceased spouse, Catherine Rowling	First and Final Liquidation and Administration	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
18402	Andries Frederik Gustaf Leipoldt, van Sanddrift, Distrik Clanwilliam	Eerste en Finale Likwidasié en Distribusie	7/12/28	Kaapstad	Clanwilliam..	J. P. du Plessis, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir die Boedel.
20277	Anna Susannah van der Merwe (born Rabie), of Rietfontein, in the Division of Colesberg	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Colesberg....	Schutz & De Jager, Attorneys for Executor Testamentary, Colesberg.
R. 10/ 684	Gerald Howson Willmore, formerly carrying on business as a general merchant at Gamopedi, District Kuruman, as Gamopedi Trading Co. Bulkey Allen.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Kimberley	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney, P.O. Box 17, Kuruman.
18614	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Capetown.	First and Final Liquidation and Distribution	11/12/28	Capetown	—	Gus Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Testamentary, Capetown.
156/16	William Alexander and subsequently deceased spouse, Elizabeth Alexander (born McKendrick)	Second and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	—	J. Ewart Powell & Co., 5, 6, and 7 Yorkshire Insurance Buildings, Capetown, Agents for Executrix Testamentary.
18052	Hendrik Valentyn Liebenberg and surviving spouse, Hester Susanna Wilhelmina (or Willemien) Liebenberg (born Heyns), of Woodstock, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	—	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Pörterville.
18250	Wilhelmina Margaretha Vos Moore (gebore Visser) en nagelate eggenoot Robert William Moore, van Porterville	Eerste en Finale.....	7/12/28	Kaapstad	Piquetberg...	C. W. Steward, Agent for Executor Testamentary, Capetown.
18196	Ada Louise Shelley (born Edney) and surviving spouse, Walter John Shelley	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	—	Francis Pamplin.....
18271	Francis Pamplin.....	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Mossel Bay..	J. A. Muller, Attorney for Executrix Dative, Mossel Bay.
173/689 2487/20	Elizabeth Cornelia Pamplin born Sina-nijutje) and subsequently deceased spouse, Francois Pamplin, senior	Supplementary.....	10/12/28	Capetown	Mossel Bay..	J. A. Müller, Attorney for Executor Dative, Mossel Bay.
17666	Elbert Lucas Petrus Steyn and surviving spouse, Anna Hendrina Steyn (born Dreyer), of Klipvlei, Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Bellville, Cape Province	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, P.O. Box 27, Malmesbury, Executor Testamentary.
18387	Walter Watheen White.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	Wynberg....	B. E. White, "Harley," Third Crescent, Fish Hoek, Executrix Testamentary.
19360	Hannah Hudson (born Roberts), a widow, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor, 30 Main Street, Port Elizabeth.
17760	Elizabeth Hodgson (born Walker), of Port Elizabeth	First and Final Administration and Distribution	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
18822	Louisa Bertha Schmidt.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	East London	Giddy & Giddy, Union Street, East London, Attorneys for Executor Dative.
18488	Elsje Maria Johanna Malan (born Malan)	First and Final Liquidation and Distribution	11/12/28	Capetown	Wellington...	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Agent for Executor Testamentary.
R. 10/ 223	A. W. Orpin.....	Second and Final.....	7/12/28	Kimberley	—	F. J. Perkins, Griqualand West Loan, Trust, and Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley.
19160	Mrs. Lucretia Louisa Cox (born Selwyn)	First and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary.
18009	Johannes Frederick Cornelius van der Vyver	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Charles Street, Somerset East.
19404	Harry Barrett.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Charles Street, Somerset East.
16291	George Whitbread Filmer.....	Second and Final Liquidation and Distribution	10/12/28	Capetown	Cathcart....	Elliott Bros., Attorneys for Executors Testamentary, Cathcart.
R. 10/ 675	John Gouldie.....	Second and Final.....	7/12/28	Kimberley	—	Rosie Gouldie, Executrix Dative, 52 Second Avenue, Kenelworth, Kimberley.
173/518/ 2289/20	John Nicholson.....	Second and Final.....	10/12/28	Capetown	Port Elizabeth	D. M. Brown & Co., Port Elizabeth.
17506	Henrietta Agnes Viney (born Smythe)	First and Final.....	11/12/28	Capetown	Port Elizabeth	Charles B. Flanagan, Attorney for Executor, City House, Port Elizabeth.
20021	Mathinus Joubert, of Britstown.....	First and Final.....	10/12/28	Capetown	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown, Attorneys for Executor.
18805	Charlotte May Moss (born Wilson) and surviving spouse, Arthur Thomas Moss, of Westward Ho, District Elliot	First and Final.....	11/12/28	Capetown	Elliot.....	J. E. B. Aling, P.O. Box 12, Elliot, Agent for Executor.
20065	Walter Chadwick Morris.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Capetown	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Executor Dative.
18006-7	Mathys Strydom and subsequently deceased spouse, Jacomina Margrieta Strydom (born Van Rooyen), of Coega, Willowmore	Administration.....	11/12/28	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
18366	Thomas Alfred Stride.....	Administration and Dis-tribution	7/12/28	Capetown	Simonstown..	Mrs. Elizabeth Stride, First Crescent, Fishhoek, Cape, Executrix Testamentary.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late  Boedel van wijlen	Nature of Account.  Beschrijving van Rekening.	Date.  Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent.  Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	

## TRANSVAAL.

64973/ 1038	David Jones, Burgers Hall, District Barberton	Liquidation and Distribu- tion	7/12/28	Pretoria.	Barberton....	J. Cameron, Executor, P.O. White River, Eastern Transvaal.
65212	Johannes Christiaan Georg Knox....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	—	C. S. H. Potgieter, Executor Testamentary, 19 Bureau Lane, Pretoria.
66642/ 1991	Elsie Mary Bettel.....	First and Final.....	7/12/28	Pretoria.	Springs.....	George Rennie & Co., P.O. Box 8, Springs.
65015	George Browne.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	Barbara Browne, 32 Osprey Street, Kensington, Johannesburg.
66871/ 2102	Jean Sphere Padden Bishop (born Dempster) and surviving spouse, Albert Henry Bishop, of Zeerust	First and Final.....	7/12/28	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Execu- tor Testamentary.
63318/ 1592	Herbert Edward Maguire and surviving spouse, Ellen Maria Maguire (born Cottle)	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
65181	Anthony Richardson.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 342, Benoni.
62553/ 40	Parmanand Lalchand.....	Second Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	L. Lalchand, 51A Joubert Street, Johan- nesburg.
66037/ 2115	Patrick Hendry.....	First and Final.....	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	M. B. M. Hendry, Executrix, p.p. A. E. Gibson, P.O. Box 7317, Johannesburg.
65582/ 579	James Ralston.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	Winifred E. Ralston, P.O. Box 13, Lang- laagte, Executrix Testamentary.
63515/ 1446	Edward Robson Nicolson, of Davel, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Ermelo.....	W. L. Estrange, Fawn Leas, Natal.
65558/ 501	Martha Johanna Maria Petronella Venter, weduwe (gebore Van der Schijff), van Downton, Distrik Zout- pansberg	Eerste en Finale Likwi- dasie en Distribusie	7/12/28	Pretoria.	Louis Trichardt	D. J. R. Marais, Posbus 51, Louis Tri- chardt, Gemagtigde Agent.
66725/ 1847	Edward August Dietrich, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	J. George Quin, Executor Dative, First Floor, Royal Chambers, P.O. Box 2639, Johannesburg.
66823/ 900	Josephine Dietrich (born Heiland) and surviving spouse, Edward August Dietrich, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	J. George Quin, Executor Dative, First Floor, Royal Chambers, P.O. Box 2639, Johannesburg.
67031/ 2101	Ann Ormandy (born Johnson).....	First and Final Liquidation and Distribution	8/12/28	Pretoria.	Springs.....	B. P. Goldberg, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 127, Springs.
66896/ 576	Anna Elizabeth Streicher.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Witbank.....	James N. Fitch, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 74, Witbank.
62901/ 1535	Jacobus Georg Louw and surviving spouse, Maria Jacoba Louw (born Engelbrecht)	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	—	Findlay & Niemeyer, Court Chambers, Pretoria.
65853/ 956	Edward Henry Higgs, also known as Henry Higgs, of London, England	First and Final.....	7/12/28	Pretoria.	—	Harry Laver, junior, P.O. Box 67, Middel- burg, Transvaal, Executor Dative.
65134/ 1826	John Gray.....	First Liquidation and Distribution	8/12/28	Pretoria.	Barberton....	C/o Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
54789/ 1698	Bernhard Elsaesser.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	8/12/28	Pretoria.	Barberton....	C/o Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
67094/ 1416	Henry Vandecar.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Brakpan....	Charles Joffe, Attorney for Executrix Testamentary, 626 Modder Road, Brak- pan.
64935/ 268	Susanna Elizabeth Dafel, Grabesrust, Distrik Wakkerstroom	Eerste en Finale Likwi- dasie en Distribusie	7/12/28	Pretoria.	Wakkerstroom	De Jager & Beck, Agente vir Eksekuteur Testamentär, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal.
1619/ 60718	George Pratley, who died at Johannesburg on 4th August, 1926, and sur- viving spouse, Martha Margaret Pratley (born Rudman)	Supplementary Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Johannesburg	George Joseph Pratley and Olive Maud Kneen, P.O. Box 1695, Johannesburg.
66218/ 342	Stefanus Johannes Bronkhorst and surviving spouse, Judith Margarita Bronkhorst (born Janse van Rensburg), of the farm Groenfontein, District Heidelberg	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Heidelberg...	L. E. Bongers, Attorney, Begeman Street, P.O. Box 96, Heidelberg.
6551/ 1897	Albert Dennis.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Rustenburg..	Elena G. Dennis, P.O. Box 102, Rusten- burg.
58777/ 1083	Henning Jacobus van Wijk, junior...	Supplementary Liquidation and Distribution	7/12/28	Pretoria.	Belfast.....	Victor D. Weimer, P.O. Box 11, Belfast, Authorized Agent.
66308/ 818	George Sharples.....	First and Final.....	7/12/28	Pretoria.	Benoni.....	A. E. Cook, q.q. Executor Testamentary P.O. Box 52, Benoni.
67532/ 506	Daniel Cornelis Reynders.....	Eerste en Finale Likwi- dasie en Distribusie	7/12/28	Pretoria.	Potchefstroom	Mevrou H. J. Human, Hoffontein, P.K. Welgedacht, Springs.
67165/ 1130	Johanna Elizabetha Meyer (gebore Erasmus) en nagelate egenoot Esias Engelbertus Meyer	Eerste en Finale.....	7/12/28	Pretoria.	—	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
64982/ 399	Gustav Adolph Heinrich Wilhelm Rabe	First and Final Liquidation and Distribution	7/11/28	Pretoria.	Lydenburg...	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.
65565/ 593	Elizabeth Phillipina Johanna van Dellen en nagelate egenoot Hen- drikus van Dellen	Eerste en Finale.....	7/12/28	Pretoria.	Boksburg....	Hendrikus van Dellen, 52 Ravenswood, Boksburg Noord.

## NATAL.

13164	William McNeill.....	Second and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Hulston, Executor Testamentary, 319 Smith Street, Durban.
12381	Andrew Hare Stewart.....	Second Administration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Chapman & Dicott, P.O. Box 1818, Durban, Solicitors to Executrix.
13321	Fred Aken, of Overport, near Durban, and surviving spouse, Maria Sophie Aken	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. Brady, Estates Administrator, 6 Acutt's Arcade, Durban, Agent for Executrix Dative.
13714	Jitnee, free Indian woman, of Tongaat, Natal	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Verulam....	W. E. Hands, Attorney for Executor, Chancery Lane, Durban.
13538	Louis Daniel Beecroft Swain and sur- viving spouse, Adeline Duncan Swain (born Barrett), of Pietermar- itzburg	First and Final Adminis- tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	—	A. D. Swain, Hilton Road, Pietermaritz- burg, Executrix Testamentary.
13846	Sidney Augustine McKeown.....	First and Final Liquidation, Administration, and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Fellows-Smith, Solicitor, 8 Natal Bank Chambers, opp. Post Office, Durban.
13340	William Arthur Gregory, of Alfred Division, Natal, farmer	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Harding....	F. G. Barnes, Solicitor, P.O. Box 161, Harding.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late <i>Boedel van wijlen</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Adress of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
—	Jane Alexander.....	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings' Durban, Solicitors for Executors.
—	Lionel Ross Nightingale, of Inyezane, Zululand	First Administration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Solicitors for Executors.
—	Annie Milner, of Freeland Park, Scottburgh, Natal	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban, Solicitors for Executors.
265/9	Jeremiah Cullingworth.....	Fortieth Administration and Thirty-ninth Distribu-tion	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Solicitors to the Estate, Municipal Buildings, Durban.
13763	Elsie Wilson, of Pietermaritzburg, spinster	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors to Executor Testamentary.
12853	Annie McCulloch.....	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Richmond....	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg.
13818	Pandiri Venketsamy, No. 140040, Gledhow Sugar Estate, near Stanger, and surviving spouse, Garricama No. 37267/33519	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Stanger.....	B. O. McRitchie, P.O. Box 11, Stanger, Natal, Attorney for Executrix Testamen-tary.
13455	Suliman Mahomed Rajah, of Ladysmith, Natal, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Attorney for Executor Testa-mentary.
13436	Ellen Evans.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Roberts and E. H. Green, 84 Club Arcade, Durban.
13786	Amy Laura Rogerson.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay, Van Aardt & Haviland, Attorneys for Executor Testamentary.
13165	Olivier Davis, of Durban.....	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	J. G. Davis, Executor Testamentary, P.O. Box 205, Durban.
12994	James Comrie.....	First and Final Adminis-tration, Liquidation, and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Bulwer.....	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Execu-trix.
13549	Linda Ann Pain (born White), wife of Frank Pain, of Brakwals	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith, Natal.
13105	Hester Jonkers (born Kumalo) and surviving spouse, Amos Jonkers, of Ladysmith	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith, Natal.
13335	Narainsamy or Narainsami, unmarried	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Vinayagam, c/o J. R. McSwaine, Soli-citor Smith Street, Durban.
13529	Phoolbasi.....	Administration and Dis-tribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Bisset & Darby, Masonic Grove, Durban.
13501	Gerhardus Phillipus Johannes van Rooyen, van Draaifontein, Vryheid, Natal, en nagelate eggenote Alida Maria van Rooyen	Eerste en Finale Adminis-trasie en Distribusie	7/12/28	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Acutt & Worthington, Dundee, Natal.
13098	Isabel Cheere Emmett (born Robert-son) and surviving spouse, Joseph James Cheere Emmett, of Vryheid District, Natal, farmer	First and Final.....	7/12/28	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood, Solicitor for Executor Testamen-tary, P.O. Box 5, Vryheid.
13648	Susan Prince, of 72 Wills Road, Durban, widow	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
13636	Isabella Margaretha Buys (born Lotter) and surviving spouse, Stephanus Bernardus Buys	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Babanango...	Chris. S. Cadle, q.q. Executor Testamen-tary, P.O. Box 44, Vryheid.
13325	Annie Margaret Dibben.....	Administration and Dis-tribution	10/12/28	Pietermaritzburg	Empangeni, Zululand	R. W. Anderson, Executor Dative,
13808	John Anderson.....	First and Final Adminis-tration and Distribution	7/12/28	Pietermaritzburg	Durban.....	G. F. Bannister, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., West Street, Durban, Natal, Executor Dative.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

20604	Barend Johannes du Plessis.....	Eerste en Finale.....	7/12/28	Bloemfontein	Bethlehem....	B. J. du Plessis, Posbus 88, Bethlehem.
20516	Theresa (or Therese) Middleton (born Kuballa), formerly Booth, of Viljoenskroon, and who died at Johannesburg	First and Final Liquida-tion	10/12/28	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executor Dative.
19745	Tielman Johaunes Roos, jonkman, van Utopia, Distrik Senekal	Eerste en Finale Likwi-dasie en Distribusie	7/12/28	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
20188	Minnie Bliss Macaskill (born Alcock), widow	First and Final Liquida-tion and Distribution	7/12/28	Bloemfontein	Vrede.....	H. M. Dierking, for Self and Co-Executor Testamen-tary, P.O. Box 255, Johanesburg.
20250	Petronella Elizabeth Spies (geboren Du Toit), in gemeenschap van goederen gehuwed met Abraham Carel Marthinus Spies, van Welte-vred, Distrik Edenburg	Eerste en Finale Likwi-dasie en Distributie	7/12/28	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Postbus 7, Edenburg.
20561	Jacob Jacobus (of Johannes) Pienaar, van Kalverfontein, Distrik Edenburg	Eerste en Finale Likwi-dasie en Distributie	7/12/28	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Postbus 7, Edenburg.
20383	Gert Marthinus van Rooyen en nagelate eggenote Judith Jacoba van Rooyen (gebore Lourens), van Pie-naarsdam, Ventersburg	Eerste en Finale Likwi-dasie en Distribusie	7/12/28	Bloemfontein	Winburg....	D. J. P. Scholtz, Prokureur vir Eksekuti-riese, Posbus 10, Ventersburg.
20780	Jan Hendrik Venter, of Harrismith..	First and Final Liquida-tion and Distribution	7/12/28	Bloemfontein	Harrismith...	J. P. Preiss, q.q. Executrix Testamen-tary, Petrusburg.
20959	Johannes Hendrikus Viljoen Rossouw, bachelor, of Karreefontein, District Winburg	First and Final.....	7/12/28	Bloemfontein	Winburg....	P. G. van de Werken, P.O. Box 1, Winburg.
17752	Willem Stephanus Gouws and surviving spouse, Maria Christina Abramdina Gouws (born De Klerk), of Parys, Division of Vredefort, administered in terms of Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913	First and Final Liquida-tion and Distribution	7/12/28	Bloemfontein	Parys, Dis-trict Vredefort	M. J. Smuts Muller, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
29330	Jan Stephanus (of Stefanus) Smit en oorblywende eggenote Johanna Catharina Smit (gebore Olivier), van Koffiefontein	Eerste en Finale Likwi-dasie en Distribusie	8/12/28	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, q.q., P.O. Box 38, Koffiefontein.
20376	Margaret Maria Orren (born Steenkamp) and surviving spouse, William Alfred Orren, of Brandfort	First and Final Liquida-tion and Distribution	12/12/28	Bloemfontein	Brandfort....	Smit & Roos, Brandfort.

## ADVERTENSIES.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 of 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDEN PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in die Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekuteuren binnen de tijden zoals vermeld, gerekend vanaf datum van publikatie hiervan.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late Boedel van wijlen	Within a Period of Binnen een tijdsperiode van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
19392 13067/26	Christina Isabella Nel..... Petronella Margaretha Volsteedt.....	30 dae..... 21 days.....	Daniel Jeremias Mellet, Vleiland, Distrik Laingsburg L. F. Gibson, 22 St. Michaels Road, Capetown.....	Kaap.
19390	Adam Johannes Marais and surviving spouse, Martha Johanna Marais (born Kriel), of Touws River, District Worcester	6 weeks.....	Worcester Eksekuteurskamer, Beperkt, E. P. Theron, Secretary, Agent for Executrix	Cape.
20302	Hester Jacobina Jordaan (born Coetzer), of Flinksfontein, Sterkstroom	1 month.....	D. C. de Villiers, P.O. Box 19, Sterkstroom.....	Cape.
20280	Alfred Sanders.....	30 days.....	Lennox Atherstone Giddy, Executor Dative, c/o Giddy & Giddy, Union Street, East London	Cape.
20626 and 20627 20650	Piet Paulus Plaatjes and subsequently deceased spouse, Flora Plaatjes, of Robertson William Malmvig, of Saldanha Bay.....	30 days..... 14 days.....	A. G. H. Teubes, J.P., P.O. Box 21, Church Street, Robertson, Executor Dative A. S. Hooper, 107 St. George's Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
19927	Pieter Johannes de Wet and surviving spouse, Catharina Christina Wilhelmina de Wet (born Oelofse), of Skikplaats, District Tarka	6 weeks.....	The Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agents	Cape.
19889 20664	Johanna Jacoba van Niekerk..... Gustav Norman Meyer.....	6 weeks..... 6 weeks.....	Borcherds & Borcherds, George..... Borcherds & Borcherds, George.....	Cape.
—	Abraham Pieter Nel, a farmer, of Rooipad, District of Kenhardt	30 days.....	Schultz & Wahl, P.O. Box 7, Kenhardt.....	Cape.
20234	Willem Petrus Louw and subsequently deceased spouse, Elizabeth Louw (born Myburgh), of Sondagsrivier, District Pearston	30 days.....	M. J. Hattingh, Secretary, The Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., 26 Stockenstroom Street, Cradock, Agent for Executors Testamentary	Cape.
20634	Salomon Ferreira.....	6 weeks.....	Watkins & Heyns, Attorneys for the Executors Testamentary, Humansdorp	Cape.
20742	Joseph Walker, of Milton Road, Observatory, Cape...	30 days.....	Walker, Lewis & Le Roux, Agents for Executor Testamentary, 58 Burg Street, Capetown	Cape.
20534	Christian Petrus Kotze (in the Will styled Christian Petrus Bernardus Kotzee) and surviving spouse, Elizabeth Johanna Kotze (born Stadler), of Kaffirskaal, Ceres	30 days from 10/12/28	C. W. Newmark, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Ceres	Cape.
20722	Pieter Jacobus van der Merwe and surviving spouse, Rachel Jacoba van der Merwe (born Everson), of Schoone Uitzicht, District Worcester	6 weeks.....	Worcester Board of Executors, Ltd., E. P. Theron, Secretary, Agent for Executrix	Cape.
20126	Oliver Coleman FitzPatrick.....	30 days.....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 404, Port Elizabeth	Cape.
20501	Johannes van Niekerk Wiid, of Piquetberg.....	21 days.....	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Executor Dative	Cape.
20558	George Crawford Macrory, of Dunmurry House, Dunmurry, County Antrim, Ireland	30 days.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for Executors Dative, 40 Burg Street, Capetown	Cape.
20641	Elizabeth Maria Dora Weat (born Silke).....	30 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors, Bureau Street, Capetown	Cape.
20485	Dorothea Sophia Blyth, a spinster, of London.....	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Cape town	Cape.
20599 19558 18881 20326	Robert Thomson Hislop..... Jan Hendrik Crous, of Eenzaamheid, Swellendam Division Isaac Esau, of Zuurbraak, District Swellendam..... Thomas Joseph Hart, late of Bellville, Cape.....	3 weeks..... 30 days..... 30 days..... 30 days.....	L. J. Moffett, 98 Robinson Road, Queenstown..... Jno. v. d. Merwe, Main Street, Swellendam..... Jno. v. d. Merwe, Main Street, Swellendam..... Askew & Gorfinkel, Attorneys for the Executrix Dative, Station Road, Claremont	Cape.
20643	Andries Gerhardus de Villiers Coetze.....	30 days.....	Van Rensburg & Co., Attorneys for Executrix, 92 Adderley Street, Capetown	Cape.
20754	Alfred Charles Quin, of Worcester.....	6 weeks.....	Worcester Board of Executors, Ltd., E. P. Theron, Secretary, Agent for Executors	Cape.
20078	Adela Fanny Jane Geyden-Roberts (born Kraushaar), a widow, of Elim Mission, Lusikisiki	30 days.....	Faith Madgwick, P.O. Lusikisiki.....	Cape.
19799	Johannes Joachim Goosen, widower, of Cedarville, District Matatiele, Cape Province	14 days.....	Ferreira & Van Pletsen, Agents for Executor Testamenary, P.O. Box 14, Cedarville, Cape Province	Cape.
19838	James Quick.....	30 days.....	Harold J. Notcutt, Agent for Executrix Testamenary, 6 St. George's Street, Capetown	Cape.
20218	Ernest John Henry Harber and his surviving spouse, Charlotte Ann Harber (born Smith), of Binfield Park, District of Victoria East	30 days.....	N. M. Watson, P.O. Box 27, Alice, Attorney for Executors Testamenary	Cape.
20672 20792	William George Franklin, of Worcester..... William August Louis Rowe.....	6 weeks..... 30 days.....	Celliers & Home, Attorneys for Executors, Worcester Centlivres & De Villiers, Attorneys, 14 Queen Victoria Street, Capetown	Cape.
20735 20750	Oswald Otto Mouat..... Hendrik Malgas and surviving spouse, Rosie Malgas.....	30 days..... 30 days.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown..... A. Back Cunningham, Attorney for Executrix Dative, 74 Caledon Street, Uitenhage	Cape.
20556 R. 10/808	Clement Joseph Strong and surviving spouse, Jane Charlton, formerly Strong (born Dunn) Basil Panagiotis Couleantianos, of Christophoriniaka, Cythera, Greece, at one time of Jones Street, Kimberley	30 days..... 14 days.....	T. O'Brien, 89 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley....	Cape.
93/428	Rasmie (or Rasme) in her lifetime of Hanover Square, Capetown	30 days.....	Clarke & Mair, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Capetown	Cape.
20128	Wilfried Theodor Heinrich Kreft.....	3 weeks.....	Rex Simpson & Liesching, 85 St. George's Street, Cape town	Cape.
20555	James Jory Burgess and surviving spouse, Kate Maria Burgess, of 45 Argyle Street, Woodstock, Cape Province	24 days.....	Edward Parker, Agent for Executrix, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
20621 20709	Karl Alfred Stephan..... Matthys Louis Kellerman en nagelate eggenote Aletta Helena Jacoba Kellerman (gebore Smit), van Windheuvel, Afdeling Malmesbury	30 days..... 30 dae.....	H. A. L. Zimmerman, 478 Albert Road, Salt River.... N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bepk., Moorreesburg, Agent vir die Boedel	Cape.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boeiel No.	Estate late <small>ESTATE Boedel van wijlen</small>	Within a Period of <small>Binnen een tijdperk van</small>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <small>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.</small>	What Province. <small>Welke Provincie.</small>
20472	Martha Susanna Maria van der Westhuizen (gebore Naudé)	21 dae.....	M. A. Botha, Posbus 4, Pearston.....	Cape.
20725	Sophie Alwine Marie Moldenhauer (born Burmeister) and surviving spouse, Wilhelm Joseph Moldenhauer, of Waterford, Division of Stutterheim	6 weeks.....	P. J. J. Burmeister, P.O. Box 14, Stutterheim, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
19812	Jacomina Jacoba Theron (born Van der Merwe).....	30 days.....	H. van Rhyn Croese, Attorney, P.O. Box 314, Murraysburg, for Self and Co-Executor	Cape.
20548	Maria Johanna Toerien (born Van der Merwe) and surviving spouse, Johannes Daniel Toerien, of Albert Street, Robertson, Cape Province	30 days.....	Johannes Daniel Toerien, Executor Testamentary, Albert Street, Robertson	Cape.
20581	Pieter Willemse Hattingh and surviving spouse, Lucia Christina Hattingh (born Lombard), of Groenfontein	6 weeks.....	The Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agents	Cape.
20667	Manga Vala, also known as Boosa Vala, of Graaff-Reinet	3 weeks.....	A. B. Hofmeyr, P.O. Box 51, Graaff-Reinet.....	Cape.
20740	Hermanus Jacobus Redelinghuys, farmer, of Welbedacht, Oudtshoorn	30 days.....	L. Helm, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Oudtshoorn	Cape.
20662	Sophia Catharina Marie (gebore Le Roux), van Welmoed, Afdeling Caledon	30 dae.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon	Kaap.
18466	Alexander Walker.....	30 days.....	Giddy & Giddy, Union Street, East London, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
20674	Pieter Abraham Myburgh en nagelate eggenote Catharina Maria Wilhelmina Myburgh (geboren Swiegers)	30 dae.....	F. N. Joseph, Posbus 12, Hopetown, Prokureur vir Eksekutries Testamentêr	Kaap.
20601	Arthur Locke Jordan.....	1 month.....	Whiteside & Broadhead, Grahamstown.....	Cape.
20721/ 1928	Susanna Bordina Meyer (born Gericke), during her lifetime married in community of property to Cornelis Johannes Meyer, of the farm Rietvlei, in the Division of Mossel Bay	30 days.....	Messrs. Tilney & Borchards, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.

## TRANSVAAL.

67446	Gert Jacobus van Niekerk en nagelate eggenote Johanna Jacoba van Niekerk (gebore Roos), van Mayfair, Johannesburg	21 dae.....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent vir Eksekutries Testamentêr, 31 Neendestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
67466	Lasia Francina Linde (gebore Venter) en nagelate eggenoot Louis Jonas Linde, van Vrededorp, Johannesburg	21 dae.....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, 31 Neendestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
67539	Martha Christina Bauer (gebore Volschenk) en nagelate eggenoot Arthur Julius Bauer, van Vrededorp, Johannesburg	21 dae.....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, 31 Neendestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
67520	Jessie Ethel Royse (born Cutting) and surviving spouse, George Herbert Royse	21 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
67146	Christian Daniel van der Linde and surviving spouse, Hester Susanna Cornelia van der Linde (born Lotter), of Droepa, District Ventersdorp	1 maand.....	Hester Susanna Cornelia van der Linde, Bosmanskop, P.K. Hendrina, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
67371	Elizabeth Louisa Susanna Moolman (born Jansen van Nieuwenhuizen), formerly van der Merwe, and surviving spouse, Jan (Johannes) Zacharias Moolman, of Hughes Settlement, District Boksburg	21 days.....	H. Solomon, Solicitor for Executor, 68A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
67304	Johanna Lodewicka Kraukamp.....	30 days.....	Phillip Johannes Petrus Kraukamp, Executor Dative, c/o Sims & Michel, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
66650	David Mokoele and survivor, Maria Mokoele (born Ruele), of the Farm Brookshy, District Lichtenburg	30 days.....	Dyason & Bosman, P.O. Box 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
67498	Hylgaard Andries Cornelis Prinsloo, van Witbank, Distrik Ermelo	30 dae.....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 72, Ermelo	Transvaal.
51/28	Philippus Petrus Roets and surviving spouse, Johanna Catharina Roets (born De Wet)	14 days.....	V. P. Human, P.O. Box 3, Duwelskloof, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
67598	Charles Brammer and surviving spouse, Agnes Brammer (nee Blane)	21 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston	Transvaal.
67355	Stoffelina Margrietha Magdalena Boshoff (gebore Pieterse) en nagelate eggenoot Andries Adriaan Boshoff, van Winkelhaak No. 73, Distrik Bethal	21 dae.....	G. E. Haupt, Posbus 11, Kinross, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
67531	Barnet Millin.....	21 days.....	Joseph Liebson, Executor Dative, 246 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
56334	Augustus Remy Barrett, of Potchefstroom.....	21 days from 8/12/28	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 158, Potchefstroom	Transvaal.
67068	Nicholas Aphane and surviving spouse, Maria Aphane (born Motsoane)	30 days.....	E. W. Lowe, Executor Dative, Hamanskraal.....	Transvaal.
67433	Magdelena Johanna Gertruida Fortier (gebore Botha), van Boschpoort, Distrik Lichtenburg	21 dae.....	Gerb. Otto, Posbus 1, Ottosdal, Agente vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
64391	Wilhelm Ludwig Johann Schultz and surviving spouse, Pauline Louise Schultz (born Liebig)	3 weeks.....	J. G. Gammie, P.O. Box 140, Randfontein.....	Transvaal.
67435	Lourens Rasmus Botha, van Doornhoek No. 88, Distrik Schweizer Reneke	30 dae.....	J. W. E. Schumann, Prokureur vir Eksekutries, Posbus 3, Schweizer Reneke	Transvaal.
67670	Johannes Hendrik Senekal en nagelate eggenote Rosa Catharina Senekal	21 dae.....	J. F. S. van Niekerk, Posbus 244, Pietersburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
—	Judith Susanna Magrietha Jooste en nagelaten echtgenoot Cornelius Johannes Hendrik Jooste, van Frisgewaagd, Distrik Carolina	14 dagen....	M. van Enter, Prokureur, Postbus 43, Carolina.....	Transvaal.
67404	Thomas George Creedy.....	21 days.....	Elizabeth Esther Creedy, 19 Edith Cavell Street, Johannesburg	Transvaal.
67619	Gerhardus Pertus Pretorius and surviving spouse, Christina Elizabeth Pretorius	30 days.....	I. Cooper, 1/2 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
67613	Daniel Frederik Barnard (described in the Will as Daniel Fredrik Barnard), of Elandsfontein No. 6, District Germiston	30 days.....	P. J. Raath, Agent for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, President Street, P.O. Box 2, Germiston	Transvaal.
67663	Reuben Abrahams.....	30 days.....	Harry Sonnenfeld, Attorney for Executor Testamentary, 6-14 High Court Chambers, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
67532	Daniel Cornelis Reynders, van die Nywerheidskool te Potchefstroom	21 dae vanaf 8/12/28	Mevrou H. J. Human, Halfontein, P.K. Welgedacht, Springs	Transvaal.
67587	Robina Schlimmer (born Milligan) and surviving spouse, Frederick Schlimmer	30 days.....	H. J. Hofmeyr, Attorney for Executor Testamentary, Northern Trust Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
67411	Hinderkien Tempel (gebore Rypma).....	21 dae.....	Hendrik Jan Tempel, 20 Rosestraat, Riviera, Pretoria	Transvaal.
67603	Susanna Elizabeth Parker (born Botha).....	21 days.....	Mr. James W. Parker, Tyzenndoorns, P.O. Buckingham, via Welverdiend, District Ventersdorp	Transvaal.
67558	John Martindale.....	21 days.....	Harkness & Bristow, P.O. Box 3853, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
56/28	Johanna Helena Josina Maria Gouws (geboren Nel) en nagelaten echtgenoot Joachim Jacobus Gouws, van Rondevlei, Distrik Springs	21 dagen....	J. J. Gouws, Eksekuteur, Rondevlei, P.K. Argent....	Transvaal.

## ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late Boedel van wijlen	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province Welke Provincie.
67639 65513	Jannetta Hermina de Wet (gebore Alberts)..... Victor Joseph Raynal.....	21 dae..... 21 days.....	J. C. J. de Wet, Bultfontein, P.K. Boons, Ventersdorp Xavier Raynal, Executor Dative, c/o Bell & Buissinné, 56/8 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal. Transvaal.
67111	William Thornburn Lees.....	30 days.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
67317	Emily Lepitso.....	21 days.....	J. T. Boat, Native Sub-Commissioner, P.O. Box 1106, Johannesburg	Transvaal.
67325	Alfred William Baker, also known as Gillies.....	30 days.....	H. J. Hofmeyr, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
67594	Tielman Nienwoudt, van Graspan, Distrik Schweizer Reneke	21 dae.....	Die Westelik Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappy, Bepk., Posbus 6, Schweizer Reneke, p.p. Eksekuteur Testamentär	Transvaal.
67350	James George Atcheson.....	30 days.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
66092	Frederick Moorby.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
67521	Franz Friedrich Moritz Schimansky.....	21 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.	Transvaal.
67513	Gerbrecht Elizabeth Gouws (gebore Jansen van Rensburg) en nagelate eggenoot Johannes Stefanus Gouws	30 dae.....	N. C. Sim, 2-3 Alexander Gebou, Kerk Plein, Posbus 775, Pretoria	Transvaal.
67675	Isaao Lifshitz.....	30 days.....	L. Friedman, Attorney for Executors Testamentary, 68, 69, and 70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
67581	Johannes Andries Marthinus Laas en nagelate eggenote Martha Louisa Laas (gebore Klopper), Vlakplaats, Distrik Wakkerstroom	21 dae.....	De Jager & Beck, Posbus 55, Amersfoort, Agents vir Eksekuteur Testamentär	Transvaal.
67556	Emilie Wilhelmina Krause (born Kuhn), who died at Duiwelskloof, District Pietersburg, Transvaal Province	6 weeks.....	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executors Testamentary.....	Transvaal.
67601	Abraham Hendrik Kasselman and surviving spouse, Maria Gertruida Kasselman (born Eloff), of Diamant Street, Christiana	3 weeks.....	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamen- tary, P.O. Box 44, Christiana	Transvaal.
67585	Barend Jacobus Rossouw and surviving spouse, Eliza- betha Barendina Rossouw (born Fouché), of Hart- beestpan No. 102, District Wolmaransstad	21 days.....	J. A. Wolfaardt, P.O. Box 10, Leeuwardensstad, Attor- ney for Executrix Testamentary	Transvaal.
67459	Johanna Catharina Joachamina van der Heever (gebore Smit) en nagelate echtgenoot Johannes Frederik van der Heever, van Alexander, Distrik Bethal, vroeër van Eldoret, Brits-Oosafrika	30 dae.....	Nimrod Smit, Eksekuteur Datief, Posbus 47, Bethal; Transvaal.	Transvaal.
59918 67615	Johannes Stange..... Eileen Bizzett (born Thorburn).....	14 days..... 21 days.....	S. F. Ramsbottom, P.O. Box 802, Pretoria..... Alexander Bizzett, Executor Testamentary, c/o Brakpan Agencies, Ltd., P.O. Box 216, Brakpan	Transvaal. Transvaal.
67503	Rachel Thomson (born Green).....	30 days.....	C/o Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton... Transvaal.	Transvaal.

## NATAL.

13956	Johanna Wilhelmina Uys (geboren Pieters) en nagelaten echtgenoot Jacobus Johannes Uys (W's zoon), van Utrecht	21 dagen....	Shawe & Bosman, Postbus 13, Utrecht, Agent voor de Eksekuteur	Natal.
13665	Carine Frederick William Raby, of Newcastle, Natal, chemist	30 days from 8/12/28	Watt & Pike, Solicitors, Newcastle, Solicitors for Execu- tor Dative	Natal.
13986	Ivana Tim (born Physock).....	21 days.....	G. F. Dawent, Agent for Executor, P.O. Box 900, Durban	Natal.
13551	Catherine Elizabeth Taylor.....	21 days.....	L. E. Taylor, c/o Mrs. Brown, 1 McCullum Street, Pietermaritzburg	Natal.
13927	Barti, free Indian woman, No. 58390, of Tongaat, in the County of Victoria, Natal	21 days.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
13987	Elizabeth Catherine Moolman (gebore Cronje) en nage- late eggenoot Francois Daniel Moolman, van Kap- fontein, Vryheid	6 weke.....	Gem & Van Reenen, Posbus 39, Vryheid.....	Natal.
13980	Edwin Augustus Lock Foxton, of Pietermaritzburg...	30 days.....	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritz- burg	Natal.
13952	Sarama, alias Sanima, and surviving spouse, Subban, No. 43336, of Stanger, Natal, tailor	30 days.....	Arthur E. Foss, Solicitor, P.O. Box 61, Stanger, Solicitor for Executor	Natal.
	William Grieve Don, of Escombe, near Durban, moulder	21 days.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
13945	Herbert Henry Arthur Eaton and surviving spouse, Edna Daphne Eaton	30 days.....	J. H. Eaton, c/o N. J. Plant, 397 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
13975	Charles McIntyre.....	21 days.....	Charles McIntyre, Executor Testamentary, Post Office, Ladysmith, Natal	Natal.
13796	Samuel Natal Robbins, of Babanango, Zululand, and sur- viving spouse, Eliza Eleanor Robbins	30 days....	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg....	Natal.
13969	Walter Hussey Vivian, of Pinetown, Natal.....	30 days....	John Gordon Carter, Executor Testamentary, c/o Alex Aiken & Carter, P.O. Box 2636, Johannesburg	Natal.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

21178	Johannes Theodorus Potgieter, van Veenkraal, Distrik Heilbron, en nagelaten echtgenote Elizabeth Maria Potgieter (gebore Mentz)	6 weken....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrij- staat.
21108	Petrus Levras Mey, jongman, van Varkvlei, Distrik Heilbron	3 weken....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrij- staat.
21191	Hendrika Philippina Wilhelmina Absalom (born Wessels) and surviving spouse, Charles William Absalom, of Vrede, Orange Free State	30 days....	Cornelis Moll, P.O. Box 165, Vrede.....	Orange Free State.
21085	Adam Johannes Reyncke, of Dankbaar, District Bethle- hem	30 days....	Van der Merwe & Froneman, P.O. Box 13, Paul Roux	Orange Free State.
21171	Johan Adam Neethling Möller and surviving spouse, Susana Helena Möller, of Ventersburg, Orange Free State	6 weeks....	Theron & Co., P.O. Box 60, Ventersburg, Orange Free State	Orange Free State.
21208	Dorothea Maria Naude (gebore Joubert) en oorblywende eggenoot Cornelius Naude, Orangia, Rouxville	21 dae.....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal Noord.....	Oranje Vry- staat.
21197	Karl Erich Georg Heinrich Bikl, watchmaker, of Bethulie	30 days....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executor, P.O. Box 3, Bethulie	Orange Free State.
21194	Walter John Hayes.....	30 days....	Arvan & Ross, P.O. Box 88, Jagersfontein, Attorneys for Executrix Testamentary	Orange Free State.
21204	Edward Stanhope Pollard en nagelate eggenote Willem Jacobus Pollard (gebore Prinsloo), van Steynsrust, Distrik Lindley	3 weke....	Walter Lange, Posbus 3, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutriese Testamentär	Oranje Vry- staat.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late Boedel van wijlen	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
21203	Johanna Adriana Claassen (born Grobler) and surviving spouse, Willem Daniel Claassen, of Tweespruit, District Kroonstad	21 days.....	D. P. Papenfus, q.q., P.O. Box 1, Steynsrust.....	Orange Free State.
21146	Cornelis Johannes Engelbrecht, of Eerlykheid, District Senekal	21 days.....	D. P. Papenfus, q.q., P.O. Box 1, Steynsrust.....	Orange Free State.
21056	Anna Susanna van der (of den) Heeven en nagelate eggenoot Daniel Lucas Ezaijas (of Ezajas), van der (of den) Heever	30 dae.....	Z. J. A. de Beer, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Villiers, Oranje Vrystaat	Oranje Vrystaat.

## MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVING VAN DE MEESTER.

Ingevolge Artikel zestien, subseksie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof soals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

## FORM NO. 1—FORMULIER NO. 1.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.	Upon the Application of	
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	Op de Applikatie van
1886	Parsotam, Bhana, storekeeper, of Mayville, near Durban, Natal	3/12/28	Natal Provincial	S. Butcher & Sons, Ltd.
3194	Bester, Jacobus Arnoldus, of 13 Stephen Street, Cape-town	30/11/28	Cape of Good Hope Provincial	Charles Willoughby Herold, George Gerhard Gie, and Abraham Henry Gie.
3195	Welsh, William Anderson, of Grahamstown, partner in the partnership Estate of William Anderson Welsh and Arthur Thomas Welsh, carrying on business at Grahamstown under the style or firm of The City Garage, and at Port Elizabeth, under the style or firm of Welsh Brothers & Company	29/11/28	Eastern Districts Local	Henry Fitchat, carrying on business under the style or firm of H. Fitchat and Company.
3196	Welsh, Arthur Thomas, of Port Elizabeth, partner in the partnership estate of William Anderson Welsh and Arthur Thomas Welsh, carrying on business at Grahamstown under the style or firm of The City Garage, and at Port Elizabeth under the style or firm of Welsh Brothers & Company	29/11/28	" "	" "
X/3699	De Waal, Jan Adam, a general dealer, of Villiers, District Frankfort	30/11/28	Orange Free State Provincial	Garlick & Holdcroft.
3189	Leppan (born Leppan), Ethel Maud, a divorcee, of Bungalow No. 31, Humewood, Port Elizabeth	26/11/28	Eastern Districts Local	The Commissioner of Inland Revenue.
3193	Coosner, Samuel, residing and carrying on business as an electrical engineer at 73 Tennant Street, Capetown Chanani, Philip, a produce dealer, of 29 Market Hall, Newtown, Johannesburg	30/11/28	Cape of Good Hope Provincial	Archibald James Grant Simpson.
—	Khurishi, Mahomed Ismail, a general dealer, of New Smitsdorp, District Pietersburg, Transvaal	28/11/28	Witwatersrand Local	Industrial Finance & Trust Company, Limited.
—	Coetzee, Andries Jasper, a gatekeeper, of the S.A.R. & H., Johannesburg	29/11/28	Transvaal Provincial	Moosa Pin Ibrahim Bhyat.
—		4/12/28	Witwatersrand Local	Joseph Venter.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), and Section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## ADVERTENSIES.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge Artikel *zestien*, sub-sektie (3), en Artikel *negen en dertig*, sub-sektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels' vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE—BLIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting.	
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Plaats van Bijeenkomst.
X/3698	De Kock, Ryk de Waal, a clerk, residing at Petrus Steyn, in the District of Lindley	26/11/28	Orange Free State Provincial	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Lindley.
X/3700	Viljoen, Hercules Stephanus, a road ganger, residing at Fouriesburg	30/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Fouriesburg.
3190	Liebman, Samuel, a general dealer, of Burgherville, in the District of De Aar	30/11/28	Cape of Good Hope Provincial	Friday	21/12/28	10 a.m.	De Aar.
3191	Schaff, Benjamin Bonzett, a general dealer, of Main Street, Wellington	30/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Wellington.
3192	Garbers, Henry, a builder and contractor, of Hanover, Cape Province	30/11/28	„ „	Tuesday	18/12/28	10 a.m.	Hanover.
3181	Kieser, Susanna Alida (born Thompson), a house wife, married out of community of property to Percival Andrew Kieser, residing at Kinmuncly Hotel, Vesperdene Road, Green Point, Capetown	30/11/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Capetown.
3162	The Estate of the late Willem Hendrik Maritz (whereof Judith Jacoba Maritz, born Loots, is the Executrix Testamentary), in his lifetime a butcher and speculator, of De Aar	23/11/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	De Aar.
3153	Fourie, Helgard Frederick, a farmer of Lategan's Valle, presently residing at Hope Street, Oudtshoorn	27/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Oudtshoorn.
3174	Levin, Chaim, a general dealer, of The Strand, Division of Stellenbosch	27/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Somerset West.
3188	Grobelaar, Philippus Jacobus, carrying on business as P. J. Grobelaar & Co., general dealers, of Graaff-Reinet	28/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Graaff-Reinet.
3177	Hen, Julius, carrying on business as a general dealer and tailor at Riebeek West, Cape Province	28/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Malmesbury.
X/3675	Mulder, Frederick Gerhardus Johannes, a medical practitioner, of Kopjes, District Vrededorf	30/11/28	Orange Free State Provincial	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Parys.
3688	Van den Berg, Jan Dirk, a merchant, carrying on business at Bethlehem, at Slabberts Station, District Bethlehem, and at Fouriesburg	30/11/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Bethlehem.
C/13172	Webb, T. H. B., a builder, of Johannesburg	4/12/28	Witwatersrand Local	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/13206	Washington, George, of Johannesburg	4/12/28	„ „	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/13207	Smith, Kenneth Malcolm Jack, a salesman, of 100 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg	4/12/28	„ „	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/13208	Botha, G. V., a mine employee, of No. 5 State Mines Cafe, Brakpan	4/12/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Brakpan.
C/13210	Posthumous, Charel Johannes, a miner, of 71 Second Street, Boksburg North	4/12/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Boksburg.
C/13212	Silver, Rosalie, married out of community of property to Albert Silver, residing at Germiston, and carrying on business as a general dealer at 6 Bazaar Buildings, Knox Street, Germiston.	4/12/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Germiston.
C/13222	Kaplan, Harry, by trade or profession a general dealer, of Hendriksdal No. 209, District Lichtenburg, Transvaal	22/11/28	Lichtenburg Circuit Local	Friday	21/12/28	10 a.m.	Lichtenburg.
C/13190	Ahmed, Kafia, a general dealer, of Balfour, District Heidelberg, Transvaal	30/11/28	Transvaal Provincial	Thursday	20/12/28	10 a.m.	Heidelberg.
C/13214	Dobrin, Nathan, trading as Free State Meat Supply, of Municipal Abattoirs, Johannesburg	4/12/28	Witwatersrand Local	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/13209	Van Zyl, Wilhelm Jacobus, a mine employee, residing at No. 26 Gardener Avenue, Brakpan	4/12/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Brakpan.
C/13213	Rautenbach, Matthew Jacobus Snyman, in the employ of the S.A.R. & H., at Germiston, and residing at 43 Railway Cottages, Germiston.	4/12/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Germiston.
C/13218	Opperman, Petrus Johannes, a secretary, of 505 Noord Street, Volksrust, Transvaal	30/11/28	Transvaal Provincial	Friday	21/12/28	10 a.m.	Volksrust.
C/13221	Joubert, Barend Jacobus, a municipal clerk, of 220 Struben Street, Pretoria	29/11/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pretoria.
C/13220	Luyt, Johann Godfrey, a motor driver, of 462 Proes Street, Pretoria, Transvaal	29/11/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pretoria.
C/13219	Snyman, Philippus Johannes Nicolaas, a drillman, of Warmbaths, District Waterberg, Transvaal	29/11/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Nylstroom.
C/13224	Lock, Thomas John, a general dealer, of 30E Fort Street, Benoni	4/12/28	Witwatersrand Local	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Benoni.
C/13223	Bhoya, Suliman Moosa, a general dealer, of Mooifontein, District Germiston	4/12/28	„ „	Friday	21/12/28	10 a.m.	Germiston.
1873	Marshall, John, of Hlatikulu, Swaziland	20/11/28	Natal Provincial	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pietermaritzburg.
3185	Sampson, Oswald Victor, an advocate of this Honourable Court, residing at Port Elizabeth	30/11/28	Eastern Districts Local	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Port Elizabeth.
3197	Snyman, William Matthews, a farmer, of Witberg, Elands River, District Uitenhage	29/11/28	„ „	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Uitenhage.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en zestig*, subsektie (3), Artikel *zeventig* en Artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de Boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde Boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de Boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de Boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de Boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting.	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.		
C/13133	Jan Hendrik Coetze, a school teacher, of De Krans-van-Blesbokspruit, District Bethal	Sequestrated	Nimrod Smit	P.O. Box 47, Bethal, Transvaal	Friday	11/1/29	10a.m.	Bethal	At once.
3098	Johannes Frederick Uys Kunz, a farmer, of Elands Vlei, District of Bredasdorp	Sequestrated	Ernest Daniel Engels	P.O. Box 3, Heidelberg, Cape Province	Thursday	24/1/29	10a.m.	Heidelberg	21 days.
C/13116	J. C. MacGregor and J. B. MacGregor, trading as J. C. MacGregor & Son, blacksmiths, of Warmbaths, Transvaal	Sequestrated	A. J. Holloway	P.O. Box 18, Warmbaths	Friday	14/12/28	10a.m.	Nylstroom	14 days.
3096	Edwin William Marshall, general dealer and boarding-house keeper, of Coffee Bay, P.O. Ngewanguba, Mqanduli District	Sequestrated	Pieter Melt van der Spuy	Mqanduli, Transkei	Friday	21/12/28	10a.m.	Mqanduli	21 days.
1884	Moosa Hoosen Rangila, storekeeper, of Helpmakaar, Natal	Assigned	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban	Thursday	20/12/28	11a.m.	Durban	21 days.
3125	Thomasina Jacoba Strydom (born Du Plessis), married out of community of property to Stephanus Petrus Strydom, a housewife, of Robertson	Sequestrated	J. H. Genis	General Manager and Secretary, Robertson Trust and Agency, Limited, Church Street, Robertson, C.P.	Wednesday	19/12/28	10a.m.	Robertson	14 days.
3138	Coenraad Josephus Meyer, sen., a farmer, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp	Assigned	A. G. C. Schonken	Calitzdorp	Thursday	20/12/28	10a.m.	Calitzdorp	6 weeks.
3136	Coenraad Josephus Meyer, jun., a farmer, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp	Assigned	A. G. C. Schonken	Calitzdorp	Thursday	20/12/28	10a.m.	Calitzdorp	6 weeks.
3137	Louis Jacobus Terblanche, a farmer, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp	Assigned	A. G. C. Schonken	Calitzdorp	Thursday	20/12/28	10a.m.	Calitzdorp	6 weeks.
C/13198	Morris Grevler, general dealer, Angelo, East Rand	Assigned	L. M. Herman	46-48 Locarno House, Cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Friday	21/12/28	10a.m.	Boksburg	—
3111	Frank Frederick Thomas Hayes, farmer, of Grafton, District of Catheart	Sequestrated	Frederick Charles Seiler	Cathcart	Friday	21/12/28	10a.m.	Cathcart	Six weeks.
C/13045	Pieter Crabbendam, hotel-keeper, Pietersburg	Sequestrated	M. v. d. Spuy Dreyer	1, 2, and 7, Lawley's Building, Fox Street, Johannesburg	Friday	4/1/29	10a.m.	Pietersburg	14 days.
C/13109	John Patrick Muldoon, railway employee, of Johannesburg	Sequestrated	Harry M. Shaw	67 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	21/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/13110	Peter Pomeroy Lang	Sequestrated	S. L. Nathan	13/14 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg	Friday	21/12/28	10a.m.	Boksburg	10 days.
K.I. 27/28	Ernest Briggs, butcher	Assigned	F. J. Perkins	G. W. Loan, Trust, & Agency Co., Ltd., 15 Stockdale Street, Kimberley	Wednesday	19/12/28	10a.m.	Kimberley	21 days.
X/3672	Barnet Rubin, general dealer, of Koffiefontein	Sequestrated	Evelyn N. Robinson	P.O. Box 38, Koffiefontein	Thursday	20/12/28	10a.m.	Koffiefontein	Immediately.

## ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel is Afgestaan of Gesekwestreerd.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Time within which debts payable. Tijd binne welke schuld moet worden betaald.
					Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.		
X/3668	Joint Insolvent Estate of the late Jacoba Elizabeth Pienaar (born Moolman, 19665), and surviving spouse Hendrik Johannes Pienaar, a farmer, of Rosendal, District Ficksburg	Sequestrated	G. I. C. Boshoff	C/o D. P. van der Merwe, P.O. Box 1, Rosendal	Wednesday	23/1/29	10 a.m.	Ficksburg	3 weeks.
C/13156	Angelo Campana	Sequestrated	S. L. Nathan	13/14 Natal Bank Buildings, Market Street, Johannesburg	Friday	21/12/28	10 a.m.	Johannesburg	10 days.
1871	A. I. Randeria & Co.	Sequestrated	P. A. Talmage	P.O. Box 26, Newcastle	Thursday	20/12/28	10 a.m.	Newcastle	14 days.
C/13189	Reuben Oswald Stemmert, policeman, of Pretoria	Assigned	Joel Jacobus Hill	161 St. Andries Street, Pretoria	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/13199	John Hendrick Cronje, postal official, Pretoria	Assigned	Joel Jacobus Hill	161 St. Andries Street, Pretoria	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/13167	Edward Bell, trading as Edward Bell & Co., furniture manufacturers, Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	Thos. Sterling	56-8 National Mutual Buildings, Cor. of Rissik and Market Streets, Johannesburg	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg	Immediately.
C/13187	Charles John Nolte, builder and contractor, Pretoria	Assigned	Hugh J. Orr	222 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pretoria	Forthwith.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

## FORM NO. 4—FORMULIER NO. 4.

## SCHEDELE—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel is Afgestaan of Gesekwestreerd.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst.	Purpose of Meeting. Doel van Bijeenkomst
			Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.		
C/12965	Charles Socher, trading as The Premier Butchery, Plein Street, Rustenburg	Sequestrated	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
3085	Jacob Mynaard Kitshoff, a contractor, of Grabouw, Division of Caledon	Sequestrated	Friday	21/12/28	10 a.m.	Caledon	Proof of further claims.
1884	Moosa Hoosen Rangila, storekeeper, of Helpmakaar, Natal	Assigned	Thursday	20/12/28	11 a.m.	Durban	* See footnote.
2936	Hoosen Kahn, a general dealer, of The Strand, District Stellenbosch	Sequestrated	Friday	28/12/28	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
2986	Charles Robinson Birkett, trading as The Plumstead Garage & Service Station, Main Road, Plumstead	Assigned	Friday	21/12/28	10 a.m.	Capetown	Proof of further claims.
1711	Thomas Ellerker, farmer, of Elandskop, Natal	Sequestrated	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pietermaritzburg	Further proof of claims.
2807	William Howe, trading as the Erica Company, Britannia Street, Port Elizabeth	Assigned	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Port Elizabeth	Proofs of debt.
C/13069	Manga Sunkha, tailor, of 75 Rissik Street, Johannesburg	Sequestrated	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Johannesburg	For proof of further claims.
1801	Shaik Hassan, storekeeper, Church Street, Pietermaritzburg	Sequestrated	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pietermaritzburg	Proofs of debt.
2921	William Richard Flodden Lunt, trading as Griqualand Motor Industries	Assigned	Wednesday	19/12/28	10 a.m.	Kokstad	For proof of further claim.
X/3555	Christiaan Frederick Davel	Sequestrated	Friday	14/12/28	10 a.m.	Kroonstad	For proof of further claims.
X/3666	Pieter Lafras Uys, a farmer, of Modderfontein, District Heilbron	Sequestrated	Wednesday	9/1/29	10 a.m.	Heilbron	To prove claims.
2797	Jan Jacobus Nel, a book-keeper and farmer, of Lady Grey	Sequestrated	Wednesday	19/12/28	9.30 a.m.	Lady Grey	To confirm the agreement of compromise with H. McKinnell.
C/13141	Frederick Robert Dock and Ralph Silva Jones, trading together as Fred Dock, Pretoria	Assigned	Friday	21/12/28	10 a.m.	Pretoria	For proof of claims.

\* Proofs of debt and to consider the following resolution: That the offer of £600, made by Messrs. M. M. Amod, of Ladysmith, Merchants, to be applied in payment of legal expenses and costs of administration, and the balance to be distributed amongst the concurrent creditors, be and the same is hereby accepted. That in consideration of such payment, the Assignee be and is hereby authorized to abandon to the said M. M. Amod, the business and all assets of the said Moosa Hoosen Rangila in settlement of their Bond, the said M. M. Amod taking over the land at Hatting Spruit and Dannhauser, subject to the liability for the Bond thereon.

**ADVERTISEMENTS.**

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.**  
 Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

**KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.**

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesekewestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een Likwidatie-rekening en Plan van Distributie of/en Kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension Required.	To Whom Application will be made.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Tijdperk van Verlenging Benodigd.	Bij Wie Applikatie zal worden gemaakt.
C/12589	Edgar Holmes Lee, partner, Lee & Boshoff, Naboomspruit	W. D. McFarlane	9/1/28	9/10/28	Three Months	Master, Pretoria.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.**

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

**KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.**

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspeksie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Description of Account.	Offices at which Account will lie open.		Date from which Account will lie open. Datum van af wanneer Rekening ter inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdvak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelke Rekening ter inzage zal liggen.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.		
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Beschrijving van Rekening.				
1804	Insolvent Estate F. C. Wood, saddler, Church Street, Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	—	7/12/28	14 days.
2571	Percy Holt, a cartage contractor of Stutterheim	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Stutterheim	11/12/28	14 days.
1713	Insolvent Estate Robert Boltman, medical practitioner, of Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg	—	7/12/28	14 days.
C/12567	Philipps Wilhelmus Nell, farmer, of Mathibaskraal, District Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	7/12/28	—
1842	Assigned Estate Henry Algernon Hampson, general dealer, First Avenue, Durban	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	7/12/28	14 days.
C/12889	Josias Servaas de Wet	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	7/12/28	14 days.
2735	Insolvent Estate Carel Johannes Stockenstrom	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Stellenbosch	10/12/28	14 days.
C/12854	Hermanus Philipps Nieman, jun., a farmer, of Tuinplaats No. 633, District Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	7/12/28	14 days.
1704	Insolvent Estate of L. G. H. Mayston, solicitor, of Royal Exchange Buildings, Durban	First Liquidation and Distribution	Maritzburg	Durban	7/12/28	—
C/12626	Assigned Estate of Willem Gerhardus Lubbe, a farmer, of Rietfontein, District Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	10/12/28	14 days.
2765	Insolvent Estate Herman Jacobus Olivier, a jeweller, of Oxford Street, East London	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	East London	10/12/28	14 days.
1739	Assigned Estate of Bruche Richter, tearoom proprietress, of Warwick Avenue, Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	Durban	7/12/28	—
C.A. 1950	Bellevue Dairies, Ltd., Brakpan (In Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	8/12/28	—
1553	James Murphy, guard, S.A.R., Pietermaritzburg, Natal	First Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg	—	7/12/28	—
X/3511	Philip Silverman, general dealer, Tweeling, District Frankfort, O.F.S.	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	7/12/28	—
X/3608	Frederick Bender Nezar, plumber, of Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	10/12/28	—
X/3612	Jan de la Harpe Coetzee	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	8/12/28	14 days.
C/12983	Albert Bruno, 463 Church Street West, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	10/12/28	14 days.
C/12995	Hyman Jacob Goldblatt, trading as City Provision Store, etc., Market Buildings, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	10/12/28	14 days.

SCHEDULE—BILAGE.

Nademaal de likwidatieve-rekenmengen en planmengen van distibutuite of/een kontribuite in die Afgesantane of Geeskewesteerde Boedels vermeld in die hiervoorde volgemende Bijiage sijin bekraeftigd op die daaruit genoemde datum, wordt hiermede kennis geseggen, dat een dividend en al warden tigekeerd of/en een kontribuite en al warden ingezameld in die geesga Boedels, soos uitgevoer in die Bijiage, en dat iedere kontribuite moet bepaaldeis en die kuraal of boedelheeder by het in die Bijiage genoemde adres het doer hem verschuldigde bedrag moet betaan.

Langerevolge Artikel negen en negentijs, subsekcie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

KENNISGEVELINGEN VAN KURATORS EN BOEDERIEBEDDERS.

The regulation section accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Segregated Estates mentioned in the Schedule having been contributed on the dates mentioned, note is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schendule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

<sup>1</sup>Pursuant to Section ninety-nine, subsection (2), of the Insolvency Act, 1916.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

ADVERTISEMENTS.

## ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.  
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.  
Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respectieve namen.

FORM No. 8—FORMULIER No. 8.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>	Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>	
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>			
94/407	David Yeller, general dealer, Simonstown, C.P.	24 Brook Street, Capetown	23/6/20	Wednesday	23/1/29	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 23rd September, 1920.
2130	Abie Abramowitz, a clerk of Ashton, Cape	Railway Hotel, Ashton, Cape	10/8/26	Wednesday	23/1/29	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 7th September, 1927.
X/3234	Morris Weinberg, a wool buyer, of Bloemfontein	1 Hospital Road, Bloemfontein	3/8/26	Friday	1/2/29	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account accepted by Master, 29th January, 1928.
C/7787	Nathan Louis Eliasson, assistant	121 Kerk Street, Johannesburg	6/4/22	Tuesday	22/1/29	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 10th August, 1922.
X/3346	Henning Johannes Viljoen	Marquard, O.F.S.	10/2/27	Friday	1/2/29	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	—
C/10879	Elias Meazroch, general dealer, formerly carrying on business as Sagar's Stores	36 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	6/4/25	Tuesday	22/1/29	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 25th August, 1925.
X/92	Hendrik Johannes de Becker, farmer, of Ventershoek, District Winburg	Schoonheid, District Winburg	1/7/21	Friday	1/2/29	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed
711	Frederick William Mills, farmer, formerly of Fenfield, Happy Valley, District of Cathcart	Brooklyn, District of Komga	20/11/23	Tuesday	22/1/29	10 a.m.	Eastern Districts Local	Grahams-town	Account confirmed 8th January, 1925.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.  
Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.  
Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat nademaal een tijdperk van zes maanden is verstrekken sedert de bekraftiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de kurators of boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigd.

FORM No. 9—FORMULIER No. 9.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestratie</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekraftiging van Finale Rekening.</i>	Trustee's or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelrediger.</i>
C/12259	M. Ordman, café and storekeeper, Germiston	20/6/27	Transvaal (Witwatersrand)	12/4/28	W. T. Hall, P.O. Box 6057, Johannesburg.

## MASTER'S NOTICE.

Pursuant to Section one hundred and nineteen, sub-section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under a winding-up order provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/112	Makers Alliance (Proprietary), Limited, Capetown	28/11/28	Cape of Good Hope Provincial Division	Berks and Company.

## ADVERTENSIES.

**READING MATTER FOR FARMERS.**

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interests of farmers and the agricultural industry generally:—

**FARMING IN  
SOUTH AFRICA.**

A Monthly Journal of short, practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

**Subscription in the Union, South-West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free  
(otherwise 7s. 6d. per annum).**

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

**Farming in South Africa.****LEESSTOF VIR BOERE.**

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

**BOERDERY IN  
SUID-AFRIKA.**

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere, wat goeie, departementale advies in eenvoudige, nie-tegniese taal, wil hê.

**Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoenaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mosambiek, 5s. per jaar, posvry  
(andersins 7s. 6d. per jaar).**

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of aan 'n Magistraatskantoor Poskantoor of Poliesiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry, wat dit in staat is om te gee, deur

**Boerdery in Suid-Afrika**

te lees.

# Now on Sale.—Nou te Koop.

# THE SOCIAL AND INDUSTRIAL REVIEW. DIE MAATSKAPLIKE EN NYWERHEIDSBLAD.

THE MONTHLY PUBLICATION OF THE DEPARTMENT OF LABOUR.  
DIE MAANDELIKSE UITGawe VAN DIE DEPARTEMENT VAN ARBEID.

NOW obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at

**6d. per Copy.**

NOU verkrybaar by die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad, en die verskillende besigheidspiekke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorwegboekwinkels in die Unie teen

**6d. per eksemplaar.**

Subscriptions (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance) should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA. Inquiries regarding advertising spaces and tariff should be addressed to the GOVERNMENT PUBLICITY CONTRACTORS, Box 925, PRETORIA.

Intekengeld (5s. per jaar posvry binne die Unie, vooruit betaalbaar) moet gestuur word aan die STAATSDRUKKER, PRETORIA. Vir inligtings betreffende ruimte vir adverteer en tarief moet gerig word aan die REGERINGS PUBLISITEITS KONTRAKTEURS, POSBUS 925, PRETORIA.